EN EL LIO DEL FUTBOL:

Los jugadores firmes y los dirigentes conciliadores

La interrupción de los entrenamientos de la selección nacional que debía viajar a Europa, la redacción de un acta-proclama, que los jugadores firman adhiriendo al movimiento, la elección de una directiva ejecutiva, un consejo de delegados y la interrupción de la jira de Audax Italiano al Norte Chico, fueron los hechos más sobresalientes del tercer día del movimiento de rebelión de los jugadores profesionales de fútbol.

SE AMPLIA LA ABSTENCION

En la mañana de ayer, los jugadores seleccionados debían cumplir una sesión más de entrenamiento. Llegaron puntualmente y como siempre vistieron sus equipos de juego; una vez en la cancha, cumplidos los trámites de rutina comunicaron al entrenador Fernando Riera que habían firmado el acta de la UNION DE JUGADORES PROFESIONALES DE FUTBOL y que por lo tanto debían abstenerse de cumplir sus deberes como tales. Respetuosamente se despidieron y regresaron al centro. En la noche en el amplio salón del club Comercio Atlético, en asamblea de más de 70 jugadores, al dar cuenta de esta adhesión, los más calurosos y sostenidos aplausos saludaron esta ampliación del movimiento contra la renovación automática de los contratos.

EL ACTA

Todo lo obrado desde la noche del martes se registró en un acta de fecha 10 de febrero que los jugadores han estado firmando en número creciente. Dice el documento de los jugadores: 1.o Con fecha 9 se ha constituido la Unión de los Jugadores Profesionales de Fútbol, que será llamada "LA UNION". Esta asociación se formó a base de los jugadores de Colo Colo, y los objetivos fueron precisados en la carta al presidente del club albo, Antonio Labán. 2.o Los objetivos son: a) Obtener la reforma de los actuales reglamentos en forma que reconozcan a los jugadores profesionales el derecho a conocer y tratar libremente sus contratos de trabajo. Se repudian las últimas reformas reglamentarias que permiten a los clubes renovar automáticamente los contratos, sin consentimiento ni firma de los jugadores; b) Derogar la disposición que limita a una, las transferencias entre clubes y establecer la libre contratación; c) Derogación de todo tipo de disposición que castigue a los jugadores que no acepten las condiciones económicas ofrecidas por el club (caso Robledo); d) Reconocer el derecho de los jugadores llamados a las selecciones, ser consultados sobre las condiciones económicas de sus actuaciones nacionales o internacionales; e) Establecer el Estatuto del Jugador Profesional de Fútbol; f) Reconocer a LA UNION como organismo representativo de los jugadores. Además establecer un sistema de previsión de los jugadores. 3.o LA UNION está dirigida por un comité que preside Caupolicán Peña; sus miembros adhieren solidariamente y no aceptarán ninguna clase de represalias. 4.o LA UNION ha sido acrecentada por la partición de los jugadores de los demás clubes. 5.o Abstención de cumplir ninguna clase de obligaciones como jugadores mientras no se obtengan las reformas reglamentarias que aseguren los derechos enunciados en el punto 2.o. Los jugadores seleccionados deben abstenerse de participar en concentraciones y entrenamientos. 6.o Los jugadores que ingresan a LA UNION se obligan a conquistar nuevos adherentes y a cumplir con el acta. 7.o En el plazo de un mes el Comité Directivo llamará a asamblea general para dar cuenta. En su párrafo final, el acta expresa que el solo hecho de firmar, importa ingresar a LA UNION y que los jugadores no aceptarán soluciones parciales o individuales, sino lucharán unidos hasta que se solucionen todos y cada uno de los contratos de los jugadores.

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA máxima de ayer: 29,8 grados C, a las 16.20 horas. Temperatura mínima: 14,4 grados C, a las 6.05 horas.
APRECIACION GENERAL: Se mantendrán las buenas condiciones atmosféricas en las zonas norte, central y sur, aún cuando se esperan bancos nubosos, durante la mañana, en el litoral.

LA NACION

AÑO XLIV — VIERNES 12 DE FEBRERO DE 1960 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: Eº 0,05.— N.o 15.409

EDICION DE 20 PAGINAS

LEA HOY:

Ya hay más de dos millones para deudos de las víctimas de Sewell

CONTINUAN LLEGANDO DE TODOS LOS PUNTOS DEL PAIS EROGACIONES A "LA NACION".— LISTA DE DONANTES.—

CLUB DE SECRETARIAS



Ayer quedó constituido el Club de Secretarias de Chile, organismo gremial que vinculará a las profesionales de la taquigrafía y mecanografía. La reunión, limitada naturalmente a las secretarias, mostró escenas como las que exhibe el grabado. De izquierda a derecha, las secretarias Ines Meheth, Mónica Goldmann y Vilma Ruiz.

Sorprendidas en Ahumada



Estas dos jovenes santiaguinas fueron sorprendidas por un reportero gráfico de nuestro diario, en Agustinas esquina de Amunátegui. Por haber adornado las páginas de LA NACION pueden pasar a retirar a la redacción una ampliación fotográfica de este mismo grabado. El concurso sigue despertando la cordial acogida de nuestros lectores

En su tercer día, la coletca iniciada por el diario LA NACION para acudir en ayuda de los familiares y deudos de las víctimas de la tragedia de "Agua Dulce", sobrepasó los dos millones de pesos. La actitud de nuestro diario ha sido acogida nacionalmente, por todos los sectores de la colectividad, como puede apreciarse en la lista de donantes. Personalidades, sindicatos obreros y simples particulares, han acudido con su solidaridad y ayuda para los familiares y deudos de las víctimas de ese accidente que enlutó a numerosos hogares de trabajadores.

Las siguientes son algunas demostraciones de esta solidaridad:

PERSONAL DEL DEPTO. DEL COBRE

"Señor Director: El personal del Departamento del Cobre, hondamente impresionado por la tragedia que afectó a los trabajadores de El Teniente, reunió, por su propia iniciativa y en forma voluntaria la suma de Eº 190,50 (ciento noventa escudos cincuenta centésimos) para hacerlos llegar a los deudos de las víctimas.

"Saluda atentamente a Ud. (Fdo.): **Fernando Varas Aguirre**, Vicepresidente Ejecutivo."

DE MADECO

"Señor Director. Muy señor nuestro: Junto a la presente, nos es grato enviarle nuestro cheque número 5481714 c/u Banco del Estado de Chile, por la suma de Eº 200, a la orden de "Cuenta Accidente Sewell", que le agradeceremos recibir como contribución de Manufacturas de Cobre S. A. Madeco, para la campaña de solidaridad nacional con los deudos de las víctimas de Sewell.

"Sin otro particular, nos suscribimos sus Attos. y Ss. Ss., por Manufacturas de Cobre S. A. (Fdo.): **Américo Simonetti**, gerente general."

DE PUTAENDO

"Señor Director: Junto con lamentar la tragedia ocurrida en Sewell, me permito adherir a la noble iniciativa de realizar una colecta nacional para ayudar a las familias de las víctimas de la tragedia de Sewell, que propicia LA NACION, a cuyo efecto ruego al señor Director se sirva aceptar el cheque N.o 9603477, del Banco del Estado, por la suma de cincuenta escudos (Eº 50), que incluyo.

"Saluda Atte. al señor Director. (Fdo.): **Alegría Catán Dabike**, Putaendo."

LAS DONACIONES

La siguiente es la lista de donantes que han aportado las sumas que se indican:

Jorge Alessandri Rodríguez . . . . Eº	50
Hernán Videla Lira	50
Roberto Vergara Herrera	50
Fernando Claro Salas	25
Sergio Vergara V. .	20
Pedro Enrique Alfonso	20
Marcos Chamudes .	20
Víctor Wiederhold	20
Julián Echavarri .	10
Armando Valdés . .	5
Andrés Rojkind . .	2
H. Y. E. y R. . .	2
Carmen Toledano .	1
Víctor Lazo . . .	0,5
Cheque contra Banco Sur de Chile, serie E, número 0004730, Curacautín	5
Carnet 830180, de Santiago	0,5
Luis Leiva	1
Sociedad Buses Matadero-Palma . .	30
Sociedad Buses Matpalm Ltda. .	30
Agustín Espinoza .	5
Sindicato Industrial Lefersa	12,3
Pinturería Cañón .	5
Hilandería Nacional	50
Carnet 59671, Santiago	0,5
Héctor Claro Salas	25
Eliecer Dorón . . .	10
Emilio Meneses Dávila	20
Jaime Silva Silva .	30
Watler Howe . . .	25
Banco de Chile . .	200
Isaac Waisman . .	5
Stella Gilabert de Stephen	0
E. P. M.	5
Teresa Campos . .	0,1
Herbert Clark . . .	5
Angel Soler Batles y esposa	1
K. L.	0,4
G. Villapalma . . .	1
Alfonso Quintana Burgos	30
Julio Durán	20
Socometal	100
Germán Vergara Donoso	40
Heilert Herud . . .	20
Pablo Perez Zañartu	10
Jorge Pinto Letelier	10
Luis Felipe Letelier	10
Bernardo Larraín . .	10
Sergio Díez	10
Salvador Correa . .	10
Enrique Serrano . .	10
Héctor Ríos Igualt	10
Señora C. de N. . .	5
L. Montt	0,5
Personal del Departamento del Cobre	190,5
Fernando Varas Aguirre	30
Manufacturas de Cobre Madeco .	200
Enrique Goytisolo .	25
Juan Urzúa Madrid	5
Cía. Minera Santa Bárbara	100
Audición Artística Abuelito Carlos .	1
Gabriel Mustakis .	25
Alegría Catán Dabike	50
E. L.	1
Por Ester Palma de Ossa	2
Pedro Ibáñez Ojeda	50
Remington Rand Ltda.	50
Casino Municipal de Viña del Mar . .	250
TOTAL S. E. u O. .	Eº 2.027,3

■ Las erogaciones para esta colecta deben ser remitidas a LA NACION, casilla 81-D, Santiago, mediante cheque cruzado o giro postal a la orden de "Cuenta Accidente Sewell".

■ Los donantes que deseen hacer sus erogaciones personalmente, pueden depositarlas en el mesón de Avisos Económicos de nuestro diario, Agustinas 1269, que estará abierto al público de 8.30 a 12.30 y de las 15 a las 19 horas.

■ Cada donante deberá reclamar el recibo de su correspondiente erogación.

■ Diariamente publicaremos la lista de los donantes. Si su nombre, por olvido o cualquier otra involuntaria omisión, no apareciera en esa lista, se deberá reclamar inmediatamente a la Dirección de LA NACION.

MAS DE 66 MIL MILLONES DE PESOS DESTINA CORFO A DESARROLLO DEL PAIS

Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción aprobó el presupuesto por el que se regirá en el presente año.— Es el presupuesto más alto en valores reales, que haya tenido desde su fundación.— Se fomentará y harán inversiones en la industria, agricultura, minería y pesquería con todas las ramas dependientes de estas actividades.

En el presente año, la Corporación de Fomento de la Producción, dispondrá de más de 66 mil millones de pesos para impulsar el desarrollo económico del país. De esta cifra, corresponden 60.789 millones de pesos, al presupuesto propio de la CORFO, y más de seis mil millones de pesos, que esta entidad debe manejar, de fondos provenientes de la Ley del Cobre.

Este presupuesto de la CORFO, en valores reales es el más alto que haya tenido la institución desde su fundación. Se impulsará la industria, la agricultura, la minería, la pesca, la producción maderera y todo cuanto signifique desarrollo económico del país.

PLANES DE REALIZACION

El presupuesto de gastos de la Gerencia de Operaciones comprende un gran número de planes de fomento y de realizaciones. Entre los principales figuran los siguientes:

Préstamos a las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager para la prosecución de los planes de modernización, de acuerdo a los compromisos contraídos con las compañías y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Se consulta, además la Planta de Descarga de carbón en el puerto de San Antonio; la destinación de fondos para la prospección de carbones en las provincias de Arauco, Valdivia y Magallanes. También tiene importantes rubros el desarrollo de zonas remolacheras, créditos para maquinarias agrícolas, créditos para ganadería; fondos para mecanizar unos 200 fundos entre los que producen remolacha para IANSA; experimentación y estudios con remolacha; mecanización y habilitación de suelos; cursos para tractoristas; préstamos para destronque, etc.

La agricultura y la ganadería ocupan preferente atención en la distribución de los egresos de la CORFO, que, aparte de la ayuda a los agricultores, proyecta habilitar para el cultivo los suelos de La Chimba y La Portada, en Antofagasta. Para estos fines se consultan Eº 300.000, con cargo a los fondos del cobre, que se complementan con Eº 80.000 del presupuesto de la Corporación.

La producción de semillas en la zona central y en la región de Los Lagos y Chiloé, será impulsada por la CORFO, que destinará a este efecto la suma de Eº 265 000 y US$ 100.000. Se consultan créditos por 200 mil escudos, para empastadas de secano en la zona de la costa.

La industria pesquera es otro de los importantes rubros de la Gerencia de Operaciones Consulta Eº 1.000.000, para préstamos a particulares, destinados a impulsar el desarrollo de la industria pesquera. Otras inversiones por 1 millón 110 mil escudos, y US$ 500.000. Entre las realizaciones más inmediatas está la construcción de la Planta Pesquera de Iquique, con una línea conservera, harina de pescado y congelados.

Papelera aumenta en 50 o/o capacidad de producción

SERA DESTINADA A LA EXPORTACION

En cincuenta por ciento aumentará su capacidad de producción la Fábrica de Papel de diario de "Bío-Bío" (San Pedro) de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.

El día 29 de este mes deberán estar terminados los trabajos de ampliación de la planta, que permitirán aumentar la producción anual de papel de diarios de 40.000 a 60.000 toneladas. La mayor producción será destinada íntegramente a la exportación, ya que con el nivel actual de producción se copaban las necesidades nacionales del producto y quedaba un margen exportable.

Las obras de ampliación, cuyo costo no ha sido revelado por la empresa, consisten fundamentalmente en la instalación de una nueva unidad en la fábrica de pasta mecánica y en el alargamiento de la máquina papelera, a la que se está agregando una nueva batería de rodillos secadores, lo que permitirá imprimir mayor velocidad a la producción.

Los trabajos son ejecutados por personal de la misma planta, bajo la dirección del gerente técnico de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., señor Ricardo Ornstein.

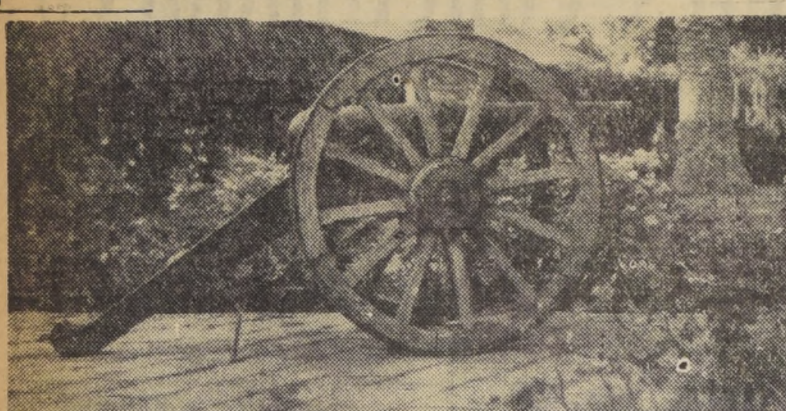
El aumento del volumen de exportación se traducirá en un ingreso mayor de divisas del orden de los dos millones de dólares anuales. El mayor consumo de materia prima será aportado por la industria nacional, ya que la celulosa blanqueada que se usará en la totalidad de la producción de papel en la planta "Bío-Bío", será entregada por la Planta de Celulosa de Laja, de propiedad de la misma empresa.

EE. UU. posee cohete que destruye proyectiles

WASHINGTON, 11 (UPI) — El Ejército reveló hoy que un proyectil autopropulsado fue destruido en el aire por otro proyectil del mismo tipo.

En un anuncio se dice, en efecto, que un cohete de artillería "Honest John" fue reducido a polvo en el aire por un proyectil antiaéreo "Hawk" en una feliz prueba realizada en White Sands, Estado de Nuevo México, el 29 de enero último. Hoy fueron exhibidos en el Pentágono (Departamento de Defensa) películas cinematográficas del acontecimiento.

Reliquia de la Hacienda "Chacabuco"



Ciento cuarenta y tres años de la Batalla de Chacabuco se cumplen hoy. Fue uno de los encuentros que sellaron la Independencia nacional. "En veinticuatro horas hemos hecho la campaña, pasamos la cordillera más elevada del globo, concluimos con los tiranos y dimos libertad a Chile", dijo San Martín al término de la refriega y cuando ya saboreaban el triunfo en la capital de ésta hoy floreciente República. Con aquella expresión había resumido el episodio más trascendental en la azarosa lucha de América del Sur por conquistar su vida libre. Paralela a la historia de esta batalla, tiene tradición la Hacienda Chacabuco, donde descansaran las tropas libertadoras con O'Higgins y San Martín a la cabeza. En el grabado, una cureña con uno de sus cañones usados en ese encuentro. Antes estuvo en la cúspide del monolito donde hoy se efectuará la ceremonia recordatoria. Fue sustraída y después de cinco años apareció en Maipú; luego de diversas gestiones, se recuperó y forma parte de las diversas reliquias que hoy tiene esa hacienda de propiedad de don Francisco Petrinovic.

PRESIDENTE DE LA SFF.—

ACLARA ERRONEA AFIRMACION HECHA POR DIPUTADO J. ISLA

No es Director de Corfiat desde mayo de 1958. Desde entonces no ha tenido conexión alguna con dicha Institución.

En carta enviada al diputado José Isla, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans, deja en claro que no pertenece al directorio de la Fábrica de Vehículos Motorizados, desde mayo de 1958, fecha en que presentó la renuncia de su cargo, y que, desde entonces no ha tenido contacto ni conexión alguna con dicha Institución.

Desvirtúa así, la afirmación que, respecto al señor Heiremans, hizo este parlamentario en la Cámara de Diputados, en relación con la decisión del Gobierno de suspender el establecimiento de la firma CORFIAT.

El texto de la carta del señor Heiremans, es el siguiente:

"Santiago, 11 de febrero de 1960.
H. Diputado
señor don
José Isla H.
Presente.—

Muy señor mío:

Por la publicación aparecida en el diario "LA NACION" del día de hoy, me he impuesto de sus planteamientos hechos en la Sesión N.o 38 Extraordinaria, de fecha 9 del presente, en la H. Cámara de Diputados, en relación a la decisión del Supremo Gobierno de ssupender el establecimiento de la Industria CORFIAT.

Como Ud. alude directamente a mi persona, como miembro del Directorio de la Fábrica Chilena de Vehículos Motorizados, que tendría por objeto la armadura de automóviles AUSTIN en el país me permito hacerle presente lo siguiente:

Es muy lamentable que se proceda a dar informaciones con tanta ligereza en la H. Cámara de Diputados, ya que, en efecto, el suscrito desde el mes de mayo de 1958, dejó de pertenecer al Directorio de la Fábrica Chilena de Vehículos Motorizados, por haber presentado su renuncia, y desde esa fecha hasta el presente, no ha tenido ningún contacto ni conexión con esta organización. Por otra lado, jamás he invertido un solo peso de capital ni he recibido suma alguna por honorarios o dieta de esa Sociedad.

Aun cuando el propósito de sus planteamientos es echar sombras a la actuación del Gobierno para tratar de empañar el sólido prestigio que tiene frente a la opinión pública, es a mi juicio, muy grave que se den informaciones falsas como las que he comentado.

Sin otro particular, saluda a Ud. muy atentamente.

(Fdo.) Eugenio Heiremans D."

ESPAÑA RECUERDA A RUBEN DARIO

MADRID, 11.— (UPI).— En los salones del Seminario Archivo Rubén Darío, del Ministerio Nacional en conmemoración del XLIV aniversario de la muerte del poeta, se le dedica una semana de homenaje pictórico, exhibiéndose lienzos de los pintores Vázquez, Gregorio Prieto y Francisco Pompey, con reproducciones de las cabezas de Rubén Darío, Pilar Sureda, Valle Inclán, Juan Ramón Jiménez, Gómez Carrillo, Unamuno y Pío Baroja.

Las conferencias han corrido a cargo de Vázquez Díaz, el poeta de Nicaragua Eduardo Cepeda, y lectura de poemas y prosa rubenianas, por alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras.

Familia de escritores realiza visita a Chile

Una familia de autores norteamericanos, que realiza una jira por América del Sur, llegará hoy a Santiago en el Pacífico de Panagra, procedente de Lima.

La familia está compuesta por Elmer Wheeler, famoso escritor de libros sobre sistemas de venta; su esposa Beth, autora de una obra titulada "Cómo ayudar al marido a descansar" y la hija del matrimonio, Linda, de 11 años de edad, que ha escrito un pequeño libro sobre América del Sur dedicado a los niños de su edad.

Elmer Wheeler, quien se hiciera famoso en los Estados Unidos hace algunos años al crear la frase "No venda el bife, venda los chicharrones", recopila datos en su jira, ya que se propone escribir un libro humorístico sobre los viajes de los norteamericanos a la América Latina.

Chilenos y argentinos rinden hoy homenaje a Héroes de Chacabuco

Se izará hoy la bandera en el Cerro La Victoria, en el acto principal de conmemoración de la gesta.— Delegaciones militares y civiles participarán en el homenaje

Fuerzas militares y delegaciones civiles integradas por autoridades chilenas y de la representación diplomática de Argentina, se congregarán hoy en la mañana en los campos de Chacabuco para tributar un homenaje recordatorio ante el monolito que recuerda la Batalla de Chacabuco, cuyo aniversario se cumple hoy.

Durante la ceremonia, se izará el Pabellón Nacional en el Cerro La Victoria, que se levanta a 1.500 metros de distancia del pueblo de Chacabuco, para indicar a los asistentes y público en general que allí se construirá, próximamente, el nuevo monumento que perpetuará el recuerdo de la batalla.

El Ejército se hará representar por el general de brigada José Cárcamo Carrasco, quien presidirá las delegaciones de oficiales de la Escuela Militar, Dirección de los Servicios, Dirección de Ingeniería Militar, Instituto Geográfico Militar y de la Escuela de Arsenales de Guerra. Hará uso de la palabra el coronel Miguel Rentería Jiménez y también hablará el Adicto Militar de Argentina en Chile, coronel José R. Herrera. Las ofrendas florales serán depositadas por la representación de la Embajada argentina, el Comando en Jefe del Ejército y el Instituto O'Higginiano. Formará la Banda de la Escuela Militar y un Destacamento de Honor integrado por 2 secciones de 27 hombres cada una del Ministerio de Defensa Nacional.

FUERZAS ARMADAS

CAMBIO DE MANDO EN LA ARMADA

El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante Jacobo Newman, hizo entrega del cargo al contraalmirante Jorge Gándara, en ceremonia que se efectuó ayer, a las 11 horas. Actuó como interventor el Director General de la Armada, vicealmirante Hernán Cubillos.

El almirante Newman asumirá, próximamente, el mando de la Escuadra.

OFICIALES DE LA FACH, A IQUIQUE

Los subtenientes de la Rama del Aire graduados el año pasado, se despidieron del Comandante en Jefe subrogante de la Fuerza Aérea, general de brigada aérea Eduardo Iensen.

Los subtenientes se trasladarán a Iquique, donde se incorporarán a la Escuela de Táctica, que funciona en la base aérea de Los Cóndores. En esta institución seguirán un curso y práctica de tiro y bombardeo, durante un año, para cumplir los requisitos que son necesarios para graduarse como piloto de guerra.

El general Iensen saludó a cada uno de los subtenientes, deseándoles éxito en la labor que desarrollarán en Iquique.



PARTEN A PUERTO RICO.— Los 15 profesores chilenos becados por la Fundación Fulbright, para asistir a un Seminario de Educación en la Universidad de San Juan, Puerto Rico, pasaron ayer a despedirse del Consejero Cultural de la Embajada de Estados Unidos en Santiago, William Krieg.

HOY PARTEN A PUERTO RICO:

PROFESORES CHILENOS PARTICIPARAN EN UN SEMINARIO DE EDUCACION

Fueron becados por la Fundación Fulbright y luego visitarán principales centros de enseñanza norteamericanos

Hoy parten a Puerto Rico, para participar en un Seminario de Educación que se desarrollará en San Juan de Puerto Rico, quince profesores chilenos, becados por la Comisión Fulbright para el intercambio educacional entre Chile y los Estados Unidos.

Los profesores becados pasaron ayer a despedirse del Consejero Cultural de la Embajada de EE. UU. en Santiago, William Krieg.

A este Seminario concurren invitados profesores de todos los países americanos. El temario principal está basado en los problemas educacionales de la niñez, adolescencia y educación de adultos. Una vez finalizado este certamen, todas las delegaciones seguirán viaje a los Estados Unidos, donde conocerán los centros educacionales más importantes del país del norte.

Los profesores chilenos que integran esta delegación son los siguientes: Edmundo Barril León, Director de la Escuela Primaria N.o 35 y de la Escuela N.o 6 de Adultos de Antofagasta; Carlos Ruiz Zaldívar, profesor de las Escuelas 6, 5 y 15 de San Felipe; John Morton Horsley Brito, Director de la Escuela Anexa a la Escuela Normal de Copiapó; Ana Freuler Schober, Directora de la Escuela Superior N.o 135 de Ñunache; Luis Ortiz Quiroga, Director de la Escuela N.o 4 de Hombres de Iquique; Benerilda Parada Hernández, Directora de la Escuela Superior N.o 3 de Niñas, de Quillota; Justo Valladares Orellana, profesor de la Escuela N.o 21 de Mejillones; Sebastián Mena Barrales, profesor de la Escuela N.o 6 de La Serena; Juan Johnson Astudillo, profesor auxiliar de la Escuela Anexa a la Escuela Normal de Viña del Mar; Eufemia Ruffinatti Castelli, Directora del Liceo N.o 1 de Niñas de Valparaíso; Leopoldo Meneses Hormazábal, profesor del Liceo de Vallenar; María Maureira Velásquez, profesora de Orientación Vocacional de la Dirección Provincial de Educación Primaria de Aconcagua, San Felipe; Mario Chávez Puente, Director del Instituto Comercial de Copiapó; Víctor Canales Romo, Director de la Escuela de Pesca de Coquimbo, y el señor Alejandro Díaz Peralta, Asesor Pedagógico en Historia y Geografía de la Dirección General de Educación Secundaria del Ministerio de Educación.



DIRIGIRA EN BOGOTA.— Juan Matteucci, director de la Orquesta Filarmónica de Chile, se dirigió ayer a Bogotá, vía LAN, donde inaugurará la temporada musical de la capital colombiana. Matteucci conducirá a la Orquesta Sinfónica de Bogotá, en un ciclo de conciertos

MEJORAMIENTO DE LA SALA DE ARTE DEL M. DE EDUCACION

Hasta los primeros días de marzo permanecerá cerrada la sala de Arte del Ministerio de Educación, a fin de ser sometida a una modificación de sus instalaciones, que permitirá el aumento y mejor distribución de luz en este salón. Asimismo, se ejecutarán reparaciones destinadas a mejorar la exhibición de las muestras artísticas que durante todo el año ofrece la sala de esta Secretaría de Estado.

El monto de estas obras alcanza a 500 escudos, y pasado mañana se conocerá la firma que ha obtenido la propuesta pública.

ENTREGA DE COMANDO



El general Ernesto Miranda Díaz hizo entrega del Comando de la Guarnición Ala N.o 2 de la Fuerza Aérea, al Comandante de Grupo Jorge Basoalto Valenzuela, que lo reemplazará en forma interina. El coronel Miranda abandonó el cargo por haber sido designado Adicto Aéreo en Brasil. La ceremonia se efectuó el 8 de febrero con los honores de reglamento y a cargo de la Comisión Interventora, presidida por el General de Brigada Aérea, Eduardo Iensen Franke. En el grabado, el General Iensen lee el nombramiento del Comandante Jorge Basoalto.

CON 100 MIL ESCUDOS.—

Acordaron expropiaciones para ensanche de calle San Diego

Trabajos comenzarán en marzo con las tres primeras cuadras.— Demolerán todos los viejos edificios de Alameda a Eleuterio Ramírez.— No darán permiso para llegar a Santiago al Ferrocarril Oeste.— Alcalde estudia clausura de "La Bahía".

La expropiación de los edificios de las tres primeras cuadras de la calle San Diego decidió la Comisión de Urbanismo y Obras de la Municipalidad de Santiago, con la firma de los regidores Ramón Alarcón y Pedro Cano. El total del valor de las expropiaciones asciende a 320 mil escudos y la Municipalidad dispone en estos momentos, para iniciar el pago de las expropiaciones, de 100 mil escudos.

Al llevar a efecto estas expropiaciones, se informó, de inmediato se iniciarán los trabajos de demolición de los inmuebles, para proceder al ensanche de la calle y regularizar el tránsito de Santiago hacia el sur. Los trabajos comenzarían en el mes de marzo, una vez aprobados los trámites finales de ratificación de la Sala y pago de las expropiaciones.

NO DARAN PERMISO A FF. CC. OESTE.— El Alcalde informó que por ningún motivo se permitirá el restablecimiento de los tranvías en Santiago, como lo pretendía el concesionario del Ferrocarril Oeste, al querer empalmar esa línea con la antigua línea de carros Yungay hasta el Mercado. Agregó que amparado en la Ley de Ferrocarriles, había gestionado ante la Subsecretaría de Transporte la autorización, pero que las calles de propiedad municipal no le serían facilitadas para ello.

Además, expresó, no sólo no se permitirá esta prolongación, sino que en breve se iniciará el levantamiento de la línea del Ferrocarril Llano de Maipo en la Avenida General Bustamante, desde Plaza Baquedano hasta Santa Elena y Ñuble, para proceder al arreglo de esa arteria.

CLAUSURA DE LA BAHIA.— El Intendente-Alcalde, consultado sobre los cargos formulados en la última sesión, de que en la Alcaldía habría sido retenido el decreto de clausura para el Restaurante La Bahía, manifestó que no se había hecho, en espera de la resolución del Juez de Policía Local que conoció el parte pasado al establecimiento por expendio de alimentos en mal estado. Agregó que el Juez había resuelto, por lo cual había solicitado el envío del expediente para decretar la clausura.

Monumento a Fray Camilo Henríquez

"Deuda de gratitud pendiente con fray Camilo Henríquez", es el motivo de una carta que el periodista jubilado, Francisco Hinojosa Robles, y secretario de la Asociación de Periodistas Camilo Henríquez, ha enviado al Ministro del Interior.

Con motivo de las fiestas programadas para el primer centenario de nuestra Independencia, en 1910, el Gobierno de Chile promulgó una ley especial para erigir una estatua a la memoria de Camilo Henríquez, en Santiago, expresa la carta.

La ley 2.335, promulgada el 28 de julio de 1910, no se ha cumplido hasta la fecha "y estamos frente a una deuda de gratitud pendiente para con el padre del periodismo chileno".

En la programación general para la celebración del sesquicentenario, se debiera dar cabida al cumplimiento de la referida ley, finaliza Francisco Hinojosa.

Nuevo nombre de Gran Avenida será oficializado mañana

La Municipalidad de San Miguel colocará mañana la placa de bronce que dará el nombre de Gran Avenida General José Miguel Carrera, a la actual Gran Avenida.

La ceremonia se efectuará a las 10 de la mañana en Gran Avenida esquina de San Joaquín. Han sido especialmente invitadas autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la provincia.

Posteriormente se oficiará una misa de campaña en la chacra Ochagavía, y se abrirá al público la Sala "José Miguel Carrera", que contendrá recuerdos y motivos personales del ilustre Padre de la Patria.

POLICIA

Asalto frustrado a bomba bencinera

Cuatro individuos en la madrugada de ayer, pretendieron efectuar un asalto a una bomba bencinera, pero fueron repelidos. Uno de los asaltantes fue detenido.

A las 3.20 horas de ayer, un automóvil Ford, color negro, sin patente, se detuvo frente a la bomba bencinera Esso ubicada en Avenida Grecia esquina Crescente Errázuriz.

Se bajaron del vehículo cuatro individuos, los que intentaron apoderarse a viva fuerza de dos latas de cera, un tambor de aceite y un marcador de aire.

El propio dueño del negocio, Alberto Cabrera Durán y el cuidador del mismo, Segundo Sánchez Velásquez, repelieron a los asaltantes, los que huyeron cuando encontraron resistencia.

Como los individuos no exhibieron armas, tanto el dueño como su empleado persiguieron a los cuatro desconocidos, logrando impedir que uno de ellos entrara al automóvil.

Cuando se hizo presente la policía, el aprehendido dijo llamarse Jorge Barros Espinace. Agregó que desconocía la identidad de los otros tres personajes, y que había sido forzado para actuar en el hecho delictuoso.

MUERTO EN CHOQUE

Ayer a las 3 horas el taxi patente E. O. 10 de Santiago, gobernado por Juan Verdugo Verdugo, chocó violentamente al camión patente Y. N. 383, que estaba estacionado en Vivaceta esquina Rivera.

A consecuencia de la colisión, murió en forma instantánea el pasajero del taxi René Cabrera Pinto.

El chofer Verdugo con lesiones graves fue internado en el Hospital José Joaquín Aguirre. En dicho lugar fue interrogado por Carabineros y explicó que no vio el camión porque había sido encandilado por las luces altas de otro vehículo que corría en sentido contrario.

VOLCAMIENTO Y MUERTE

CAUQUENES.— Anteanoche a las 20.20 horas un menor murió al volcarse un camión a la altura de "La Variante".

Carabineros informó que el hecho tuvo lugar a las 20.20 horas y el camión patente L. G. 325 de Maule, se dio vuelta de campana debido al exceso de carga de madera que transportaba.

El chofer Manuel Mellado Ovalle y su hermano Juan escaparon ilesos. Empero el menor de tres años Alercio Mellado Montecinos, que también viajaba en la cabina, murió en forma instantánea.

En arriesgada acción salvaron a dos niños que se ahogaban

Un carabinero y dos civiles salvaron de morir ahogados en el mar, anteayer a las 16.30 horas, a dos menores que habían caído desde un roquerío en Valparaíso.

A la hora señalada el carabinero Luis Valenzuela Tello, de la Quinta Comisaría Florida y de servicio en la Avenida España, fue avisado que desde un roquerío cercano habían caído al mar dos niñitas.

De inmediato acudió al lugar del suceso y acompañado de otros dos civiles, que no fueron identificados, se lanzaron al mar logrando rescatar a las niñitas María y Elvira López Cabrera, de 9 y 10 años respectivamente.

Semi-ahogadas las menores fueron internadas en la Posta Infantil.

Estudiante se mató al caer de la cabalgadura

Una estudiante de Viña del Mar que pasaba sus vacaciones en Pillanlelbún, murió antenoche víctima de un accidente de tránsito.

Carabineros informó que a las 20.20 horas Eliana Zambrano cabalgaba acompañada por María Sobarzo, ambas de 17 años, por el camino longitudinal, cuando pasó la camioneta conducida por Walter Schumacher, en sentido contrario.

El paso del vehículo encabritó las cabalgaduras cayendo ambas amazonas al pavimento.

Eliana Zambrano sufrió la fractura del cráneo, falleciendo cuando era conducida al Hospital de Temuco.

El conductor Schumacher fue detenido por Carabineros cuando llegó a la ciudad de Lautaro.

N.o 15.409
AÑO XLIV
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garrias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
Santiago de Chile, viernes 12 de febrero de 1960

Solidaridad sin monopolio

Una vez que se ha dado piadosa sepultura a los muertos del trágico accidente de Agua Dulce, procede adelantar la investigación de sus causas, tanto para aplicar las sanciones del caso, si es que ellas proceden, como para adoptar, en lo futuro, aún mayores precauciones y seguridades. Es lo que desean el Gobierno, el Parlamento y el país.

Esa tarea corresponde a la Justicia, y ha sido confiada, desde el primer momento, a uno de sus más altos representantes.

La ley y la conveniencia de que tal investigación sea insospechable, así lo requieren.

En una democracia no pueden tener asidero, en tales casos, ni las reacciones emocionales, de tinte acusatorio, ni la grita propagandística y politiquera. Los titulares rojos y los discursos encendidos —aparte de su irreverencia interesada—, nada pueden aportar que no sea confusión y destemplanza. La justicia, las autoridades y los técnicos son, en estos casos, irreemplazables.

Mientras tanto, la nación entera debe expresar, en la forma más positiva posible, su solidaridad con los deudos de las víctimas.

Que cada cual tome el cauce de su condolida generosidad. La necesitan viudas, madres y huérfanos que de pronto se han visto en la indigencia.

Esto no puede ser monopolio de nadie, y repugnaría al sentimiento nacional cualquier pretensión de introducir banderías políticas o de clase en el ímpetu espontáneo de generosidad que, en este instante, conmueve a los chilenos y extranjeros que pueblan la República.

Por esto resulta penoso señalar, en este orden de consideraciones, el titular de primera página contenido en la edición de ayer del diario comunista.

Se dice allí, con deplorable espíritu excluyente, que "la CUT concentra la ayuda a las víctimas".

Deseamos que esa organización gremial tenga el mayor éxito en su iniciativa. Incluso le hemos ofrecido nuestras páginas para que su colecta alcance la mayor publicidad. Pero tememos que la CUT no obtendría los resultados que los deudos de las víctimas merecen y necesitan, si en realidad la ayuda fuera "concentrada" en una u otra mano.

Debe recordarse que es este espíritu exclusivista y —en otro orden de cosas— el afán de autocalificarse de "central unica", lo que ha impedido la unidad y el desarrollo del movimiento obrero de Chile. Nadie puede desear que la solidaridad con la desgracia tenga, en el caso que nos preocupa, el mismo destino precario y limitado.

No puede mirarse como un acto de aquiescencia a tan desorbitado exclusivismo, el hecho de que las representaciones diplomáticas de Cuba y Bolivia hayan elegido a la CUT como depositaria de su generosa contribución en favor de los deudos de las víctimas de Agua Dulce.

Sólo cumple señalar lo que hay de noble, de generoso y fraternal en esta actitud.

Mercado Regional

La unión de los pueblos latinoamericanos en un mercado común, en el cual se irán demoliendo paulatina y rápidamente todas las barreras aduaneras, constituye una esperanza de sólido basamento para el desarrollo de las economías de todas nuestras naciones.

Chile nunca fue ajeno a los anhelos y muy antiguos sueños de complementación económica de las naciones iberoamericanas. La iniciativa del mercado común contó siempre con su apoyo resuelto e igual cosa ha ocurrido respecto del proyecto de mercado regional, que es un anticipo práctico para la materialización del mercado común. El proyecto primitivamente interesó a los pueblos del extremo sur del hemisferio, y, a medida que iba avanzando en los estudios, captó la simpatía y la adhesión de la casi totalidad de las naciones latinoamericanas.

La importancia que Chile atribuye a este plan en vías de inmediata materialización lo ha hecho que viajen hoy a Montevideo, para suscribir, el 17 próximo, el tratado de constitución del Mercado Regional, dos Secretarios de Estado altamente representativos de la línea económica e internacional de nuestro país. Ellos son el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara, y el de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara.

América Latina, aunque con tardanza, reacciona favorablemente ante los imperativos de un mundo en que las naciones individualmente tienen escasa gravitación en el consorcio internacional. Mientras la Unión Soviética forma un solo y poderoso bloque político económico con parte de Europa y de Asia; mientras Europa se unifica dentro de sus fronteras y, al mismo tiempo, se integra económicamente con Africa; mientras Estados Unidos es un mundo independiente por sí solo, los países latinoamericanos han mantenido un ciego aislamiento entre ellos, con el consiguiente retraso económico por la dispersión de los esfuerzos individuales y la estrechez de sus micromercados de consumo.

El mundo moderno exige intensa división del trabajo internacional, una gran especialización en los distintos ramos de la producción y extensos mercados de consumo. La creación del mercado común extiende automáticamente a 200 millones de seres el mercado para los productos naturales e industriales de cada uno de los pueblos latinoamericanos, lo que constituye un estímulo impresionante para el aumento de la productividad de todas aquellas actividades creadoras sólidamente apoyadas en la realidad económica.

Inicialmente, el proyecto de mercado común fue recibido reticentemente en casi todos los países, en cada uno de los cuales existen intereses que, en mayor o menor grado, sienten dañadas sus expectativas por la competencia de otras producciones mejor dotadas en el ámbito regional. Sin embargo, no tardó en entenderse que los sacrificios que cada país pudiera imponerse eran bajo precio a pagar por las favorables expectativas de la integración económica global; que el derribe paulatino de las barreras aduaneras, dentro de un plazo de doce años dejaba margen suficiente para una acomodación de las economías que hiciera llevaderos los riesgos y que por último, para economías subdesarrolladas como las nuestras, donde hay largos trechos por recorrer hacia niveles mejores, el desarrollo armónico regional es la mejor fórmula para un efectivo progreso de cada país.

A la firma del respectivo tratado en Montevideo, habrá de seguir la ratificación de cada país por sus organismos constitucionales. Al parecer, Argentina, Brasil, Chile y Uruguay se encuentran preparados para el cumplimiento rápido de dicho trámite y la puesta en marcha inmediata de la integración de sus mercados en un bloque económico altamente promisorio, al cual, de seguro, se incorporarán más tarde, sucesivamente, los demás pueblos latinoamericanos.

Una conferencia superflua

(Editorial de "La Nación", de Buenos Aires, 9 de febrero de 1960)

Acaso no se ha definido hasta hoy con más precisión la actitud lógica de la América Latina frente a la conferencia de países subdesarrollados patrocinada por Cuba que en las declaraciones de la Cancillería chilena, apenas recibida por ésta la visita de los enviados del país invitante. Es cierto que ya habían manifestado su impresión adversa otros países, como el Brasil y el Uruguay, mientras el nuestro exteriorizaba en fórmulas de apropiado eufemismo diplomático la perspectiva de una conducta coincidente con aquélla. Pero Chile ha dicho lo que, a nuestro juicio, cabía decir con adecuada firmeza y el apoyo de argumentos ilevantables. No importa que algunas Cancillerías de otros Estados latinoamericanos se hayan apresurado a decidirse en el entusiasmo subsiguiente a la invitación o ante apremios económicos capaces de sugerir el recurso a toda suerte de remedios. Chile ha afirmado su fe en la obra en marcha por la acción conjunta del propio mundo americano —dotado al efecto de instrumentos cada vez más ajustados— y su escepticismo ante una reunión en la que habrían de tomar asiento delegados de pueblos de la más diversa, y aun opuesta, mentalidad, de necesidades de absoluta heterogeneidad, de sistemas extraños al sentimiento de América.

Esta tiene una organización propia, la OEA, y ha emprendido ya pasos decisivos para resolver en común los problemas que agobian a las zonas subdesarrolladas. Levantar junto a tal empresa una armazón improvisada, en la que se sumarán aspiraciones cualitativamente disímiles, no conduciría a nada práctico, sobre aparecer como una expresión de desconfianza o desapego hacia lo que con auténtico fervor se ha venido haciendo, sobre todo en los últimos tiempos, a través de la "Operación Panamericana", de la Conferencia Económica de Buenos Aires y de la creación del Banco de Fomento Interamericano, por fin salido de los dominios de la retórica. Y si ello podría tener un sentido —sobre todo político y aun beligerante— para la isla del Caribe cuyos jefes se han pronunciado con tanto desprecio acerca de la obra posible del referido Banco, no vemos cómo los países continentales que han colaborado con sinceridad en las tareas realizadoras de la OEA y de su Consejo Económico-Social o recurrido al asesoramiento irreemplazable de la CEPAL, puedan ahora lanzarse a la aventura de una acción en que se confundan los intereses de tantas regiones específicamente distintas de América, Asia y Africa.

Toda faena de ese tipo, ha dicho, por lo demás, la Cancillería chilena, requiere una larga preparación técnica, estudios y encuestas que le den una base apropiada. Ello sería más necesario al pensarse "en una conferencia de cincuenta o más países con problemas diferentes y sin una estructura orgánica común". Cuando menos, agregó la declaración, si "realmente se desea, como lo creemos, organizar una conferencia destinada a tener resultados positivos y no una reunión que debilite los anteriores acuerdos regionales".

En esta frase está implícita, para nuestra interpretación, la idea de que hay quienes no tienen ese deseo. En defensa, pues, de la obra ya en pleno desarrollo, de lo que aún se decidirá en conferencias americanas inminentes, y de lo que podrá hacerse con buena voluntad en el ámbito más homogéneo del hemisferio mismo, carecería de sentido realista acudir a la conferencia organizada por el Gobierno de La Habana.

La libertad intelectual

Por RIGOBERTO DIAZ

La noticia que ha traído el cable sobre la detención del escritor español Luis Goytisolo, ha puesto, otra vez, de actualidad un tema de ilustre y venerable prosapia: la libertad intelectual. Vasta e infinita es la enumeración del martirologio de esta causa; este hecho y la mera circunstancia de que en nuestros días sigan produciéndose casos en que se amordaza al pensador, nos revelan que existe una intrínseca peligrosidad en las ideas.

Más que en las ideas, ese peligro existe en las palabras. Pues éstas son, como decía Brice Parain, "pistolas cargadas." De allí que los regímenes que se mantienen mediante la fuerza —que es la expresión antinómica de la idea— tiendan a preservarse con parapetos y censuras.

¿Qué se pretende con este sistema de coerciones? Simplemente, mantener incontaminados, a quienes se pretende aherrojar, del virus espiritual; sofocar toda manifestación que pueda introducir una brecha en la "seguridad" que se establece por decreto.

Y así, como antes los españoles debían ser, por mandato constitucional, "justos y benéficos", en la actualidad, por prudencia política, deben optar por el silencio o por el cultivo de ciertas formas literarias como la poesía u obras de estricta erudición. Podrá decirse que un régimen de opresión nunca impidió a los Plotino, a los Goethe, a los Renán, elevar la maravillosa arquitectura de sus creaciones. Pero, ¿no ocurre dentro de un sistema restrictivo que es, a veces, preferible no pensar? Recuérdese lo que decía Valera, respecto de la Inquisición. En la época en que ésta ejerció su predominio, y dado que cualquier pensamiento podía ser tachado de heterodoxo, lo más seguro, para no caer en manos del Santo Oficio, era no pensar.

Se va creando, de esta manera, una censura interior que conduce, fatalmente, al raquitismo cultural. Porque, no en vano, se adoptan medidas que tienden al exterminio del espíritu. Y si éste a la larga, vence, ello se debe a una particular condición del hombre. Como decía León XIII: "Hay que dejar a los sabios el tiempo de pensar y equivocarse." Pero el "tiempo de pensar" implica libertad; una límpida atmósfera intelectual.

Esperamos que Goytisolo no tenga que verse obligado a escribir una carta del tenor de la que otro compatriota suyo —el muy ilustre don Francisco de Quevedo y Villegas— dirigió en 1821 a la Junta de las Causas del Duque de Osuna. Dice así: "Muy poderoso señor: Don Francisco de Quevedo y Villegas, caballero del hábito de Santiago, preso por mandato de vuestra alteza, veinte días ha, con una guarda, dice que, en consideración a lo mucho que ha padecido y gastado seis meses ha y de tener en pleitos toda su hacienda y estar en riesgo de perderlo todo, por no poder informar ni hacer diligencia alguna, suplica a vuestra alteza le mande soltar o dar la villa por cárcel, o como mejor a Vuestra Alteza pareciere, que será hacerle singularísima merced."

Como se puede observar, hay países en que el pensamiento suele constituir la antesala de la prisión. Por eso, los intelectuales deben permanecer,, con conciencia alerta y vigilante, frente a los atentados que, en nombre de la supuesta seguridad institucional, se cometen contra el libre comercio de las ideas. Que éstas, por muy intangibles que sean, requieren de cierta sustantividad, corporeidad, para que puedan transmitirse. Y sólo un clima de libertad puede permitirles que se encarnen en los vehículos apropiados para llegar a otras conciencias.

DESDE PARIS.—

Un "cerebro" obrero

Por THIERRY MAULNIER

(Exclusivo para LA NACION)

Se han dado los últimos toques recientemente, según hemos podido informarnos, a un "cerebro obrero" electrónico. Viene a unirse esta nueva maravilla a la máquina-herramienta, ante la cual un obrero auténtico, un obrero de carne y hueso, realiza los movimientos necesarios para la fabricación de una pieza cualquiera.

Después de todo esto —dícese—, el hombre ya no es necesario y podrá prescindirse de él bonitamente. El cerebro-robot, que en cierto modo se ha forjado el molde de su propia acción, puede reemplazar al hombre para dirigir la máquina y hacerla ejecutar un número ilimitado de piezas idénticas a un modelo dado.

No es esto, seguramente, sino un caso particular de los fascinantes progresos de la automática. (Más bien que esos bárbaros vocablos **automación** y **automatización**, será menester decir la **automática**, lo mismo que decimos la mecánica y la electrónica.). Pero este caso particular nos suministra una de las imágenes más vivas de las posibles consecuencias de la revolución técnica moderna: consecuencias benéficas o maléficas según que las utilizaciones sean realizadas correctamente o no en el orden social humano. Merece, pues, que le consagremos una reflexión.

Hágasenos gracia ante todo de ese mediocre lugar común del romanticismo científico: el hombre retrocediendo ante su propia conquista y amenazado de decadencia por el concurrente faustiano que él mismo se ha fabricado. La aparición del servidor automático no es una derrota, sino una victoria. No oprime, sino que libera, y su dominación es inconcebible, puesto que no puede obrar ni calcular más que con arreglo a los datos que el hombre le proporciona. Hasta si aventaja al obrero viviente porque es infalible e infatigable, el cerebro-máquina ha recibido del obrero viviente la forma inmutable de su "pensamiento". Lo mismo que la máquina calculadora eléctrica, que supera en velocidad a mil matemáticos, no es nada, ni puede ser nada más que el producto de un espíritu que la sobrepasa infinitamente.

Sin embargo, el "cerebro obrero" puede reemplazar al obrero humano y puede reemplazarle con ventaja. Porque, en el caso que consideramos, el trabajo del obrero humano es también un trabajo mecánico, reducido a una serie de movimientos siempre recomendados, ordenados según la lógica "fabricatriz", susceptibles a lo sumo de correcciones y adaptaciones, previsibles en sí mismas en caso de incidente técnico.

Permítasenos decir que el "cerebro-obrero" no puede substituir al cerebro humano sino en la proporción en que el obrero ha dejado precisamente de ser **cerebro.** En el primer período de su evolución, la sociedad técnica se valió de los hombres como de robots, porque entonces no disponía de robots, o al menos de robots lo bastante perfeccionados para ocupar el lugar de los hombres. Tanto, o más, acaso que la miseria o la mediocridad de la condición material de los trabajadores, creó la tensión social de nuestra época la conciencia que esos mismos trabajadores tuvieron de estar reducidos por la comunidad al simple papel de agentes mecánicos, de que no se contaba con ellos y con lo **que de** humano tenían para colaborar a la vida común. Las reivindicaciones y las revueltas han sido para los siervos de la técnica el desquite de la libertad.

Pero ved aquí que hemos llegado al punto capital. El cerebro-obrero no reivindicará no reclamará. Puede ese cerebro maquinal librar al patrón del temor a la protesta obrera. Puede también librar al obrero de la servidumbre mecánica, a condición de que no le libre de ella por el paro. Conocida es la anécdota: "No decidirá usted a ir a la huelga de esos obreros", dice el patrón norteamericano al delegado sindical, mostrándole sus máquinas automáticas. Y el delegado sindical responde: "Efectivamente. Pero tampoco comprarán ellos los automóviles que usted fabrica". Si la substitución de los obreros humanos por los obreros-robots tuviese por resultado reducir a los primeros, privados de su salario, al estado de subconsumidores miserables, la expansión económica se arruinaría por el progreso técnico. En 1840, los trabajadores de las minas o de las manufacturas no constituían sino una fracción mínima del mercado de compradores. Hoy los trabajadores asalariados son también los clientes.

Transfiriendo progresivamente a la máquina —y a los cerebros-máquina—, la mayor parte del trabajo que realizaban los hombres en el primer período de la sociedad industrial, la revolución técnica nos constriñe imperativamente a discriminar más cada día la distribución del poder de compra disociándola del tiempo de trabajo humano exigido por la fabricación de los productos que se lanzan al mercado. Desde ahora los retiros, las subvenciones familiares, los seguros contra enfermedad y paro, y todas las formas de distribución del poder adquisitivo que no son la contrapartida directa del trabajo, tienden a mantener o a elevar el poder de consumo de los no productores para que las riquezas producidas encuentren empleo. Porque la máquina puede substituir al hombre para producir, no para comer, para vestirse, para distraerse y comprar. Toda producción que no distribuye a los hombres —a los hombres vivientes— los medios de absorberla, se condena a sí misma a la ruina. Por eso la situación económica a la que Marx aplicó su crítica está desde ahora superada. Y el marxismo con ella.— Thierre **MAULNIER.**

Cumpleaños de Santiago

Cuatro siglos y diecinueve años cumple hoy Santiago, fundada por el gran soldado don Pedro de Valdivia. Junto a Cortés y Pizarro, conquistadores de México y Perú, constituye un ejemplo elocuente del espíritu español de aquella época.

Pero los indígenas de Chile no se sometieron al hierro español. De ahí que la conquista de nuestro territorio fuera una verdadera epopeya, tanto por el valor de los araucanos como por los ribetes heroicos de la expedición de Valdivia desde Perú hasta el corazón mismo de Arauco indómito.

Cuando Valdivia iba a emprender la aventura del sur, arengaba así a sus huestes: "Introduzcamos la religión cristiana en tan vasta jentilidad, dándole a la Divina Majestad todo el paganismo de Chile de adoradores; a la Santa Iglesia Romana, millones de feligreses; al obispado del Cuzco más términos; a la Geografía más demarcaciones; a nuestras armas más méritos; a nuestra honra más hazañas; a nuestros intereses más conveniencias de tierras de indios, i en fin, a nuestros timbres los blazones de descubridores, primeros conquistadores, pobladores, pacificadores i conservadores de los dilatados reinos".

Con ciento cincuenta hombres de infantería y caballería y un millar de indios peruanos, pequeña columna formada a su costa, partió Valdivia con su sirvienta, doña Inés de Suárez, "de gran cristiandad y edificación de nuestros soldados", al decir del cronista Mariño de Lovera.

A más de un año de la partida del Cuzco, llegaban a la provincia del Mapocho, y al pie del cerro Huelén, en medio del hermoso valle, que en ese tiempo recorrían caudalosos y parleros ríos, que ensombrecía de trecho en trecho la selva apretada y virgen, Valdivia echó los fundamentos, con todas la de la ley, de la ciudad de Santiago, así llamada en honor del apóstol protector de España. A la cola de ella empezaba el reino del Nuevo Extremo o Nueva Extremadura.

Nombrado gobernador y capitán general, por un Cabildo que él mismo había instituido, siguió fundando ciudades este guerrero y organizador que debía morir después a manos de los indios.

A más de cuatro siglos de sus orígenes, Santiago tiene aún el mismo encanto del pasado, con su paisaje suave y acariciador, con un poco menos de agua y de verdura, pero con las mismas finas nieblas de invierno, el seco sol del estío y las faldas fragantes de su primavera.

Rostros distintos ahora pero la misma página de la historia en el cerro Santa Lucía, con las sombras de Valdivia y Caupolicán entre sus árboles centenarios y el perfume de sus flores.

PINCELADAS

Amigos

EL DOMINGO último, alguien llegó al Hospital Arriarán con un desharrapado peneca enfermo.

—Le encontré en la calle —dijo—. Estaba tiritando. Se quejaba. Parece que tiene fiebre.

—¿Cómo te llamas? —preguntaron las enfermeras.

El niño hizo un gesto, un triste gesto, y la respuesta le salió temblorosa de su boca, seca y amarga:

—No sé. No tengo nombre...

—¿Dónde vives?

—En la calle, desde que yo me acuerdo. No tengo padres. No tengo más que mi cajón de lustrar y este amigo, que también es lustrador.

E indicó a un muchacho de cabello desgreñado, pálido, y cuya presencia no había sido advertida.

—¿Y tú, cómo te llamas?

—Tampoco tengo nombre... Somos amigos, muy amigos. Los dos no sabemos cómo nos llamamos...

El enfermo fue conducido a una sala y su fiel amigo buscó el camino de la calle, su mundo, su hogar su patio, su todo. Regresó por la noche. Su amigo estaba cada vez más enfermo.

—¿Qué tiene? —preguntó tímidamente.

—Tifus. Es grave, pero puede mejorar.

La verdad era que el niño N. N. empezaba a morir lentamente. Albo, como la única cama limpia en que durmió en sus 10 años de aporreada existencia, musitó a una enfermera:

—Si algo me ocurre, si me muero... por favor, entregue el cajón de lustrar a mi amigo. Es para él... No tengo más que dejarle...

Murió al cabo de 48 horas de tenaz lucha con la muerte. Y esas enfermeras del Hospital Arriarán, que han mirado de cerca el drama humano, que conocen todas las negras dimensiones del dolor y la angustia, lloraron. A la mañana siguiente, junto con dar la noticia al amigo, entregaron esa humilde herencia, esa herramienta con que su compañero de andanzas y pellejerías se ganó algunos mendrugos. El mocoso se mesó el cabello. Apretó los párpados. Tragó saliva. ¿Qué más podía hacer, si ni siquiera sabía llorar?

Con su cajón colgado al hombro, abandonó el establecimiento, paso a paso, hacia la gran selva iluminada.

O. Cabrera Leyva

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY

JOVEN PINTURA.— Muestra de trabajos de once pintores abstractos. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

OLEOS CUBANOS.— Cundo Bermúdez, renombrado pintor moderno, cubano, está exhibiendo sus últimas obras en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371.

CENTRO BAHA'I.— Charla pública semanal, a las 19.30 horas, sobre "Las enseñanzas de la nueva era". Avenida Dr. Barros Borgoño 44. Providencia.

CHARLA CIENTIFICA.— Radio Minería, 16 horas, Dr. Fernando Casasbellas dará una charla sobre la raza de marcianos que colocó en órbita dos lunas alrededor de su planeta.

Tribuna Libre

Braden debe renovar sus equipos

La reciente catástrofe ferroviaria de Sewell, cuyos orígenes se investigan, pone de manifiesto que las reglamentaciones que rigen los minerales de El Teniente, y muchas otras empresas mineras y de diverso orden, han pasado de actualidad. Estuvieron bien varios años atrás, cuando recién se dictaron y fueron aprobadas por la Dirección General del Trabajo, conforme al Código del ramo. Pero reglamentaciones en orden a la seguridad e higiene en las faenas y dependencias de las empresas, hoy están ya caducas en razón preferentemente del enorme progreso industrial, que reclama una revisión prolija conforme al ya citado Código del Trabajo.

Aquellas reglamentaciones hicieron su época, como la están haciendo las maquinarias y medios de transporte aún utilizados en muchas partes a través del país, como es el caso, precisamente, en El Teniente.

Los equipos que aún utiliza la Braden, no son modernos en ninguna de sus ramas, y menos, en el rubro de transporte de materiales y personas en las faenas, o desde y hacia ellas.

La catástrofe de Sewell demuestra que esa empresa está atrasada en materia de modernización de sus máquinas, y que las existentes distan mucho de ser ni siquiera inferiores en grado a las que se utilizan en los Estados Unidos y otros países, pues se envían a Chile equipos, en general, de segundo o tercer orden.

De manera que si algún grito podemos levantar, es pedir que se renueven y modernicen, ciento por ciento, toda suerte de maquinarias industriales, incluso Sewell, y que se nos envíen equipos modernos acordes con el progreso, que es cómo corresponde. Ellas deben ser exigidas por las fuerzas organizadas del trabajo ante la dirección del ramo, conforme al Código del Trabajo.

Entretanto, corresponde a la Dirección General cerciorarse de los déficit técnicos, de los reglamentos que rigen en las empresas, y haciendo presente a la autoridad máxima la necesidad de ir a una revisión total de los medios de trabajo en las faenas, tanto para seguridad como para higiene.

Ese es el nuevo punto de vista: pedir renovación de equipos, en toda clase de de labores. Así se desprende de la dolorosa catástrofe de Sewell.

Fernando Fuenzalida Fuenzalida.

Limitación antes que desarme

Por nuestro colaborador

ERNESTO MONTENEGRO

(De "La Prensa", de Buenos Aires, 9 de febrero de 1960)

Santiago de Chile, 1960. El Presidente Jorge Alessandri refrescó la actualidad en el tema recurrente de la competencia de armamentos, en una entrevista con el corresponsal de un diario neoyorquino, y sus palabras siguen teniendo repercusión tanto en la prensa como en la esfera diplomática de las Américas. Con la única excepción de los Estados Unidos, la puja de las armas que consume el cuarenta por ciento de los recursos del mundo civilizado, resulta doblemente ruinosa y estéril para los países de incipiente vida industrial como son los nuestros, pues mientras las grandes potencias elaboran sus propias armas y dan así trabajo y prosperidad a la economía nacional, nosotros nos desangramos hasta endeudarnos para costear armamentos que han de resultar necesariamente inadecuados en esta era atómica y nuclear.

COMPRAS DE MATERIAL BELICO

Pero como el instinto de defensa propia proviene de la experiencia más remota de la humanidad, ni los pueblos mas débiles se resignan a permanecer inermes. Los humilla profundamente mendigar el amparo de los más fuertes, acaso porque en el fondo sospechan que nadie está dispuesto a brindar protección desinteresada. Descuidando, pues, muchas obligaciones premiosas para mejorar las condiciones de vida de su gente: extender las vías de comunicación, proteger la salud y desarrollar la educación pública, se empeñan las naciones pequeñas en adquirir a menudo cañones y barcos de desecho, que por lo mismo están ya virtualmente de baja al tiempo del traspaso.

Se llega de esta manera a despertar recelos en los vecinos antes de haber logrado la seguridad que se buscaba. Peor todavía, esos mismos armamentos —que el sentido humorístico de los norteamericanos nos ha dado en llamar "cachivaches de cocina" (hardware)— acarrean inevitablemente el ensanche de los cuadros de servicio: personal militar, astilleros o dársenas, campos de tiro, hangares e institutos técnicos de instrucción. En una palabra, la máquina armamentista requiere más y más servidores, y estos a su vez piden que se vayan ensanchando y mejorando sin cesar sus medios de empleo. En tal forma se va edificando una pirámide de bloques más vistosos que macizos y siempre inestable en los países de economía débil, hasta alcanzar en algunos la apariencia grotesca de una pirámide invertida, con un cuadro descomunal de generales y almirantes y una base minúscula de tropas y barcos.

REDUCCION DE LAS FUERZAS ARMADAS EN RUSIA Y ALEMANIA

El armamentismo no es, pues, una maleza de arraigo superficial, que pueda arrancarse así no más, a la vuelta de una jira continental o de una prédica de prensa. Los chicos no hacen más que seguir el ejemplo de los grandes, y por eso el ideal de la abolición de los armamentos confina con la región de los sueños y la utopía. El comentario más irónico nos viene de Rusia y Alemania. Khrushchev anuncia una fuerte reducción del ejército junto con declarar que su provisión de armas atómicas y cohetes nucleares suple de sobra al elemento humano. Y Alemania, la nación que yacía postrada quince años atrás, tendrá pronto el ejército más formidable de la Europa occidental, con sólo medio millón de soldados y marinos.

La doble ironía del caso está en que todos aseguran que la bomba de hidrógeno solamente podría emplearse en última instancia, a la manera del recurso desesperado del Sansón bíblico, derribando el templo para morir junto con sus enemigos, los filisteos...

Sin embargo, la imposibilidad inmediata de llegar a la supresión de las armas entre naciones, deja abierto el camino a su limitación. Esos acuerdos han probado ser temporarios, pero son los únicos viables, porque toda prohibición absoluta provoca una reacción de rebeldía en la naturaleza humana, tal como ha ocurrido siempre en otras esferas, como la prohibición del tráfico de alcohol, o de la prostitución. En la remota posibilidad de que un día se llegara a destruir el arsenal de armamentos, los hombres volverían a esgrimir el garrote y la honda para agredir al enemigo.

LO MAS PLAUSIBLE: UNA LIMITACION PRUDENCIAL

Una limitación prudencial entre vecinos resultará siempre más plausible como argumento diplomático, mejor aún si se la refuerza con intercambio comercial, comunicaciones fáciles y trueque, libre de gabelas, de aquellos recursos naturales que sean complementarios entre diferentes zonas del mismo continente. Es lo que comienza a ensayar Europa. Pero en el Nuevo Mundo tenemos además un sistema de cooperación que mejora con los años. Nos queda todavía mucho camino que andar para que sea posible la integración de nuestra economía con la de los Estados Unidos y Canadá. La disparidad de desarrollo industrial es uno de los factores que nos dejan en desventaja. Pero desde el punto de vista militar podemos contar con el poder de las defensas erigidas con los inagotables recursos técnicos de los norteamericanos. Mantenernos a salvo de agresiones de fuera es su misión, por su propia seguridad. Y ya el presidente Wilson procedió una vez a declarar que el pueblo norteamericano no permitiría riñas entre vecinos mientras existiese la posibilidad de una agresión de ultramar.

Muestra Latinoamericana de Xilografía en Buenos Aires

Con motivo del sesquicentenario de la Revolución de Mayo, se han iniciado en Buenos Aires los trabajos preparatorios de un gran certamen latinoamericano de xilografía.

A este torneo de arte se ha invitado a todos los artistas que practican esta forma del grabado y a los organismos que los agrupan en los diversos países del continente.

Los trabajos de organización de esta muestra latinoamericana de xilografía están a cargo de la Galería de Arte "Plástica", que dirige Oscar Carlos Pecora. Otras invitaciones han sido cursadas por intermedio de las Embajadas. Los mejores artistas seleccionados serán presentados en exposiciones individuales y colectivas, donde un jurado internacional tendrá a su cargo la tarea de discernir las recompensas. Será premiado un representante de cada país participante. Los seleccionados integrarán la muestra final para optar a los premios "Galería Plástica" e "Ignacio Acquarone".

Mayores informes pueden solicitarlos los interesados directamente a Galería "Plástica", Florida 588, Buenos Aires, República Argentina.

AYER, HOY y MAÑANA

Celebran Día de Antofagasta

Los residentes antofagastinos en Santiago celebrarán mañana sábado, con un gran baile en los salones del Hotel "Embajador", el nuevo aniversario de la fundación de aquella ciudad nortina. Y el domingo, a las 16.30 horas, por Radio del Pacífico, se transmitirá un programa en base a un libreto que redactó especialmente el poeta antofagastino Andrés Sabella.

Regresó Subsecretario de Justicia

En las últimas horas de la tarde de ayer regresó a Santiago el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, quien viajó a Viña del Mar con el despacho de todas las Subsecretarías de Estado, para la firma del Presidente de la República.

Cancelaciones de expropiaciones

El Ministerio de Tierras envió ayer al de Hacienda el texto del decreto que dispone el pago de 65.000 y 91.099 escudos, para la cancelación de las expropiaciones de los fundos "Las Araucarias", en Arauco, y "Los Laureles", en Imperial.

CACREMI invertirá 1.330.950 escudos en plantas nortinas

Oficialmente se anunció que la Caja de Crédito y Fomento Minero ha dado su aprobación para que sean invertidos 1 millón 330 mil 950 escudos, siguiendo los planes elaborados para el presente año en favor de la pequeña y mediana minería del norte.

Esa suma será totalmente invertida en la ampliación y reparación de las siguientes plantas mineras: Elisa de Bordos, 215.000 escudos; Illapel, 130.000; Osvaldo Martínez 399.200; Pedro Aguirre Cerda, 491.750 y Domeyko, 175.000 escudos. Se incluyen además 10 mil escudos para la construcción y reparación de caminos, cantidad en la que no se incluyen jornales ni sueldos.

TERMINOS DE UN CONVENIO.—

Técnicos enviará Alemania para enseñanza industrial y agrícola

Aprobado en principio convenio de Asistencia Técnica entre Chile y Alemania.— Se estudiará la instalación de escuelas especializadas.

Como iniciativa ampliamente favorable para el fomento y desarrollo de la educación agrícola e industrial del país, calificó el Ministerio de Educación el proyecto de "Convenio Básico de asistencia técnica entre Chile y la República Federal Alemana".

Dicho convenio contempla el envío de técnicos e instructores alemanes a Chile y la internación de maquinaria, accesorios y equipos eximiéndolos de derechos aduaneros y otros gravámenes. Existen, además, dos proyectos para instalar un taller experimental de maquinaria agrícola en la Escuela Superior de Agricultura de Osorno y una escuela industrial en Frutillar.

Según el anteproyecto, los técnicos e instructores enviados por el Gobierno alemán, podrán importar sus muebles y efectos personales sin pagar impuestos aduaneros y recibirán el trato que rige para los encargados de la NU y otros organismos especializados.

2 ESCUELAS EN EL SUR

El taller experimental en Osorno adiestrará en forma teórica y práctica a los técnicos en materia agrícola. La República Federal proporcionará a Chile maquinarias, herramientas y material didáctico que pasarán a propiedad de la escuela en un plazo de tres años. Un experto alemán tomará a su cargo el taller por tres años y Chile se encargará de proporcionar el terreno, edificación y material necesario para iniciar las labores.

La Escuela Industrial de Frutillar tendrá por objeto preparar técnicos y obreros especializados. Para la realización de esta obra el Colegio Alemán de Frutillar cooperará con material y organización, y un ciudadano chileno de descendencia alemana, donó la suma de 30 mil escudos.

El Gobierno Federal ha destinado una fuerte suma en el presupuesto respectivo de este año para la instalación y envío de profesores especializados.

El oficio con las modificaciones hechas por la Superintendencia de Educación y un informe del jefe de enseñanza agrícola, industrial y técnica, fue devuelto al Ministerio de Relaciones Exteriores. El convenio entrará en vigencia cuando el Gobierno alemán reciba de Chile la notificación de su aprobación.

Almacenes de SAP funcionarán los domingos y festivos

Fue cursado por el Ministerio de Hacienda el decreto respectivo

En el Ministerio de Hacienda se dictó un decreto, por el cual se autoriza a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios para que sus almacenes reguladores funcionen también los dos días domingo y festivos.

Con esta medida se pretende mejorar el abastecimiento de la población en los días mencionados e impedir que se especule con los precios, ya que por falta de negocios abiertos en esos días se vende clandestinamente y a precios muy elevados, especialmente en los barrios populares.

Como se sabe, los almacenes reguladores de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios expenden con un margen de utilidad muy bajo, por lo cual entregan al público artículos de amplio consumo popular en las mejores condiciones existentes en plaza.

DFL que favorece a colonos será promulgado mañana

El Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas, anunció ayer que posiblemente mañana sábado será publicado en el Diario Oficial, el decreto con fuerza de ley que otorga títulos gratuitos de dominio a los ocupantes de terrenos fiscales.

El decreto, que llevará el número 65, favorecerá especialmente a colonos de la provincia de Magallanes.

Viajeros aéreos

VIA LAN

A BOGOTA, Juan Matteucci, director de la Orquesta Filarmónica de Chile, donde inaugurará la temporada sinfónica.

A MIAMI, Carlos Grant, Cónsul de Chile en esa ciudad, para retomar su cargo. Viajó acompañado de su esposa.

VIA PANAGRA

DE ESTADOS UNIDOS, el diputado, Luis Valdés Larraín.

DE BUENOS AIRES, Ben Basset, editor de noticias extranjeras, y Bob Tieken, jefe de fotografía, ambos de la Agencia Associated Press, para preparar la transmisión de noticias con motivo del viaje del Presidente de Estados Unidos a Chile.

A MIAMI, José Moure, presidente de la Confederación de Turismo Latinoamericano. Viajó acompañado de su hijo.

DE WASHINGTON, Donley Henry Foss, experto en helicópteros, que supervigilará los vuelos del Presidente Eisenhower, con esos aparatos, durante su permanencia en Chile.

VIA K. L. M.

DE SAO PAULO, Mauricio Blom, gerente regional de publicidad de esta compañía.

DICE EL PRESIDENTE CONSERVADOR:

Un reajuste superior al 10 por ciento es perjudicial a los intereses del país

Reunión entre Jorge Prieto Letelier y seis parlamentarios conservadores con el Ministro Roberto Vergara.— Cambio de ideas sobre los temas de actualidad.— Desmentida reunión de los presidentes radical, liberal y conservador, con el Ministro de Finanzas.

En fuentes conservadoras se desmintió la información dada ayer por algunas audiciones radiales acerca de una reunión que habrían tenido antenoche en casa del Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, los presidentes de los Partidos Radical, Conservador y Liberal, señores Pedro Enrique Alfonso, Jorge Prieto Letelier y Gregorio Amunátegui.

El propio Jorge Prieto Letelier expresó que tal reunión no se ha efectuado, y al mismo tiempo, informó de una invitación a comer antenoche a dirigentes de su partido en casa del Ministro de Finanzas, que fue hecha a través del diputado Enrique Serrano, y a la que asistieron, además de él mismo, los senadores Bernardo Larraín y Luis Felipe Letelier y los diputados Salvador Correa, Héctor Ríos Sergio Diez y el señor Serrano.

"Fue una reunión de amistad en la que, naturalmente, se conversó sobre los temas de actualidad, entre ellos el económico, y, sobre todo, del relacionado con la necesidad de un mayor crédito y con adecuadas facilidades a la industria, la agricultura, minería y demás actividades productivas" —dijo Prieto Letelier.

"En este cambio de ideas —prosiguió— el Ministro dio a conocer la opinión del Presidente de la República de no aceptar un reajuste mayor del 10%, ya que otra cosa sería derramar combustible para reavivar el proceso inflacionario."

Dijo también el presidente conservador, que su partido comparte ampliamente el criterio de que cualquier reajuste superior al 10% es perjudicial a los intereses del país, y que, por otra parte, estima que el Gobierno no debe enviar un proyecto de ley sobre esta materia al Congreso, si antes los tres partidos que apoyan su política no llegan a un acuerdo para su despacho.

Dio a conocer también Jorge Prieto otro criterio que existe sobre la materia y que consiste en dejar al libre acuerdo de patrones y asalariados el establecimiento del monto de los reajustes, sin dictar legislación alguna sobre esta materia. Y en cuanto al sector público, se estaría a lo resuelto en la Ley de Presupuestos que destinó la suma de 34 millones de escudos para reajustes, aunque se agregó que sobre la materia se dictaría una ley especial.

Reconoció también el presidente conservador, que toda esta materia es susceptible de otros acuerdos, los que en gran parte dependen de las conversaciones que lleva a cabo el presidente radical, Pedro Enrique Alfonso, con el Presidente de la República.

TRABAJOS DE LOS CANDIDATOS A REGIDORES

JOSE MARIA NARBONA, candidato independiente por Ñuñoa, inauguró su Secretaría General en J. E. Concha 22, esquina de Irarrázaval. En ese acto usaron de la palabra el candidato y los señores Severo Samaniego, Leopoldo Tardito y Armando Herrera.

BENEDICTO FLORES NEIRA, candidato radical por Las Barrancas, su comando atiende diariamente en el local de San Pablo 6451, desde las 20 horas.

RAFAEL SEÑORET LAPSLEY, candidato radical por el Primer Distrito, designó el comando que dirigirá sus trabajos electorales en la Tercera Comuna. Quedó formado por Víctor Mancilla, José Rivera Magda de Mansilla, Luis Tronco y Víctor Jara.

CARLOS VALENCIA, candidato por el Primer Distrito. Ha formado hasta el momento 30 comités comunales que están preparando diversas proclamaciones que se realizarán en el curso de la semana venidera.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Está citada a sesión ordinaria para hoy, a las 12 horas, en el local de José Joaquín Pérez N.o 4301. Se dará cuenta de los trabajos electorales de los candidatos a regidores Máximo Solsol, Rafael Moreira, Manuel Parra y señora Ana González Ruz.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE LA CISTERNA — Cita a reunión ordinaria para el domingo próximo, a las 11.30 horas, en primera citación, y a las 12, en segunda, en Los Morros N.o 9268, paradero 27 de la Gran Avenida.

PARTIDO NACIONAL POPULAR

SECRETARIA GENERAL.— Cita a una reunión para el lunes próximo, a las 20 horas, a los parlamentarios, regidores y candidatos a ediles de la provincia. La reunión se efectuará en Huérfanos 1421.

Radicales de Barrancas proclaman candidatos

El domingo próximo a las 11 horas, los radicales de la comuna de Las Barrancas proclamarán a sus candidatos a regidores Benedicto Flores Neira, actual edil, Francisco Coloma Ccyul y Perfecto Rosales Bascuñán.

A este acto público asistirán especialmente invitados, los senadores Angel Faivovich y Luis Bossay y el diputado Mario Riquelme.

Rumorcillos

EQUIVOCACION.— Un vespertino de esta capital, en su edición de ayer, destaca y comenta erradamente una información de nuestro colaborador Lucas Rodríguez. La "equivocación", a tres columnas, no deja de resultar curiosa, porque era harto difícil incurrir en ella. No obstante, don Lucas se molestó en visitarnos personalmente... por las dudas. Nos dijo que su información era clarísima y no pudimos menos que estar de acuerdo con él. Cuando se refirió ayer al negocio de CORFIAT dijo que Humberto Díaz había consultado a Pedro Enrique Alfonso sobre esa materia y que éste, actual presidente del Partido Radical, manifestó entonces a aquél, actual gerente de la CORFO, que, a su juicio, "la iniciativa era mala y perjudicial para los agricultores". Nos dijo también que cualquier periodista que conozca, como sería su deber, a los personajes a que se refirió, no puede tener la menor duda sobre cual es considerado "un pionero" de la agricultura, como decía su información. Cabe recordar que Alfonso tiene un fundo modelo en Ovalle y es dirigente de la Sociedad Agrícola del Norte. Servido, don Lucas.

ENOJADO.— Indignado andaba ayer el diputado Antonio Zamorano, por la información de un tabloide, según el cual viviría como un príncipe y sin pagar nada. Reconoció que vivió algún tiempo en el N.o 257 del Pasaje Wilson, en la Población Mac Iver de la Pila del Ganso. Sin embargo, agregó que ahora vive en la Población Los Cerrillos y que paga nada menos que cien mil pesos mensuales. Claro que este pago es indirecto porque el ex cura de Catapilco vive en realidad en casa propia. Los cien mil son para amortizar un préstamo que le hizo la Cámara de Diputados.

Ferroviarios proclaman candidatura a regidor de Oscar Gacitúa Azolas

Reasumió sus funciones el secretario general de la candidatura a regidor por el Primer Distrito de Oscar Gacitúa Azolas, don Carlos Villar, quien permaneció dos meses fuera del país. Otro tanto hizo respecto a una de las vicepresidencias el Dr. Vicente Rahal, que acaba de regresar de una jira de estudios por centros científicos de Europa y Norteamérica.

Entretanto, el comando ferroviario continúa preparando la proclamación de esta candidatura radical, que se realizará a fines del presente mes. Por otra parte, los comandos independientes siguen reuniéndose todos los jueves, a las 19.30 horas, en el local de la secretaría general, ubicado en Catedral Nº 1111.

Fue postergado el homenaje al senador Carlos A. Martínez

Para el sábado 12 de marzo se postergó el almuerzo que el Partido Socialista Democrático, que preside Florencio Galleguillos, ofrecerá al senador Carlos Alberto Martínez.

La postergación se produjo a pedido del homenajeado como una manifestación de pesar por el trágico accidente ferroviario ocurrido el domingo pasado en Sewell.

Los organizadores declararon que las adhesiones ya retiradas tienen plena validez.

Comisión de Relaciones de la Cámara aprobó viaje de FACH a Panamá

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados aprobó el proyecto por el cual se autoriza a nueve oficiales y once suboficiales y soldados de la FACH, para que viajen a Panamá, con su respectivo material de vuelo en marzo próximo.

Los aviadores militares concurrirán a unas maniobras conjuntas con la Fuerza Aérea norteamericana, que se realizarán en ese país.

El proyecto, que ya está aprobado por el Senado, será debatido en la Cámara el martes próximo.

D E F U N C I O N E S

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar que ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito, señor

ARMANDO VALDENEGRO ROMERO

A petición expresa del extinto, sus funerales se efectuaron, privadamente, en el Cementerio Católico.

Matilde Fouga de Valdenegro, Alfredo Valdenegro Fouga y familia, George Gerald O'Neill y señora Matilde Valdenegro de O'Neill, Irene Valdenegro Fouga e hijo, Fernando Valdenegro Fouga y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

JOSE FERNANDEZ BUSTILLO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, saliendo el cortejo de la Iglesia Carmen esquina Porvenir, hacia el Cementerio General.

José Fernández G. y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora

LAURA ARRIAGADA de CONTRERAS

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de San Francisco al Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia antes indicada.

Víctor E. Contreras V. e hija

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JUAN MOYA HIDALGO

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de Fermín Vivaceta 1531, a las 16 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, abuelito y hermano, don

ABRAHAM AZERMAN

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Israelita de Conchalí, partiendo el cortejo desde su casa habitación, en calle Agustinas 812, séptimo piso, a las 16 horas.

La familia.

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: DAMIAN Y EULALIA.

MAÑANA: Benigno y Luciano.

CARABINEROS

Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196	62261
Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé	60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898	37401
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353	64151
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474	5105
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

TURNOS DE BOTICAS

(Semana comprendida entre el 6 al 13 de febrero de 1960)

El Carmen, Pedro Fontova 5053; Simón, Avda. Independencia 895; Santa Clara, Los Angeles 2601; Maipo, Avda. Recoleta 2153; Pío Nono, P. Nono 101; Sn. Pablo Sn Pablo 1796; Mapocho, Mapocho 1098; Chacabuco, Chacabuco 66; República, Avda. B. O'Higgins 4298; Unión, Avda. B. O'Higgins 3998; Club Hípico, Avda Blanco Encalada 2108; Royal, Franklin 1444; La Catedral, Catedral 1011; San Isidro, San Isidro 599; Arauco, Arauco 1077; Kilberg, Avda Vicuña Mackenna 798; San Roj. San Ignacio 2604; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Compañía, Quenchi 5956; P. de Valdivia, Avda. P. de Valdivia 925; Apoquindo, Avda. Apoquindo 3515; Larraín, Avda. Larraín 6877; Santa Isabel, Santa Isabel 0310; Veas, Avda Italia, 1501; San Luis, Román Díaz 965; La Providencia R. del Río 1654; Los Orientales Eduardo Castillo 2530 y Urgencia San Francisco 75, turno permanente.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 (Llamados de urgencia, 4 líneas).	69191
Posta N.o 2, Maule 875. (Llamados de urgencia, 2 líneas).	50061
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía	91011
Posta N.o 4, Villaseca 25	43360
Posta N.o 5, Av Manuel Montt 303	45871
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234.	52681
De San Miguel, Gran Avenida 3204	51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.)	23

Movimiento de Vapores

LLEGAN

HOY:
WEIMAR, de Talcahuano.

MAÑANA:
CARMEN, de Punta Arenas.
SANTA ELISA, de Nva. York

SALEN

HOY:
SANTA MARIA, para N. York.
OGEKA BAKKE, para Amberes
WEIMAR, para Hamburgo.
NAVARINO, para Antofagasta.

EL DOMINGO:
SANTA ELISA, para Nva. York.
SAARTEIN, para Hamburgo.

D E F U N C I O N E S

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE FERNANDEZ BUSTILLO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, saliendo el cortejo de la Iglesia, Carmen esquina Porvenir, hacia el Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querida esposa, doña

MARIA ANTONIETA ARNAO ORTIZ

Sus funerales se efectuarán hoy viernes, en el Cementerio General.

Darío Rauld Echeñique.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

MARIA ANTONIETA ARNAO de RAULD

Sus restos serán sepultados hoy viernes, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Colo Colo N.o 815), a las 10 horas.

La familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora

MARIA ANTONIETA ARNAO de RAULD

Sus restos serán sepultados hoy viernes, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján, a las 10 horas.

Sus hijos, María, Martha, Irma, Raquel, Olga, Ibis y Eduardo Rauld Arnao.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

ERNESTO MENESES TORRES

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Población Germán Riesco N.o 3432 en dirección al Cementerio General.

La familia.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo del sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y tío, don

MARIO GARRIDO SEGOVIA

(Q. E. P. D.)

Invitamos a nuestros familiares y amigos a una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Cristo Crucificado, Población Juan Antonio Ríos N.o 2, para el domingo 14 del presente, a las 12 horas.

Familia Garrido Segovia.

EXPRESION DE GRACIAS

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos enviaron condolencias y nos acompañaron a los funerales de nuestro querido hijo, hermano y tío, don

MARIO GARRIDO SEGOVIA

(Q. E. P. D.)

Familia Garrido Segovia.

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Puerto Montt. Martes, Jueves y ... Sale de Est. Alameda ... horas.

Ordinario, Santiago-San ... sendo. Diario. Sale de la Alameda a las 8 horas.

Ordinario, Santiago-Pe... Diario, sale de Estación A... las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concep... Diario. Sale de Estación ... da, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Ta... rio, sale de Estación Ala... las 14 horas.

Ordinario, Santiago-O... Diario, sale de Estación ... da, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Puerto ... Lunes, miércoles y viernes ... de Estación Alameda, a ... horas. Desde el 1.o de e... irá diariamente.

Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt, Martes y sábado. Sale de la Alameda, a las 20.45 horas.

Nocturno, Santiago - T... no. Diario. Sale de Estación ... neda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Ta... nes, martes, miércoles, ... viernes. Sale de Estación ... cho, a las 7 40 horas.

Automotor, Santiago-Ta... nes, martes, miércoles, ... viernes. Sale de Estación ... ho, a las 13 45 horas.

Automotor, Santiago - ... diario. Sale de Estación ... ho, a las 19 30 horas.

Expresos a Valparaíso diariamente de Mapocho ... 45, 11.45 y 17.45 horas ... los diarios, salen de Ma... las 8.30 horas, 14, 20 y ...

Expreso rápido sale de ... días de trabajo, excepto ... las 19 horas.

De Valparaíso a Santiago en del puerto, a las 7... y 11.45.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia Santo Domingo 978 ...

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos.

ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA: Lunes, Martes, Viernes ... bados parten de Los Cerrillos las 8.50 horas, en vuelo ... Arica.

Diariamente sale un ... as 7.45 horas, hasta An... donde combina con 2 vu... ríos con escalas en Cal... Tocopilla, Iquique y Arica.

Los Jueves sale, a las ... ras, con escalas en Anto... Iquique. Terminal en Ar...

Los Martes y Jueves, ... Cerrillos, a las 9.30 horas ... vicio hasta Antofagasta ... calas en La Serena, C... Taltal. Los Lunes, Miérc... bados, con el mismo ... se escalas en La Serena ... y Chañaral. Los Viernes ... las 9.30 horas, con escalas ... Serena, Vallenar, Copiapó ... Chañaral, con terminal en ... hasta. Los Lunes, Miérco... ves a Sábados, a las ... ras, con terminal en C... escalas en Ovalle, La ... Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P...

Santiago-Temuco: Sale ... Cerrillos los Sábados, a ... horas. Escalas en Con... Victoria.

Santiago-Puerto Montt: ... Los Cerrillos los Jueves ... horas. Escalas en Con... Valdivia y Osorno.

Santiago-Coihaique: Sale ... Cerrillos los Martes, a las ... ras. Escalas en Concepción, ... Valdivia, Osorno, Puerto M... cud y Castro.

Santiago-Coihaique: Sale ... Cerrillos los Sábados, a ... horas. Escalas en Cauque... cepción, Valdivia, Osorno ... Montt y Castro.

Santiago-Puerto Montt: ... Miércoles y Viernes, sal... Cerrillos, a las 8.30 horas ... en Concepción, Temuco ... (Los días Lunes hace es... bién en Cauquenes).

Santiago-Coihaique: Sale ... Cerrillos, los Lunes y ... as 9.15 horas. Escalas ... vía.

Santiago-Punta Arenas: ... Los Cerrillos los Martes ... nes.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias ... car, Beneficencia Pública ... de Cristo, La Central, ... Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas ... das serán sepultadas ... Cementerios y horas que ... dican:

LAURA ARRIAGADA ... TRERAS.— Iglesia San ... co, 10.30 horas, Cementerio ... neral.

DORILA CAMPOS ... Lo Valledor Norte 285 ... rio General, 10 horas.

JUAN BAHAMONDES ... RANO.— Capilla Hospital ... 10 horas, Cementerio ...

VICENTE ESCOBAR ... — Parroquia Ñuñoa, ... Cementerio Católico.

RICARDO ASTORGA ... TE. — Población San ... 10.30 horas, Cementerio ...

REBECA ALVAREZ ... ZUELA.— Recoleta 2... ras, Cementerio General.

ANTONIETA ARNAO ... RAULD.— J. M. Infante ... horas, Cementerio General.

FANOR SAN MARTIN ... DA.— Ocho de abril ... ras, Cementerio General.

JUDY MUÑOZ MUÑOZ ... Los Pozos Véliz 618, ... menterio, General.

LILIANA ORELLANA ... NANDEZ.— Butamalal ... horas, Cementerio General.

FIDELINA RODRIGUEZ ... VALDES.— Traslado ... nes.

DORALIZA CONCHA ... — Hospital U. Católica ... Cementerio Católico.

BERNARDICO ARENAS ... ZANA.— Población ... Palma, sitio 38.

JOSE FERNANDEZ ... — Iglesia Carmen ... 15 horas, Cementerio ...

MANUEL JESUS ALVAREZ.— P. Donoso ... ras, Cementerio General.

JUAN MOYA HIDALGO ... ceta 1531, 16 horas ... General.

JOSE SANTOS ... VENA.— San Alfredo ... ras, Cementerio Ge...

EN LA MONEDA

Comisión investigadora viajó a Sewell

Tiene seis días de plazo para informar al Jefe del Estado.— Canciller de México estará hoy una hora en Los Cerrillos.— Iniciativa para eliminar trámites de nacionalización.

Regresa Embajador Juan Smitmans

Juan Smitmans, Embajador de Chile en México, quien viajó al país para participar en la recepción al Presidente Adolfo López Mateos, pasó a despedirse del Ministro de Relaciones Exteriores, con motivo de que viaja a reasumir su cargo.

Exito de pintor chileno en N. Delhi

Un calificado éxito alcanzó en Nueva Delhi el pintor chileno Julio Escamez, profesor de la Universidad de Concepción.

El Embajador Miguel Serrano informó que a la inauguración de la exposición de Escamez concurrieron personeros de Gobierno y representantes de las diversas actividades de la nación.

Agrega Serrano en su informe que además de Escamez, también tuvo señalado éxito Claudio Arrau, quien ofreció un ciclo de conciertos.

Maullín celebra su 4.o centenario

Werther Marcoleta, Jefe de la Sección Gobierno del Ministerio del Interior, se dirigió a Puerto Montt para continuar hoy viaje a Maullín.

Concurrirá en representación del Gobierno a los actos con que esa localidad celebra sus cuatrocientos años de vida.

Delegación oficial viaja a Futaleufú

Esta tarde viajará por vía aérea a Puerto Montt una delegación de funcionarios que concurrirán a la inauguración del edificio destinado a servicios públicos, levantado por el Ministerio de Obras Públicas en Futaleufú.

Encabezará la delegación el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y, además de los funcionarios de Interior y de Obras Públicas, van periodistas y camarógrafos que filmarán un documental sobre la zona. En Puerto Montt se les unirán los Intendentes de Llanquihue y Chiloé y el Gobernador de Palena.

La comisión especial designada para investigar el accidente ferroviario de "Agua Dulce" (Sewell) llegó anoche a Rancagua y de inmediato se dirigió al mineral, según informó el Intendente de O'Higgins.

Integran la delegación investigadora los señores Enrique López, Sigifredo Prett y Fernando Palma. Tienen un plazo de seis días para entregar su informe al Presidente de la República.

De paso en Cerrillos Canciller Tello

Manuel Tello, Ministro de Relaciones Exteriores de México, llegará hoy poco después del mediodía a Los Cerrillos, en viaje directo a Montevideo, para asistir a la reunión final de la Conferencia sobre Zona de Libre Comercio y firma del convenio respectivo.

Tello permanecerá alrededor de una hora en Los Cerrillos, donde será saludado por el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante y el titular de Educación, Francisco Cereceda.

Reglamento para la fijación de tarifas

El Ministerio del Interior cursó el reglamento que regirá las actividades de la Comisión de Tarifas Eléctricas, la que tendrá a su cargo la regulación de las tarifas eléctricas y telefónicas.

Juan Mujica nuevo Cónsul de Arequipa

Juan Mujica de la Fuente, poeta e historiador, autor de diferentes obras editadas en Chile, España y México, y diplomático de carrera, acaba de ser designado Cónsul de Chile en Arequipa.

Mujica de la Fuente ha desempeñado diversos cargos en el exterior y le ha correspondido representar a nuestro país en numerosos torneos de carácter internacional. Actualmente se desempeñaba en la Biblioteca del Ministerio de Relaciones Exteriores y partirá a su nuevo cargo en algunos días más.

Petición formula Quinta Normal

El Alcalde de Quinta Normal, Máximo Solsol, y el regidor por esa Municipalidad, Alberto Ibarra, fueron recibidos ayer tarde por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, con quien conversaron sobre el proyecto que prolonga el actual servicio comunal de tranvías, Ferrocarril Oeste, hasta el sector del Mercado Municipal. Durante la entrevista, se conversó sobre las ventajas e inconvenientes que representaría esta prolongación que se hace a petición de los vecinos y organizaciones independientes de Quinta Normal.

Obviarán trámites de nacionalización

Una iniciativa, suscrita por parlamentarios de todos los partidos, para simplificar los trámites de nacionalización de los ciudadanos extranjeros que cumplen los requisitos para ello, fue puesta en conocimiento del Ministerio del Interior.

El diputado Rafael de la Presa, a nombre de sus colegas, solicitó que se la incluya como proyecto de ley en la actual convocatoria.

Reunión de los Ministros de Estado

En el despacho del titular de Interior se reunieron ayer los Ministros de Estado para tratar sobre asuntos de coordinación administrativa.

También se conversó sobre el viaje de los Ministros de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y de Finanzas, Roberto Vergara, a Montevideo, vía Buenos Aires.

Empréstito pidió Alcaldía de Toltén

Se envió al Congreso un mensaje incluyendo en la convocatoria un proyecto por el cual se autoriza a la Municipalidad de Toltén para contratar un empréstito para diversas obras de adelanto local.



TECNICO EN HELICOPTEROS.— Para supervigilar todos los vuelos que el Presidente Eisenhower realice en helicópteros, durante su estada en Chile, ayer llegó a Santiago, procedente de Washington, el técnico en esos aparatos, Donal Henry Foss. En Los Cerrillos fue recibido por el Edecán Aéreo del Presidente de la República

Modificaciones al programa para Eisenhower

Algunas modificaciones, destinadas a aliviar al Presidente Eisenhower de excesivos compromisos oficiales y hacerle más grata su estada en el país, fueron introducidas al programa con que será recibido en Santiago el ilustre Mandatario norteamericano.

Sobre la materia conversó ayer en Viña del Mar el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, con el Presidente de la República, quien propuso algunas enmiendas al programa elaborado por el Departamento Ceremonial y Protocolo de la Cancillería.

El Ministro Vergara, en conversación con los periodistas, señaló "como ligera modificaciones" estos cambios.

Vergara Donoso que ayer viajó para visitar al Jefe del Estado en la residencia presidencial de Cerro Castillo, y que esta tarde se dirige a Montevideo, anticipó que el próximo jueves estará de regreso en la capital, una vez que suscriba el Tratado sobre Area Libre de Comercio.

CONSTRUCCION DE PLANTA LECHERA EN TEMUCO ESTUDIAN

Ayer en la mañana se efectuó una reunión en el Ministerio de Agricultura para tratar los estudios que se han efectuado a fin de iniciar la construcción de la futura planta lechera de Temuco.

En la entrevista participaron el Director subrogante de la Dirección de Arquitectura, Edwin Weil y jefes del Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas (CONFIN).

Próximamente se efectuará una nueva reunión para continuar considerando ese asunto.

Embajador de Canadá ofreció almuerzo en honor de industrial

El Embajador de Canadá, señor Paul Tremblay, y su esposa, madame Gertrude Nadeau de Tremblay, ofrecieron ayer un almuerzo al señor Tomás Bata, conocido industrial canadiense, jefe de la organización que lleva su nombre.

El señor Bata asistió a la Embajada en compañía de altos funcionarios de su empresa, entre los que se encontraba el señor Ferdinand Mencik y el señor Frank Maltby.

También asistieron a la manifestación funcionarios de la Embajada del Canadá e industriales chilenos y canadienses residentes.

Santiago celebra hoy sus 419 años de vida

En el Cerro Santa Lucía, donde Pedro de Valdivia suscribiera su fundación, será recordado este aniversario.

Santiago recuerda hoy sus 419 años de existencia. Fue fundada por el ilustre Capitán Extremeño don Pedro de Valdivia y sus primeras dieciséis manzanas fueron delineadas por el Alarife don Pedro de Gamboa, mientras doña Inés de Suárez, como buena española y creyente, reservaba solares para la primera iglesia que se edificaría en el país, además de otros sitios para ermita y fundaciones, entre ellas la de la Virgen de Monserrat, y la de Mercedes, donde hoy se encuentra San Francisco.

La primitiva ciudad que contaba con poco más de doscientos habitantes, incluyendo algunos indios de servicio, hoy tiene alrededor de un millón ochocientos mil habitantes. Una gran parte de sus casas de adobe han sido reemplazadas por modernos edificios, cuenta con atractivos paseos, pero aún conserva la anchura que el Alarife dio a sus calles principales. Alrededor de la primitiva planta han surgido comunas que van desde la exclusiva Las Condes, hasta la popular y colorida de Quinta Normal.

Muchas de sus calles conservan algo de sus primeros tiempos. Todavía las hay sin pavimentar y polvorientas en el radio Alameda-Avenida Matta y los vecinos parecen echar de menos las viejas acequias para lanzar aguas bajo las basuras que hoy se eternizan en las aceras.

Pero el balance favorece a la nueva capital, que si bien perdió la atractiva tranquilidad de otros años y del tiempo colonial, es hoy una ciudad atractiva y multitudinaria.

PROGRAMA ANIVERSARIO

Como acto oficial de le celebración del 419.o aniversario de la fundación de Santiago el Intendente-Alcalde dio autorización a la Radio Minería para disponer de la terraza del Cerro Santa Lucía en la noche de hoy de 22.30 a las 24 horas, para realizar un programa alusivo.

Para el mayor realce de este acto, el Teatro Municipal proporcionará el escenario para la presentación de los artistas y el Cerro se iluminará en forma especial, por cuenta de la Municipalidad de Santiago.



ERNESTO NOGUES, Consejero de la Embajada de la República Argentina, quien llegó ayer a Santiago. Vía LAN-CHILE

Pésame por muerte del Cardenal Aloysius Stepinac

El secretario del Hogar Croata de Chile, envió un cable de pésame al Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, con motivo de la muerte del Cardenal Stepinac, de Yugoslavia.

El cable dice textualmente: "Socios Defensa del Hogar Croata Chile, profundamente conmovidos noticia repentino fallecimiento del Metropolitano de Croacia Cardenal presidiario, Monseñor Stepinac, ruegan vuestra excelencia transmitir Santa Sede expresiones más sentido pésame y adhesión. Vida ejemplar hijo providencial de Croacia inspirará para siempre generaciones católicas croatas.

SOMOS ENTUSIASTAS PARA LOS TELEGRAMAS:

6.251.874 fueron transmitidos en 1959, con más de 116 millones de palabras

Memoria elevada al Ministro del Interior por el Director General de Correos y Telégrafos, al cumplir un año en su cargo, consigna interesantes informaciones.— Noticias para filatélicos.

6.251.874 telegramas con un total de casi 116 millones de palabras con saludos, recados tristes y frases de negocios, enviaron los chilenos durante 1959 a través de los 13.331.360 metros de líneas conductoras que posee el servicio de Correos y Telégrafos.

Esta y otras informaciones de gran interés, que resaltan la importancia de este servicio público, contiene la memoria elevada al Ministro del Interior por el Director General de este organismo, Bernardino Ayala Román, al cumplir un año en el desempeño de ese cargo.

Para apreciar la importancia de este servicio, algunas cifras e informaciones:

HASTA EN CABALGADURAS

Correos y Telégrafos cuenta con un total de 6.617 funcionarios, 806 de los cuales cuidan de toda la correspondencia y las encomiendas que los chilenos despachan por este servicio durante su traslado en los ferrocarriles. Otros 74, llamados contratistas —posiblemente los más heroicos—, son los encargados de realizar ese mismo trabajo en los lugares donde no existe ese sistema de transporte. La memoria dice que realizan la movilización de la correspondencia en vehículos motorizados, cabalgaduras y lanchas.

El total de sus funcionarios obtuvo, en el año último, un mejoramiento de sus rentas ascendente a un 100 por ciento de ellas, lo que constituyo un mayor gasto superior a los 139 millones de pesos.

Doce líneas aéreas internacionales y una nacional y dos de barcos sirven a Correos en el despacho y recepción de correspondencia. Y en su afán de modernización de los servicios, ya se encuentra en plena función y ampliación el Departamento de Radio y Teleimpresores. Estos modernos sistemas actualmente se encuentran aplicándose en las comunicaciones de Santiago con Punta Arenas, Coyhaique, Lonquimay y Buenos Aires.

El personal cuenta, asimismo, con una casa-refugio en Río Blanco y una Escuela de Perfeccionamiento que, durante el presente año, ha tomado un ritmo de trabajo halagador. Más de cien alumnos terminaron cursos de radiotelefonía y otros temas técnicos. Veinte profesores tuvieron a su cargo la enseñanza en este plantel, que depende de la Dirección General del servicio.

Otro hecho importante que esperan los servicios es la dictación de la nueva Ley Orgánica que pondrá a tono con la época las diversas reglamentaciones administrativas, técnicas y descentralizadoras que necesita para lograr una mejor atención al público.

Y la memoria también trae buenas noticias para los filatélicos. Junto con anunciar las nuevas emisiones de estampillas conmemorativas del sesquincentenario de nuestra Independencia, informa de la próxima Primera Exposición Filatélica Internacional que se efectuará en septiembre.

Entre otras de las realizaciones logradas por el servicio durante la dirección de Bernardino Ayala, se cuenta el traslado de sus oficinas centrales al edificio de la calle Andé, donde ayer se efectuó una sencilla entrevista de prensa, en la que este funcionario entregó a los periodistas una copia de esa memo-



INFORMA DE SU LABOR.— [illegible] Ayala, Director General de Correos y Telégrafos, informa de su labor a un reportero de LA NACION

CAMPAÑA ANTIRRABICA.—

Siete personas mordidas por perros siguen tratamiento

Animal hidrófobo mordió a 15 perros en Chacra Santa Julia, en Maipú.— Cinco vacunatorios instaló el SNS

Siete personas mordidas por perros hidrófobos se encuentran en tratamiento. Los animales que atacaron a estas personas fueron capturados y los análisis realizados en ellos resultaron positivos. Se produjo, además, un caso fatal: José Campos Martínez, quien falleció el 31 de enero recién pasado, en el Hospital Psiquiátrico, contagiado por el terrible mal.

LAS VICTIMAS. — Las personas que se encuentran en tratamiento son: José 2º Alvarez, Inés Iturriaga Aravena, Fernando Campos Serrano, Rodolfo Rivas, Rosa de Rodríguez, Ana Tobalco y Juan Bauer. Todas estas personas han debido acudir a los Centros de Salud, para seguir el doloroso tratamiento antirrábico, para prevenir la enfermedad.

TRES PERROS RABIOSOS. — Pero el peligro de estos tres perros rabiosos se extendió, en atención a que uno de ellos, en la chacra Santa Julia, de Maipú, mordió a otros quince perros más, por lo cual quedaron infectados y como agentes activos para la propagación.

DOSCIENTOS PERROS VACUNADOS.— En cinco vacunatorios fijos, instalados por el Servicio Nacional de Salud, en las Municipalidades de Las Condes, Ñuñoa y Providencia; en el Hospital Barros Luco, y en el Centro de Salud de Independencia, diariamente se atiende a la vacunación de los perros. Ante el llamado formulado por las autoridades sanitarias, el lunes, primer día de su funcionamiento, fueron vacunados doscientos perros.

El Servicio Nacional de Salud, ha pedido hacer presente a las personas dueñas de esta clase de animales, procedan a su vacunación y eviten que los perros salgan a la calle, sin ser acompañados por ellos, y premunidos de collar y cadena o correa. Por otra parte, para lograr un control efectivo de la rabia y erradicar su aumento se prosigue con la recolección de perros vagos o sueltos por las calles, medida que aunque dolorosa es necesaria para lograr el control del mal.

INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONOS 82995-98, CASILLA 1610.

EL MERCADO BURSATIL

El mercado de valores en el día de ayer estuvo de poca actividad, y sus precios irregulares, equiparándose más o menos las alzas y las bajas. El oro se transó poco y su precio no varió: E° 22.40.

Se transaron: E° 1230 en bonos, y 333.559 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en : Bco. Chile, Fuego, Iquique al p., Industrial, Colorantes, Punta de Lobos, Cervecerías, Tabacos, Vapores, Madeco y Mademsa.

Al cierre la tendencia era débilmente sostenida.

PRECIOS AL CIERRE

EN SANTIAGO

PRECIOS DE LAS ACCIONES.— Se cotizaron en centésimos de E°, con un mínimo de un centésimo ($ 10). El oro y las monedas extranjeras serán los únicos valores que se cotizarán en escudos, con sus correspondientes decimales.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Caja 6 3|4, 42 t
Hip. Ch. 6-1, 42 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c.
Tarapacá CH|A., 42 t
6.a y 8.a, 40 c
Tarapacá GR|N., 31 v
Tarapacá CH|N., 30 t

BANCARIAS
Central, 3.500 v
Chile, 365 t
Edwards, 50 t
Español, 28 c
Israelita, 35 c
Italiano, 18 1|4 n
Osorno, 19 1|4 t
S. Americano, 47.1|2 t
Talca, 17 c

MINERAS
Disputada, 35 t
Huanillos, 2.1|8 c
Lota, 8.1|8 c
Merceditas, 1.1|2 c
Ocuri, 63 t
P. de Lobos, 6.1|2 t
Tamaya, 7.3|4 t

AGRICOLAS Y GANADERAS
Copihue, 6 t
Gente Grande, 92 c
Laguna Bca., 195 t
Rupengo, 72 c
Tierra del Fuego, 78 t

SALITRERAS
Viña C. y Toro, 13 c
Anglo Lautaro C. 61 t
Iquique Port, 10 t
Tarapacá, 14.1|2 v

TEXTILES
Paños de Tomé, 10 v
Rayonhil, 8.3|8 v
Tejidos Salto, 4.1|2 c
Yarur, 40 c

INDUSTRIALES Y VARIAS
Arrocera EGA 13.1|4 c
BIMA, 8.1|2 t
Cemento Melón, 80 t
Cervecerías, 60.1|2 t
Club Hípico, 100.000 c
Cola, 14 v
Colorantes, 6 t
Cía. Industrial, 5 t
Copec, 31.1|2 c
Cristalerías, 7.1|8 c
Chilectra Ord., 18 t
Elecc. Indus., 13.1|2 t
F. Química, 5.7|8 t
Fertilizantes, 6.3|4 t
Gas de Sgo., 13.3|4 t
Gas de Vlpa., 7.3|4 t
INSA, 34 c
Interamericana, 4 t
Loza de Penso, 4.1|2 c
Mol. El Globo, 8 c
M. P. Vergara, 3.1|2 t
N. Arauco 8.1|2 v
Pies. y Cnes., 68 v
Perlina, 4.1|4 c
P. Iquique 1.1|8 v
Pizarreño 47.1|2 t
Polpaico 33.1|2 v
R. de Viña, 54.1|2 c
Renta Urbana 21 t
S. Benard 14.1|4 t
Sanitas, 8.1|2 c
Sonavela, 3 t
Tabacos, 11.1|2 t
T. de Panim. 7.1|2 t
Vapores, 63.1|2 c
Vidrios Pls. 19.3|4 c

METALURGICAS
CAP. "C", 29 t
CAP. "D", 80 t
CIC, 9.1|2 t
E. Metalurg. 18.1|2 v
Envases 1.5|8 v
FENSA 1.3|4 c
Indac, 8.1|4 t
Indesa 1.1|2 t
Madeco 19.1|2 v
Mademsa 11.1|2 c

EN VALPARAISO

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

Oro, 22,45 c.
Chile, 370 c.
Edwards, 49. 1|2 t.
Italiano, 18 t.
Huanillos, 2 c.
P. de Lobos, 6.3|8 c.
Lota, 8.1|4 c.
Cic, 9.3|4 c.
Fensa, 1.5|8 c.
Indac, 8.1|2 t.
Madeco, 18.3|4 c.
Mademsa, 11.3|8 c.
Arauco 8.1|2 t.
Coronel, 27 v.
Muelles, 3.3|4 c.
Vapores, 63 c
Carozzi, 14.3|8 v.
Cem. Melón, 80.1|2 t.
Cer. Unidas, 60 t.
Cicona, 7.1|2 c.
Cola, 14 c.
Copec, 31.1|2 c.
Cristales, 7.1|8 c.
Elect. Ind. 13.1|8 c.
F. Química, 5.3|4 t.
Fertilizantes, 7|8 t.
Gas Valpso., 7.3|4 v.
Guevara, 2 c.
Hucke, 27 v.
Imp. Universo, 10 v.
Industrial, 5 c.
Ind. Varias, 4.3|4 c.
Luchetti, 4.1|2 c.
Papel y C., 68 v.
Pesquera, 1 c.
Ref. Viña, 54 t.
Saavedra B., 14 c.
Tabacos, 12 t
Vidrios, 19 c.
Volcán, 12.1|4 c.
Caupolicán, 3.1|2 t.
Chiteco, 4.3|4 v
Tej. Salto, 4.1|4 c.
Yarur, 39.1|2 c.
Colcura, 15 c.
Fuego, 75.1|2 c.
Gte. Gde., 90 c.
Laguna Bca., 194 t.
Ñuble y R., 70.1|2 c.
Anglo L., 60 c.

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Toneladas largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 269.0.0 Comp.	Disponible	£ 271.0.0 Comp.
" 2700 0.0 Vend.		" 272.0.0 Vend.
" 5.0.0 Baja	Fluctuación	" 2.0.0 Alza
" 245.15.0 Comp.	A 90 días	" 245.0.0 Comp.
" 246.0.0 Vend.		" 246.0.0 Vend.
" 1.15.0 Baja	Fluctuación	" 0.15.0 Baja
Floja	Ventas	Sostenida
850 Ton. largas	Tendencia	650 Ton. largas

Chile suscribirá en Montevideo el Tratado sobre Area Libre de Comercio

Hoy parten a la capital uruguaya los Ministros de Relaciones y Finanzas.— En Buenos Aires se entrevistarán con el Presidente Frondizi.

Los Ministros de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, viajan hoy a Montevideo para suscribir, en nombre de Chile, conjuntamente con otros siete países el Tratado de Area Libre de Comercio. Esta iniciativa, que ha contado desde los primeros momentos con el amplio respaldo chileno, constituye la más sólida iniciativa para elevar los niveles de producción de los países participantes al establecer un mercado consumidor de más de 150 millones que incluye a Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, México, Paraguay, Perú y Uruguay. De acuerdo con los estudios efectuados en un plazo no superior a doce años, el ochenta por ciento del intercambio comercial de estas naciones gozará de liberación aduanera. Nuestro país, en la reunión de Montevideo, ha renunciado a formular observaciones al proyecto de tratado para evitar cualquier postergación en su firma.

Para informar al Presidente de la República sobre la adhesión chilena a esta iniciativa, ayer viajó al Palacio Presidencial de Cerro Castillo, el Ministro de Relaciones Exteriores, Vergara Donoso. Le dio a conocer las informaciones que le ha proporcionado Domingo Arteaga, jefe de la misión que en representación de nuestro país se encuentra en la capital uruguaya, sobre los resultados obtenidos, y conversó, además, sobre otras materias relacionadas con su viaje.

Vergara Donoso hizo el viaje de ida y regreso a Viña en un helicóptero de la FACH. Permaneció alrededor de dos horas en Cerro Castillo.

A su regreso, el Ministro conversó con los periodistas y les dio a conocer que parte a Montevideo a las 16.30 horas, vía Buenos Aires, con el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara. En la capital argentina permanecerán hasta el domingo y se entrevistarán con el Presidente Frondizi en su residencia, de Olivos. Roberto Vergara también sostendrá algunas conversaciones con su colega de Economía, Alvaro Alsogaray.

El Ministro anunció que estará de regreso en Santiago el jueves 18.

Muy bajos niveles registró la Bolsa de Nueva York

Los papeles que más influyeron en la baja fueron los de productos químicos

NUEVA YORK, 11 —(UPI) — Las cotizaciones en la bolsa de valores, estuvieron fluctuando hoy dentro de reducido margen hasta un movimiento de ventas de última hora que produjo bajas hasta de más de cuatro puntos.

La mayoría de los papeles industriales, y particularmente los de productos químicos, acero y electrónicos fueron los más afectados por la declinación.

La baja restó 4,79 puntos al promedio industrial que cerró a 618,57, esto es, al nivel más bajo desde el 22 de septiembre de 1959.

Los entendidos dijeron que no ven por ahora tendencia estable alguna hacia el alza, y que ella aparecerá sólo cuando la actividad comercial aumente acentuadamente.

Los papeles que más influyeron en la baja del promedio industrial fueron los de productos químicos. Entre ellos los Unión Carbide, perdieron más de tres puntos, los Du Pont más de dos y los Allied Chemical más de uno.

Los del acero fueron influenciados por las persistentes noticias de que las empresas que utilizan acero en sus productos han acumulado suficientes existencias del metal con mayor rapidez de lo que se preveía.

Se vendieron 2.610.000 acciones. Las ventas de títulos sumaron 4.530.000 dólares.

LIBERACION ADUANERA EVITO ALZA EN EL PRECIO DEL ACEITE

Clara y documentada respuesta dio el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, a las observaciones formuladas por el senador Salvador Allende.

El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, envió ayer una comunicación al Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, en que da respuesta a las observaciones formuladas por el senador Salvador Allende a la liberación de impuestos acordada, por 15 días, a la internación de aceite semi-refinado.

En ella demuestra, fehacientemente, que las medidas fueron tomadas con el único objetivo de solucionar el abastecimiento de un artículo de primera necesidad e impedir la especulación y el alza de precios; en ningún caso se pretendió el beneficio de determinados importadores.

El siguiente es el texto de dicha comunicación:

"Señor Presidente:

El H. Senador don Salvador Allende, en Sesión N.o 17 del H. Senado, de fecha 3 de febrero en curso, ha tenido a bien referirse a la dictación del decreto de Hacienda N.o 35, de 6 de enero ppdo., por el que se suspendió, por el término de 15 días, la aplicación de los derechos e impuestos de internación que afectan al aceite semi-refinado.

Señaló el señor Senador que este decreto habría significado una utilidad extraordinaria de mil millones de pesos para los importadores que tenían el aceite en las proximidades de Valparaíso ya que su plazo de vigencia, de sólo 15 días, no permitía a otros importadores acogerse a sus beneficios, y solicitó el H. Senador que se le informe acerca de quiénes han sido los favorecidos con sus disposiciones y qué razones existieron para otorgarles esa franquicia, que califica de extraordinariamente grave.

Paso a hacerme cargo de las observaciones del H. Senador.

Es conocido que el abastecimiento interno de semillas oleaginosas ha sido normalmente insuficiente para el consumo nacional. Los esfuerzos del Gobierno para intensificar su cultivo permitirán muy posiblemente que la cosecha del presente año satisfaga en su totalidad, por primera vez, la demanda interna. En el año ppdo., como en años anteriores, se hizo necesario importar una "cuota de enlace", que alcanzó a cuatro mil toneladas. Previas las propuestas del caso, se adquirió aceite crudo con el fin de dar trabajo a las fábricas nacionales, y también, al igual que en años anteriores, se liberó a ese aceite crudo de los derechos e impuestos que lo afectaban. Para este fin, se dictó por este Ministerio el decreto número 19.241, de 15 de diciembre de 1959, cuya vigencia se ordenó hasta el 31 de enero de 1960, fecha en que se estimaba que estaría consumada su importación.

Debo agregar que, en el presente caso, la liberación de aduana para esta "cuota de enlace" fue decretada por el Ministro infrascrito, previo un compromiso de los industriales del ramo en el sentido de no alzar durante todo el año en curso los precios de venta de este producto, y es de hacer notar, a este respecto, que el beneficio de la liberación aduanera, unido al nuevo costo de la materia prima importada, alcanza a la cifra aproximada de $ 153,60 por kilo, que es la diferencia entre el costo del aceite importado más los gastos de refinación, envase y distribución, y el precio de venta de $ 618 el kilo, menos el impuesto de transferencia, y significa una bonificación de sólo $ 16,20 en el total de 34.500 toneladas a que alcanza la producción nacional, cifra esta última que es muy inferior al mayor costo de esta producción, motivado por el alza de precios acordada para la semilla nacional y las correspondientes a refinación, envasamiento y distribución.

El aceite llegó a Valparaíso en 21.642 tambores, de los cuales 18.480 en el vapor Gulf Banker, el 29 de diciembre de 1959; 1.037 tambores en el Unión Banker, el 11 de enero, y 2.125 en el Gulf Farmer, el 18 de enero.

Al arribo de la primera partida se comprobó que el aceite recibido reunía características de calidades superiores a las mínimas exigidas y que, como consecuencia de una falta de correspondencia entre las normas americanas y las aplicadas en Chile, la Aduana estimaba que el aceite recibido debería calificárselo como semi-refinado y no como crudo. Fue ésta la razón que motivó la dictación del decreto número 35, que ha merecido las observaciones del H. Senador señor Allende, y que fue tramitado con la máxima urgencia para permitir el pronto despacho aduanero y hacer frente a las deficiencias del mercado, que se veían agravadas en ese momento con motivo de haber encallado en Puerto Bolívar el vapor Gulf Trader, que, habiendo embarcado la primera partida de 2.000 toneladas el 19 de noviembre de 1959, hubo de trasbordarla al Gulf Banker, que, como se ha dicho, sólo arribó al país el 29 de diciembre.

El plazo de vigencia de 15 días, que ha llamado especialmente la atención del H. Senador, fue establecido precisamente para permitir el despacho de esta "cuota de enlace" y con el fin, también preciso, de evitar la traída de otros aceites realmente refinados o semi-refinados. Es de hacer notar que el decreto 19.241, de diciembre de 1959, que favorecía al aceite crudo, continuaba en vigencia hasta el 31 de enero.

En cuanto a las personas o firmas favorecidas con esta franquicia, puedo manifestar a V. E. que los industriales que efectuaron esta importación, y que son todos los que cuentan con un proceso completo de elaboración, son solamente los siguientes, y por las cantidades y valores que se indican:

FIRMA	N.o tambores	Valor CIF. US$
Aceitera Concha Barros S. A.	550	28.999.99
Arrocera y Aceitera San Fernando Ltda.	412	21.725.10
Cía. Arrocera e Industrial "Miraflores" S. A.	768	40.493.67
Cía. de Industrias y Azúcar S. A. (COIA)	3.607	190.195.55
Cía. Productora Nac. de Aceites S. A.	2.984	157.343.78
Compañía Industrial	7.198	379.519.25
Fábricas Unidas de Aceite S. A.	1.050	53.366.27
Industrias de Aceite Simonelli S. A.	571	30.105.63
Industrias Vínicas Patria S. A.	819	43.185.05
Fábrica Nacional de Aceites	2.646	141.178.76
Aceitera San Miguel Ltda.	1.037	54.000.—

Me es grato manifestar a V. E. que, como queda demostrado, la dictación del decreto de Hacienda N.o 35, de 6 de enero de 1960, lejos de pretender el beneficio de determinados importadores, sólo tuvo por objeto solucionar el abastecimiento de un artículo de consumo de primera necesidad y mantener la estabilidad de su precio, de acuerdo con los propósitos en que se encuentra empeñado el Supremo Go-

IMPORTARAN MANTEQUILLA ARGENTINA PARA ASEGURAR CONSUMO INTERNO

Con un millón de kilos suplirán déficit invernal.— Un desmentido del Ministro de Agricultura a un comentario radial.

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración del señor Ministro de Agricultura:

"En la audición "Sobremesa de los Duendes", de Radio Nuevo Mundo, transmitida el día 11 del actual, se afirmó que "el escándalo del aceite" seguirá el de la mantequilla. El comentarista agregó que está listo para ser cursado un decreto que autoriza la liberación del impuesto de prestación a una partida de mil toneladas de mantequilla y que entre los importadores favorecidos figura un socio del propio Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, que debe firmar ese decreto.

En relación con estas afirmaciones, el Ministro de Agricultura declara:

"1.o Es efectivo que se autorizará la importación de un millón de kilos de mantequilla, que se traerá desde Argentina en atención a que los informes de los organismos técnicos del Ministerio han determinado que se producirá escasez de ese artículo en el mercado y que con una importación como la señalada se podrá completar lo que exige el consumo nacional. De manera que esa importación obedece al propósito de mantener y controlar indirectamente el precio actual de la mantequilla, lo que en caso alguno merece una crítica ni menos la suposición de una irregularidad.

2.o El Ministro de Agricultura no tiene sociedad de ninguna especie ni para este tipo de negocio ni para ningún otro, de manera que constituye una falsedad, a la vez que una torpe difamación, lo que se asevera en cuanto a que uno de los importadores favorecidos es socio suyo."

Cobre para entregas futuras cerró de alza en Nueva York

NUEVA YORK, 11 —(UPI) — El cobre para entregas futuras cerró con alzas en todas sus posiciones menos marzo de 1961. Se vendieron 378 lotes.

Los precios de cierre, con los puntos de alza entre paréntesis, fueron los siguientes:

Marzo 32,74-77 (19 a 22); mayo 30,73-74 (17 a 18); julio 29,70 (19); septiembre 29.30 (8); octubre 29,20 (4); diciembre 29,13 (6); enero (19,61) 29,08 (3) y marzo 29,03.

NUEVA YORK 11 —(UPI)— El cobre cerró hoy con bajas de 2 1|2 a tres libras esterlinas por tonelada. Se vendieron 1.500 toneladas. El cobre para entrega inmediata se cotizó a 271 libras esterlinas comprador y 272 vendedor, y para entrega a tres meses a 245 y 246 respectivamente, la tonelada.

El estaño, cerró con alza de una libra esterlina por tonelada. Se vendieron 115 toneladas. El estaño para entrega inmediata se cotizó a 793 libras esterlinas comprador y 793 1|2 vendedor, y para entrega a tres meses a 790 y 790 1|2, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con alzas de 1|4 a 5|8 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.450 toneladas. El plomo para entrega inmediata se cotizó a 72 1|8 libras esterlinas comprador y 72 1|4 vendedor, y para entrega a tres meses a 72 3|8 y 72 1|2, respectivamente, la tonelada.

El zinc cerró inalterado y se vendieron 1.150 toneladas. El zinc para entregas inmediatas y a tres meses se cotizó a 89 3|4 libras esterlinas comprador y 89 7|8, vendedor.

Industrial Bata visitó al Ministro Roberto Vergara

En la tarde de ayer, el industrial Tomás Bata, visitó al Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, acompañado de otros altos Jefes de la Empresa, para informarle del estado en que se encuentra la industria, y de sus futuros planes.

Destacaron que la Empresa Bata ha vendido normalmente toda su producción y ha operado a pleno rendimiento. Actualmente se están efectuando trabajos e inversiones para ampliar considerablemente su capacidad y se establecerán nuevas líneas de producción de calzado a bajo costo y además se entrará al mercado de calzado de lujo para mujeres.

El Ministro agradeció la visita y los felicitó por sus proyectos que ayudarán a mejorar las condiciones de vida de la población y el programa de estabilización del Gobierno.



REGRESO DE USA.— Procedente de Estados Unidos, llegó ayer a Santiago, el diputado Luis Valdés Larraín

Quedó constituido el Club de Secretarias de Chile

Lo preside Raquel Villamil, y dentro de un mes se dará cuenta de las primeras labores

En el transcurso de un conversado coctel servido en el Salón José Miguel Iarrera del Hotel del mismo apellido, quedó constituído ayer el Club de Secretarias de Chile, bajo la presidencia de Raquel Villamil Barceló, jefa de Relaciones Públicas de la firma turística "Exprinter".

Dieciséis secretarias se reunieron en esta sesión constitutiva auspiciada por la firma "Remington Rand" con la participación masculina de un abogado y la muy ocasional de media docena de reporteros gráficos. El abogado, Waldo Ortúzar, concurrió en cumplimiento de deberes profesionales, como que será el encargado de redactar los estatutos del Club y gestionar la personería jurídica del mismo.

El plan de acción inmediato del Club de Secretarias, contiene cinco puntos: a) "conocernos y así mantener una relación estrecha entre mujeres que se dedican a la misma actividad"; b) cooperación entre ellas; c) fomentar los conocimientos que necesita una buena secretaria por medio de proporcionar a bajo costo y facilidades, clases de idioma, taquigrafía, dactilografía y redacción comercial; d) "fomentar la cultura general entre las secretarias, para lo cual formaremos una biblioteca" y, e) formación de una agencia de empleo para secretarias.

La idea del Club, surgió el 3 de diciembre último, luego que la "Remington Rand" organizó el Concurso "Miss Secretaria" y luego encargó a Raquel Villomil —ahora ejecutiva, pero se inició en 1937 como secretaria de la firma Mauricio Hoschild y Cía.— la formación de una entidad similar a las ya existentes en Perú, Argentina, Uruguay, etc.

LAS COMISIONES

Raquel Villamil, fue ayer designada presidenta y su primera tarea fue anunciar una reunión para marzo próximo y designar las comisiones de trabajo y la directiva que quedaron integradas así: vicepresidenta, Nancy Chambers; secretarias, Vilma Ruiz y Rosemarie Lumsden, y tesorera, Gabriela Silva de León.

Comité Relacionador: Teresa Guzmán y Ana Arce; Comité Social: Vilma Ruiz y Sonia Monardes; Comité de Propaganda, Nina Polanco —de LA NACION— y Eliana Donoso; Comité de Actividades Culturales, Mónica Goldmann e Inés Meheth, y Comité de Registro de Socias, Raquel Salinas y Olga Latuz.

No registró daños el violento sismo que afectó Zona Central

El epicentro estuvo en el Cajón del Maipo, pero no afectó las instalaciones de electricidad y agua potable

Un violento movimiento sísmico, de 25 segundos de duración, sacudió ayer la zona central entre Valparaíso y Curicó, causando alarma en la población y despertando temores de daños o desgracias personales. Esos temores aumentaron al saberse posteriormente que el epicentro del temblor estuvo situado en la zona cordillerana del Cajón del Maipo, región donde en septiembre de 1958 resultaron dañadas las instalaciones de la Compañía Chilena de Electricidad, y hace sólo algunas semanas se produjeron inundaciones y derrumbes que afectaron el abastecimiento de agua potable a la capital.

TODO SIN NOVEDAD

No obstante, investigaciones y patrullajes efectuados durante el día, establecieron que los temores eran infundados, pese al tono alarmista con que la noticia fue publicada ayer tarde por los vespertinos.

La recopilación de los informes señala que el sismo se sintió entre Valparaíso y Curicó y según reveló el Instituto Sismológico de la Universidad de Chile, el epicentro estuvo a cien kilómetros de Santiago. El temblor se inició exactamente a las 8 horas 54 minutos y 22 segundos y las agujas de los sismógrafos no pudieron precisar en forma exacta el epicentro que, en todo caso, estuvo situado entre San Gabriel, en el Cajón del Maipo y los cordones cordilleranos frente a Rancagua.

En Santiago, el sismo se sintió con fuerza tres de la escala chilena, que equivale a fuerza cinco en la escala internacional de diez grados. El sismo fue registrado también con grado tres en Rancagua y con grados dos en San Felipe, Valparaíso, Talca y Curicó, en la escala chilena.

Harán nuevo puente sobre río Mapocho

La Dirección de Vialidad, en respuesta a una sugerencia del Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, informó que se ha decidido la construcción de un nuevo puente sobre el río Mapocho, frente a la calle Huelén en Providencia. Contará con ocho metros de calzada y será de estructura definitiva.

La petición la formuló el Intendente Alcalde, con el fin de descongestionar el tránsito en el Puente del Arzobispo y en la Plaza Italia.

PRESUPUESTO 1960.-

14 millones de escudos para Hospitales del SNS

Director General doctor Gustavo Fricke parte la semana próxima para iniciar obras en Lautaro, Malleco y Cautín.— Colocará la primera piedra del Hospital de Lautaro.

El Servicio Nacional de Salud tiene en estudio de proyectos por ejecutar, 45 nuevas obras hospitalarias por un total de 14 millones 224 mil 500 escudos, que significará un paso efectivo en el mejoramiento de las atenciones de la salud de la población. En esta forma se espera, si no llegar a solucionar totalmente el problema de la escasez de locales, centros de salud y consultorios médicos, al menos propender a que las deficiencias sean disminuidas.

A TRAVES DE TODO EL PAIS.— El plan de futuras obras, considera todos los centros poblados del país, preocupándose que cada uno cuente con el establecimiento requerido de acuerdo con las necesidades y número de su población.

OBRAS A REALIZAR.— Las obras a realizar que se encuentran contempladas en los proyectos y estudios, corresponden a: obra gruesa del Hospital de Antofagasta, con E° 959.000; Hospital de Andacollo, E° 157.300; Hospital de Ovalle, E° 797.200; Modernización de Hospital de Combarbalá, E° 56.000; Casa de Socorros de Salamanca, E° 103.200; Hospital de la Ligua, E° 184.000; Hospital de Playa Ancha en Valparaíso, E° 230.000; Modernización de Hospital de San Felipe, E° 2.000.000; Modernización de Hospital de Quillota, E° 240.000; Ampliación del Hospital del Tórax de Santiago, E° 250.000; Centro Materno Infantil en San Joaquín-Santiago, E° 30.000; Centro Materno Infantil Población Dávila en comuna San Miguel, E° 45.000; Centro Materno Infantil en comuna de Barrancas, E° 45.000; Modernización del Hospital Barros Luco de Santiago, E° 25.000; Centro Materno Infantil del Hospital San Borja, Santiago E° 35.000; Centro Materno Infantil de La Cisterna, E° 51.600; Plaza Garín, E° 40.000; y Población Los Nogales, Santiago, E° 30.000; Ampliación del Hospital de Puente Alto, E° 100.000; Hospital de Talagante, E° 225.000; Hospital de San Antonio, E° 800.000; Casa de Socorro de Paine, E° 30.000; Hospital de Buin, E° 10.000; Hospital de Graneros, E° 170.000; Hospital de Rengo, E° 540.000; Construcción nuevo Hospital de Curicó, E° 900.000; Nuevo Hospital de Talca, E° 2.000.000; Reparación de Hospital viejo de Talca, E° 128.000; Ampliación de consultorios de Hospital de Chillán, E° 262.000; Hospital de Santa Juana, E° 105.000; Modernización del Hospital de Concepción, E° 600.000; Casa de Socorros de Renaico, E° 35.000; Hospital de Mulchén E° 320.000; Hospital de Curacautín, E° 150.000; Casa de Socorros de Puerto Saavedra en provincia de Cautín, E° 126.000; Casa de Socorros de Villarrica, E° 120.000; Modernización del Hospital de Puerto Montt, E° 600.000; y de Ancud, E° 24.000; Hospital de Castro, E° 420.000; Casa de Socorros de Balmaceda, E° 212.000; Posta de Cerro Castillo, E° 20.000; Ampliación Hospital Coihaique, E° 300.000; Ampliación de consultorio externo de Punta Arenas, E° 200.000; y Hospital de Lautaro, E° 300.000.

VISITA DEL DIRECTOR.— Entre los días, del 18 al 25 del presente, el Director General del SNS., Gustavo Fricke, hará un viaje por las localidades de Lautaro, Malleco y Cautín, donde procederá a dar iniciadas las obras consultadas para ellas. En Lautaro colocará la Primera Piedra del Hospital, para el que se considera una inversión de 300 [illegible] escudos y que contará con [illegible] camas y 2 mil metros cuadrados.

Cooperan en campaña de estabilización de los precios

La Asociación Chilena de Agencias de Publicidad resolvió mantener las tarifas del año pasado, en todos los trabajos publicitarios que realice.

En ese sentido ha enviado notas a sus asociados y a los diferentes medios de publicidad.

Las comunicaciones dicen que se adoptó esta medida como forma de cooperar a la campaña de estabilización económica en que está empeñado el Gobierno.

Asesores de Vialidad



En la mañana de ayer, el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, recibió la visita de los técnicos en pavimentos Elmer Tarwater y Joseph N. Todd, quienes fueron presentados por el Jefe de la División de Caminos del Punto Cuarto, Edward Morris, y el Director de Vialidad, Oscar Jiménez Gundián. Durante la visita se pasó revista a diversos problemas relacionados con caminos en ejecución y por construir y al programa de actividades que realizarán desde hoy, visitando Santiago, la Planta Asfáltica, La Serena y otras localidades durante su permanencia. En el grabado, el Ministro Pérez Zañartu, a la derecha, conversa con los técnicos Tarwater y Todd, acompañados de Edward Morris.

Carta al Jefe de "Gran Mundo".-

Mi amigo:

Alrededor de las once de la mañana del sábado pasado llegué a las Rocas de Santo Domingo. Tiempo hacía que no visitaba tal sitio, y me sorprendió la cantidad de nuevas residencias y la proporción que han tomado sus jardines, hermosísimos y, en general, muy bien cuidados. Un gran escritor amigo suyo, hablando de Santo Domingo, me dijo un día: eso es un cementerio de ricos. Acaso tuviera razón en esa época, pero, si hoy volviera, cambiaría de opinión.

Llegué hasta la playa, y lo primero que vi fue a nuestra querida Helen Lassen, que chapuzaba con frenesí: bañista temeraria, que desafía el mar. Cerca de ella, un grupo de encantadoras chicas, que me dijeron ser Carvallo Stagg, que la mayor estaba de novia con un italiano, formaban una algarabía tratando de bañar un esquivo perro.

Di una vuelta por sus sinuosas callejuelas, zigzagueantes y con mucho encanto, y, por supuesto, encontré variadas amigas. Doña Luz Lyon de Pereira, siempre interesantísima, caminaba con una de sus nietas; más allá, la Embajadora de Italia, con sus niños chicos, se dirigía al balneario. Raúl Besa y Lily Pérez Freire, salían de excursión. Luego se formaba un corro muy animado en que veíamos a nuestras atrayentes amigas Adelita Izquierdo de Reyes y su hermana Raquel.

Era aún temprano para ver el pueblo animado con ese ir y venir de bañistas, y los que van a los aperitivos a los restaurantes y casas particulares.

Vimos pasar varios golfistas con aire de extranjeros, y, entre ellos, el arquitecto, de gusto indiscutido, Jorge Artea... El capitán Lassen, que fue llamado con urgencia a su parcela por asuntos de negocios, volvemos de nuevo por aquí después de pasar tres días en Cochamarca. ¡Milagros de la ...ación...!

Y seguí viaje hasta Isla Negra, donde debía almorzar. Ud. conoce muy bien este rincón que tiene muchas características, no sólo en su naturaleza, sino en la personalidad de sus propietarios. Aún es ésta una población incipiente, lo que permite la independencia de sus moradores. La isla de los poetas, de los pintores, de los escritores, de los músicos, etc. Un núcleo interesantísimo ha ido a fincar allí, y viven a su guisa, sin que nadie perturbe su relativo aislamiento. Todos (porque aún no son muchos) son amigos y se respetan. He visto a Neruda compartir cordialmente con los más impenitentes capitalistas.

En el abigarrado conjunto de sus pobladores, encontré al Dr. Orrego, eminente facultativo, y a su encantadora esposa, Marta Matte. Titín, a pesar de su físico y de su espíritu juvenil, sus nietos, algunos ya grandotes, que le rodean, lo obligan a sentirse abuelo. Otro médico distinguido, Raúl Bulnes, le vemos allí trabajando con amor su jardín. Y Arturo Aldunate escribe poesías y libros muy serios sobre economía. Y la escultora Anita Lagarrigue lee las líneas de las manos, desconcertando a muchos, mientras Pepe Moreno, lleno de viveza, destruye el Universo.

Hernán del Solar, con su aspecto terco, severo, pasea junto al mar y medita sus críticas literarias. Alfonso Leng y Domingo Santa Cruz, escriben largas páginas de sus inspiradas melodías. A veces, llega otro músico célebre, Acario Cotapos, y absorbe toda la vitalidad de la Isla. Me han dicho que Pepe Donoso escribió aquí los mejores capítulos de su exitosa novela, "Coronación."

Luis Fernández Solar tiene en la isla una gran propiedad, que está plantando en armonía con su pasión por los árboles. Lucho no es un escritor, pero podría serlo, y muy fino.

Extrañé la cariñosa hospitalidad de Marta Alessandri; su casa, que es un lujo del poblado, está alquilada por los meses de verano.

A la puesta del sol, algunos pintores arman sus trípodes y embadurnan sus telas; Jorge Huneeus pinta cosas muy hermosas del lugar.

Ya le daré mis impresiones de otros balnearios. X.



Señorita PATRICIA LYON ARRIAGADA, postulante a "MISS VIÑA DEL MAR".



Señorita CARMEN GLORIA VELEZ, postulante a "MISS VIÑA DEL MAR".

ENFERMOS:

El señor Manuel Hevia Pinto se encuentra enfermo en la Clínica Santa María.

En el Hospital Clínico de la Universidad Católica, ha sido operado el señor Francisco Díaz Miranda.

Desde Viña del Mar.-

Describir el Hotel Miramar, estaría de más, ya que no existe santiaguino que no llegue hasta él en esta época del año, puesto que constituye el punto de reunión, no sólo de nuestra sociedad, sino también del Cuerpo Diplomático y viajeros, tanto argentinos como americanos.

De sus amplias terrazas y bien cuidados jardines, se goza de las brisas marinas y se recrea la vista con las bellas muchachitas que lucen en la piscina sus juveniles y vistosas toilettes. Todo aquí se vuelve alegría y belleza, y así constituye el descanso perfecto para los que, después de un año de ardua tarea, merecen un solaz dentro de sus preocupaciones y molestias.

Las quietas tardes que brindan sus innumerables rincones, pueden convertirse también en una agradable reunión, pues su boite reúne todo el encanto que se puede encontrar junto a una buena orquesta, una maravillosa pista de baile y una agradable media luz.

No es raro, entonces, que el que aquí vive no necesite salir. Todo lo que se desea está allí. Así, por ejemplo, otra atracción es el salón, donde las elegantes santiaguinas y viñamarinas, juegan bridge o canasta, y terminan así la tarde, gozando de las delicias del mar, en el cómodo living de este magnífico Hotel.

Entre las señoras que hemos visto, podemos anotar a:

Anita Solar de Ortúzar; Isidora Zegers de Echeñique; Marie Louise Edwards de Lyon; Virginia Guilisasti de Errázuriz; Inés Zaldívar de Polanco; María Anguita de Sommer; Gabriela Cuadra de Evans; Perla Bunster de Gandarillas; Mercedes de Landa de Edwards; Ida Zañartu de Wedeles; Mary de Mustakis; Elvira Matte de Grez; Inés Couve de Aguirre; Margarita Echeverría de Izquierdo; María Elvira Piwonka de Chadwick; Isabel Valenzuela de Duval; Carmen García Moreno de Pelegrini; Marta Alessandri Rodríguez; Emma Langlois; Graciela Parot de De la Cerda; Victoria Hurtado de Urzúa; Cristina García Huidobro de Donoso; Clementina Clarés de Silva; Anita Coll de Zepeda; Olga Bustos de Rivera; Luisa Matte de Risopatrón; Alice de Lehman; Teresa Alcalde de Larraín; Amelia Balmaceda Lazcano; Laura Nóbel de Díaz; Luz Díaz de Langlois; Aglae Hatinoglou de Zampetti; Elena Gajardo de Meyer; Margarita Bahr de Gaete; Lucía Richard de Piedrabuena; Marta Cruz de Valdés; Nina Anguita de Rodríguez; Henriette Hatinoglou, Gloria Rivera, etc. O. A.

En la diplomacia.-

De paso en Viña del Mar, el Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán, acompañado de su esposa, señora Paulina de Ortiz. Se hospedan en el Hotel Miramar.

De Viña del Mar, Embajador de Turquía, señor Gemal Taray.

EN CASA DE CARLOS CAMUS Y SEÑORA.— Don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus ofrecieron, en su residencia de Viña del Mar, una comida en honor del Ministro de Hacienda y señora de Vergara.

Asistieron las siguientes personas: Hernán Videla Lira, Laura Edwards de Videla; Pedro Poklepovic, Doris Braun de Poklepovic; Gustavo Lorca Rojas, Isabel Riofrío de Lorca y Alfredo Silva Carvallo.

Llegó resto de misión a Moscú



Anoche arribó a Los Cerrillos, vía SAS, el resto de la misión comercial que visitara Moscú. En el grabado, don Samuel Bronfman, acompañado de miembros de su familia que fueron a recibirlo.

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 39ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 10 DE FEBRERO DE 1960

(De 11.15 a 12.15 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión, a las 11 horas y 15 minutos.

—Cuenta.— No hubo.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL A LOS SEÑORES MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y DE HACIENDA, ECONOMIA Y MINERIA, PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El objeto de la presente sesión es ocuparse del permiso constitucional solicitado por los señores Ministros de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso, y de Hacienda Economía y Minería, señor Roberto Vergara Herrera, para ausentarse del territorio nacional por un plazo no superior a diez días, con el fin de concurrir a la firma de los instrumentos finales a que dará lugar la reunión convocada para la creación de la Zona de Libre Comercio en Montevideo.

Advierto a la Sala, que este proyecto está incluido en el Orden del Día; en consecuencia, debe discutirse en conformidad a las disposiciones generales del Reglamento.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, los parlamentarios de estas bancas creemos que no podemos dejar pasar la oportunidad que nos franquea el Reglamento de la Corporación para hacer oír nuestra opinión, con motivo del permiso constitucional solicitado por dos Ministros de Estado para ausentarse del país. Pero esta petición ha sido formulada en circunstancias que la Honorable Cámara no ha adoptado ningún acuerdo sobre el receso de sus actividades precisamente esperando que uno de los Secretario de Estado, que solicitan dicho permiso, el señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería, envíe, con la firma de Su Excelencia el Presidente de la República, el proyecto de ley anunciado por el Ejecutivo sobre reajustes de sueldos y salarios para los empleados y obreros del sector privado.

Además, señor Presidente, creemos que el permiso solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores para concurrir a la firma de un tratado llamado "de Libre Comercio", obliga a la Honorable Cámara a pronunciarse sobre los alcances que para la economía del país tiene dicho convenio.

El señor DIEZ.— Todavía no se ha tratado el proyecto de acuerdo respectivo.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, sobre este proyecto de "Tratado de Area de Libre Comercio", se han emitido opiniones, que, a nosotros, nos parecen superficiales, sobre los efectos que él va a acarrear para la economía de nuestro país.

Se ha llegado a sostener, con una ligereza que asombra, que este Tratado significaría la unión económica de los países latinoamericanos y la posibilidad de hacer oír su voz en el campo internacional como una potencia que iría a enfrentar a otras potencias de importancia mundial.

Se ha dicho, además, que con este Tratado de "Area de Libre Comercio", sería posible que nuestros países aceleraran su industrialización y se independizaran de otras economías que hoy día tienen limitado nuestro desarrollo.

La verdad de las cosas es que el Tratado que se va a firmar en Montevideo y para concurrir al cual el señor Ministro de Relaciones Exteriores ha solicitado permiso constitucional, no es otra cosa que una copia mecánica del Tratado sobre "Mercado Común Europeo". No persigue otra cosa que eliminar los derechos de aduana y demás gravámenes similares que, en cada uno de los países latinoamericanos afectan a las importaciones y a las exportaciones de productos; persigue comprometer y amarrar las economías de cada uno de los países latinoamericanos, sin considerar los efectos que esta acción ha de traer para la estabilidad de cada una de las industrias de dichos países.

Se pretende, además, señor Presidente, que basta esta automática eliminación de derechos de aduana y de gravámenes de toda naturaleza que hoy día contemplan las legislaciones de los distintos países americanos para promover, basándose en los principios de la libre competencia, una mayor circulación y un mayor comercio de mercaderías entre ellos.

La verdad de las cosas es que el comercio exterior de cada uno de los países latinoamericanos se realiza sólo en mínima parte, actualmente entre ellos y aún esta mínima parte ha venido disminuyendo en los últimos años, precisamente como consecuencia de las medidas propiciadas por el Fondo Monetario Internacional y por el Acuerdo General de Comercio Internacional, por medio de los cuales se obligó a los distintos países de América Latina a derogar los convenios comerciales y de pago que sostenían para poder hacer frente a la escasez de divisas. De esta manera, tanto Chile como Argentina, Brasil y cada uno de los países latinoamericanos, empezaron a disminuir sus compras y sus ventas provenientes de los propios países latinoamericanos, y es así como Chile, por ejemplo, que había iniciado después de la última guerra un comercio bastante considerable con la República hermana de Argentina, en los últimos años ha visto disminuir y decaer este comercio debido gracias precisamente a la aplicación de las medidas recomendadas por el Fondo Monetario Internacional; entonces, ese comercio se ha desviado especialmente hacia los Estados Unidos. Por ejemplo, las compras de trigo a Argentina, rubro esencial para poder equilibrar a su vez las compras que Argentina hacía en Chile, comenzaron a hacerse en Estados Unidos, a través de los convenios sobre excedentes agrícolas, lo que perjudicó directamente a la nación hermana.

De ahí es que lejos de haberse producido una tendencia hacia un mayor comercio entre los países latinoamericanos, cosa que nosotros también alentamos, todas las medidas adoptadas por cada uno de estos Gobiernos que son sumisos a las disposiciones establecidas por el Fondo Monetario Internacional han ido amarrando cada vez más sus respectivos comercios al monopolio que de ellos tienen los capitalistas de los Estados.

Hoy, como ayer, el problema fundamental de nuestro comercio exterior es la dependencia de un producto de exportación y de un mercado de exportación. En consecuencia es precisamente esta dependencia, que periódicamente provoca fluctuaciones tanto en el precio como en la venta de nuestra materia prima, la causa y fuente principal de las también periódicas crisis económicas que estamos sufriendo.

En consecuencia, ¿puede alguien llegar a sostener que con la Zona de Libre Comercio se resolverá este problema? ¿Podrá pretenderse que mediante este Tratado lográsemos la estabilidad del precio de nuestro cobre, por ejemplo; Argentina, la estabilidad del precio de su trigo, y Brasil la del precio de su café? ¿Podría alguien sostener que las relaciones que en este aspecto nos ligan a los Estados Unidos de Norteamérica serán mejorados por este Tratado?

Por otra parte, el problema de una mayor industrialización está directamente ligado a las posibilidades de capitales que se puedan invertir en las nuevas industrias que se pretende crear. Y aquí está el problema fundamental: ¿será posible con un mercado común, desarrollar, en forma independiente, las economías de los países de Latino América? La verdad es que más que un mercado común, lo que necesita cada uno de nuestros países, y el conjunto de ellos, es la aplicación de recursos nacionales para levantar industrias que permitan dar trabajo y riquezas a los mismos países. ¡Y éste problema no se resuelve con la creación de un mercado común o con la firma del Tratado de Area de Libre Comercio, pues, en él no se contemplan los intereses de cada nación que lo suscribe. Tanto es así que precisamente el Gobierno norteamericano, por intermedio de su Departamento de Estado y de todas sus agencias de carácter económico vinculadas a sus monopolios, ha manifestado su firme adhesión a esta Area de Libre Comercio.

En consecuencia, si se tratara que ésta proyectada Area de Libre Comercio fuera a favorecer precisamente la independencia económica de los países latinoamericanos, dependiente en estos momentos de la economía norteamericana, resultaría paradojal que los propios monopolios norteamericanos, sus voceros en el Gobierno, sean los más entusiastas propulsores de la Zona de Libre Comercio, así como fueron los más entusiastas propulsores de Mercado Común Europeo. ¿Y cómo se explica esta adhesión de los monopolios norteamericanos, tanto al Mercado Común Europeo como a la Zona de Libre Comercio? Sencillamente porque Estados Unidos, aunque no firme este Convenio, estará presente a través de las inversiones, ya hechas en cado uno de nuestros países; estará presente a través de los diez mil millones de dólares invertidos en diversas actividades económicas en cada uno de nuestros países. De esta manera, el Mercado Común Latinoamericano va a favorecer, en mayor medida, precisamente a esos monopolios, porque es evidente que hoy día no le conviene a las grandes empresas o monopolios norteamericanos productores de artículos elaborados, establecer nuevas plantas industriales, aunque sean de terminación, como las que tienen instaladas en cada uno de los países latinoamericanos.

Pero si el día de mañana, por ejemplo, se establece una industria en Chile, con capitales netamente norteamericanos, amparada por nuestra legislación, como es el caso del estatuto del inversionista, que se ha demostrado que es una legislación de carácter discriminatorio, pues va en contra de los industriales nacionales, dicha empresa industrial que se instale al amparo de esta protección, gozará de la Zona de Libre Comercio, no sólo para eliminar de la competencia a los industriales nacionales dentro del mercado interno, sino también para entrar a la competencia exterior, exportando sus productos a los demás países latinoamericanos.

De aquí que el mercado que se pretende crear con la liberación del pago de derechos de aduana que se establece en este Tratado, va a favorecer fundamentalmente a las empresas norteamericanas que han establecido monopolios. Lógicamente, también, en cada uno de nuestros países, habrá quienes se beneficien: precisamente aquellos monopolios aquellas grandes empresas que han estado y seguirán estando ligadas a los intereses norteamericanos o las que estarán dispuestas a asociarse con ellos, aunque sea para recibir una pequeña parte de las ganancias, porque siempre estarán dispuestas a defender los intereses de los inversionistas, ya que compartirán los beneficios que se obtengan a través de esas inversiones.

En cambio, para el grueso de la industria nacional, para el mediano industrial, para aquél que actualmente no tiene acceso a las esferas del Gobierno de Chile, para los que han sido perjudicados por el establecimiento de industrias extranjeras, como es el caso de la fábrica de tambores, y para los que sufren la competencia de los productos norteamericanos, que llegan al país con toda clase de franquicias, para ese industrial y capitalista nacional, no va a significar ningún beneficio el establecimiento del Area de Libre Comercio.

El señor DIEZ.— Mucho me extraña, Honorable Diputado.

El señor CADEMARTORI.— Por otra parte, no hay duda que el problema de nuestro país no es de mercado. Aún el más pequeño de los países latinoamericanos, como lo es Uruguay, no tiene problemas de mercado y no los tendría ningún país latinoamericano si en cada uno de ellos pudiera realizarse una reforma agraria que permitiera dar efectivo poder adquisitivo a los campesinos, que constituyen una gran masa de consumidores en potencia, que hoy, debido a los bajos salarios y a la escasa productividad en que los terratenientes mantienen a sus terrenos, no logran llegar a ser efectivos consumidores de productos industriales. Este es el problema de nuestro mercado interno.

Si algún día en América Latina, como se está haciendo ahora en Cuba, la Reforma Agraria se abriera paso, encontraríamos que en cada uno de los países americanos habría mercado suficiente para permitir el desarrollo de nuestras industrias nacionales.

Esta es nuestra opinión frente a la llamada Area de Libre Comercio, y ésta es la razón por la que, desde ya, nos negamos a que se suscriba un Tratado que amarrará a Chile y lo hará más dependiente del imperialismo norteamericano.

Para completar estas observaciones, señor Presidente, no podemos dejar de expresar nuestra protesta ante este permiso para ausentarse del país, que solicita el señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería, en circunstancias que en la opinión pública en general, y en las organizaciones de trabajadores en especial, existe una justificada inquietud por la demora en el envío al Congreso del ya anunciado proyecto de ley que reajustará el monto de sueldos y salarios. No es posible que si las disposiciones de ese proyecto deben regir para las remuneraciones que los trabajadores recibirán durante 1960, sucede lo mismo que ocurrió el año pasado, en que en el mes de abril se publicó la ley correspondiente a esta materia.

Para nadie es un misterio la situación de angustia económica en que viven los trabajadores. Durante el año 1959, y pese a todas las declaraciones de estabilización, el costo de la vida subió en un 33,3 por ciento, de acuerdo con las informaciones oficiales. Y durante el mes de enero de este año ha continuado el alza, según lo ha declarado y confesado la propia Dirección General de Estadística.

Se han elevado las tarifas de servicios esenciales para la población y las industrias, como las de electricidad. Y nada asegura que no seguirán alzándose los precios o tarifas de otros servicios esenciales. En esta forma, el poder adquisitivo de sueldos y salarios está bajando día a día.

Un cálculo muy elemental que es posible hacer para comparar lo que es hoy día el sueldo vital, después de cuatro años de leyes de congelación, con lo que debería ser ese sueldo vital si se hubieran establecido reajustes de remuneraciones en consideración al alza efectiva del costo de la vida, demuestra —como lo ha publicado el diario "Las Noticias de Ultima Hora"— que el sueldo vital, fijado por la ley de congelación en cincuenta y siete mil y tantos pesos mensuales, debió fijarse, si se hubiera reajustado en justicia, en noventa y seis mil y tantos pesos. Esta grán diferencia, que pierden hoy día los trabajadores, permite apreciar cuánto ha significado la pérdida del poder adquisitivo de sus sueldos y salarios, como resultado del engaño de que han sido objeto a través de la dictación de sucesivas leyes de congelación. Y si, para ser más exactos, sumáramos todas las cantidades que han dejado de recibir los obreros y empleados como consecuencia de la fijación de sueldos vitales rebajados en relación al alza del costo de la vida durante los años 1956, 1957 1958 y 1959 —como lo hace presente el diario a que me he referido—, y si en lugar de entregarles a los trabajadores el reajuste correspondiente a las cantidades que han dejado de percibir, se hubieran depositado ellas en una cuenta de ahorro, hoy día un obrero o un empleado habría podido adquirir con esos fondos hasta una casa habitación.

Por estos motivos es que consideramos que no es justo ni conveniente el permiso solicitado por el señor Ministro de Hacienda para dirigirse al extranjero, en momentos en que el país espera un pronunciamiento del Ejecutivo sobre el proyecto de reajuste de sueldos y salarios. Así, el permiso que solicita solamente puede ser considerado como una expresión de desprecio hacia los trabajadores, la opinión pública y el Congreso Nacional.

En estos instantes se pretende ir a firmar un convenio internacional, que se dice va a favorecer la industrialización del país, cuando no hace mucho se ha dispuesto el desmantelamiento de la fábrica de tractores CORFIAT, en la cual se habían invertido ya mil cuatrocientos millones de pesos, se había comprometido la firma del propio Gobierno y el prestigio de técnicos respetables que han dedicado todos sus esfuerzos a la creación de una industria que estiman conveniente a los intereses nacionales. Con esto se borra de una plumada lo obrado durante años de trabajo, las esperanzas de una provincia, las posibilidades de favorecer la industria metalúrgica, al proporcionarle un mercado permanente, y la posibilidad de ahorrarle divisas al país e independizarlo económicamente. Además, con la instalación de esa industria se favorecería a los agricultores, porque se pondrían a su disposición tractores que podrían ser reparados con un servicio que hoy día no se consigue para los tractores importados.

Así, en los momentos en que se procede a desmantelar esta industria nacional, se pretende que con un tratado, que no nos beneficia, se favorecerá la industrialización del país.

Creemos que estos hechos deben ser conocidos por la opinión pública, y en virtud de estas razones es que en esta Honorable Cámara nos hemos negado a dar estos permisos constitucionales.

Nada más, señor Presidente.

El señor AHUMADA TRIGO.— Pido la palabra.

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada; a continuación, el Honorable señor Reyes.

El señor AHUMADA TRIGO.— Señor Presidente, para el que habla, no hay duda alguna de que, en el asunto que hoy preocupa a la Honorable Corporación, por "bajo cuerda", está la mano de los monopolios norteamericanos, porque este Tratado de Mercado Común, evidentemente, es para favorecer a las empresas imperialistas que actúan en nuestro país, en desmedro de las nacionales.

Los monopolios norteamericanos son, precisamente, los que están más empeñados en eliminar toda barrera que exista en defensa de la industria nacional. Por eso, lo que corresponde es realizar una política que, antes que nada, considere los intereses del país y defienda nuestra economía. Pero esto no lo lograremos con medidas que hagan más dependiente nuestra economía, como se pretende con este Mercado Común.

A mediados de noviembre del año recién pasado, el Instituto Popular, organización que agrupa a destacados profesionales, catedráticos y técnicos de nuestro país, convocó a una reunión de mesa redonda para analizar, precisamente, las ventajas y desventajas del Mercado Común.

En esta ocasión quiero referirme a la intervención que le cupo al prestigioso economista don Alberto Baltra.

Tengo en mis manos un resumen hecho por el periodista Raúl Araya sobre las conclusiones a que se llegó en esa reunión de mesa redonda. Me voy a permitir leer lo que expresó en esa oportunidad el señor Alberto Baltra. En una parte de su planteamiento dijo:

"Pero no puede olvidarse que el mercado común requiere de una economía integrada. Son dudosos los efectos que este mercado tendría sobre el trafico interlatinoamericano si, a la vez, América Latina no integrara sus economías.

Aquí se plantea uno de los problemas más complejos y delicados que suscita la integración. ¿Puede o debe esta integración quedar entregada a las fuerzas del mercado? Atendida la diversidad en los grados de desarrollo económico que presentan los países de América Latina, no parece ser ésta la solución más recomendable.

Efectivamente, junto a países de desarrollo relativamente más intenso y con mercados nacionales amplios, cuales son los casos de Argentina, Brasil y México, encontramos otros países con desarrollo deficiente, como acontece, por ejemplo, con Bolivia, Ecuador y Paraguay. Entre ambos extremos están las naciones que, como Chile y Colombia, poseen cierto grado satisfactorio de desarrollo, pero adolecen de mercados internos reducidos, lo que coloca a sus economías en inferioridad para el evento de que las economías latinoamericanas se integraran sujetándose sólo a las leyes del mercado.

Si así sucediera, es perfectamente legítimo suponer que el mercado común no acarrearía un crecimiento económico regional equilibrado, sino que, por el contrario, podría ser muy posible que, dentro de América Latina, se reprodujera la división entre países industrializados —productores y exportadores de manufacturas— y países periféricos —productores y abastecedores de materias primas, combustibles y alimentos. Sin duda, no es éste el resultado que se persigue. Tampoco es lo deseable y conveniente desde el punto de vista regional.

Por estos motivos, y en nuestro concepto, la integración económica no puede quedar entregada al libre juego de las leyes del mercado, sino que los recursos productivos deben aplicarse según un criterio central ordenador, expresado en un plan y ejecutado por una autoridad común.

La integración planificada y coordinada es una condición para que las industrias que surjan al amparo del mercado común se distribuyan equilibradamente dentro de America Latina, y no se concentren en ciertos países, con menoscabo del resto.

Hay que precaverse de la creencia de que el mercado común proporcione la panacea capaz de eliminar —por sí sola— todas las graves dificultades que entorpecen o detienen el crecimiento económico latinoamericano.

El mercado común no puede servir para silenciar el hecho de que dentro de cada uno de estos países existen poderosos mercados potenciales, ya que hay grandes masas con exiguos niveles de vida e ingentes necesidades insatisfechas a causa de que carecen de ingresos para transformar esas necesidades en demanda. La industria de Chile o Perú, de Colombia o Ecuador, o de cualesquiera de las naciones de América Latina, tendrá un mercado interno amplísimo el día, por ejemplo, que se mejore sustancialmente el padrón de vida del campesinado, que vegeta al margen de la civilización, conservando niveles de vida y consumo seculares.

El mercado común no puede servir de excusa para que América Latina continúe casi sin relaciones de intercambio con el área socialista, que, sin embargo es un gigantesco mercado, con algo así como mil millones de consumidores y con un desarrollo fabril impresionante.

De la misma manera, el mercado común no debe debilitar el empeño de nuestros pueblos en defender las riquezas naturales que aún conservan —como el petróleo chileno, por ejemplo—, ni tampoco la lucha para incorporar plenamente al esfuerzo nacional de desarrollo las riquezas que los consorcios internacionales explotan al amparo de regímenes de privilegio —cual es el caso del cobre y del salitre chilenos."

Esto dijo, señor Presidente, el destacado economista chileno, don Alberto Baltra Cortés. No lo ha dicho un comunista.

Pues bien, nosotros sabemos y comprendemos que sólo un Gobierno popular apoyado en las mayorías nacionales, puede realizar una política amplia y efectiva, que resguarde los intereses del pueblo y de nuestra economía, como es el caso, precisamente, que en estos momentos acontece con el Gobierno cubano. Si estuviera cerrado el compromiso de mercado común, Cuba, precisamente, no podría en estos instantes realizar la política de ampliación de su comercio externo, como, igualmente, de su reforma agraria.

Pues bien, el mercado común no es una solución de las primordiales que Chile necesita. Aquí se hace indispensable, en primer lugar, elevar el "standard" de vida de las masas consumidoras, especialmente de los miles y miles de chilenos que viven en los campos, ya que para la mayoría de ellos éste es sumamente deficiente, debido a que lo que ganan en la actualidad apenas les alcanza para comer.

Si en Chile se realizara una reforma agraria, consistente en la expropiación de grandes latifundios, en donde hay enormes extensiones de tierra sin producir —porque a los señores hacendados, dueños de esos latifundios, no les conviene hacerlas producir, pues con ello se abaratarían los alimentos—, poniéndolas en manos de los campesinos que hoy trabajan bajo el sistema de inquilinos y medieros, así se estarían creando las condiciones para mejorar, precisamente, nuestra economía. En esa forma, se elevaría el "standard" de vida; y así esos miles de trabajadores tendrían los medios suficientes no sólo para alimentarse ellos y sus familias, sino para vestirse y vivir como seres humanos.

Por estas razones, el Diputado que habla va a votar en contra de este permiso [...] justamente, se va a sellar en Montevideo un compromiso en contra de los intereses nacionales.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, al analizar el permiso constitucional para que los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, Economía y Minería, puedan concurrir a la firma del Tratado de Zona de Libre Comercio, se han planteado aquí materias de diferente índole.

En primer término, al considerar este permiso constitucional, y ya que no se encuentran presentes los señores Ministros que han solicitado, desearía tener una información previa, acerca de si otros señores Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores concurrirán también a la firma de este documento o si los otros países se harán representar solamente por quienes han estado actuando hasta ahora en estas conversaciones.

El señor DIEZ.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor REYES (don Tomás).— Con mucho gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Reyes, tiene la palabra el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ.— Los cables y los despachos de prensa internacionales, han dado cuenta de que los señores Ministros de Brasil, Argentina y de otros países también van a asistir a la firma del Convenio de Montevideo.

El señor REYES (don Tomás).— O sea, señor Presidente, ésta sería ya una información oficial en el sentido de que la categoría de los firmantes de este documento va a ser la de Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda de los demás países.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— ¿Me permite una breve interrupción, Su Señoría?

El señor REYES (don Tomás).— Con todo gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Reyes, tiene la palabra el Honorable señor Errázuriz.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— No sólo es como lo afirma el Honorable señor Diez, sino que ha habido ciertos contactos con señores Ministros de Relaciones Exteriores de otras naciones amigas, que han solicitado con vivo interés la presencia del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile. De manera que es un deber concurrir a un acto que todos hemos propiciado y que se ve con muy buenos ojos por la ciudadanía y que, al mismo tiempo, demuestra la preocupación que existe en otras naciones por la concurrencia de los personeros chilenos.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Reyes?

El señor REYES (don Tomás).— Con agrado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Reyes, tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Puedo informar al Honorable señor Reyes, en forma oficial, que concurrirán a Montevideo, especialmente invitados, los señores Ministros de Relaciones Exteriores de Brasil y de la República Argentina.

El señor REYES (don Tomás).— Supongo que esta información no será oficial.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Es la información que he obtenido.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRA.— ¿Su Señoría es representante de esos Gobiernos en esta Honorable Cámara?

El señor ALDUNATE (don Raúl).— No, Honorable Diputado. Pero me siento honrado de poder informar algo sobre en esta Honorable Cámara. Podría agregar, señor Presidente, según informaciones que obran en mi poder que también concurrirá México a la Reunión de Montevideo.

El señor BARRA.— ¿Y Trujillo no va a concurrir?

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Barra, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, si efectivamente, como se nos ha informado, este documento también va a ser firmado por los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda de los países que asistirán a Montevideo, me parece muy razonable que en el mismo acto concurra nuestro país.

Pero deseo aprovechar esta oportunidad, que se han dado estas informaciones, para manifestar que habría sido más lógico que ellas se hubieran dado oficialmente en la Comisión de Relaciones Exteriores, en una de sus sesiones o que, como se ha hecho en otras ocasiones, cada vez que está de por medio la concurrencia de una delegación de Chile a un país extranjero, se hubiera procedido a convocar en el Ministerio de Relaciones Exteriores a los miembros de la Comisión de esta Honorable Cámara para darles las informaciones pertinentes.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor REYES (don Tomás).— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Errázuriz.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Señor Presidente, puedo contestar al Honorable señor Reyes Vicuña sobre este punto.

En el día de ayer fui llamado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, quien me dio todas las explicaciones de

también, en seguida, iba a comunicar a la Honorable Cámara en el tiempo de mi intervención, sobre la forma cómo se había originado esta visita y por qué no había podido concurrir hasta el seno de la Comisión de Relaciones Exteriores, como hubiera sido su deseo.

En efecto, solamente antes de ayer el señor Ministro fue avisado desde Montevideo, por personeros de la delegación chilena, de que estará totalmente terminado el estudio preparativo de este Tratado que debe suscribirse la próxima semana. Al mismo Secretario de Estado lo había tomado un tanto de sorpresa la rapidez con que habían logrado conjugarse las opiniones en torno a este problema que a todos nos preocupa e interesa.

En consecuencia, esta circunstancia hacía que, desgraciadamente, no pudiera llegar hasta el seno de la Comisión de Relaciones Exteriores oportunamente, como había anunciado que era su propósito y no le quedaba más que pedir la anuencia del Parlamento, por la premura del tiempo, para efectuar el viaje.

Por lo tanto, el señor Ministro, por mi intermedio, da a conocer estas razones que le han impedido, como es su costumbre, llegar hasta el seno de la Comisión de Relaciones Exteriores, o en caso que no hubiera habido número suficiente para que ella celebrara sesión, para que sus miembros hubieran alcanzado hasta el Ministerio donde estaba a la disposición de ellos para cualquier información.

El señor REYES (don Tomás).— Agradezco la información que da el Honorable señor Errázuriz, pero creo que en el último tiempo ha habido de parte del Ministerio de Relaciones Exteriores una política que no quiero calificar, en el sentido de marginar a los sectores no oficialistas de este Congreso de las informaciones de mayor importancia.

Digo ésto porque siempre es de desear que la política exterior sea respaldada por todos los sectores políticos que forman parte del Parlamento, por lo que es natural que se les informe y se les mantenga al día de todos los principales acontecimientos en que participa el país.

Ya se efectuó la visita del Presidente de la República de México, señor López Mateos. Está próxima a hacerse efectiva la del Presidente de Estados Unidos. Por cierto, no pretendemos tener una intervención directa en aquellos asuntos que son de la incumbencia exclusiva del Ejecutivo. Pero ante la próxima llegada al país del Presidente de Estados Unidos de Norteamérica, oportunidad en que podrían señalarse criterios que reflejaran en forma real las preocupaciones que toda la nación chilena tiene respecto de los problemas interamericanos y de las relaciones de nuestro país con Estados Unidos, sería razonable pensar en la conveniencia de escuchar a otros sectores políticos, distintos de los gubernativos, que por lo menos pudieran complementar los criterios que ellos tienen. Como me ha parecido que esto no se ha reflejado en las actuaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores con motivo de la visita del señor López Mateos y como pudiera seguirse esta misma conducta durante la del Presidente Eisenhower, he querido plantear estos puntos de vista.

Aclarado ya, entonces, el alcance de la primera pregunta que quería formular sobre si efectivamente iban a concurrir los Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores a la firma del documento que nos preocupa, quiero referirme a otras materias, que han sido tratadas principalmente por el Honorable señor Cademártori. Su Señoría ha señalado, con razón, que está pendiente uno de los problemas más graves que aquejan a la economía nacional, como es el que se refiere a los reajustes de las remuneraciones de los sectores público y privado, y que el Secretario de Estado que dirige la política económica del Gobierno, como es el señor Ministro de Hacienda, estaría ausente en un período en que se debatiría una materia que, por lo menos a los sectores de estas bancas, preocupa fundamentalmente. Si como pretexto para una nueva postergación del envío del proyecto correspondiente, si es que se lo envía, se va a dar el de que el señor Ministro de Hacienda está ausente de Chile, sería muy lamentable que así ocurra. Comprendo que, en ausencia de un Ministro, queda otro que lo subroga, pero es común también que, en materias de esta importancia, un Ministro subrogante se excuse de afrontar la discusión del problema y espere la llegada del titular. Esta es una observación que, en realidad, tiene validez. Por eso mismo, es de desear que el envío del proyecto correspondiente al Congreso y su debate se efectuaran antes del viaje del señor Ministro.

En todo caso, también se ha dicho que sería posible que este reajuste fuera concedido a través de Decretos con Fuerza de Ley, sin ser necesario, por lo tanto, un pronunciamiento del Parlamento. Si así se va a hacer, que se diga claramente y no se conteste con evasivas cada vez que se plantea la necesidad de afrontar, con la urgencia que se merece, el problema de los reajustes de los sectores público y privado. En este evento, solicito, señor Presidente, que se transmitan estos puntos de vista al señor Ministro de Hacienda para que los considere y actúe en consecuencia.

El Honorable señor Cademártori se ha referido también a lo que constituye la materia de fondo del debate, a la conveniencia o inconveniencia de establecer el Mercado Común para Latinoamérica y a la utilidad o perjuicio que habría en suscribir el Tratado de Zona de Libre Comercio. Se han leído por el Honorable señor Ahumada Trigo algunas opiniones que sobre este particular habría vertido el señor Alberto Baltra Cortés, en alguna de las conferencias que ha dado. Creo que es algo inconcebible discutir la conveniencia de crear el Mercado Común para los países latinoamericanos; así lo estimo, por lo menos a mi juicio, y desde el punto de vista de nuestro Partido Demócrata Cristiano.

En efecto, creo que esta iniciativa, que después de análisis muy acuciosos realizados por la Comisión Económica para América Latina se ha ido materializando en diversas conferencias, es una de aquellas que con mayor profundidad puede alterar las condiciones de subdesarrollo en que vive nuestro país. Solamente un análisis de la realidad mundial, nos llevaría a la conclusión evidente de que en la medida en que estas "pequeñas provincias", que, en realidad, son muchos de los Estados de Latinoamérica, pretendan llevar una política ultranacionalista encerrada y de exclusivo autoabastecimiento, en esa misma medida, no tienen expectativa alguna de crecer y desarrollarse económicamente.

Es por eso que nosotros, como Partido, desde hace muchos años, más de diez, y antes que este problema constituyera una preocupación oficial, y otros sectores políticos, hemos estado insistiendo en la conveniencia de impulsar esta iniciativa del Mercado Común. El acuerdo sobre "Zona de Libre Comercio", que se firmará en Montevideo, aunque no lo conozco en detalle, puede decirse que es el primer paso hacia el "Mercado Común". Y entiendo que las observaciones que aquí se han formulado, en el sentido de que para los países más pequeños, como Bolivia, Ecuador y Paraguay, que carecen prácticamente de industrias, ese acuerdo dejaría definitivamente estagnada su situación actual, lo que en un principio habían planteado esas naciones, ya no son valederas. En efecto, entiendo que se ha establecido que la "Zona de Libre Comercio" se pondrá en práctica primero para algunos artículos solamente, y en ningún caso limitaría la posibilidad de instalación de industrias para abastecer el mercado interno de esos países que aún no las tienen.

Se quiere ver en la concertación de este "Mercado Común" una confabulación de los países o personas que lo impulsan con los grandes monopolios norteamericanos, los que asegurarían un mercado mayor que permitiría la instalación de sus industrias en Latinoamérica y daría gran auge a sus inversiones. Desde luego, puede discutirse el origen o la técnica aconsejable para allegar capitales, pero no la necesidad de aportes de nuevos recursos a estos países que, desgraciadamente, no los tienen en la magnitud necesaria. Pero, en todo caso, es evidente que para que las industrias, especialmente las pesadas, puedan establecerse en América del Sur, es indispensable la ampliación de los mercados y su ubicación racional y debidamente combinada entre los países comúnmente interesados en ellas.

Así, pues, sin entrar en detalles, porque ello no sería del caso en esta oportunidad, y, además, porque no tengo los documentos necesarios para hacerlo, a nuestro juicio, el "Mercado Común" entre los países latinoamericanos, al cual se ha adherido recientemente México, que era reticente a esta idea, es la gran expectativa para el desarrollo futuro de nuestra economía.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor REYES VICUÑA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Cademártori.

El señor CADEMARTORI.— Agradezco al Honorable señor Reyes la interrupción que me ha concedido.

Sólo quiero aclarar un punto en esta discusión.

Mi Honorable colega ha dicho que algunos quieren ver una confabulación entre los monopolios norteamericanos y quienes representan en nuestro Gobierno a ciertos sectores industriales poderosos, para impulsar en beneficio de aquéllos el "Mercado Común". Sin embargo, el Honorable señor Reyes no ha desmentido estos temores justificados.

Señor Presidente, el Honorable colega ha dicho, si no he entendido mal, que para el desarrollo de nuestras industrias, para acelerar nuestro proceso de industrialización, conviene que se establezcan en nuestros países empresas norteamericanas, o sea, que venga capital norteamericano para promover nuestras industrias. Este es, precisamente, el problema.

Nosotros creemos que las naciones latinoamericanas tienen que recorrer aún una etapa en su proceso de industrialización. Incluso en aquellas que están más desarrolladas en este terreno, falta lo más fundamental, que es la industria pesada. Si ésta la controla el mismo país, quiere decir que su industrialización será independiente. Si la controla el capital extranjero, de nada servirá establecer estas industrias.

Es evidente, y así lo señalan los estudios de la CEPAL, que la instalación de empresas norteamericanas en los últimos años ha ido aumentando la carga que significan los dividendos, utilidades e intereses en la balanza de pago de nuestros países, hasta tal punto que en los últimos años, prácticamente, América Latina se ha convertido en un continente exportador, y no importador, de capitales. Esto se debe a que la suma de los intereses, utilidades y dividendos de las inversiones norteamericanas en nuestros países está pesando fuertemente en el déficit que arroja nuestro comercio exterior. Por eso nosotros consideramos que no es conveniente para estas naciones, ni para su desarrollo económico, que estas nuevas industrias queden en manos de los monopolios extranjeros. Por lo mismo es que estamos contra el "Mercado Común".

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Reyes.

El señor REYES VICUÑA.— Señor Presidente, precisamente la única forma de evitar que eso suceda es obteniendo el aporte de capitales de los mismos países que forman parte del "Mercado Común", para establecer empresas que puedan abastecer un mercado mayor. La única manera de sustituir ese gran capital norteamericano es mediante la concertación de los intereses afines de Argentina, Uruguay, Perú, Chile y todos los países que integren el "Mercado Común"; de modo que con una capitalización propia logren levantar aquellas industrias y empresas que, sin esa concertación, sería imposible, pues no sólo es indispensable para ello una conjunción de capitales, sino también una conjugación de los consumos.

Por eso nosotros apoyamos la idea del "Mercado Común". Eso sí que no como parece haberla entendido el Honorable señor Cademártori, esto es, en el sentido de que la gran industria que así pudiera establecerse obedeciera a los intereses de los monopolios norteamericanos o de cualquier otro país. No, señor Presidente. Creemos conveniente que se establezcan industrias que obedezcan, en su fundamentación económica, a la integración de capitales formados dentro de la órbita del "Mercado Común". Y si es necesario utilizar alguna fuente de dinero extranjero, como creo que lo es, que lo sea fundamentalmente a través del crédito, pero del crédito concedido preferentemente a organismos tales como la Corporación de Fomento de la Producción, en Chile, en la que el Estado es factor preponderante.

Consideramos que la gran industria de estos países, la industria básica, la industria pesada, es muy difícil que pueda desarrollarse, sobre todo en medios económicos tan pobres como los nuestros, a través de las industrias llamadas particulares. Es indispensable la participación del Estado en ella, y la concertación de aquellos intereses económicos afines, que pudieran provenir de los países integrantes del "Mercado Común".

La integración económica, como lo dije hace un momento, es ya una realidad universal. Así lo demuestran los casos de los Estados Unidos, de Rusia y sus países satélites, de la Comunidad Británica de Naciones y, ahora, en forma cada vez mayor, de los países árabes y asiáticos, casos todos donde observamos una conjunción fabulosa de poblaciones y riquezas. Pretender sustraernos de esta realidad sería una acción suicida, que nos llevaría a acentuar cada vez más nuestro lento desarrollo económico, con grave perjuicio para nuestros pueblos. Porque nosotros no entendemos la economía y la promoción de estas iniciativas económicas sólo en función del éxito industrial, sino en función del beneficio que reportan a las grandes masas, hoy día tan postergadas, de nuestro continente.

Son éstas, señor Presidente, las razones que nos impulsan a votar favorablemente este permiso constitucional que se solicita para que los señores Ministros de Hacienda, Economía y Minería y de Relaciones Exteriores puedan salir del país para concurrir a la firma de este acuerdo en Montevideo, con las reservas que ya he señalado. Por lo demás, se ha aclarado debidamente que los Ministros de Hacienda y de Relaciones de otros países concurrirán también a suscribir este tratado, circunstancia que permitirá que haya entre todos ellos intercambio de sus puntos de vista para la puesta en marcha de esta iniciativa.

Además, debemos tener en cuenta que, al otorgar este permiso constitucional, no nos estamos pronunciando anticipadamente sobre la conveniencia o inconveniencia del texto mismo del convenio. Más tarde el Parlamento deberá examinarlo en detalle, y entonces podremos hacer el análisis de sus disposiciones, como miembros del Cuerpo Legislativo, al cual corresponde su ratificación. Y bien puede ser que en esa oportunidad le formulemos algunas objeciones. Pero ahora no podemos negarnos a que el Ejecutivo ejerza una facultad exclusiva suya, como es la de suscribir este documento que, posteriormente, deberá ser considerado por el Congreso Nacional.

Los fines que persiguen estas iniciativas del "Mercado Común Latinoamericano" y el "Tratado sobre Zona de Libre Comercio" justifican el permiso constitucional solicitado. Consideramos estas iniciativas como vitales para Chile y América. La Democracia Cristiana del Continente así lo ha sostenido desde hace mucho tiempo.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para empalmar esta sesión con la próxima a que ha sido citada la Honorable Corporación, para las 12.15 horas.

El señor CADEMARTORI.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

Tiene la palabra el Honorable señor Errázuriz, don Jorge.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Señor Presidente, he escuchado con vivo interés las expresiones del Honorable señor Reyes Vicuña, con las cuales concuerdo en gran parte.

Pero no me parece que sea ésta la oportunidad de analizar lo que es el "Mercado Común" y la "Zona de Libre Comercio".

Creemos que este convenio sobre "Zona de Libre Comercio", que ya ha sido suscrito por siete países latinoamericanos, a los cuales se ha agregado, afortunadamente, la República de México, será el primer paso feliz para llegar a esta fórmula del "Mercado Común". Ello permitirá a los países que formamos parte de este continente defender y desarrollar nuestras economías e instaurar un sistema de vida que nos haga posible marchar a la par con esos otros conglomerados de naciones que ha señalado mi Honorable colega.

Ya tendrá la Honorable Cámara de Diputados, oportunidad de conocer el "Tratado de Zona de Libre Comercio", para discutirlo y analizarlo, aprobándolo o rechazándolo. Ahora, solamente se trata de debatir la autorización constitucional que piden dos señores Ministros de Estado para concurrir —en uso de las facultades del Ejecutivo, como también lo ha hecho presente el Honorable señor Reyes Vicuña— a esta reunión interamericana y suscribir en nombre de nuestro país ese tratado.

Sólo quiero limitarme a decir, señor Presidente, que los Diputados liberales concurrirán gustosos con su voto a autorizar a los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda para que se trasladen a Montevideo a suscribir este convenio, que también contará con la firma de los Cancilleres de otras naciones sudamericanas.

Es todo cuanto quería expresar, señor Presidente.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, por mi parte, también quería dejar constancia de que nosotros, en un principio, tuvimos serias dudas respecto de este "Tratado de Zona de Libre Comercio", porque temíamos que la agricultura pudiera resultar severamente perjudicada por él. Pero el Supremo Gobierno ha dado la seguridad de que se tomarán todas las precauciones y se darán las garantías necesarias para defender no sólo a la agricultura, sino también a la pequeña industria nacional.

Por lo demás, en este caso se trata sólo de autorizar a dos señores Ministros de Estado para que firmen un tratado, que más tarde será discutido por la Honorable Cámara, que entonces lo podrá aprobar o rechazar, de manera que considero que no hay razón alguna para negar esta autorización, que creo que la debemos conceder por buen nombre del país. Por lo tanto, a mí me parece que en esta sesión solamente debemos limitarnos a otorgar el permiso requerido.

Nada más, señor Presidente.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, la firma de un documento internacional de la trascendencia del que se va a suscribir en Uruguay por los señores Ministros de Relaciones Exteriores de los distintos países de América, es un acto de importancia y de consideración para la solidaridad y las buenas relaciones existentes entre las Repúblicas latinoamericanas, que no requiere discusión alguna. Sin embargo, esta autorización constitucional ha sido aprovechada por la oposición para deducir toda clase de críticas a la gestión gubernativa, para formular argumentos de carácter particular en favor de una industria y para divagar sobre un presunto imperialismo yanqui, etcétera. Lo menos que se ha hecho ha sido referirse al permiso constitucional mismo.

En general, debo contestar a las críticas que se han formulado a la gestión gubernativa...

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha llegado la hora de término. Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión, a las 12 horas y 15 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 40a. EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 10 DE FEBRERO DE 1960

(De 12.30 a 13.25 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 12 horas y 30 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

CUENTA.— No hubo.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL A LOS SEÑORES MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y DE HACIENDA, ECONOMIA Y MINERIA, PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor JULIET (Presidente).— El objeto de la presente sesión es continuar ocupándose del permiso constitucional solicitado por los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, Economía y Minería, para ausentarse del territorio nacional.

Estaba con la palabra el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios. Puede continuar Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Decía que, en general, las críticas que se han formulado en la sesión anterior contra los señores Ministros no las comparte el pueblo, que tiene clara intuición de su conveniencia y confía en la gestión gubernativa del Excelentísimo señor Alessandri.

El pueblo ve con absoluta confianza que el país recupera su prestigio internacional y que tienden a mejorar su situación financiera gracias a las medidas de estabilización que se ensayan en la actualidad. La Oposición —y lo digo con respeto democrático— cumple su función de criticar, no siempre con justicia, como en el presente caso, la gestión gubernativa; y nosotros, los que patrióticamente secundamos la labor del gran estadista que es el señor Alessandri, cumplimos la nuestra al reiterarle nuestra confianza, convencidos de que servimos al país y de que estamos haciendo algo grande en beneficio de la Patria.

Por lo tanto, votaremos favorablemente el permiso constitucional solicitado por los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda para ausentarse del territorio nacional, a fin de que puedan firmar el Tratado de Libre Comercio y Mercado Común. De esta manera contribuimos a la integración paulatina de los pueblos de América, a su libertad económica, a su libre desarrollo espiritual y material y, también, a la defensa permanente de nuestro régimen contra las ideas foráneas. Es decir, contribuimos a la labor con que América amasa en estos instantes, su prestigio ante la historia universal.

Nada más, señor Presidente.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate, don Raúl.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, se han solicitado permisos constitucionales, de acuerdo con el artículo 39, letra b, de la Constitución Política del Estado, con el objeto de que los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, Economía y Minería concurran a firmar el convenio que tiene por finalidad establecer una zona de libre comercio entre diversos países latinoamericanos.

Es de toda evidencia que, como consecuencia de las distintas tendencias sociales y políticas que tienen como origen el último conflicto mundial, existen y se están formando diferentes conglomerados o grupos de países que tratan de conjugar su economía y su producción para defenderse económicamente y proporcionar mejor nivel de vida a su población.

Es importante que los productos de un grupo de países puedan entrar libremente a otros sectores geográficos y que la mano de obra obtenga mejor precio.

Aquí, en América, con veinte millones de kilómetros cuadrados, con minas, bosques, agricultura, ganadería, fuentes de energía hidroeléctrica sólo comparables a las más grandes de la tierra, se están formando también esos grupos. Este continente —importante productor de carne y de trigo; uno de los más importantes, de azúcar y cacao; el mayor del mundo, de café; el tercero, de algodón; el mayor, de bauxita; el segundo, de cobre y de zinc, y el tercero de petróleo— pugna por colocarse en el sitial que le corresponde. Y la manera que se busca para hacer realidad esta aspiración es la concertación de convenios entre los países de una misma zona, tanto para su propia defensa como, repito, para conjugar su economía y su producción. Y esto está de acuerdo con todo lo que está sucediendo en el mundo. Se sabe que en Europa ya existe este sistema; los países de Asia lo han adoptado, aprovechando formas políticas y celebrando convenios comerciales. No sería justo, por tanto, que los países de esta área importante del mundo de hoy, e importante también en el mundo de mañana, no puedan realizar, a su vez, algo semejante.

Existe una serie numerosa de siglas que están indicando el camino, como, por ejemplo, el BENELUX, el EURATOM, —Comisión Europea de Energía Atómica— la Comunidad Europea del Carbón y la OECE, que corresponden a organismos que agrupan países para la consecución de distintos fines. Así es como Austria, Dinamarca, Grecia, Holanda, Noruega, Portugal, el Reino Unido, Suecia, Suiza, Turquía y España están vinculados por tratados de diversa naturaleza. También, en busca de un mercado común, Africa y el Medio Oriente se unen a través de tratados de diferente especie.

No podemos nosotros escapar a este fenómeno mundial. Cualquiera oposición que se apruebe al Convenio de Zona de Libre Comercio sería una mera maniobra de carácter político, ya que éste es de interés nacional, latinomericano, en suma, de interés continental.

Constantemente, parlamentarios tanto de las bancas de Derecha como de Izquierda expresan su deseo de que los países de este continente estén más unidos, mediante un sistema más claro y positivo en el cual puedan conjugar sus economías. Para ello es necesario que sean los personeros más calificados, en este caso los Ministros de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso, y de Hacienda, Economía y Minería, don Roberto Vergara Herrera, los que estén presentes en la reunión destinada a dar vida a la Zona de Libre Comercio para que conozcan y ultimen responsablemente los detalles de este tratado, el cual, de todas maneras, como todos los convenios de esta naturaleza, tendrá que ser ratificado por el Parlamento.

Por estas razones, señor Presidente, estimo que debe ser aprobado el permiso solicitado por los dos señores Ministros de Estado.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, resulta verdaderamente inconcebible el debate que se ha suscitado en torno a este permiso constitucional que debe otorgársele a los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda y Economía.

En realidad, no está en discusión ni la conveniencia ni la inconveniencia del establecimiento del mercado común de América Latina; tampoco está en discusión el texto mismo del Convenio a firmarse. Ambas materias serán analizadas por la Honorable Cámara cuando se someta a su ratificación el Convenio.

El señor AHUMADA TRIGO.— ¡Cuando todo esté consumado!

El señor CORREA LARRAIN.— De acuerdo con los preceptos constitucionales, se trata simplemente de dar a los señores Ministros de Estado nombrados, el permiso que exige la Constitución para ausentarse del país, con el objeto de que puedan desarrollar una tarea meramente administrativa de relaciones exteriores, que compete exclusivamente el Poder Ejecutivo.

No existe ningún motivo ni razón para negar este permiso. Ningún Diputado de los que han intervenido en este debate impugnando el permiso ha manifestado que puede existir alguna razón constitucional que obligue a los señores Ministros de Estado a permanecer dentro del país, como sería el caso si existiera pendiente una acusación constitucional.

Por lo tanto, creo que lo que procede, por el prestigio de la Honorable Cámara, es, sencillamente, votar derechamente este permiso y no prolongar un debate absolutamente ocioso.

Nada más, señor Presidente.

El señor DIEZ.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, creo que es improcedente discutir en esta sesión la conveniencia o inconveniencia misma del instrumento que se va a firmar en Montevideo, por una razón de lógica fundamental: no conocemos los aspectos básicos del Convenio.

Es evidente que el Honorable señor Correa ha estado en la razón al precisar el caso en que los Ministros de Estado no pueden abandonar el territorio nacional. Desde luego, no existe razón constitucional alguna que justifique la denegación del permiso que solicitan para ir a dar prestigio con su presencia a la suscripción de un tratado de la importancia que tiene el Convenio sobre Mercado Común que se realizará en Montevideo.

Señor Presidente, desde luego anuncio que votaré favorablemente este permiso.

Para contestar, de paso, ciertas observaciones formuladas por algunos Honorables colegas, y sin el conocimiento mismo del texto del convenio ni del mecanismo con que va a operar, sin saber en qué consiste la Zona del Libre Comercio entre los países latinoamericanos, me basta señalar que los países económicamente débiles necesitan este tratado sobre Mercado Común, principalmente para elevar el nivel de vida de sus pueblos y para defenderse de la presión de los países económicamente poderosos. La única manera efectiva de protegerse es mediante un convenio en el que todos, con la lealtad de países hermanos que tienen en vista el interés de sus habitantes, puedan unirse con altura de miras, con el fin de entonar la economía del cono Sur de América Latina.

Es necesario, a través de una sana competencia, proporcionar un mejor nivel de vida a nuestros pueblos. Y es necesario, también, que esto se haga rápidamente, por cuanto el aumento de los bienes materiales no guarda relación con el incremento de los bienes de cultura que están adquiriendo los países de América Latina.

Creo que Chile ha tenido razón al ser uno de los principales impulsadores de este primer paso hacia la integración económica de Latinoamérica, sistema similar al que ha dado tan buenos y fructíferos resultados, como ya se ha probado, en el Continente Europeo.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, me han llamado la atención algunas de las expresiones vertidas por los dos últimos Honorables diputados que han hecho uso de la palabra. El Honorable señor Correa Larraín ha pretendido, con un espíritu un poco atrabiliario, ponernos "en la línea" al decirnos que estamos en esta oportunidad realizando un debate ocioso y que debiéramos haber hecho lo que Su Señoría nos aconseja.

El señor CORREA LARRAIN.— No me he referido a Su Señoría. Su Señoría no había hablado todavía.

El señor BARRA.— Pero lo habían hecho otros Honorables colegas que merecen algún respeto, igual que yo, si es que a Su Señoría se lo merezco.

El señor CORREA LARRAIN.— Todos los Honorables colegas me merecen respeto.

El señor BARRA.— Pues bien, el Honorable señor Correa Larraín decía que éste era un debate ocioso y que lo único que debíamos hacer era circunscribirnos a dar o no el permiso constitucional para que los señores Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores se ausentaran del territorio nacional. Tengo entendido que en una Corporación en la cual actúa un grupo de personas que por lo menos saben leer, es indispensable que para otorgar un permiso de esta naturaleza tengamos que hacer algunas consideraciones antes de pronunciarnos sobre él. Y no creo que los Honorables colegas me vayan a obligar a hacer disquisiciones de carácter personal en cuanto a la figura misma de los señores Ministros, como si tienen exceso de cabellos o no lo tienen o si poseen algún defecto físico o algo por el estilo. ¡No! Se trata de personas que desempeñan una función pública y por eso tengo que informarme en este caso de la labor que desarrollan, en razón de que formo parte de un Poder que, constitucionalmente, es un Poder fiscalizador.

Entonces, me parece lógico que tenga que entrar a fiscalizar la labor que desarrollan estos Mandatarios públicos. Como también represento a una parte de la ciudadanía de este país, creo que es lógico y natural, y no absurdo como lo han pretendido los Honorables colegas, emitir un juicio sobre la materia, má-

xime cuando parlamentarios de Gobierno también lo han hecho, indudablemente que no para criticar, sino para elogiar. Algunos, incluso, extralimitándose un poco. Pero esto lo dejamos pasar, porque está de acuerdo con la personalidad de cada cual: hay hombres que se elevan por la calidad de su espíritu y hay otros a quienes su condición no les permite elevarse a la altura de los demás.

A nosotros, que representamos sectores de pueblo, nos llama profundamente la atención el hecho de que, frente a problemas económicos, los Gobiernos olviden, por lo general, a un factor fundamental: el factor trabajo. Para nosotros resulta absurdo que se firmen convenios económicos sin que en su elaboración hayan participado aquellas personas que son las que entregan su esfuerzo para levantar el nivel económico y social de nuestras colectividades.

Así es como, no hace muchos días, para poner un ejemplo, una delegación se dirigió, con el visto bueno del Gobierno, a auscultar mercado a los países socialistas, y resulta que en la designación de sus integrantes, no se consideró para nada al sector obrero. Aunque el señor Arteaga, el señor Heiremans, en fin, toda la serie de estas personalidades que participan en estos actos de representación de la industria y del comercio, tienen bajo la jurisdicción de sus empresas a grandes sectores de asalariados, obreros, empleados y técnicos, que son los que dan el aporte fundamental al desenvolvimiento de sus industrias, no los consideran absolutamente para nada. Para ellos, no existen; de tal manera que se creen, única y exclusivamente, los genuinos representantes del sector trabajo. Esta no es la verdad de los hechos, y no podría ser razonablemente justificado por ningún sector, porque todos mis Honorables colegas saben que, si no está presente la obra de mano del obrero, del técnico, del profesional, no hay industria y no hay progreso en ningún país.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— ¿Me permite, Honorable colega? Ellos fueron especialmente invitados por el Gobierno ruso.

El señor BARRA.— No he entrado en detalles acerca del procedimiento seguido. He dicho que han ido con el visto bueno del Gobierno, invitados o no. Pero lo lógico y lo justo hubiera sido, hayan sido invitados o hayan ido por iniciativa propia, dar representación al sector obrero. Sólo quería hacer presente mi manera de pensar sobre esta materia.

Se trata, ahora, de ir a firmar un convenio de carácter económico que, según la opinión de nuestros colegas, es para beneficio del pueblo. Pero, ¿permite el actual Gobierno que los hombres que representan genuinamente al pueblo intervengan en la discusión de proyectos de esta naturaleza? ¡Nosotros estamos acostumbrados a que haya personas que engañen a la opinión pública abrogándose la representación del pueblo!

Puedo sostener, sin temor a ser desmentido, de que nuestro Gobierno no representa el ciento por ciento de la opinión del pueblo...

El señor EDWARDS.— Pero sí a una gran mayoría.

El señor BARRA.— El señor Presidente de la República actual no contó ni cuenta con una mayoría apreciable de la opinión pública. Representa a una minoría...

El señor ALDUNATE (don Raúl).— ¡Pero el éxito del Gobierno actual es aplastante!

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a Su Señoría, Honorable señor Aldunate, se sirva guardar silencio.

El señor BARRA.— Ruego a Su Señoría que se sirva guardar la tranquilidad que corresponde. Si el Honorable Diputado está apurado por viajar con los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, allá él...

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Barra, ruego a Su Señoría se sirva remitirse a la materia en debate.

El señor BARRA.— También tengo la obligación de contestar las interrupciones, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Por eso he pedido al Honorable señor Aldunate que se sirva guardar silencio.

El señor BARRA.— Sostengo que el actual Gobierno no representa al pueblo entero. Voy a poner un ejemplo, sobre todo para aquéllos que son tan latinoamericanos, para aquellos que viajan tanto y hablan tanto.

En estos días se va a celebrar en Venezuela —así lo ha destacado la prensa— el primer año, en un siglo, del gobierno de un Presidente civil. Yo pregunto aquí a los Honorables colegas: ¿era costumbre antes levantar sus voces para condenar a los asesinos que gobernaban al pueblo de Venezuela? No, señor Presidente. Pero en este último tiempo sí que se han acordado de que en Venezuela hay pueblo y de que hay necesidad de respaldar su sistema de gobierno democrático; incluso vemos hasta a la Iglesia defendiendo la necesidad de apoyar este sistema democrático, a pesar de que Stroessner, en Paraguay, no admite a un fraile, porque éste está luchando por la democracia. Y así también vemos que los frailes en Santo Domingo protestan en contra de las tropelías del Presidente Trujillo. Antes ninguno levantó la voz para protestar. Ahora hay quienes se llenan la boca hablando del pueblo dominicano y del pueblo de Venezuela.

Pues bien, cuando estos dictadores firmaban tratados de carácter comercial con nuestro país y se hacían representar en nuestra democracia y trajinaban libremente por nuestras calles, ¿levantaron la voz Su Señorías para condenarlos?

Se habla de la libre determinación, o de la autodeterminación de los pueblos; pero, ¿dónde está esta intervención directa del pueblo en la elección de sus gobernantes? Si se hubiera ido a consultar libremente al pueblo de Venezuela, ¿habría aceptado a Gómez o a Pérez Jiménez? O si se hubiera consultado al pueblo dominicano, ¿habría aceptado a Trujillo? No, señor Presidente; estos pueblos dirían otras cosas.

Nosotros decimos también que el Excelentísimo señor Alessandri es el Presidente de nuestra República, y no lo discutimos; pero él no representa el sentir del ciento por ciento de los chilenos, ni menos el señor Ministro de Hacienda, quien no representa el interés ni la mentalidad nuestra. En efecto, el señor Ministro de Hacienda está constantemente pensando más en el extranjero que en Chile.

Pruebas al canto. ¿No protestaba, ayer no más, mi Honorable colega, señor Urrutia, don Ignacio, por la indolencia y por la falta de criterio del señor Ministro de Agricultura, por el hecho de no atender, como corresponde, a la solución de los problemas apremiantes que tienen la agricultura dentro de nuestro país? ¿No decía mi Honorable colega que, mientras los agricultores se esforzaban por producir más, por tener mayores posibilidades de producción, por no verse obligados a pagar precios usurarios por los repuestos de maquinarias, que están directamente relacionados con el desenvolvimiento de la agricultura, se encontraban con un Ministro de Estado que no le daba mayor importancia a este problema?

Pero tiene a su colega, el señor Ministro de Hacienda, que, no hace mucho tiempo, dictó presuroso un decreto supremo para traer al país una nueva fábrica de tambores de acero en los que yo no sé qué vamos a envasar, porque no tenemos la producción necesaria. ¿Acaso vamos a envasar petróleo para que lo refinen en el extranjero, en circunstancias que tenemos en Chile refinería de petróleo? Pero había que instalar esta planta de tambores. Y yo pregunto: ¿quién representa a esta firma? Basta ver los avisos luminosos que decían: "desde hoy Chile cuenta con una nueva fábrica de tambores de acero". Pero yo no sé si el pueblo de Chile irá a comer tambores de acero, o si aquellos que no disponen de leche, de mantequilla o de queso en la proporción necesaria para mantener las calorías que un individuo necesita, se van a conformar sólo con leer el letrero luminoso de esta nueva fábrica de tambores de acero incorporada al país por esa eminencia en finanzas que es el gerente de CAP y ex vendedor de la Fábrica de Papeles y Cartones don Roberto Vergara...

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor BARRA.— Lo siento mucho, pero ahora déjeme terminar la idea; posteriormente, con mucho gusto, se la concederé.

Nosotros estamos de acuerdo —lo hemos sostenido siempre, y ello está en nuestros principios, aún cuando se nos haya tildado de revolucionarios o de atrabiliarios o de otras cosas por el estilo— en la incorporación de todos los pueblos latinoamericanos en una comunidad que nos permita entendernos y comprendernos, no sólo en el plano espiritual, sino también en el campo económico, industrial y comercial. Pero nos encontramos con la dificultad que existe para que los Gobiernos pasen por encima de esta diplomacia caduca y torpe que se emplea en nuestros países y que impide que los que desarrollan una actividad profesional o técnica en nuestras naciones puedan convivir entre sí.

Acabamos de ver lo que ha significado este año el funcionamiento de la Escuela de Verano: Allí concurren muchachas y jóvenes de otros países latinoamericanos, quienes pueden tomar contacto con jóvenes chilenos y admirar nuestro progreso, nuestro avance que, con dificultades pero con persistencia, se está realizando en algunos aspectos.

¿Se preocupan acaso los Gobiernos de que los sectores del pueblo, sea en el campo de la producción, de la industria o del intelecto, vayan a confraternizar con los de otros países latinoamericanos? No, señor Presidente. La convivencia de los pueblos debe buscarse primero de este modo; después vendrán los intereses de carácter económico.

Algunos Honorables colegas han afirmado que seríamos los latinoamericanos, actualmente el segundo productor de café. Tenemos, pues, café en abundancia, lo que no significa que nuestros conciudadanos puedan consumirlo, por falta de poder de compra suficiente, aun cuando, por lo demás, este producto carece de valor alimenticio o nutritivo.

Debemos llegar, por consiguiente, al fondo del problema. Cuando un pueblo no tiene el poder adquisitivo necesario, se encuentra en la imposibilidad de satisfacer sus necesidades o de comprar los artículos que producen otros países.

Ahora le concedo una interrupción al Honorable señor Correa Larraín.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Correa.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, quiero referirme a las observaciones formuladas por mi Honorable colega sobre la instalación de una nueva fábrica de tambores. En la sesión de ayer, el Honorable colega señor Ignacio Urrutia se refirió a la carestía de los repuestos agrícolas. No existe inconsecuencia entre estas observaciones y la defensa de esta nueva fábrica de tambores.

El lubricante es también uno de los factores determinantes del desarrollo agrícola y económico, e influye en los costos, ya que la mecanización supone el uso de lubricantes. Por carecer Chile de una fábrica adecuada de tambores, teníamos que importar aceite envasado en tambores producidos en el extranjero. Con la nueva empresa instalada en el país, se puede internar ahora aceite lubricante a granel y envasarlo en tambores fabricados en Chile. En esta forma se ha logrado reducir el precio del lubricante que debe ocupar no sólo la agricultura, sino también la industria. Al mismo tiempo, se ha dado trabajo al obrero chileno y se ha ocupado materia prima nacional en la fabricación de los tambores.

El señor MORENO.— ¿Y en cuánto ha bajado el precio del lubricante, Honorable Diputado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, hay un detalle que, al parecer, ha olvidado el Honorable señor Correa Larraín. Cuando se debatió este problema aquí en la Sala, un señor parlamentario hizo una denuncia sobre esta materia y estableció que existían otras fábricas de tambores. Por lo tanto, la que he indicado no es la única que se ha instalado en el país para satisfacer una necesidad, que no es tan indispensable, como lo he explicado. Mi observación sobre el particular está hecha sobre la base de que existen otras fábricas.

El señor MORENO.— Así es.

El señor BARRA.— En consecuencia, el problema pudo haber sido a la inversa. Si hay fábricas instaladas que son insuficientes e incapaces para abastecer las necesidades del país, sencillamente se amplían. Esto es lo que se hace en todas partes. No hay necesidad de instalar otras, salvo el caso de que lo haga con el propósito de competir y de bajar los precios.

El señor CORREA LARRAIN.— Y ése fue el propósito, Honorable Diputado.

El señor BARRA.— Es indudable que ése pudo haber sido el propósito, pero los que ya estamos "curados de espanto", sabemos que toda nueva industria que se instala no se abre con el ánimo de competir y bajar los precios. Evidentemente, al principio, para entrar en el mercado, dan facilidades y ventajas, a fin de obtener clientela; pero, posteriormente, se ponen de acuerdo todas las fábricas para formar parte de un consorcio, y ya no se disputan el mercado, sino que se lo distribuyen, y así los precios nunca bajan.

Yendo al fondo del problema, estaba dando las explicaciones de cómo éste afecta directamente al pueblo. Y pongo otro ejemplo. Chile produce carbón, pero —y perdóneseme la expresión, pues no es denigrante— tiene que andar mendigando que se lo compren. Este es un problema que se presenta con Argentina. Hasta allá han ido incluso los obreros chilenos, a pedir al Gobierno argentino que, por favor, considere una cuota de carboncillo o carbón lavado, a fin de salir del "stock" que tienen las Compañías, las cuales lo esgrimen en contra de los intereses de los trabajadores, diciendo que, como hay "stock" del producto y no hay mercados para colocarlo, no hay posibilidades de reajuste de los salarios, pues las empresas están en la ruina.

Señor Presidente, ¿contiene este nuevo Tratado la posibilidad de que todos los países de América Latina que tengan productos, por ejemplo, que puedan ser absorbidos por otras naciones latinoamericanas, los podrán hacer llegar a precios convenientes, que permitan ser adquiridos por la gente del pueblo?

El señor EDWARDS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— A continuación lo haré con todo agrado, Honorable Diputado.

¿Pero podría producirse este hecho, de acuerdo con la política económica que desarrolla el actual Gobierno?

Nuestro Ejecutivo nos dice que no ha subido el costo de la vida y que no existe ninguna posibilidad de alza de precios, y basándose en esta razón, hasta este momento tiene amenazados a los trabajadores con que el alza que sufriera el costo de la vida el año pasado sólo será compensada con un reajuste del diez por ciento de los sueldos y salarios.

Pero yo digo, señor Presidente: ¿qué vamos a obtener con que el pueblo tenga un Mercado Común Latinoamericano, y que podamos traer artículos elaborados en Uruguay, Brasil, Argentina, Perú o Ecuador, si no tenemos poder adquisitivo para adquirirlos? ¡Si lo fundamental para que un pueblo progrese es que sus habitantes disfruten de un poder verdaderamente adquisitivo!

Hay dos potencias en el mundo que se disputan la hegemonía en el campo político económico y social; pero también hay una cosa rara: estas dos grandes naciones han mirado fundamentalmente hacia un detalle que a muchos de mis Honorables colegas les parece ocioso y absurdo entrar a profundizar. En efecto, ¿qué ha hecho el Gobierno de Estados Unidos, reaccionario según nuestro punto de vista, por su pueblo? En realidad se ha preocupado de que tenga un standard de vida conveniente y que su moneda sea de un poder adquisitivo adecuado. Por eso los obreros norteamericanos tienen refrigeradores, televisión, disfrutan de comodidades y comen y viven bien.

Por otro lado, la Unión Soviética trata de imitar, con distintos procedimientos y con diferente ideología, lo que hacen los norteamericanos esto es, dar a su pueblo un standard de vida también compatible con sus principios e ideales. Desea que sus habitantes coman mantequilla, leche y queso que tengan televisión, radio y todas las comodidades que tienen otros pueblos.

¿Pero a nosotros se nos da el mismo trato? ¿Piensan igual nuestros gobernantes sobre nuestro pueblo? ¡Nó, señor Presidente! La influencia que ejerce sobre nosotros uno de estos grandes países capitalistas, y me refiero a Estados Unidos, no se refleja en la misma forma a que ya me he referido, esto es, en el sentido de que las condiciones de vida de los chilenos puedan equipararse, en la medida de nuestras posibilidades, con aquellas que se obtienen a través de las economías de los grandes países mencionados. Los procedimientos que se aplican para solucionar nuestros problemas económicos son total y absolutamente distintos a los de ellos. Por lo demás, nuestros financistas criollos viven pensando en "el qué dirán" los Estados Unidos acerca de lo que nosotros pensamos hacer y se sienten orgullosos cuando "Time" o cualquiera otra revista norteamericana, especializada en temas económicos, elogia a Chile.

Aquí hay hombres que sienten una satisfacción extraordinaria cuando en una de esas revistas se dice que "el Presidente Alessandri, por ejemplo, está haciendo un gran esfuerzo para ajustar nuestra economía y estabilizar su moneda, que su gestión merece el elogio del Gobierno de Estados Unidos y que la opinión pública y el sector financiero de esa gran República democrática ven con satisfacción la política que está aplicando el señor Presidente de la República de Chile...

Pero la realidad es otra: los chilenos estamos viviendo una verdadera tragedia de carácter económico, porque entiendo que la gente que persigue un reajuste de su renta en proporción con el alza del costo de la vida, no lo hace por deporte ni por satisfacer un anhelo espiritual. Lo hace por una necesidad física que está a la vista de cualquiera que nos visite.

Es por todo esto, señor Presidente, que no justifico esta dependencia que quieren que tengamos algunos Honorables colegas y que quiere el propio Gobierno, de principios y fundamentos económicos que no se aplican en los países de donde ellos pretenden tomar ejemplo.

Por esa razón estimo que, en este evento, debe consultarse también la opinión del pueblo.

Concedo una interrupción al Honorable señor Edwards, si es que todavía es oportuna, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Barra, tiene la palabra el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS.— Gracias, Honorable colega.

Mi interrupción será muy breve, porque como siempre he admirado la extraordinaria buena fe y la gran facilidad de expresión del Honorable señor Barra, creo que sería imposible referirse, en un debate de esta naturaleza a todos las observaciones que el Honorable colega ha formulado.

Sólo quiero concretarme al problema de la producción carbonífera que el Honorable colega ha mencionado, por cuanto incide precisamente en la materia que estamos debatiendo, cual es otorgar permiso constitucional a los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, Economía y Minería, para que concurran a Montevideo para firmar el Convenio de Area de Libre Comercio y Mercado Común Latinoamericano.

En el caso del carbón, justamente, como lo señalaba el Honorable señor Barra, y usando su propia expresión, hay que "ir a mendigar" a la República Argentina para que nos compren nuestro carbón. Recordamos que este combustible se ha ido acumulando en las canchas de las minas carboníferas y que existe un enorme stock de este producto. También sabe mi Honorable colega que esto se debe a dos causas o problemas fundamentales; casi diría que a tres factores.

Uno de ellos es que el carbón está siendo desplazado de la competencia por el petróleo; otro lo constituye el elevado costo de producción de nuestras minas, y el tercer factor está constituído por las barreras aduaneras actualmente en vigencia, que encarecen enormemente la exportación del carbón hacia países vecinos

Estos tres factores han hecho necesario que el Gobierno se preocupe de crear mercado internos para la producción carbonífera: y así tenemos que se ha proyectado la instalación de plantas térmicas, una de las cuales funcionará cerca de Santiago, en Renca, y otra en el norte del país, las que constituirán fuentes de consumo de este producto nacional.

Pero justamente el Convenio de Mercado Común, que crea el Area de Libre Comercio, tiene la ventaja de rebajar los derechos aduaneros, a fin de que la circulación de mercaderías entre los países de América sea más expedita, lo que redundará en una mejor valorización de los productos de los países latinoamericanos.

Hoy día, como decía el Honorable señor Barra, estamos en presencia de grandes colosos mundiales, como es el caso de los Estados Unidos y el de la Unión Soviética con sus países socialistas satélites. Actualmente se ha formado la unión europea, que se levanta como un tercer coloso mundial; en cambio, nuestra América permanece económicamente dividida y parcelada, creándose cada vez mayores problemas, limitándose de esta manera, como señalaba el Honorable señor Diez, posibilidades para equiparar el desarrollo material, ya que el cultural ha sido realmente portentoso en los últimos años.

Creo que una sana conciencia frente a la necesidad que sienten nuestros pueblos de elevar su standard de vida y de obtener las comodidades que señalaba hace un instante el Honorable señor Barra, permitirá lograr que todos los latinoamericanos obtengan todos los bienes que hoy día constituyen la vida civilizada. Esta necesidad hace imperativo integrar nuestras economías en áreas de mercados mayores, a fin de aumentar nuestra producción con mayor efectividad y eficiencia y obtener, por este medio, un mejor standard de vida.

Don Francisco Antonio Encina, nuestro ilustre historiador, dice que Chile no es un país en donde la vida se brinda fácil y espontánea, sino que es un país en donde son necesarios el esfuerzo y la imaginación del trabajador. En el pasado, los chilenos dieron apreciables muestras de su capacidad creadora; pues bien, es en la industria y en el comercio, precisamente donde la imaginación, el esfuerzo y la capacidad creadora se manifiestan con mayor potencialidad. Debido a las estrechas condiciones que actualmente tiene nuestro país en materia de mercados, no puede continuar desarrollando su industria de manera más amplia, y un mayor desarrollo de la industria significa mejores salarios y elevación del nivel de vida de nuestros pueblos. Un ejemplo de ello es lo que sucede en la industria del carbón y en general, en toda la actividad fabril del país.

Por lo tanto, creo indispensable que seamos los chilenos los dirigentes en esta iniciativa de crear la integración económica de América Latina, que es el único medio posible para lograr un efectivo mejoramiento, a corto plazo, del nivel de vida de nuestros pueblos.

Nada más y muchas gracias.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, me alegro de haberle concedido una interrupción al Honorable señor Edwards, pues ello nos ha permitido escuchar y ratificar, una vez más, expresiones que no eran comunes, que eran repudiadas, como aquellas que se refieren a la integración económica de los pueblos latinoamericanos. Pero el Diputado que habla vuelve a insistir en su idea primitiva en el sentido de que no se trata única y exclusivamente de que sean los equipos directivos los que establezcan contactos de esta naturaleza. ¡Si los pueblos también existen, Honorable señor Edwards!... Tengo entendido que Su Señoría se considera también parte del pueblo, aunque de una posición social distinta.

Bien, así como mi Honorable colega señor Edwards, en el ángulo de sus actividades, se cree una parte de Chile, de estos hombres que trabajan por la grandeza de nuestra patria así hay también otra gente humilde que participa de este mismo criterio. Aludo, señor Presidente, al deseo que existe en los pueblos de Latinoamérica por confundirse, por aunarse, por eliminar las barreras y dificultades, llámense aduaneras, intelectuales políticas o de cualquier naturaleza para formar una sola comunidad.

Pero este espíritu que existe y ha existido siempre en el ánimo de estos pueblos, ¿está también en las esferas directivas de los países latinoamericanos? ¿No serán únicamente gestos de carácter esporádico frente a una situación económica difícil por la cual ellas atraviesan y que pretenden sortear engañando a la opinión pública, hasta cierto punto, con algo que no será práctico, tangible, que nunca se convertirá en una realidad para estos pueblos y que puede significar un desengaño para ellos?

Por eso declaro, en nombre del Partido Socialista, que a nosotros no nos infunde ninguna confianza el señor Ministro de Hacienda en su condición de rector de la economía de nuestro país en este momento, porque su política está encaminada a perjudicar directamente los intereses del pueblo. Consideramos que su gestión económica no permitirá a los asalariados llevar una vida más holgada, de acuerdo con su capacidad. Siempre he manifestado esto, aunque mis Honorables colegas digan que somos demagogos.

Hemos insistido en que no se trata de que, al amparo de nuestros ideales, estemos defendiendo al vago o al ocioso, al indviduo a quien se le pretende mantener sus taras y sus vicios. En el campo obrero, estamos viendo la manera de infundir a la gente de nuestra clase la fe y el ánimo necesarios para que se supere, para que pase por encima de todas las tradiciones de tantos gobiernos reaccionarios que nunca se preocuparon de su porvenir.

Estimamos, entonces, que si hay conciencia de que en nuestro país existe el material humano necesario para sacar adelante a Chile, luchando denodadamente entre la montaña y el mar, debe reconocérsele lo que legítimamente le corresponde. ¡Pero no nos venga a decir que la firma de un tratado nos abrirá toda clase de posibilidades; que los obreros del carbón no tendrán problemas; que no tendremos que ir a mendigar a Argentina para que nos compren el carbón o que suprimiendo las barreras aduaneras todo lo que producen nuestros obreros se mandará a otros países y esto les permitirá a ellos vivir mejor!

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable señor Barra?

Ha terminado el tiempo de su primer discurso. Puede Su Señoría hacer uso de los diez minutos de su segundo discurso.

El señor BARRA.— Muchas gracias, señor Presidente.

Lo que anteriormente planteaba, Honorables colegas, es lo que para nosotros tiene valor.

Hoy día estamos observando cómo diversos sectores de la opinión pública estiman que es una aberración que el Gobierno, de una plumada, haya borrado, por ejemplo, todo lo que han hecho técnicos y profesionales para hacer posible la instalación de la CORFIAT y todos son elementos a quienes se les ha reconocido su capacidad extraordinaria.

Si no me equivoco, en la prensa se han publicado declaraciones no sé si del Presidente de la República o del Ministro de Hacienda, según las cuales la instalación de esta fábrica sería una "idea descabellada". Bien, creo que éste es un calificativo demasiado duro para aquellos técnicos y profesionales que, durante más de un año, se dedicaron al estudio de la instalación en nuestro país de una industria de esta naturaleza con capitales extranjeros. En efecto, si ésta fuera una iniciativa tomada única y exclusivamente en forma dictatorial por un Gobierno determinado, que hubiese tratado de imponerla en contra de los intereses de la ciudadanía, entonces este nuevo Gobierno, con mayor criterio, con mayor conocimiento, con mayores antecedentes sobre la materia, podría decir: "No se instala esta industria porque ello es una idea descabellada y atenta contra los intereses nacionales". Pero hemos visto, sin embargo, que toda la ciudadanía de la provincia de O'Higgins, desde el Alcalde de Rancagua, que fue militante socialista y que ahora está cuadrado en las filas de los sectores reaccionarios, se levanta para protestar en contra de esta actitud negativa del Gobierno.

El señor EDWARDS.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— ¿Cómo entender a algunos Honorables colegas que expresan el deseo de levantar a la industria y a la agricultura y, sin embargo, se oponen a que nuestro país haya una fábrica que va a llevar progreso a la agricultura?

El señor EDWARDS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor BARRA.— Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Isla, y a continuación al Honorable señor Edwards.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Isla.

El señor ISLA.— Señor Presidente, agradezco la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Barra, porque me permite ahondar en estas observaciones marginales sobre la CORFIAT, materia a la cual me referí en la sesión espertina de ayer.

La verdad es que en declaraciones de la Secretaría General de Gobierno se ha dicho que la instalación de esta industria es una idea descabellada, y, según mis informaciones, el Presidente de la República habría manifestado que ésta era una industria mal concebida.

A lo que acaba de decir mi Honorable colega, señor Barra, yo quiero agregar lo siguiente: es tan grotesca y contradictoria esta posición actual del Gobierno —y ojalá yo sólo pudiera referirme a esta sola actitud porque, desgraciadamente, como lo insinuaba ayer, hay otras cosas que decir, y por eso trataré de obtener las firmas necesarias para pedir una sesión especial...

El señor HUERTA.— ¡Precise sus cargos!

El señor ISLA.— ¡Se lo puedo demostrar de inmediato!

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor HUERTA.— ¡Concrete las cosas, Honorable colega!

El señor ISLA.— Señor Presidente, me extraña la actitud del Honorable señor Huerta

... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo del Reglamento.

El señor ISLA.— Yo he denunciado en esta Honorable Cámara hechos que, en mi concepto, son actos ilícitos. Que un señor de apellido Alessandri, no sé si éste es su segundo apellido, y que entiendo que es sobrino del actual Presidente...

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No es sobrino...!

El señor ISLA.— Bien, verdaderamente me interesa saber qué parentesco tiene con Su Excelencia el Presidente de la República. Este señor, digo, es una persona privilegiada...

El señor HUERTA.— ¡Eso no lo dijo ayer!

El señor ISLA.— Lo dije ayer y di los nombres. No soy ningún cobarde.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ISLA.— No amparo los intereses particulares de nadie, ni he venido a este Hemiciclo a desempeñar funciones que no digan relación con el interés nacional...

... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo del Reglamento.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable Diputado, Su Señoría no puede atribuir intenciones o sentimientos contrarios al cumplimiento de sus deberes a los señores Diputados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos. ¡Honorable señor Isla, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate!

El señor ISLA.— Señor Presidente, voy a pedir al Honorable señor Huerta que diga a qué se refiere...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ISLA.— Señor Presidente, creo que resulta grotesca la posición del Gobierno, especialmente cuando declara que ésta es una iniciativa mal concebida. Porque sucede que fueron técnicos, como decía el Honorable señor Barra, personas expertas...

(PASA A LA PAG...

LA DE RUMORES CAUSA DESCONCIERTO:

ada vez más confusa situación el submarino misterioso

UENOS AIRES, PUERTO MADRYN (Re-ido de cables UPI).— La extremada re-va de las autoridades gubernativas y na-les se ha sumado a la intensa ola de ru-res que mantiene desconcertada a la opi-n pública argentina, acerca de la veraci-o autenticidad del hecho de que naves guerra de ese país hayan acorralado en as de Golfo Nuevo, en la Patagonia, a misterioso submarino extranjero. Argentina ha vivido tensas horas desde el 30 de enero último, día en el que fue avistado por primera vez el misterioso sumergible.

El rumor más sensacionalista circuló alrededor del mediodía de ayer, cuando se dijo que el Presidente Frondizi había ordenado a la Marina de Guerra atacar y destruir al acorralado sumergible. Al mismo tiempo, se decía que la hora fijada para la operación destructiva era la medianoche del viernes.

Otro aspecto de la versión afirmaba que se había ordenado al Ministerio de Relaciones Exteriores estar preparado para la emergencia de romper inmediatamente los lazos diplomáticos con el país a que pertenezca el submarino.

El plazo de doce horas —se añadía— tenía por objeto permitir al país dueño del submarino iniciar discretas gestiones diplomáticas para rescatar la nave.

La versión se desvaneció cuando en horas de la noche el Secretario de Marina, Gastón Clement, después de conferenciar brevemente con el Presidente Frondizi, manifestó que no había "absolutamente nada nuevo" acerca del submarino.

Una información periodística señaló que el sumergible había salido a flote y consumado un ataque en contra de sus perseguidores. Las fuentes navales negaron enfáticamente tal aseveración.

También se dio a entender que las naves que mantienen el cerco de Golfo Nuevo habían avistado navegando por el Océano Atlántico a un nuevo sumergible, que se cree trata de prestar auxilio a la nave acorralada.

Los expertos navales abrigan la esperanza de que el sumergible aflore a la superficie en cualquier momento, debido a que ha permanecido mucho tiempo bajo el agua, y la situación de su tripulación sería en este momento insostenible.

En la madrugada de ayer las naves argentinas practicaron varios ataques con cargas de profundidad. Durante los ataques, el sitio amagado era iluminado intensamente con cohetes de magnesio.

La extensión del Golfo Nuevo, 65 kilómetros de largo y 32 de ancho, es recorrida cuidadosamente desde el aire por aviones y helicópteros.

La prensa bonaerense pide en sus titulares que termine el apaciguamiento y se proceda a la destrucción de la enigmática nave.

Un nuevo factor de expectación fue el anuncio hecho en Washington por el Departamento de Marina, acerca del envío de cargas de profundidad y equipo electrónico para la Marina argentina.

Se aclaró que esta operación se hacía conforme al pacto de ayuda mutua vigente entre ambas naciones. "Ni barcos, aviones o personas de Estados Unidos trabajarán para la Marina argentina. Estamos simplemente vendiendo el equipo y transportándolo", decía una declaración oficial del Departamento de Marina.

ULTIMA HORA!

ubmarino acorralado pertenece nación del área comunista

BUENOS AIRES, 11 (UPI).— Una fuente irreprochable Gobierno dijo exclusivamente a United Press Internacional esta noche, que se ha establecido definitivamente que submarino embotellado o inmovilizado en Golfo Nuevo, pertenece a ningún país norte o sudamericano.

El informante dijo al Corresponsal de UPI, Bernardo Rabinowitz, que el submarino podría ser ruso, polaco, germano oriental o chino, y que se trata de una unidad ultramoderna, sumamente rápida y equipada con instrumentos de precisión.

El informante se refirió a la presencia del submarino como una operación de guerra, ya que un enemigo desconocido ha invadido aguas interiores de Argentina.

El informante dijo que la Marina argentina ha realizado una hazaña notable al atrapar el submarino, y que "cuando el submarino se vea forzado a salir a la superficie será atacado si no obedece la orden de rendirse."

Por el momento, el submarino se halla a una profundidad de 60 brazas, lo que lo hace inmune a bombas marinas o lanzadas desde el aire, "pero pronto se verá forzado a salir a la superficie para respirar y se encontrará con una severa acción ofensiva de gran duración."

Viajan a Chile delegados de USA Conferencia Universitaria

NUEVA YORK, 11 (UPI).— Mañana saldrán por vía aérea hacia Santiago, Chile, Grayson Kirk, presidente de la Universidad de Columbia, y Kenneth Holland, presidente del Instituto de Educación Internacional, para asistir a una reunión de 17 destacados directores universitarios de Estados Unidos y América Latina, en la capital chilena.

Esa reunión será la segunda del Consejo de Educación Superior en las repúblicas americanas, grupo privado que labora por el robustecimiento de las relaciones educacionales entre Estados Unidos y América Latina.

La Conferencia de Santiago, que comenzará el día en que el Presidente de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower inicie su jira por América Latina, congregará en deliberaciones de cinco días a los presidentes de las universidades de California, Columbia y Kansas, el presidente-electo de la Universidad de Minnesota, el Decano de la Facultad de Artes y Ciencias de la Universidad de Harvard, el vicepresidente de la Corporación Carnegie, y otros educadores de Estados Unidos.

América Latina estará representada por los rectores de las universidades de Uruguay, Costa Rica, Colombia, Chile y la Universidad Nacional de Buenos Aires, así como por el Ministro de Educación de Venezuela y dos famosos educadores de Brasil.

En esa reunión se tratarán problemas comunes y se estudiarán los medios de robustecer los lazos entre las universidades del Continente occidental. Se prestará atención especial a un estudio de los programas de educación de Estados Unidos y América Latina para ampliar los conocimientos sobre el funcionamiento de sus respectivas universidades.

Los vicepresidentes de la reunión de Santiago, el doctor Franklin D. Murphy, Canciller de la Universidad de Kansas y el doctor Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile. La secretaría general estará a cargo del doctor Holland, del Instituto de Educación Internacional.

Otros representantes latinoamericanos serán los siguientes: doctor Mario Cassinoni, Rector de la Universidad de Montevideo, Uruguay; doctor Rodrigo Facio Brenes, Rector de la Universidad de San José, Costa Rica; doctor Risieri Frondizi, Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires; doctor Mario Laserna Rector de la Universidad Nacional del Bogotá, Colombia doctor Rafael Lizni, Ministro de Educación de Venezuela doctor Anisio S. Teixeira secretario general del C. A. P. E. S., de Río de Janeiro Brasil, y doctor Zeferino Vaz Director de la Facultad de Medicina de Ribeirao Preto Sao Paulo, Brasil.

Al concluir la reunión en Santiago, el doctor Holland, miembro del Comité Asesor sobre asuntos de América Latina del Gobierno, se sumará a la comitiva de Eisenhower en Argentina, para el viaje de éste a Chile y Uruguay, y, luego, a San Juan, Puerto Rico, y Washington.

Continúa el recorrido secreto Mikoyan por toda Cuba

LA HABANA, 11 (UPI).— Anastas Mikoyan, cuyos movimientos el Gobierno de Cuba guarda en el más completo secreto, al parecer por razones de seguridad, estuvo en Camagüey visitando cooperativas y centrales azucareros con Fidel Castro y el Jefe del Instituto Nacional de Reforma Agraria, Antonio Núñez Jiménez.

Los corresponsales de la prensa no pueden recordar que haya tratado a nadie un secreto desde los días de la revolución.

Se espera que Mikoyan haya de regresar mañana a La Habana, pues tiene en programa un discurso por la televisión para el viernes en la noche, pero es probable que vaya antes a la provincia de Oriente.

El viernes en la noche, Mikoyan asistirá también a una recepción que dará en su honor el Ministerio de Relaciones Exteriores, en el Hotel Habana-Hilton.



MOSCU.— El Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, y su esposa, asisten a un servicio religioso en la única iglesia católica romana, de Moscú, el 7 de febrero. La misa fue oficiada por el padre Louis Dion, residente en la Embajada de los Estados Unidos. (FOTO UPI)

SINOPSIS del CABLE

● **Organización de Estados Centroamericanos**

SAN SALVADOR.— El Canciller salvadoreño, Alfredo Ortiz Mancia, invitó a sus colegas de las otras Repúblicas centroamericanas a una reunión en esta capital para el 15 del presente mes, con el fin de elegir al nuevo Secretario General de la Organización de Estados Centroamericanos.

● **Mensaje de Nikita a China comunista**

LONDRES.— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, envió ayer un mensaje por radio a los dirigentes de China comunista, mientras volaba sobre parte de ese país, en su viaje a India, según informó Radio Moscú. En su mensaje, Khrushchev deseó "al gran pueblo chino nuevos y mayores progresos en la construcción del socialismo".

● **Avión cubano desaparecido**

MIAMI.— Aviones del servicio de guardacostas continuaron buscando en las aguas de La Florida a los dos hombres que iban a bordo del avión personal de Fidel Castro, que desapareció el domingo, pero hay pocas esperanzas de encontrarlos. El aparato, piloteado por el capitán Randolfo Cossío, Agregado Aéreo Auxiliar de la Embajada cubana en Washington, salió de La Habana para Miami, pero la última noticia que se tuvo de él fue una comunicación enviada desde el estrecho de La Florida.

● **Fuertes calores en Buenos Aires**

BUENOS AIRES.— Ayer fue el día más caluroso del verano en esta capital. El termómetro subió a 36,5 grados centígrados a las 15.15 horas, y en Bahía Blanca, la temperatura llegó a 40 grados.

● **Avión incendió plantaciones cubanas**

LA HABANA.— Despachos de Camagüey informan que un avión "pirata" voló ayer sobre los campos de caña de azúcar de Baragua. Al ser perseguido por un aparato de la Fuerza Aérea revolucionaria, el avión aterrizó en el aeropuerto de Baragua, lo que hizo creer que se trataba de un avión local. Pero al cesar la persecución, el avión se elevó nuevamente y arrojó sobre los cañaverales cápsulas de fósforo que incendiaron 17.000 arrobas de caña.

● **Llamados a retiro oficiales venezolanos**

CARACAS.— Se informó oficialmente que el Presidente Rómulo Betancourt llamó a retiro a varios militares acusados de haber intervenido en actividades conspirativas. Doce oficiales que habían sido detenidos preventivamente, fueron exentos de toda responsabilidad.

Bolivia se marginaría del Area de Libre Comercio

MONTEVIDEO, 11.— (UPI).— Es posible que Bolivia no firme el tratado del Area de Libre Comercio, según se supo hoy en la Conferencia Intergubernamental, en que participan ocho países americanos.

El presidente de la delegación boliviana, Hugo Ortiz Justiniano, dijo hoy que de acuerdo con instrucciones que ha recibido de su Gobierno, Bolivia se vería obligada a no firmar el tratado.

Entrevistado por United Press International, Ortiz Justiniano declaró que las objeciones fundamentales de su Gobierno son las que se refieren a las cláusulas de salvaguardia y las que contemplan medidas en favor de países de menor desarrollo económico. Agregó que Bolivia presentó enmiendas que no fueron vistas, a su juicio, satisfactoriamente.

Por otra parte, los presidentes de las delegaciones decidieron que CEPAL y CIES actúen como asesores permanentes del comité a crearse a fin de dirigir el Area Libre.

El lunes, la Conferencia se reunirá en sesión plenaria para aprobar el trabajo de las comisiones; el martes iniciarán el documento, y el miércoles en la mañana, en sesión solemne, se procederá a su firma.

Discreta acogida dieron en Nueva Delhi a Khrushchev

NUEVA DELHI.— (Resumido de cables UPI).— Mientras la delegación soviética a la Conferencia Nuclear de Ginebra rechazaba terminantemente una proposición norteamericana para ir a la prohibición de las explosiones atómicas, el Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev, formulaba un ardiente llamamiento "para el desarme general y completo" ante los engalanados miembros del Parlamento indio.

Khrushchev llegó ayer a la capital india, en el desarrollo de una jira por cuatro países asiáticos, iniciada en cuanto Giovanni Gronchi, Presidente de Italia, puso fin a su visita a Moscú.

Solamente unas trescientas mil personas se agruparon a lo largo de la vía recorrida por el jefe soviético para llegar hasta la mansión presidencial. La cifra es sensiblemente inferior a la multitud de más de un millón de personas que dio la bienvenida a Eisenhower en su reciente viaje a la India.

Khrushchev insistió en su discurso en que Rusia estaba dispuesta a ir al "desarme general y completo". Recalcó que la posibilidad de un tratado en ese sentido depende de las naciones occidentales.

Luego de afirmar que el progreso y prosperidad de algunos países occidentales se debe precisamente a la falta de desarrollo de algunas regiones como América Latina, Africa y Asia, Khrushchev dijo que su país estaba dispuesto a prestar ayuda a las naciones subdesarrolladas, sin buscar objetivos de lucro en esta tarea.

Comisión Interamericana de Paz conocerá el caso dominicano

WASHINGTON, febrero 11.— (UPI).— Por Henry Raymont.— La Comisión General de la Organización de Estados Americanos (OEA) decidió esta noche referir a la Comisión Interamericana de Paz la acusación venezolana de que la República Dominicana ha cometido "flagrantes violaciones de los derechos humanos".

Una resolución que dispuso que la Comisión de Paz era el organismo adecuado para estudiar la acusación, fue aprobada —se informó en fuente autorizada— por 10 de las 11 naciones que forman la comisión.

La República Dominicana —una de las 11 naciones— se abstuvo de votar.

Eso mismo hizo el lunes pasado, en la reunión en que el Consejo decidió debatir la acusación venezolana.

El Consejo en pleno se reunirá de nuevo el próximo lunes para llegar a un acuerdo sobre la resolución.

El presidente del Consejo, Vicente Sánchez Gavito, de México, había convocado el Consejo para las cuatro de la tarde del día de mañana, pero varios delegados pidieron se les concediera más tiempo para poder consultar con sus Gobiernos.

La Comisión debatió la resolución durante más de tres horas en una sesión a puertas cerradas que tuvo lugar en el edificio de la Unión Panamericana.

En fuente autorizada se dijo a la United Press International que la resolución estaba redactada en esta forma:

"El Consejo de la Organización de los Estados Americanos:

"Considerando:

"Que en la sesión celebrada el 8 de febrero de 1960, la delegación de Venezuela denunció "flagrantes violaciones de los derechos humanos por el Gobierno de la República Dominicana" y solicitó "que el Consejo o el órgano o Comisión del sistema interamericano que se considere apropiado investigue la situación imperante en la República Dominicana con miras a que la organización adopte las medidas requeridas para que no sigan agravándose las tensiones en el Caribe";

"Que sin pronunciarse sobre la situación interna de ninguno de los Estados miembros, reafirma los principios de la Carta y la preocupación por el respeto de los derechos fundamentales de la persona humana;

"Que de acuerdo con la resolución IV de la Quinta Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, la Comisión Interamericana de Paz está facultada hasta la conclusión de la XI Conferencia Panamericana para conocer, entre otras cuestiones, la relación entre las violaciones de los derechos humanos y las tensiones políticas que afecten la paz continental;

"Resuelve:

"Señalar que la Comisión Interamericana de Paz es el órgano apropiado para considerar el asunto planteado por la delegación de Venezuela".

Nuevo barco chileno arriba a Brasil

RIO DE JANEIRO, febrero 11.— (UPI).— Procedente del puerto alemán de Luebeck llegó a Río de Janeiro en su primer viaje el buque mercante chileno "Arauco".

El nuevo barco tiene 117 metros de eslora y siete de calado, desplaza 6.727 toneladas, y lleva una tripulación de 42 hombres. Está equipado con un motor diesel de 125 revoluciones por minuto.

El Arauco tiene capacidad para diez pasajeros, con toda clase de comodidades, y velocidad de 15 nudos. Su enfermería tiene dos camas.

La nueva embarcación hará viajes regulares entre los puertos de Valparaíso y Río de Janeiro.

En este viaje inaugural, para el que zarpará mañana, llevará un cargamento total de azúcar del Brasil para Chile.

Cámara... (De la Pág. 10)

...teria, ya que fue el actual Gerente General de la Corporación de Fomento de la Producción, don Humberto Díaz, el "pionero" de la nueva industria nacional. Y creo que hay consenso en la Honorable Cámara en afirmar que nadie puede poner en duda las buenas intenciones, la experiencia y la capacidad de este joven ingeniero. Además, el propio Gobierno le ha reconocido al señor Humberto Díaz estas condiciones y cualidades, porque hasta hace poco desempeñaba el cargo de Gerente de la CORFIAT y fue nombrado para el importante y decisivo cargo de Gerente General de la Corporación de Fomento.

En mi concepto, basta destacar este hecho para comprender que no es, entonces, un hombre improvisado, que desconoce esta materia, el que, en definitiva, formó la CORFIAT. Y, por lo tanto, resulta extraña y absurda la declaración del Gobierno de calificar, ahora, a esta industria como a una empresa "mal concebida".

Por lo expuesto anteriormente, y con el fin de no alargarme en el uso de la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Barra, quiero agregar lo siguiente. Personalmente, como Diputado por la provincia de O'Higgins, tengo antecedentes de que, prácticamente, antes de que este Gobierno iniciara su gestión administrativa, ya se había decretado la muerte de la CORFIAT. Y digo esto porque antes de que el actual Mandatario asumiera la Presidencia de la República, ya se habían dado las órdenes pertinentes para detener las obras en construcción, y que todos los chilenos pueden ver al pasar por el camino longitudinal, al llegar a Rancagua. Lo que es más sintomático y curioso es que se tomaron las medidas para producir de inmediato la reorganización del personal de esa empresa, en circunstancias que aún no asumía sus funciones el actual Primer Mandatario. ¿Qué indica esta maniobra? Qué éste es un plan preconcebido y meditado —como lo saben toda la provincia de O'Higgins y los Honorables colegas, y, sobre todo, aquellos que en forma impropia me han interrumpido—, para terminar con la CORFIAT. Sus Señorías saben que hay intereses económicos que se han estado moviendo desde antes que asumiera su cargo el actual Presidente de la República, para impedir el establecimiento de esta fábrica...

—Suprimido de acuerdo con el art. 12 del Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ISLA.— ¡Su Señoría tendrá que hacer un gran esfuerzo para ponerse a la altura de este debate!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor ISLA.— Como decía, señor Presidente, la sola mención del hecho que he señalado, indica claramente que esta maniobra obedece a un plan preconcebido, destinado a liquidar a la empresa CORFIAT.

Termino expresando que no me cabe duda de que cuando se haga la historia de esta gestión económica, se dirá que esta Administración fue la sepulturera de la industria CORFIAT de Rancagua.

El señor JULIET (Presidente).— Le resta medio minuto al Honorable señor Barra.

Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA.— He concedido una interrupción al Honorable señor Edwards.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS.— No me opongo, señor Presidente, a que cuando se escriba la historia de esta Administración, se diga que fue la sepulturera de la CORFIAT, porque si hay una monstruosidad como ésa en el país, debe ser sepultada. La verdad es que ninguno de los antecedentes aquí proporcionados ha demostrado lo contrario.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable señor Edwards...?

El señor EDWARDS.— No es la CORFIAT lo que está en discusión, sino la exigencia de la CORFIAT para tener el monopolio de la producción de tractores y de la armaduría de automóviles en el país, con lo cual el encarecimiento de la importación de maquinaria agrícola y de tractores sería de tal magnitud, que el país no podría soportarlo.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del segundo discurso del Honorable señor Barra.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Los Comités Liberal y Conservador Unido han solicitado la clausura del debate.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la petición de clausura del debate.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 33 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Clausurado el debate.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores para ausentarse del país.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 38 VOTOS; POR LA NEGATIVA 3 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería para ausentarse del país.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 39 VOTOS; POR LA NEGATIVA 5 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería.

Habiéndose cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 13 horas y 25 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Resuelta huelga de la Anaconda Co.

BUTTE, MONTANA, 11 (UPI).— La huelga local de 177 días en Anaconda Company se solucionó hoy. Los tres mediadores federales que participaron en las negociaciones, anunciaron el arreglo a las 5 y 30 de la mañana, después de 19 1|2 horas de negociaciones.

Dice el anuncio que los 3.300 trabajadores de las minas de cobre y de la Fundición de Butte, Great Falls y East Helena regresarán al trabajo tan pronto como los miembros del sindicato ratifiquen el acuerdo. Los obreros pertenecen al Sindicato Internacional de Mineros, Laminadores y Fundidores, Agrupación Independiente.

No se anunciaron los detalles del acuerdo, pero un vocero del sindicato manifestó que regirá por tres años y contiene "sustanciales mejoras en salarios y condiciones de trabajo".

Gentes

GIOVANNI GRONCHI



MOSCU, 11.— (UPI).— El Presidente de la República italiana, Giovanni Gronchi, terminó hoy su visita de seis días a la Unión Soviética y regresó a Roma después de hacer al Presidente de la Unión Soviética, Kliment Voroshilov una invitación a visitar Italia.

Voroshilov le contestó: "Como sabe, nuestro Gobierno es de carácter colectivo. Si mi Gobierno lo aprueba, me será muy grato ir a Italia".

El viajero hizo la invitación a su colega ruso en una conversación personal con Voroshilov al disponerse a partir para Roma por la vía aérea.

En un discurso formal que pronunció en el aeropuerto, Gronchi dijo que sus conversaciones con los gobernantes soviéticos han sido "fructíferas" y añadió:

"Se ha evidenciado que tenemos muchas discrepancias, pero en general ambos tenemos un hondo anhelo de paz".

OSVALDO DORTICOS



LA HABANA, 10. (UPI).— El Presidente de la República, Osvaldo Dorticos, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Roa, aceptaron hoy la invitación para ir a Buenos Aires para la celebración del sesquicentenario de la Independencia argentina, que se cumple el próximo 25 de mayo.

El Embajador argentino Julio Amoedo, formuló la invitación correspondiente en conferencia de 45 minutos que mantuvo hoy con el Presidente y su Ministro de Relaciones Exteriores. Otras diez personas acompañarán a Dórticos y Roa.

JOAQUIN RAMIREZ

SAN DIEGO, (CALIFORNIA, 11.— (UPI).— El Alcalde Mexicali (México), Joaquín Ramírez, falleció anoche de cáncer en el Hospital de la Misericordia de esta ciudad, a los 56 años de edad.

El finado había ingresado en el hospital hace tres semanas. Ramírez, destacado hombre de negocios de Mexicali, donde era copropietario de una compañía embotelladora de refrescos y de una estación de radio, había tomado posesión de la Alcaldía en dicha ciudad fronteriza el primero de diciembre último.

Nacionalizan dos Bancos en la RAU

EL CAIRO, 11 (UPI).— El Gobierno de la República Arabe Unida nacionalizó hoy los dos Bancos principales de Egipto, los que, según se anunció oficialmente, pasarán a ser instituciones socialistas.

Las dos instituciones afectadas son el Banco Nacional, que actúa como Banco emisor central, y el Banco Misr.

De "insensatos" calificó Ike los alardes de Nikita

WASHINGTON.— (Resumido de cables UPI).— En su habitual conferencia de los miércoles el Presidente Eisenhower dio a conocer que los Estados Unidos habían presentado una nueva moción para poner fin prácticamente a todas las pruebas nucleares. La propuesta norteamericana, formulada ayer en Ginebra, encontró fría acogida por parte de los personeros soviéticos.

Refiriéndose a ciertas afirmaciones de Khrushchev, acerca de una pretendida superioridad del régimen comunista sobre el capitalista, que se refleja en el éexito obtenido por los soviéticos en el lanzamiento de satélites artificiales y el cohete lunar, el Mandatario norteamericano señaló que dichas aseveraciones del Jefe soviético eran "insensatas".

Eisenhower recalcó que el hecho de que una dictadura pudiera en determinado momento concentrar sus energías en una tarea y obtener "realizaciones espectaculares" no era razón para que algunos ciudadanos norteamericanos se sintieran desalentados.

Agudas críticas formuló el Presidente en el curso de la conferencia de prensa en contra de los políticos y militares que hacen declaraciones sensacionalistas buscando el apoyo de la opinión pública para sus proyectos defensivos preferidos.

Los periodistas comprendieron que el Pimer Mandatario había aludido indirectamente a los senadores demócratas Lyndon B. Johnson y Stuart Symington, que vienen desarrollando una virulenta campaña de publicidad en contra de los planes militares del Gobierno republicano.

Eisenhower se mostró optimista acerca de los resultados de su reciente visita de tres horas a la base de lanzamientos de Cabo Cañaveral.

Señaló que los resultados obtenidos hasta ahora en Cabo Cañaveral son positivos.

En el curso de la conferencia de prensa Eisenhower exhortó al pueblo norteamericano a informarse ampliamente sobre los asuntos públicos para no dejarse arrastrar a "callejones sin salida" por demagogos. Añadió que en esta materia los periodistas tenían "una gran función que cumplir".

Se atascó Conferencia Nuclear de Ginebra: negativa rusa

GINEBRA, 11 (Resumido de UPI).— Estados Unidos, con la adhesión oficial de Gran Bretaña, ofreció hoy a la Unión Soviética una propuesta que cuenta con el apoyo del Presidente Eisenhower, "para poner fin al estancamiento" de las negociaciones iniciadas quince meses atrás.

Esta proposición, presentada por el delegado de Estados Unidos, Janes J. Wadsworth, a la sesión número 170 de la Conferencia de Gran Bretaña, Estados Unidos y Rusia, sobre proscripción de las pruebas nucleares, prohibe todas las explosiones nucleares que puedan ser bien fiscalizadas; se excluyen las pequeñas explosiones subterráneas que, según los nuevos datos, no pueden distinguirse de los temblores de tierra.

El delegado soviético, Semyon Tsarapkin, rechazó la propuesta por encontrarla "inaceptable" y "un paso atrás." Su rechazo se ajustó a la reiterada exigencia soviética de una prohibición permanente de todas las explosiones nucleares. Esta posición de Rusia ocasionó el estancamiento de diciembre último, pues se negó a aceptar el hecho de la imposibilidad de detectar las explosiones de pequeña intensidad.

El nuevo elemento importante contenido en la propuesta de Estados Unidos es la disposición de Washington de aceptar el pedido soviético de una cuota anual de inspecciones sobre el terreno, para verificar los casos en que hubiera sospecha que ha habido explosiones subterráneas.

Tsarapkin dijo que, a pesar de haber rechazado la propuesta norteamericana, la enviará a Moscú para que sea estudiada.

EL MECANO DE LOS "PLIEGOS UNICOS".—

Don Clotario, como nibelungo, no afloja las riendas

Un tuerto en apuros.— Cuando viene la mala.— Los obreros del carbón no están para juguetes.— Atragantado con una quis ca.— Un Secretario i[...]reto.— Con bozal de chancho.— De cómo se pegan ladrill os con cola

Por CARLOS MOLINA

Mal ojo se le ve al tuerto. Pasa por una mala racha. Todo se le embrolla y sale mal. Está como "la cucaracha que no puede caminar por que le faltan, por que le faltan, las dos patitas de atrás".

EL MECANO DE LOTA

En primer lugar, los obreros del carbón se cansaron de los lenguaraces de Santiago, y procedieron a desarmar, por su cuenta, el mecano revolucionario del "pliego único" que les habían enviado los "niños" de la CUT. Los comunistas que hay en ella. Todo el largo y fatigoso mangoneo de la Central fue tiempo perdido en el carbón. Ahora, los empleados y los obreros, tanto de la Carbonífera de Lota como de Lota Green, han visto que les va mejor cuando cada uno mata su toro, con el Código del Trabajo en la mano. "El Siglo" no se atreve ni a llorar sobre la leche derramada.

LAS COLECTAS SON TABU

Es que anda vuelto loco, con la tragedia de Agua Dulce. No tanto por la tragedia misma —que en realidad si bien es como para partir el alma no es para perder la cabeza—, sino porque no se atreve a iniciar la consabida "colecta de solidaridad". Algo se le atraganta, como una quisca. No ha encontrado más salida que la del pillo que se confunde con sus perseguidores, gritando: "¡Atajen al ladrón!". O es que en realidad le remuerde la conciencia y en su delirio se pregunta a sí mismo: ¿Dónde está la plata?

TIRA TIRA, Y EL HUASO FIRME

Por otro lado, don Clotario ha recordado de repente que tiene nombre de nibelungo, se ha puesto su casco de combate y, firme en los estribos, empuña las riendas de la CUT. El tuerto había ideado apearlo con el pretexto de un viaje a la China, para poner en su lugar al Gran Inquisidor de Los Cipreses, Juan Campos, el que hizo destituir a Nolberto Rojas, por haber aceptado una invitación a los Estados Unidos. Pero don Clotario ya no está para andar "chineando" y le hizo "huichichío".

Eso le pasa al tuerto por olvidar que la gente es como es y no como él quiere que sea. Don Clotario es honrado y es patriota. Puede equivocarse —y a menudo le ocurre— pero no va a dejar a un fanático como Campos para que gobierne la CUT durante la lucha de los reajustes. Además, está haciendo una colecta para los deudos de las víctimas de Agua Dulce, y quiere que eso sea serio, como corresponde.

CON BOZAL DE DOBLE VUELTA

Peor le ha ido aún al tuerto con la CEPCH. El secretario general, comunista de los finos, se tiró con colores propios en una declaración oficial que le habían encomendado. El presidente Federico Mujica, lo desautorizó en el acto y llevó el asunto al Consejo. Allí lo remacharon con bozal de chancho. No más declaraciones oficiales con su sola firma. Con la de todos, y lo que piensan todos.

COLA Y LADRILLOS

En MADECO la cosa "está de apalearla". Primero, en el sindicato, se juntaron los socialistas y demócratacristianos en una elección complementaria de director y le pusieron qué tremenda cola al candidato comunista, y en la Cooperativa de Edificación "José Manuel Balmaceda" de los obreros de MADECO, MADEMSA y SIAM DI TELLA, los directores comunistas, que se descuidaron con unas platas —¡cuándo no!— están cantando el tango "Ladrillo está en la cárcel".



PERSEGUIDO POR DIRIGENTES COMUNISTAS.— El ex miembro de la Sociedad "Mariano Valenzuela", Miguel Opazo, quien fue "boycoteado" por los dirigentes comunistas por haber denunciado irregularidades en el manejo de los fondos sociales de la mencionada institución gremial, lee nuestro diario, después de hacer pública una nueva denuncia por malversación de dineros, en la construcción de un mausoleo social.

EN VALPARAISO.—

Obrero denuncia nueva malversación de fondos en la Soc. "Mariano Valenzuela"

Dice: "Dirigente y ex secretario del Partido Comunista se "adjudicó" propuesta para construír mausoleo.— Actualmente lleva gastado E° 10.800 y aún no entrega la obra.

VALPARAISO.— El ex miembro de la Sociedad José Mariano Valenzuela de Valparaíso, Miguel Opazo, formuló a nuestro diario una declaración, en la cual hace responsables a los actuales dirigentes de la institución de irregularidades en el manejo de los fondos para financiar la construcción del mausoleo social.

"YO ACUSO"

Opazo fue el obrero que el 8 de octubre de 1957 denunció a la opinión pública la malversación de fondos de la Sociedad y esta viril actitud le significó el "boycot" de los dirigentes comunistas. Pero el tiempo le ha dado la razón. Es así como, en el Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso, se instruye un sumario por irregularidades en el manejo de los fondos y éstas fueron denunciadas por la Inspección del Trabajo, previo informe hecho por los inspectores de Impuestos Internos, señores Pedro Cuneo y Jorge Ahumada. Este trabajador es conocido con el alias de ¡Yo acuso!, por sus múltiples intervenciones para aclarar las actividades de los dirigentes comunistas de esta organización gremial.

PROPUESTA

"Recuerdo —añadió a continuación Opazo—, cuando era presidente el señor Félix Melo, se aprobó en una asamblea general de llamar a propuestas públicas para la construcción de la bóveda. Este acuerdo fue llevado a efecto y se presentaron varias firmas y en cuyos escritos señalan un costo de término medio de 7 millones de pesos. La directiva no se pronunció por ninguno de ellos, dejando que el tiempo transcurriera y de esta forma, lograron obtener un acuerdo de directorio para entregar la construcción al señor Renato Beraldi Lara."

"El señor Beraldi era dirigente de la Mariano Valenzuela y, al mismo tiempo, secretario del Partido Comunista. Este "constructor" después de 18 meses aún no ha hecho entrega de la bóveda y percibe la suma de E° 600 mensuales ($ 600.000), lo que significa que se le ha pagado, desde que se "adjudicó" la propuesta, hace 18 meses, la suma de E° 10.800 (diez millones ochocientos mil pesos). Por estos rubros se puede comprobar que los dirigentes comunistas han hecho un buen negocio al "perder entre sus camaradas" la cantidad de E° 3.800.

SU CAUCE LEGAL SIGUEN AHORA PETITORIOS DE LOS VEINTE MIL TRABAJADORES DEL CARBON

Respectivas Juntas de Conciliación funcionan normalmente, abocadas a este asunto

Entraron totalmente a su curso normal las discusiones y clasificaciones de los pliegos de peticiones de los veinte mil trabajadores del carbón, en sus respectivas Juntas de Conciliación, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Así informó ayer a nuestros reporteros el presidente del Sindicato de Obreros Metalúrgicos de la Compañía de Lota, Carlos Martínez.

Por su parte, el secretario del Sindicato Industrial de la Compañía de Schwager, Bernabé Valenzuela, que llegó en la mañana de ayer a la capital, dijo que en lo que respecta a los petitorios de dicha Cía., la Junta respectiva procedió anteayer a estudiarlos punto por punto. "Hubo algunas objeciones para ciertos puntos —agregó—, pero en todo caso esto ya está caminando, que es lo fundamental. Posteriormente veremos cómo se zanjan estos asuntos". Manifestó que dichas objeciones tienen relación con las solicitudes de aumentos en las asignaciones familiares, de salarios, que la industria estima que son materias de ley.

PLIEGOS DE LOTA Y LOTA-GREEN

Los petitorios de los trabajadores de estas dos compañías —que son distintas— ya están desarchivados, y, anteayer, las Juntas de Conciliación de Concepción y Coronel, que deben ver los pliegos de Lota y Lota-Green, respectivamente, se limitaron a tomar conocimiento de las notas enviadas por los respectivos sindicatos, en orden a que acepten su discusión por separado, conforme a lo dispuesto por la Dirección General del Trabajo y ratificado por el propio Ministro del ramo Eduardo Gomien, la semana pasada.

Asimismo, se anunció que definitivamente la Junta de Conciliación de Concepción se abocará de lleno a revisar el pliego de los trabajadores de la Compañía Industrial de Lota, el miércoles de la próxima semana.

CON EL MINISTRO GOMIEN

Alrededor de las 16 horas pasó a conversar con el Ministro del Trabajo y Previsión el presidente del Sindicato Metalúrgico de Lota, Carlos Martínez, en compañía del abogado de los trabajadores Eduardo Long Alessandri. Martínez le dio a conocer la forma en que están siendo llevadas las discusiones de los petitorios señalados.

El Ministro agradeció que los trabajadores hayan comprendido a tiempo que tenían que ceñirse a las disposiciones legales para esta clase de asuntos. Asimismo, le dijo que era de esperar que todo fuera resuelto en forma armónica, sin necesidad de llegar a la huelga, por cuanto esto significaría entorpecer la buena marcha de la economía nacional y de los propios trabajadores.

Finalmente, el señor Gomien instó al señalado dirigente a que se prestara la mayor colaboración posible a las autoridades del Trabajo, con el fin de que no sea entorpecida la marcha de la discusión de los pliegos y para que esta situación tenga un buen fin.

Los obreros carboníferos de Lota, acordaron aportar cada uno y por una sóla vez la suma de cincuenta centésimos ($ 500), para cooperar a la compra de dos modernos carros bombas para el Cuerpo de Bomberos, "Matías Cousiño" de esa localidad sureña.

En relación a esta iniciativa, en la tarde de ayer se entrevistaron con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, el presidente del Sindicato Metalúrgico, Carlos Martínez, el superintendente del Cuerpo de Bomberos de Lota, Alfredo Díaz y el protesorero general de la misma institución, Miguel Ortiz.

En esta oportunidad dieron cuenta al Ministro que deseaban su autorización para que la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota, descuente a su personal la cantidad indicada. La citada empresa está dispuesta a hacer los descuentos siempre que se cuente con una autorización de parte del Ministerio del Trabajo.

Los carros tienen un valor de 15 millones de pesos, y se han adquirido a base de colectas públicas y fiestas de beneficio. El dinero que será recolectado entre los sindicatos, asciende a más de tres y medio millonse de pesos.

El Ministro Gomien señaló que estaba dispuesto a ayudarlos, pero siempre que no se sentara precedente y que no se saliera de margen legal. Les agregó que espera resolver esta petición una vez que reciba de parte de ellos un memorándum y antecedentes sobre el particular.



LA ANES CON MINISTRO GOMIEN.— En cor dial entrevista sostenida entre dirigentes de la ANES con el Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Gomién, se conversó ayer acerca de la reestructuración de los servicios semifiscales del país. EN EL GRABADO, en plena reunión con el señalado Secretario de Estado, aparecen: Luis Martínez, vicepresidente; Waldo Grez, secretario general; Estenio Meza y Baltazar Pui g, directores. También está presente el Subsecretario de Previsión, Arturo Undurraga Prat.

CORDIAL ENTREVISTA HUBO AYER ENTRE EL MINISTRO DEL TRABAJO Y LA ANES

Conversación giró en torno a la próxima reestructuración de los Servicios Semifiscales del país

Una cordial entrevista sostuvieron en la tarde de ayer los integrantes de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES) con el Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Gomién, en la que se cambiaron ideas acerca de diversas materias de interés para los funcionarios semifiscales del país. La entrevista se efectuó en la Subsecretaría de Previsión, y en ella también participó el titular de la mencionada Subsecretaría, Arturo Undurraga Prat.

La conversación giró, en forma primordial, en torno a la situación en que quedarán los empleados de las diversas instituciones previsionales de la nación con la próxima aplicación de las disposiciones contenidas en la reestructuración a que serán sometidas estas reparticiones.

El Ministro les manifestó no tener ningún inconveniente en darles a conocer el texto completo que contiene dichas disposiciones, en el momento que sea oportuno. Que en todo caso podían estar tranquilos, por cuanto se han considerado para la redacción de ellas, las aspiraciones de estos empleados, las que en más de una ocasión le han sido expuestas por los dirigentes de ANES.

Por su parte, los dirigentes le expresaron su disconformidad por el sistema que se está aplicando en algunos institutos previsionales, en lo que respecta a las calificaciones de los funcionarios. Todo esto se solucionará, les dijo el Ministro, como igualmente el señor Undurraga.

Silueta Gremial

CARLOS ABARCA



Ramón Abarca, obrero de Madeco, tiene un dilatado y esforzado historial en los quehaceres gremiales. Muy joven se inició como dirigente en el Sindicato de Vendedores del Estadio Nacional.

Un trabajo con altibajos, de buenos y malos días, lo templó para la actitud de defensa de sus compañeros de labores. El lógico afán de mejorar, lo llevó a buscar la industria. Ingresó a Madeco.

Muy pronto destacaba entre sus compañeros, por su acendrada honradez para plantear los problemas comunes y gremiales. Durante estos últimos años fue, sucesivamente, elegido dirigente del importante sindicato de la industria.

Durante sus últimos ejercicios directivos, la mayor preocupación de Abarca fue la materialización de un proyecto para que los fondos sindicales pudieran servir también a los asociados en la construcción del hogar propio, mediante préstamos para la adquisición de materiales. Pero había que lograr, para ello, una reforma de los estatutos sindicales. Sus esfuerzos, mancomunados a otros, han logrado cristalizarse en un proyecto que, en principio, cuenta con el asentimiento de la industria, y que ahora está en manos del Presidente de la República.

De lograrse esta aspiración de los obreros de Madeco, los terrenos adquiridos por ellos, entre los paraderos 32 y 33 de la Gran Avenida, muy pronto pueden tener aires de barrio, de población, de pequeña y gran comunidad, formada a base de esfuerzos y actitudes como las de Abarca de indesmentida honradez.

Otra de las grandes preocupaciones de este obrero, en su calidad de dirigente, fue conseguir la exención de impuestos para el inmueble que posee el Sindicato Madeco. "La enorme labor social y cultural que cumple, le dan categoría para solicitar esa exención, ya que allí funcionan una cooperativa de consumos, una escuela mantenida por los obreros, un conjunto de teatro y una cancha para las prácticas deportivas.'

UN 35% DE AUMENTO OFRECIO LA CHILE EXPLORATION A SUS TRABAJADORES DE POTRERILLOS

Anteayer dio respuesta a sus obreros la Chile Exploration Company, en relación con el pliego de peticiones que recientemente le presentaron cuatro mil quinientos trabajadores que laboran en el mineral de Potrerillos, en demanda de mejoras conómico-sociales.

Esta información fue dada a conocer ayer por el presidente del Sindicato de Empleados de Potrerillos, y a la vez vicepresidente nacional de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Manuel Ovalle, quien se encuentra de paso en la capital. Dijo Ovalle que la Compañía ofreció un aumento en la remuneraciones de un 35 por ciento, como igualmente en otros rubros.

Cabe señalar que el petitorio se solicita un 60 por ciento. En todo casi se ha dicho que los obreros miraron con satisfacción la respuesta inmediata que la Compañía les dio, aceptando entrar a discutir los puntos del petitorio. Objetó, eso sí, algunos puntos sin mayor trascendencia.

Dijo Ovalle que en la mañana de ayer pasó a saludar al Ministro del Trabajo, Eduardo Gomien, en compañía del abogado de los trabajadores de Potrerillos, Eduardo Long Alessandri. Con el Ministro sólo se intercambiaron ideas acerca de este pliego, como igualmente se conversó en términos generales del asunto de reajustes para el presente año de los diversos sectores de obreros y empleados.

Ayer se efectuaron funerales de ex linógrafo de LA NACION

En el Cementerio General se efectuaron ayer los funerales del ex linógrafo de LA NACION, Eucarpio Castro Toro. El cortejo partió desde su casa-habitación, en la población "Juan Antonio Ríos".

Concurrieron representantes de la Unión de Tipógrafos, Círculo de Jubilados de la Prensa, Asociación de Jubilados de la Prensa y del Sindicato Mixto de LA NACION.

En el Camposanto despidieron sus restos Alonso Munizaga, secretario general de la Unión de Tipógrafos y Alberto Molina, secretario general de la Asociación de Jubilados de la Prensa.

Problemas de Población de Barrancas se tratará en una concentración

Diversos problemas que afectan a la población Santa Teresita de la comuna de Las Barrancas, serán tratados el domingo, a las 10 horas, en una concentración pública que se efectuará en la Plaza de la Victoria.

Los organizadores de este acto han inivitado al Intendente Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez G., al Alcalde y regidores de esa comuna y a los dirigentes de las Juntas de Vecinos de [...]

REGLAMENTAN CONTRATACION DE OPERADORES CINEMATOGRAFICOS

La profesión de operador y electricista de las salas cinematográficas de Santiago y ciudades de provincias, estará reservada exclusivamente a las personas previamente autorizadas por la Dirección de Servicios Eléctricos y que pertenezcan a las entidades gremiales que las representan.

Un reglamento en este sentido fue cursado por el Ministerio del Interior de acuerdo con lo establecido en el Art. 172 de la Ley respectiva sobre Servicios Eléctricos.

Por lo tanto las empresas no podrán contratar personal ajeno para atender a estas actividades.

Los OBREROS escriben

OBRERO CIEGO TRABAJA CO[...] EFICIENTE CARGADOR

Un cargador "no vidente", ciego, como decimos lo[...]ros, trabaja de igual a igual con sus compañeros d[...]dicato Profesional de Cargadores de Ferias y Me[...] según me informó el presidente de la institución[...] Pinto Troncoso. Y agregó: "Sus compañeros hemos [...]dido tan bien su drama, que el Sindicato le co[...] gastos de un viaje al extranjero para ver si pued[...]perar su vista."

—Mire —me declaró el presidente del Sindicat[...]rio Molina, que sólo tiene 28 años, es un ejemp[...] de ser tomado en cuenta y de ser imitado. Ha[...] superar el no ver, que es mucho decir, y así trab[...] mantener a su abuelita.

El Sindicato, del que forma parte Molina, fue[...]do el 7 de noviembre de 1935.

—La actual directiva —dice Pinto Troncoso— [...]mamos: José Sansana, secretario; Armando Vale[...]sorero; Mario Ramírez y Juan Castro, directores; y [...] la presido.

La institución tiene mil socios, y entre sus [...]ciativas, tiene un proyecto que, en la actualidad [...] del Servicio Jurídico de Seguro Social, y cuyo [...] lograr una buena previsión.

Ultimamente, según me informó Oscar Pinto [...]mino de la entrevista, el Sindicato ha debido la[...] fallecimiento del socio Manuel Medina, antiguo [...] de fondo y un gran deportista. LUIS RIQUELME [...]

SEÑOR RIQUELME: Su entrevista al Presidente del Sindicato Profesional de Cargadores de Ferias y Mercados es bastante buena. Sin embargo, como Ud. puede observar, le hemos variado un poco el estilo, con el objeto de usar lo que se llama "lenguaje periodístico", que, sin lugar a dudas, llegará a dominar. Otra cosa que queremos señalarle es que nos agradaría una entrevista al obrero Mario Molina, pues él, mejor que nadie, puede revelar una fortaleza de espíritu, un empuje y un tesón, que son propios de la gente de nuestro pueblo, cuando se propone realizar cosas. Nos quedamos esperándola.



Oscar Pinto Tronco[...] dente del Sindicato [...] nal de Cargadores [...] y Mercados

SOLIDARIDAD OBRERA EN VALPARAISO

Los obreros municipales de Valparaíso, como hombre, han ido en ayuda de la familia de su [...] Emilio González Romero, quien es ordenanza del [...] Bell[...] A[...].

González Romero, por esas vueltas que tiene [...]tá detenido de de hace varios meses. Su esposa [...] siete hijos se han visto en situación muy penosa [...] dirigentes municipales acordaron efectuar una v[...]turna, que tuvo lugar en la sede social de la Unión [...]ros Municipales. Se obtuvo la colaboración de los [...] Nabor Olivares y Juan Hanglin.

La velada fue todo un éxito. La solidaridad de [...]pañeros permitirá solventar el hogar del Gonzá[...] durante un buen tiempo.— ACROY.

ESTIMADO ACROY: Tenemos un buen numero de crónicas suyas, Y no cabe duda de que Ud. sabe captar el aspecto periodístico de los hechos. Sin embargo, le agradeceríamos que tratara de escribir con frases más cortas y que [...] las informaciones tuvieran una mayor [...]sión. No es que [...] limitar el espacio [...] nuestro deber y de[...] cabida a todas las [...]ciones y colaboraciones [...] nos llegan.

SERVICIOS DE EMERGENC[...] DE LA ETCE

La sección servicios de emergencia de la E[...] Transportes Colectivos del Estado (ETCE) es [...] más nuevas, pero, al mismo tiempo, de mayor [...] dentro del rodaje total de la empresa. Nació b[...]ouje de Luis Ortega, y hoy está a cargo de ella [...] Orchard. Pero, lo que más nos enorgullece e[...] llegado a secretario de la sección nuestro comp[...]gusto Marín.

A nuestro cargo está el solucionar, rápid[...] "pannes" que se producen en las máquinas, den[...] de Santiago. Somos un ejército de cien hombres [...] que nos esforzamos para que haya el mayor [...] máquinas en circulación. MARIO CUEVAS.

SEÑOR CUEVAS: Además de la interesante labor que desempeña la sección de servicios de emergencia, estamos seguros que nuestros lectores quieren conocer otros aspectos de su empresa. ¿Qué vida llevan los obreros? ¿Qué hacen? ¿Qué pien[...]mos ciertos de q[...]brá llegar hasta [...] Le pedimos, ade[...] nos escriba con [...] clara, y, en lo p[...] papel blanco. [...] dispone de él. [...] podemos propor[...]



BECADOS A EE. UU.— Funcionarios de la Línea Aérea Nacional se dirigier[...] tados Unidos, becados por el Punto Cuarto, para seguir un curso de espe[...] Control de Tráfico y Pasajeros. En el grabado, aparecen los becados, señores G[...] Vicent, Farias, Valderrama y Maldifassi, qui enes permanecerán en la Unión [...] virtud del Programa de Aviación Civil de Cooperación Técnica de los Estados U[...]

Jubilados ferroviarios tienen nueva directiva

Nueva directiva eligió la Sociedad Defensa Jubilados Ferroviarios de Chile, la que está integrada por las siguientes personas:

Presidente, Humberto Torres Ossandón.

Vicepresidente, Armando Fredes Asenjo.

Secretario, Oscar Brito González.

Prosecretario, Raúl Correa Azócar.

Tesorero, Ramón Leiva.

Protesorero, Florencio Urmeneta Muñoz.

Secretarios de Prensa, Humberto Aguirre Gallardo, Carlos Lucares Moya.

Asistencia Social, Rogelio San Cristóbal Nuñez, Ernesto Charpentier Gallardo.

Delegados a Junta Ejecutiva: Manuel Hermosilla Utrera, Eduardo Baltra Gacitúa.

BUSCARAN SOLUCION A PRO[...] DE LOS PENSIONADOS D[...]

Dirigentes gremiales se entrevistaron c[...] Ministro del Trabajo y Previsión S[...]

El Gobierno está interesado en solucionar el problema que afecta a los pensionados del Servicio de Seguro Social. Así lo expresó el Ministro del Trabajo, Eduardo Gomién, a los dirigentes de la Asociación de Pensionados del SSS, que lo visitaron, en la tarde de ayer, en compañía del presidente de la CUT, Clotario Blest.

Le solicitaron que se active el proyecto que aumenta y fija las pensiones de este gremio, cuya iniciativa se encuentra en la Comisión de Higiene y Salud de la Cámara de Diputados. Le pidieron que el gremio aspira que las pensiones mínimas sean de 32 escudos.

El Ministro G[...] nifestó que esta[...] a ayudarlos, pero [...] esperar el pensa[...] Presidente de la [...] sobre el proyecto [...] ajustes de sueldos [...] para los trabaja[...] sectores privado[...]

Destacó que si [...] reajustes, serían [...] ella. En caso co[...] necesario desgl[...] tado proyecto y [...] forma de su fina[...]

Por último, las [...] próxima semana [...] la forma de s[...] blema que at[...]mio.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 12 DE FEBRERO DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ANUNCIO JUAN GOÑI:

REGLAMENTO CON LIBERTAD DE ACCION



JUAN GOÑI: la posición de los jugadores es justa pero inoportuna.

LA ASOCIACION PREFIERE IGNORAR EL PROBLEMA CREADO POR LOS JUGADORES, DIJO EL JEFE DEL FUTBOL EN CONFERENCIA DE PRENSA.— ANALISIS AL PROFESIONALISMO

La Asociación Central de Fútbol tuvo anoche su primera actuación oficial pública en el estado de huelga planteado por los jugadores de Colo Colo, a través de una conferencia de prensa que dió el titular de la entidad Juan Goñi. Cerca de las 21 horas, la más alta autoridad del fútbol profesional chileno tomó asiento en el estrado del salón de sesiones de la sede de Erasmo Escala y Cienfuegos, teniendo al frente a una veintena de periodistas y varios reporteros gráficos. Junto al presidente se ubicaron también el vicepresidente de la Asociación, doctor Antonio Losada y el director Francisco Candelori. En las bancas cercanas a las de los periodistas se sentaron varios delegados de clubes.

CONTRATOS "SUI GENERIS"

El presidente de la Asociación comenzó haciendo un análisis de lo que es el profesionalismo en el fútbol chileno. Dijo que era profesional porque se pagaba a los jugadores pero que los clubes y los dirigentes eran estrictamente amateurs. Por ello, los contratos son muy "sui generis" y todo en sí es un problema de difícil solución. Las remuneraciones son insuficientes y no constituyen un medio de vida, porque el jugador no es enteramente profesional y la mayoría de ellos le dedican una parte de su tiempo, ocupándolo principalmente en otras actividades. Los clubes no tiene capacidad económica, porque el llamado espectáculo del fútbol profesional produce mucho menos de lo que cuesta. No hay uno, de los 26 clubes de la Asociación que, con lo que recauda por concepto de partidos, cuotas de socios, donaciones, etc. pueda financiar el rubro jugadores. Los sueldos, primas, etc. significan una inversión del 130 por ciento. Y ese 30 por ciento perpetuo de déficit tiene a los clubes en un estado de pobreza tal que los asemeja al abate Pierre. ¿Cómo subsisten entonces los clubes? Sólo por milagro y el sacrificio económico de los dirigentes. Sólo el cariño de ellos por el fútbol y los jugadores permite que exista el régimen profesional.

REGLAMENTO JUSTO

Entrando ya en el problema el señor Goñi, dijo que no existía la pugna entre jugadores y dirigentes. Todos somos el fútbol ellos jugándolo, animando el espectáculo, nosotros dirigiéndole. Posiblemente, a veces, con errores, pero con una buena fe y una intención tan sana que si la observamos en nuestra vida privada, no veo razón para que se ponga duda cuando actuamos en función del fútbol. "Yo pediría un poco de indulgencia para el dirigente, que lo da todo, tiempo, dinero, tranquilidad, que es amateur y que, no ha ido a ninguna universidad para aprender a ser dirigente. Actúa movido por su entusiasmo, por que quiere el fútbol". A título personal —expresó el dirigente— yo estimo que la reglamentación vigente es mala e injusta para el jugador. Es una opinión que comparte el directorio, y que la represento, en un proyecto que se presentó y comenzó a considerar a mediados de enero. Hace mucho que se busca la piedra filosofal del reglamento. Esta vez, el directorio buscó, en ese proyecto, una solución total al problema, teniendo siempre a la vista, la realidad de nuestro fútbol, y sus posibilidades económicas. La reglamentación actual, es un "caza-lobos" y a los pocos días de ser aprobado, nadie estaba contento con ella.

LIBERTAD DE ACCION

Consecuente con ello, explicó el presidente de la Asociación, en su primera reunión el directorio se abocó al estudio de ese reglamento, purgando sus errores y propiciando reformas substanciales. La más importante, la que establece la libertad de acción, como un principio general, salvo para aquellos jugadores que hayan cumplido su primer año de contrato con el club, a quienes se les prorrogará por no más de un año. Ese proyecto de reglamento fija un sueldo tope de cuatro vitales, reajustables conforme al sistema que opera en el país. Sobre el mismo punto, el jefe del fútbol rentado reveló que se constituyó una comisión especial integrada por los tres presidentes de los clubes, Patricio Melkis, O'Higgins; Gregorio Bustamante, La Serena y Enrique Snacke, Magallanes, quienes han trabajado en un proyecto definitivo. Este debía tratarse el miércoles último, pero dada la situación producida, se difirió para la semana entrante.

PREVISION

En este punto, Juan Goñi, fue categórico. Expresó que nadie, hasta ahora —y el asunto ha sido estudiado seriamente— había encontrado una fórmula practicable que permitiera establecer la previsión social para los jugadores. La previsión está basada sobre el cálculo actuarial en masa y no habría manera alguna de darle pensión de vejez, o por invalidez, a quienes hubieran cotizado por 10 años, período, más o menos, corriente, de actuación de un jugador. El financiamiento no existe, no hay como hacerlo, salvo que el Estado contribuyera a ello, y a que los jugadores aceptaran que se les devengara el porcentaje de lo que hoy día ganan. Los clubes, ya lo dije, son pobres de solemnidad, no tienen plata, y con las deudas que soportan ya tienen un problema serio.

Terminó su exposición el presidente de la Asociación afirmando que nunca ha existido menosprecio para el jugador. Que estos nunca plantearon por las vías normales el asunto de los contratos y de la previsión. Agregó que la Asociación ignoraba el problema creado por los jugadores, a fin de seguir discutiendo el nuevo reglamento, ya que de otra manera, se produciría una crisis. "La Asociación, dijo, el directorio, no tiene inhibición mental o de complejo para estimar de que está actuando bajo presión.



EL ULTIMO ENTRENAMIENTO.— Este fue exactamente el último entrenamiento del Seleccionado de Fútbol que está anunciado para ir a Europa, antes de que se produjeran los incidentes de huelga de jugadores de todos conocidos. Esto ocurrió en la mañana del miércoles. Alegres y sonrientes, los jugadores de la selección no trasuntan preocupación, y, a lo que parece, nadie tenía la menor idea de lo que iba a ocurrir. Sugestivamente, no aparece ningún jugador de Colo Colo en la fotografía. Ayer, el seleccionado suspendió sus entrenamientos, y 20 de los 22 jugadores firmaron los registros de la Unión de Jugadores Profesionales de Fútbol, que no quiere saber con partidos ni con jiras mientras no se solucione el problema económico de los jugadores.

DICE PEDRO FONCEA:

"SOLO UNA VEZ COMI CON EL DIRECTORIO"

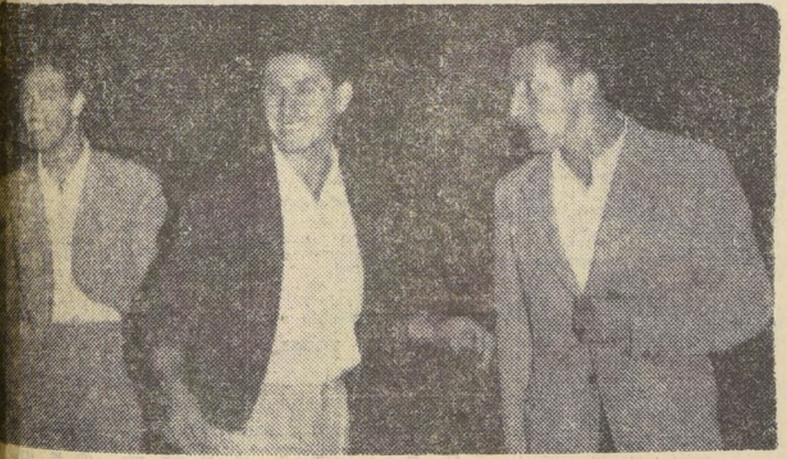
Y cada cual pagó su cuota: Valdés lo recordará cuando pase su furia



FONCEA: Espera que pase la indignación de Valdés.

Entre las diversas reacciones que produjo el movimiento de los jugadores profesionales de fútbol, sobresalieron por su violencia, la del protesorero de Colo Colo, señor Miguel Luis Valdés. Interrogamos anoche al abogado Pedro Foncea Aedo, aludido directamente por el dirigente albo, y nos declaró textualmente:

"La única explicación que tienen para mí, las palabras de Miguel Luis Valdés, es el estado furioso, que según el diario, él se encontraba. Aquietado su espíritu, les ruego lo interroguen de nuevo y él les podrá decir que en el último año, tuve el agrado de comer con mis compañeros de directorio, UNA SOLA VEZ, y no noche a noche como él lo expresa. Les diré igualmente que esa comida, en la cual cada uno pagó su cuota, se gestó después de una reunión de directorio que duró 4 horas y en la cual expuse, con la franqueza que me es reconocida, mi desacuerdo con la forma cómo se dilucidan los destinos del club, y singularmente, sus relaciones con la Asociación Central. El tono y el sentido de estas declaraciones, los cargo a cuenta de la furia de que Valdés estaba poseído."



SONRIENTES: Pese al problema, Mario Soto, Sánchez y Ortiz

UNANIMIDAD EN 8 OPINIONES:

La calle está con los jugadores huelguistas

Buscando analizar en forma ecuánime la situación creada por la huelga de los jugadores de fútbol profesional, nuestros reporteros salieron a la calle a interrogar —al azar— a la gente que transita por el centro. La opinión del público es unánime en favor de los jugadores, ya que se estima que están en situación desmedrada por un reglamento que no contempla su calidad de personas humanas.

Estas son las opiniones recogidas por nuestro diario:

FRANCISCO MOREIRA, (empleado fiscal): "Los jugadores tienen toda la razón. El reglamento de la Central de Fútbol es unilateral, porque favorece solamente a la dirigente. Las renovaciones no pueden hacerse sin consultar a los jugadores. Es incorrecto el procedimiento, porque el hombre no puede pasarse a otro club, cuando recibe mejores ofertas."

EMILIO SARAY (empleado particular): "La huelga de Colo Colo afecta al prestigio del fútbol chileno. En la reglamentación debe considerarse los intereses de todos, jugadores, dirigentes y Asociación Central, con mayor razón si se organizará un Campeonato Mundial. No debería entorpecerse el trabajo del seleccionado que tiene compromisos muy luego."

JUAN ESPINOZA (capitán de Aviación): "Considero que la reglamentación vigente no ha sido hecha con equidad; sólo se han consultado intereses de los clubes profesionales tratando de atar a los jugadores. Incluso, se hacen transferencias sin considerar para nada los sentimientos e intereses de los jugadores. Creo que la constitución de un sindicato es necesaria, pues sería la única forma que se consiga la previsión en el fútbol profesional."

HIPOLITO MARCHANT (ex boxeador). "Estimo de justicia la actitud de los jugadores de Colo Colo. Están completamente desamparados de una previsión que merece todo ser humano. Ellos deben luchar por obtener una legislación justa que los mantenga a la altura de cualquier ciudadano. Considero que todos los jugadores profesionales deberían organizarse y formar una agrupación reconocida por las leyes, para que tenga fuerza legal y lograr las conquistas."

JUAN PEREZ (empleado de los FF.CC.): "Creo que Colo Colo se porta mal con sus jugadores. El club tiene prestigio, todos lo sabemos, por eso mismo debería cumplirse bien con los hombres que representan a la institución. La reglamentación es injusta, por que en nada lo favorece. No tiene defensa el jugador y eso es anormal y hasta totalitario."

ENRIQUE SEGUEL (empleado): "Los jugadores de fútbol, no solamente de Colo Colo, se hallan sin defensa. La reglamentación del fútbol profesional favorece exclusivamente a los clubes y el jugador tiene que "agachar la cabeza" y cumplir hasta el final, sin perspectivas legales que lo defiendan. La rebelión es justa."

ERNESTO HERRERA (mecánico): "Es totalmente justo el movimiento de los jugadores de Colo Colo. Alguna vez tenían que rebelarse. No es posible que se continúe respetando reglamentos dictatoriales."

ALEJANDRO LOYOLA (comerciante): "Los jugadores carecen de previsión, por eso los clubes los contratan a sabiendas que emplean a hombres entregados. Socialmente están mal todos los jugadores profesionales, porque el reglamento favorece solamente a las instituciones y nunca al jugador."

Sexto Torneo Sudamericano de Yachting en Algarrobo

Activamente esta trabajando la Federación Nacional de Yachting, en la organización del 6.o Campeonato Sudamericano, que se realizará en Algarrobo, para veleros de la clase Ligthbining (relámpago), en el que participarán 8 países: Argentina, Perú, Ecuador, Brasil, Bolivia, Venezuela, Colombia y Chile. Los extranjeros ya confirmaron su viaje a Chile, con sus mejores tripulaciones.

Las más completas son las de Argentina (dos); Perú (3); y Brasil con igual número, que empezarán a llegar en algunos días más, según se espera, para iniciar de inmediato los entrenamientos en el vecino y pintoresco balneario.

Las últimas, tendrán una figura de relieve continental, como es el timonel Eric Schmidt, el que será acompañado por otros valores del yachting, que en Brasil ha logrado un efectivo progreso.

TORNEO NACIONAL.— La selección nacional, se hará después del torneo a realizarse, en Algarrobo, desde el 25 en curso, en el que competirán los clubes de Antofagasta, Algarrobo, Valparaíso, Pichidangui y Valdivia. Por la preparación a que se han sometido las respectivas tripulaciones, se confía en resultados de calidad.

Dos partidos de Nacional, de Uruguay, en Santiago

Hay conversaciones virtualmente concretadas para que el equipo de Nacional de Montevideo, juegue, próximamente, dos partidos en Santiago. Ayer el club uruguayo envió un cable de respuesta a una carta en el que señala que puede presentarse en la cancha del Estadio Nacional el 28 del presente mes. Su adversario será el cuadro de Universidad de Chile. El segundo encuentro lo hará con Colo Colo o bien la revancha con el campeón de 1959.

Nacional tiene en sus filas a cinco jugadores del equipo uruguayo que ganó el Campeonato Sudamericano de Guayaquil, además de Walter Gómez, figura de relieve, que en los últimos años jugó en Europa.

Esto, por cierto, siempre que se solucione la actual "impasse" del fútbol que tiene a los jugadores nacionales en estado de huelga.

COLO COLO CANCELO PARTIDOS

El directorio de Colo Colo sesionó ayer sin tomar ningún acuerdo en relación a la situación producida con los jugadores de su equipo. El dirigente Guillermo Salomón manifestó que se habían limitado a un cambio de impresiones con vista a la actitud que adoptará el club, dado el que no estuvo presente el presidente de la entidad, Antonio Labán, que no está en Santiago. Es muy probable que mañana haya una reunión de la cual saldrá un acuerdo que puntualizará la posición de Colo Colo.

El mismo dirigente Guillermo Salomón reveló que se habían enviado comunicaciones cablegráficas a los clubes Santos y Flamengo de Brasil, cancelando los encuentros que iban a jugar en Chile con Colo Colo.

Cadetes del Santiago Morning quieren jugar

Los equipos de cadetes del Santiago Morning, invitan a los clubes de la capital, a jugar con ellos los domingos en la mañana en sus respectivas canchas, con tres divisiones: primera infantil, juvenil y 4a. especial.

8) ANIMALES DIVERSOS

FRENCH Bulldogs de mes y medio, inscritos Kennel Santiago, vendo. Catedral 1547. (8) 14-2 P.

SE VENDEN dos perros San Bernardo, inscritos. Llamar: 82011, Depto. 505. Ernesto Pugh. (8) 12-2 P.

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

$ 35.000, hielera flamante. Hipódromo Chile 1353, frente es[illegible]

CORTE pelo domicilio, caballeros, niños y enfermos, Señora Gabi, fono 69050. (10) 14-2 P

15) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO piezas amobladas. Dieciocho. 373. (15) 14-2 P.

E.o 25 PIEZA AMOBLADA A JOVEN o caballero solo en casa de familia, baño y terraza, Sector central, Nicanor de la Sotta 60-B, entrada por Moneda y Manuel Rodríguez. (15) 14—2—P

E.o 50, ARRIENDO LOCAL CON casa habitación, Roberto Espinoza 934, con garantía (15) 12—2—P

SE ARRIENDA local apto para fábrica o industria con subterráneo, casa habitación, teléfono, fuerza motriz. Verlo en Padre Orellana N.o 1806, de 8.30 a 11.30 y de 15 a 18 horas. Tratar: San Camilo 957, de 8.30 a 13 horas. (15) 12-2 P.

ARRIENDO pieza grande, a la calle, San Isidro 1973. (15) 12-2 P.

$ 65.000 ARRIENDO, amplio departamento moderno central. Teléfono 81757, señorita Ester, horas oficina. (15) 13-2 P

ARRIENDO pieza, Nataniel 655. (15) 13-2 P.

E° 105.— ARRIENDO departamento amoblado, teléfono, living-comedor, dos dormitorios, dependencias. Fono 84137. (15) 15-2 P.

GRATIS, pieza pensión, persona facilite $ 250.000. Fono 63413. (15) 12-2 P.

35.000 MATRIMONIO, magníficas piezas pensión, calle, teléfono. Rosas 1454. (15) 12-2 P.

SE ARRIENDA una pieza grande a matrimonio solo que llegue nada más que a dormir. Maule 684 (15) 16—2—P.

E° 50.— PARA 1.o marzo arriendo casa, tres piezas, servicios, o por piezas. Tratar de 4 a 7 P. M. Vascongados 4785. La Palmilla. (15) 14—2—P

E° 85.— ARRIENDO departamento, 2 dormitorios, pleno centro. Tratar dueño. Girardi 1888. (15) 14—2—P.

E° 250.— ARRIENDO departamento frente Colegio Saint George, 4 dormitorios, 2 baños, 2 piezas empleadas. Recién pintado; calefacción central, agua y garage incluido. Pedro de Valdivia 1370. 3.o piso, teléfono 481166. (15) 13—2—P.

ARRIENDO pieza, Manuel Montt N.o 195. (15) 14-2 P.

E° 60. DEPARTAMENTO dos ambientes. Frente Santa Lucía, Victoria Subercaseaux 91. Tratar mayordomo. (15) 14-2 P.

17) AUTOS, CAMIONES, etc.

CAMIONETA CHEVROLET, PICup, 500 kilos, en magnífico estado, vendo de ocasión Tratar Recoleta 1241 de 10 a 12 horas. (17) 12—2 C

OPEL, capitán 1953, flamante dos colores, vendo, Vicuña Mackenna 143, fono 392948. (17) 13-2 P

URGENTE, vendo furgón-camioneta Ford 38, Almirante Latorre N.o 761, teléfono 91258. (17) 12-2 P.

SE VENDE auto De Soto, año 1938, ocasión. Tratar Moneda 2825. (17) 13-2 P.

$ 1.000.000. SALDO facilidades, por apuro bancario, Olsmóbile 1940. Motor recién ajustado, radio parrilla, taxímetro, neumáticos nuevos, manejado por su dueño. Fono 60947. (17) 12-2 S|C.

CAMIONETA doble cabina Morris 54, vendo recibo auto menos valor. Mujica 0275. (17) 14—2—P.

13) BICICLETAS, MOTOS, etc.

VENDO moto, E° 270, Marinero Pedro Aros N.o 4166, La Pila. (17) 12-2 P

MOTO.— Victoria.— 38. 250 cc. 2 tiempos. Tratar Germán Riesco 1935. Fono 51500. (23) 13-2 P.

OCASION vendo motoneta Lambretta 1958, poco uso, equipada. Verla y tratar, Moneda 1541. Depto. A. (23) 13-2 P.

() BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí, "Cumplidores del Deber". Bomba Pedro Aguirre Cerda.— Cito a la compañía a clases de instrucción teórica, para hoy, y el viernes 12 del presente, a las 21.30 horas.— El ayudante. (24) 12-2 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía. Bomba "Los Gunidos". "Voluntad y Sacrificio". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 14 del presente. Punto de reunión, Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 14-2 O.

28) COMPRAVENTAS VARIAS

REFRIGERADOR industrial dos cuerpos. Estupendo estado, $ 880.000. Santa Elena 918, teléfono 35199. (28) 12-2 P.

30) CONSEJOS UTILES

MATINEES INFANTILES GOrros de fantasía $ 240 docena "La Casa del Carnaval". Aldunate 445. Fono 60750. Abierto a cualquiera hora. 13—2—P

PSICOLOGA mentalista, atiende diariamente casos difíciles, piedras, imanes. Brasil 13. (30) 13—2—P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PLANCHAS de yeso "Casyestán", atiende en la fábrica, Chiloé 1719 del 11 al 29 de febrero. (32) 29-2 P.

MATERIALES Construcción de Jorge Castan. Arturo Prat 1754 Cerrado por vacaciones 12 al 29 febrero. (32) 29-2 P.

36) DINERO, SOCIOS, PRESTAMOS

ESTADIO Español, acciones vendo, San Diego 1956-G. (36) 14-2 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 0000799, cuenta 48714, 163,97 escudos, Banco del Estado, Oficina Principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12—2—P

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 830173 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Josefina Sanhueza Serrano, queda nula por haberse dado aviso. (38) 12—2—P

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques serie 3-A, N.os 165364 al 165375, del Banco del Pacífico, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques, Banco O'Higgins Serie F.: N.os. 6032003, 6032014. 6032015 6032017 y 6032020, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 C.

POR EXTRAVIO de los siguientes cheques del Bco. Estado, San Antonio, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Cheque N.o 5831468, $ 100.000, L. Yáñez; cheque N.o 5311437, E° 20, S. Tobar. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO talonario cheque de 25 hojas, cuenta corriente 12710, Banco del Estado Estación, Serie A. B. N.os: 140701 al 725, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 13-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO dos letras de cambio por $ 400.000 al 15|6|60, y por $ 425.000 al 30|6|60, aceptadas por RAFFO y Puig Ltda quedan nulas por haberse dado el presente aviso. (38) 13-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO, letra aceptada por Ruiz e Hinojosa, y en blanco, con vencimiento diez de marzo 1960. Valor $ 200.000, queda nula cualquiera operación. (38) 15-2 P.

DICK TRACY POR CHESTER GOULD



38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR EXTRAVIO no se pagará cheque Banco Español-Chile, SF-0078263. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 102031, por 700 acciones de Copec, de $ 25 c|u., perteneciente a José Cantellano Ossa, queda nulo por haberse dado el presente aviso. (38) 13-2 P.

SE EXTRAVIO talonario de cheques, Banco del Estado, Sucursal Huérfanos, cuenta N.o 6832, serie A. A. 2307635 al 650. Se da el aviso de no pago. (38) 13-2 P.

AVISO no pago por extravío cheque 5119375, cuenta corriente 63619, Banco Estado Chile, Oficina Principal, girado el 29-1-60, orden Juan Andrade, por E° 24. (38) 13-2 P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro Banco Estado 238994 vista, dáse aviso nulidad conforme ley. (38) 14—2—C

EXTRAVIOSE cheque N.o 2235 Banco del Estado, Central, jubilación Caja EE. PP. por E° 42,67, de Pedro Fernández Cerón, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 14—2—C.

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorros, Matta N.o 114549 a plazo, perteneciente Rosario Martínez Pastén, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 14—2—P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

CURSOS completos comercio. Matrícula abierta. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 29-2 C.

INSTITUTO Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Matrícula abierta o cursos verano dactilografía, taquigrafía, contabilidad fono 69572. 13—2—60 P.

CURSO, PREPARACION comercial, oficinistas, vespertinos para empleados. Comprende: Aritmética, Contabilidad, Redacción, Ortografía, Escritura Máquina, Documentación Comercial, Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. 29-2 P.

CURSOS comerciales Pitman, solamente para señoritas, Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Se preparan rápidamente excelentes secretarias Taquígrafas, Dactilógrafas, Instituto Femenino San Antonio 79. (40) 6-3 P.

MATEMATICAS y Física, clases. Sucre 2016, pasado Manuel Montt. (40) 12—2—P.

PREPARO exámenes marzo. Profesores de Estado, Rancagua 0120 D-2. Fono 496575. (40) 16-2 P.

CURSOS RAPIDOS DACTILOgrafía 15 días, un mes, Además, cursos preparación comercial, personas sin humanidades. Comprenden, redacción, dactilografía, aritmética y ortografía. Puente 576, 4o piso. (40) 15—2—P

CLASE DE MATEMATICAS, Física y Dibujo Técnico, Precio convencional. Tratar: Riquelme 1035, 15 a 17 horas. (40) 12—2—P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. H. O. C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

Dr. IVAN VIDELA
Medicina interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niño
Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204, 393601. Martes. Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes. Compañía 2211 (86859) 2 a 6. 20-2 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono 86762.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

DENTISTA

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1066, oficina 1193, teléfono 85702. 29-2 C.

TECNICA DENTAL

"RAPIDO", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, N.o 111 (Ahumada 312), teléfono 67878 29-2 C.

40) EDUCACION Y MEDIOS

PREPARACION EXAMENES Matemáticas, Química, Biología, Castellano, Inglés, Historia y Filosofía, Fono 30073, Monjitas 689, 3er. Piso. (40) 15—2—P

"INSTITUTO Moderno" Amunátegui 267, (fono 88621), dactilografía, curso completo E° 9; comercio, secretariado, empezó matrícula. 13—2—60 P.

INSTITUTO Santis: establecimiento acreditado en Chile y el extranjero con más de 20 años de prestigio, inicia cursos diurnos y nocturnos: Laboratorista Dental, Radio, Sastrería, Comercio, Taquigrafía, Dactilografía, Modas, Peluquería completa para damas. Matrícula abierta. Pida prospecto. San Antonio 446, 2.o-3.o pisos, fono 35566. (40) 7-3 O.

EXAMENES preparamos. Aconcagua 1135. Fono 67938 (12-13 horas). (40) 14-2 P.

MATRICULA gratis, Academia "JOMAR", Bandera 670. Aprenda: Laboratorio dental, Relojería, Sastrería, Modas, Moda infantil, Otórganse diplomas. (40) 14—2—P.

CLASES de piano, teoría y solfeo. Fono: 51868. (40) 16—2—P.

ALGEBRA preparo. Claudio Ramos. Fono 81119. (40) 13-2 P.

44) EMPLEOS BUSCAN

GASFITER reparaciones instalaciones sanitarias. Fono 93556. (44) 17—2—P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SECRETARIA de preferencia francesa, que domine correspondencia comercial francés-español, se necesita, presentarse en Huérfanos 786, Of. 1305, de 17 a 21 horas.

SE NECESITA empleada todo servicio, puertas adentro, buen sueldo. Tratar Monjitas 324. (46) 12—2—P.

NECESITO costureras y aprendizas guanteras. Alameda 2594. (46) 13—2—P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SE NECESITA señorita para atender mostrador de panadería. Se cierra domingos y festivos. Santa Elena 1446. (46) 13—2—P.

EMPLEADA todo servicio, puertas adentro, carnet, cocina sencilla, casa de respeto, cuatro personas. Tocornal 326. (46) 12—2—P.

NECESITO empleada, todo servicio, Dieciocho 373. (46) 13-2 P.

NECESITO maestro, trabajo carteres, San Pablo 1688. (46) 12-2 P.

NECESITO ayudantas modas, competentes. Cueto 615. (46) 11-2 P.

COCINERA para barrio alto, necesito. General Gorostiaga 381, fono 474490. (46) 13-2 P.

NECESITAMOS maestros torneros, mecánicos de banco y electricista de mantención. Maestranza Juan Winter, García Reyes 37. (46) 13-2 P.

SE OFRECE Cocinera con hija, para comedor. Sierra Bella 1475. (46) 13-2 P.

NECESITAMOS secretario-a, con experiencia en importaciones, compra locales, etc. Indispensable dominio inglés, taquigrafía, dactilografía. Enviar amplios informes a Importador Casilla 81-D, Santiago. (46) 14-2 P.

NECESITO cocinera y garzona, Brasil 788. (46) 12-2 P.

SEÑORITA para trabajos de oficina, conocimiento leyes sociales. Avda. Bilbao 399. (46) 13-2-P.

OFICIAL óptico de banco competente, necesita, Mac-Iver 171. (46) 14—2—P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SE NECESITA garzona Fuente de Soda. Merced 431 (46) 14—2—P.

EMPLEADA necesito, casa extranjeros, chica, 3 personas; lavado, planchado y aseo; medio día de 7 a 3 1|2, domingos libres, muy honrada, recomendaciones, presentarse mañana de 7 1|2 a 8 1|2 y noche de 9 a 9 1|2, en Santiago Concha 2067. (46) 14—2—P.

NECESITO empleada todo servicio, con recomendaciones. Sauzal 5576 (por Avda. Ossa dos cuadras Plaza Egaña). (46) 14-2 P.

EMPLEADA necesito todo servicio, puertas adentro, dos personas, buen sueldo. Emiliano Figueroa 751 (por Diez de Julio, entre San Isidro y Santa Rosa). (46) 12-2 P.

SE NECESITA maestro fundidor, armero, competente para piezas aluminio y bronce. Recomendaciones, libreta Seguro. Inés Matte Urrejola 0825. (46) 15-2 P.

48) GARAGES Y AFINES

A DUEÑOS de garages: destape químico "Oslemú" o varillado, 5 escudos, última palabra traída de EE. UU. Especialidad en radiadores panales para autos, camiones y tractores. Eleuterio Ramírez 1029. (48) 20-2 P.

49) FOTOGRAFIA

25.000 FOTOGRAFICA 6|9, L. 6,3. Rosas 1830-A (49) 13—2—P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66. H|O-C.

60) MAQUINAS DIVERSAS

CORTADORA fiambres alemana, $ 280.000. Balanza 15 kgs. Santa Elena 918, fono 35199. (60) 12-2 P.

65) MUEBLES Y MENAJE

LIVING y comedor, madera encina. Cocina gas Mademsa. Por viaje, vendo urgente a mejor postor. Ver toda hora. Pedro de Valdivia 3677. (65) 17-2 P.

VENDO lindo buffet Normando. Eleuterio Ramírez 741. (65) 13—2—P.

HABIENDOSE
extraviado los cheques Serie F, N.os 6025222 — 6025223 6025225 — 6032968 — 6032969 6032970 — 6032971 — 6032972 6032973 — 6032975, de la Cuenta N.o 1851, del Banco O'Higgins, de Santiago, los que quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.

DESEA SABER DE SUS HIJOS
Don Víctor Manuel Varela, antiguo gráfico, desea saber de sus hijos María Luisa y Carlos Alberto Varela. Hospicio de Santiago.
PORTUGAL 101

65) MUEBLES Y MENAJE

JUEGO cuchillería alemán, doce personas, nuevo, enceradora, juguera Sindelen nuevas, cocina eléctrica, ocasión, vendo. San Diego 1956-G. (65) 14-2 P.

$ 35.000. FLAMANTE hielera, Hipódromo Chile 1353. (65) 14-2 P.

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTA

VENDO BOTILLERIA PARA trasladar, Tratar Ingeniero Budge 742, Paradero 9 1|2, Gran Avenida. (71) 12—2—P

BARRACA DE MADERAS FUNcionando, sector inmejorable, vendo 8.500,000 m|m., facilidades, Recoleta 3093. (71) 13—2—P

SE VENDE NEGOCIO LUJOSAmente instalado, depósito Robinsón Crusoe, 2 vitrinas, refrigeradoras, 2 grandes Frezeer, Teléfono — Patentes — Canón bajo, edificio moderno, facilidades, Verlo Avenida Apoquindo 3499. (71) 12—2—P

POR NO PODER atender, vendo prestigioso Club Social, tratar en Mapocho 3678, fono 93758. (71) 12-2 P

SE VENDE Botillería con casa-habitación y teléfono. Franklin 380. (71) 13-2 P.

VENDO instalación completa de puestos varios, estanterías, balanza, romana, molinillo, hielera, bomba aceite, medidas, tambores frascos, etc. Gran Avenida 6008 (71) 12-2 P

FUENTE de soda, restaurant, patentes al día. Se vende por enfermedad, magnífica ubicación. Población Presidente Ríos, Soberanía 1029. (71) 14-2 P.

PASTELERIA, frutería y varios, se arrienda o se vende. Ofertas al contado. Muy buena venta. Cánon bajo. Verla todos los días. Lira 382. (71) 12-2 P.

POR NO poder atender y en la imperiosa necesidad cancelar mis compromisos, liquido mi negocio de materiales construcciones anexo mercería, precioso local esquina arriendo barato, daría alguna facilidad, precio ocasión. Independencia 2807. (71) 14-2 P.

TRASPASO negocio de botonería, con o sin mercaderías, cánon bajo. Teléfono 398386, 1|2 cuadra Plaza de Armas. (71) 13-2 P.

PRIVILEGIADO negocio de abarrotes, vendo, venta mensual E° 13,000.— Tratar en San Pablo 1758; 2 1|2 a 4 P. M. (71) 13—2—P.

VENDO industria escobas, con clientela, plena producción. Reina María 2515 (por Vivaceta). (71) 13-2 P.

83) PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE casita nueva, con sitio de 12,5x47,5, con árboles frutales de injerto recién plantados. Valor dos millones. Eduardo Matte 1650. Fono 53595.

OCASION vendo, casa 4 piezas, E° 3.300 contado. Gran Avenida, Paradero 19, Santa Clara 596. (63) 13-2 P.

$ 5.700.000. VENDO casa 7 dormitorios, 2 baños, cocina a gas instalada, parrón. Quince minutos centro. Acepto Cajas. Esperanza 930. (83) 12-2 P.

760.000, SITIO esquina 10x22. Varas Mena casi Santa Rosa. Urbanizado. Tratar Monseñor Müller 31, Depto. 146. (83) 14-2 P.

SITIO, Los Cerezos 616, Ñuñoa. (83) 12-2 P.

PROPIEDAD vendo 22,700, agua, luz, Maipú, paradero 33, Nueva de San Martín 403. (83) 13—2—P.

AL COMERCI

Ponemos en conocimiento de nuestra client comercio en general que la letra aceptada por tra firma, por la suma de $ 2.275.000, a la orden don Federico Dattwler R., con vencimiento al 1 noviembre de 1959, fue protestada ilegal y arbitr mente por don Bernardo G. Kellendonk.

En efecto, el señor Kellendonk ya había rec el pago a su entera satisfacción, reteniendo, no tante, el documento en su poder. Igualmente, sin zón alguna, alteró el lugar señalado en la letra efectuar el pago de la obligación, lo cual impidió tomásemos oportuna cuenta del protesto.

En este evento hacemos presente a nuestros tinguidos clientes y favorecedores que el referido cumento ya fue cancelado, y su aclaración apar en el próximo Boletín Comercial.

Hacemos presente que ejerceremos las resp acciones civiles y penales a fin de sancionar este lesivo a nuestros intereses comerciales.

CARBALLAL Y ECHEVERRIA SOC. MOLIN SAN JUAN



85) RADIOS Y DISCOS

RADIO "Blaupunkt", con tocadisco, nuevo, precio en E° 500, únicamente 15, General Gorostiaga (85)

88) RESIDENCIALES Y HOTELES

VERANEE LLO-LLEO, llarios. Señorita Limon Ilivieso N.o 655.

REMATES

REMATE SEMANAL DE M de casa.— Viernes 12 de de 10.30 a 12.30 y de 4 de de adelante en Compañía por orden de: Enrique Peñaloza, Guillermo Toro, Muñoz, Alicia Bonebas, Ceardi, Alicia Cabero, Acevedo, Carlos Sarmiento, Galimeri, Carlos Muñoz, Reyes, Raquel Corsiglia, Quintanilla, Amada Cortés, Donoso, Berta Guerrero, Saavedra, Margarita Soto, Giordano, Osvaldo Leiva, Pereso, Sixta Núñez, Carlos ya, Héctor López, Abdías Manuel Silva, Francisco rrama, Jorge Rodríguez, Cañón, Pablo Quicandón, llermo Mass, Isabel Julio Aguirre, Raquel Lotty Silva, Elvira Dimila Oteiza, Alfonso Guillermina Castro, Juan guett, Eduardo Frei, Urquiza, Gabriela Navarro ruchen de Franulic, Emma Romagnoli, Alejabdeo Adolfo Aránguiz, Ahues, Clara Spiegel, demar Cutt, Raúl de Peña, Carlos Rua, Ossa, Julio Silva, Leonor meyko, Alfredo Gómez, Salvadores, Alberto Juan Escutti, Adolfo cardo Hernández, Carlos bal, Oscar Pedrazo, gel, Inés de Vial, Héctor Francisco Ruiz, Eugenio Fernando Araya, Abdón Bresler Butelman, Guillermo rragué, Lina de Worma riana Moreno, Enrique Díaz los Rodríguez, Héctor Etianet de Baltra, Andrés nes, Sofía Liberman, rrea, Salvador Arévalos, mán de Escobar, A la fredo Recart, Gustavo rría, Ricardo Araya, Públicos. (90)

92) SASTRERIAS Y AFINES

SASTRERIA Salazar, niñas, extenso surtido gante. Precios incompetibles nida Bernardo O'Higgins esquina Libertad.

MODAS, corte y confección sos rápidos. Profesora ta, alumnas confeccionan primer mes. Clases diurnas turnas. Diplomas válidos mia Nacional. Corte y Con Rosas 1353.

CASIMIRES desde $ 1.3 tro, Depósito directo de Casa Salazar, Avenida B O'Higgins 2783, esquina L

102) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO CIVIL SAN concedió posesión efectiva cia intestada, Jorge Ad parro Chaparro, a hijos mos, Jorge Carlos, Ana M rese, Mónica del Carmen tina Isabel Chaparro Sa perjuicio derechos breviviente, Herminda Breymann. Practicaré solemne en secretaría sente, 11 horas. Secretario (102)

EL SINDICATO Industrial Donoso, con fecha 9 del ante el Inspector del Tra ñor Enzo Bissote S., para elegir la nueva Mesa para el período 1960 a 1961 dando como sigue: Pre Juan Benavides Salamanca legido); secretario: Jes González; tesorero: Leop muri Gazmuri; directores Gómez Rojas (reelegido), Muñoz Zúñiga. Se hace esta publicación conforme tículo 375 del Código del jo. Santiago, 11 de febrero El Secretario. (102)

NATACION SANTIAGUINA:

Doris Byrt ganó 2 pruebas

La joven nadadora de la Universidad Católica se constituyó en la figura de la primera etapa del Campeonato Metropolitano de Natación.— El torneo proseguirá hoy en la piscina del Stade Francais.— Resultados generales de la reunión inaugural

Con crecido número de competidores, buena organización, aunque discretas marcas, dio comienzo ayer la natación santiaguina, en la piscina del Stade Francais, a su campeonato oficial anual.

En el orden individual, del programa de nueve pruebas, sobresalieron Doris Byrt, la promisoria nadadora de Universidad Católica, que se ganó dos competencias: los 100 metros mariposa y los 200 metros libres. Helga Auerbach, que confirmó sus dotes de mejor mariposista metropolitana al vencer en los 100 metros juveniles, y Otilia Bascuñán, de Unión Española, que triunfó en los 100 metros **espalda, damas juveniles**.

RESULTADOS GENERALES

Damos a continuación, los resultados generales oficiales de la jornada acuática de ayer en el barrio alto:

1a. prueba: 50 metros estilo pecho.— Damas infantiles:

1.— Fresia Passi, SF, 0.48.8; 2.—Gaby v. Bichoffhausen, Man. 0.49.4; 3.— Sandra Alvarez, SF, 0.53; 4.— Patricia Blanke, SF, 053.8; 5.— María E. Saud, SF, 0.53.8; 6.— Eliana Rosenberg, Caim, 0.54.

2a. prueba: 100 metros estilo espalda.— Varones infantiles

1.— José Cofré. Man. 1.49.5; 2.— Jaime Escanilla, U. C., 1.51; 3.— Jorge Ulloa, U. E., 1.54; 4.— Ruperto Soto, U.E. 1.55; 5.— Fernando Duk, SF, 1.56.3; 6.— Patricio Duk, SF, 1.57.

3a. Prueba: 100 metros mariposa, damas.— Toda competidora.

1.—Doris Byrt, U.C. 1.58.8.

4a. Prueba: 100 metros estilo mariposa.— Damas juveniles

1.— Helga Auerbach, Man. 1.40.5.

5a. Prueba: 1.500 metros, estilo libre.— Varones, todo competidor.

1.— Claudio Rauch, Caim., 24.00.2; 2.— Francisco Marinovic, SF, 25.51.2; 3.— Raúl Palma, GC, 29.25.

6a. Prueba: 200 metros libre. —Varones juveniles.

1.— Ricardo Trebich, Caim. 2.54.5; 2.— Hernán Madariaga, GC, 3.02; 3.— Andrés Liepins, U.C., 3.02.8; 4.— Guillermo Escanilla, U.C., 3.04.2; 5.— Roberto Killian, Man., 3.05.2; 6.— Pedro Piket, Caim. 3.18.2.

7a. Prueba: 100 metros espalda.— Damas juveniles

1.— Otilia Bascuñán, U.E., 1.49.2; 2.— Silvia Baronti, U. C., 2.03.2; 3.— Naterin Blanke, SF, 2.13.4; 4.— Frances Campbell, GC., 2.17.2; 5.— Elena González, UC., 2.32.4.

8a. Prueba: 200 metros libre. —Damas T. C.

1.— Doris Byrt, UC, 3.31.8; 2.— Wendi Rojas, SF, 4.30.4.

9a. Prueba: Posta 4x100 metros.— 4 estilos, varones T.C.

1.— Stade Francais "A", 5.27.1; 2.— U. Católica "A", 5.35; 3.— Manquehue "A", 5.35.4; 4.— Unión Española, 6.00.3; 5.— Stade Francais "B", 6.06.1; 6. Maccabí, 6.14.

La segunda etapa se cumplirá esta tarde en la misma pileta, dándose comienzo a la reunión a las 18.30 horas.



OTILIA BASCUÑAN, joven valor de la U. C., ganadora de los 100 metros espalda.

En la categoría liviano se presentan hoy Lobos-Alonso

La reunión consulta, además, un semifondo a cargo de Siré con Aguirre



LOBOS: A pesar de la cuerda, en la categoría liviano

Dos peleas a diez ásaltos, la más importante de las cuales está encargada al campeón nacional de los plumas Roberto Lobos y al argentino Oscar Alonso, que responde al pintoresco apodo de "Kid Lecherito", se realizarán esta noche en el cuadrilátero del Caupolicán, prosiguiendo este ciclo de boxeo de verano.

El semifondo de la reunión está encargado a los plumas, Abelardo Siré, chileno y Hermenegildo Aguirre, argentino de extensa campaña en nuestros rings, que ya se enfrentaron recientemente en Antofagasta en lucha de gran reciedumbre y encono.

El rival de Lobos no tiene una ubicación exacta en el ranking argentino, pero cuenta con un empate frente a Alejandrino Rojas y algunas victorias sobre peleadores menos destacados. El encuentro se realizará en la categoría liviano.

EL PROGRAMA

El siguiente es el programa completo de la reunión de esta noche:

CUATRO ROUNDS:
Ubaldo Uribe con David Ortiz (livianos); José Soto con Elías Vargas (gallos).

SEIS ROUNDS:
Humberto González con Luis López (mediomedianos).

DIEZ ROUNDS:
Abelardo Siré con Hermenegildo Aguirre y Roberto Lobos con Oscar Alonso.

Davey Moore pelea en Caracas con Caprari

RAMON ARIAS CON RAY PACHECO EN LA MISMA REUNION

CARACAS, 11 (UPI).— El campeón mundial de peso pluma, Davey Moore, se enfrentará el lunes 22 de los corrientes al italiano Sergio Caprari, de igual categoría, en un match a diez rounds en el que no pondrá en juego su título.

Moore manifestó que tiene otras ofertas para defender la corona contra Harold Gómez y Flash Elorde, pero que esperará el resultado de su encuentro con el italiano antes de exponer el título que ganó hace menos de un año.

Por otra parte, el peso mosca norteamericano Ray Pacheco, descendiente de mexicanos, se enfrentará al campeón venezolano de peso mosca, Ramón Arias, en el mismo programa, que tendrá efecto en el nuevo circo de Caracas.

El interés demostrado por la afición hace esperar que el estadio se llene a capacidad.

ORTEGA Y GRIFFITH SE ENFRENTAN HOY

NUEVA YORK, 11 (UPI). Por Jack Cuddy.— El púgil mexicano Gaspar Ortega tratará de destruir mañana por la noche, en Madison Square Garden, las esperanzas del joven Emile Griffith, de Nueva York, de pelear por el título mundial de peso welter.

Las apuestas están parejas para esta pelea a diez rounds en la que Griffith, campeón welter del torneo nacional de los guantes de oro en 1958, saldrá al cuadrilátero por décimoséptima vez como profesional y su primera presentación en un match estelar.

Emile, de 22 años de edad y empleado del departamento de embarques de una fábrica de tejidos de Nueva York, tenía 13 triunfos consecutivos antes de salirse de su categoría el pasado 26 de octubre y perder por puntos frente al peso mediano Randy Sandy, en lo que representa su único revés. Desde entonces, noqueó a Ray Lancaster, y el pasado ocho de enero, derrotó por puntos a Bobby Peña, compañero de gimnasio del mexicano Orte-

CICLISTA DE LIMA GANO EN COLOMBIA

BARRANQUILLA, Colombia 11 —(UPI — El equipo "Ciclista", de Lima, venció anoche por 3 goles a 0 a un seleccionado de fútbol del Departamento del Atlántico. El primer tiempo terminó con ventaja de dos tantos para los jugadores visitantes.

El equipo peruano se enfrentará mañana, en las horas de la noche, contra el conjunto local "River Junior".

EN 9 CIUDADES SE JUGARAN LAS ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL



DITTBORN: Se va mañana a Basilea.

CARLOS DITTBORN PROPONDRA EN LA FIFA LAS SUBSEDES DE ARICA, ANTOFAGASTA, LA SERENA, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR, SANTIAGO, RANCAGUA, TALCA Y CONCEPCION.— HABRA CAMBIO DE FECHA EN LA INICIACION DEL CAMPEONATO

En nueve ciudades del país se disputará la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Así se desprende de la amplia y documentada exposición que hizo, ante la prensa, el presidente del Comité Ejecutivo, Carlos Ditborn. El dirigente nacional viajará mañana a Europa para intervenir en la reunión que celebrará, el 28 y 29 del actual en Basilea, la Comisión Organizadora de la FIFA. En esa reunión, junto con fijarse la fecha definitiva en que se jugará la Copa Rimet en Chile designarán las subsedes del certamen. Dithorn presentará un estudio completo de las nueve ciudades chilenas postulantes, a saber: Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Rancagua, Talca y Concepción. De cada una de ellas la FIFA tendrá a su disposición una información exhaustiva mediante los gráficos y el aporte minucioso de datos que lleva Ditborn en sus carpetas.

Este trabajo demandó varios meses de actividad de los miembros del Comité Ejecutivo y el personal a sus órdenes, habiendo concurrido en su confección diversas oficinas públicas y reparticiones que proporcionaron todos los antecedentes solicitados. El cuadro de presentación de cada ciudad está dividido en siguientes 12 puntos: población, estadio, canchas de entrenamiento, alojamientos, transportes, difusión, comunicaciones, esparcimiento, atención médico-dental y clima.

El presidente del Comité Ejecutivo estima que la FIFA resolverá jugar la primera vuelta de las finales de la Copa Rimet tomando como punto de referencia el sistema puesto en práctica en el torneo de Suecia. En lo que respecta a la fecha en que se jugará el campeonato, el dirigente chileno recordó que la FIFA había resuelto, en la última reunión de París, que éste comenzará el 15 de mayo para finalizar el 15 de junio. Admitió, sin embargo, que un grupo importante de países de Europa habían condicionado su inscripción a la postergación del torneo por 15 ó 30 días.

"Chile tratará de mantener la fecha fijada —dijo Ditborn— pero en todo caso aceptará una solución de conveniencia general que asegure el éxito y brillo totales del campeonato. Anotó, finalmente, que la técnica nacional que había adquirido el torneo repercutía ya de manera muy favorable en Europa y el mundo entero, siendo incalculables los beneficios que le reportará a Chile en el orden deportivo, económico, cultural y turístico.

Antes de la reunión de Basilea, y aprovechando el itinerario del avión, Carlos Ditborn hará escalas en diversos países a fin de conversar con los dirigentes sobre la fecha de iniciación del Campeonato, para llegar a la reunión, en lo posible, con un criterio común.

DEPORTIVO CIA. DE ELECTRICIDAD ELIGE DIRECTORIO

El señor Guillermo Mac Pearson, obtuvo la más alta votación en las elecciones del nuevo directorio del club social y deportivo de la Compañía Chilena de Electricidad.

Le siguieron los señores Raúl Madariaga, Reinaldo Llewellyn, Francisco Lorca y Luis Vásquez.

Los nuevos timoneles de la entidad "eléctrica", decidieron de inmediato, hacer las gestiones necesarias para ubicarla en moderna sede social, iniciando así una efectiva campaña de progreso.

FUTBOL:

Curso de Arbitros se inicia el 8 de marzo

Un interesante curso, iniciará el 8 de marzo, la Asociación de árbitros de fútbol de la Asociación Santiago.

Las clases se dictarán, desde esa fecha, a las 20.30 horas, en Huérfanos N.o 1531, 2.o piso, para lo cual se reciben inscripciones de lunes a viernes, las que son gratuitas.

Estarán a cargo de los mejores árbitros de Santiago, lo que constituye una garantía. para los aficionados, que se estimen con capacidad para controlar partidos del popular deporte.

Boxeo AL DIA

• El cable dice que Archie Moore "ha accedido a aceptar" 100 mil dólares por defender su corona ante el ganador del encuentro entre el alemán Eric Schoepner y el sudafricano Mike Holt, que se miden mañana en Dortmund, Alemania.

Un amable ofrecimiento ha sido éste que "ha accedido a aceptar" el secular Archie Moore.

—ooOo—

Los mexicanos han amenazados con declarar un "boicot" a los promotores de boxeo venezolanos, por haberle retenido la bolsa al veterano "Babe" Vásquez luego de su encuentro con el venezolano Carlos Hernández. Según informaciones que nos proporcionó Abel Duplá, el mexicano efectivamente se tiró a muerte en el tercer round, a pesar de no haber sido alcanzado por un solo golpe efectivo. En este trance, la Comisión de Boxeo le retuvo el dinero.

—ooOoo—

Realmente los mexicanos tienen motivos de queja contra los dirigentes del Caribe. Por que no sólo le retuvieron la bolsa a Vásquez en Venezuela sino que además le "robaron" (sic) la pelea a "Popeye" Garfias, que se midió en La Habana con el cubano Nacho Pérez. "Mírenme la cara", dijo Popeye a los periodistas, "no tengo una sola marca. Sin embargo, el jurado cubano dio como ganador a Perez. En cambio yo, lo sangré de la nariz y le hinché un párpado. Lo único que hizo él fue amarrarme y morderme el hombro en los clinches. Fue un robo descarado".

—ooOoo—

Joey Giardello, fogueado mediano del ranking, firmó contrato por 25 mil dólares para pelear con el campeón de la categoría, Gene Fullmer, en una ciudad del Estado de Montana. Fullmer debía pelear con Basilio o con Paúl Pender, pero ha preferido ubicar a un rival menos complicado.

REAPARECERA EL VETERANO ZULUETA

BUFFALO, Nueva York, 11 (UPI).— El veterano boxeador cubano Orlando Zulueta se enfrentará el martes al invicto peso liviano norteamericano Jacki Donnelly, en el match estelar del programa del Memorial Auditorium.



EN EL ESTADIO MUNICIPAL "Alamiro Segundo Correa" de Barrancas, y con la presencia del Alcalde de la Comuna, señor Miguel Ros Gordillo, y los regidores, Juan Guajardo y Benédicto Flores, se realizó el domingo pasado un gran festival deportivo, en el que participaron los clubes: Arturo Prat, Ferro, Guacolda, O'Higgins, Círculo Social, Colocolito y Santa Elvira. La escena corresponde a la presentación de los clubes nombrados con sus respectivos estandartes, momentos antes de desfilar ante las autoridades.

ACTIVIDADES DE SU CLUB

—EL DOMINGO 14 del presente, el Deportivo "Forestal" se enfrentará, en un partido amistoso, al club "San Miguel" de Calera de Tango. Actuará con tres equipos, a partir de las 15 horas. La delegación partirá en micro especial a las 15 horas desde su secretaría.

—EL CLUB Deportivo "Bandera Atlética" acepta desafíos de fútbol con tres equipos, para mañana sábado, disponiendo de cancha. Contestar a calle 5 de Abril 3484.

—LA ASOCIACION de Arbitros de Quinta Normal eligió recientemente al directorio que tendrá a su cargo la institución en el período 1960-1961, quedando constituído como se indica: presidente, César Di Giovanni M.; vicepresidente, Manuel Fuentealba C.; secretario, Mario Madrid S.; tesorero, Pascual Campos P.; director, Humberto Saavedra L.

—LA LIGA Deportiva "Ochagavía", de la comuna de San Miguel, y que posee cancha de fútbol ubicada en Club Hípico esquina de San Joaquín, desea jugar en días sábado o domingo, con clubes que tengan equipos adultos o infantiles. los Interesados deben dirigirse a calle Club Hípico N.o 2693.

—EN SU CANCHA y con tres equipos, juega este domingo el Deportivo "Biblioteca", de Quilicura, con el club "San Joaquín", de Renca.

—EL CLUB Deportivo "Campos de Batalla" de Majpú, realizará este domingo un paseo familiar a las playas de Algarrobo. Las personas que deseen viajar, deben ponerse en contacto con Alfonso Salazar.

—"UNION CERRILLOS" pone término a sus festividades de aniversario, con un paseo a las playas de El Quisco. La delegación partirá en cuatro buses el domingo a las 5 de la mañana desde su sede social. Especialmente invitadas van la reina del deportivo, señorita Gabriela González, y señoritas Carmen Gachón y Anita Salazar.

—EL CIRCULO Atlético Royal reanuda sus actividades

DEPORTE en los BARRIOS y en las INDUSTRIAS

DEPORTIVO "CALZADOS ROYLE"

Con motivo del feriado legal anual, las actividades deportivas del club "Royle", están suspendidas, y se reinician nuevamente el día 13 del presente, con un partido de fútbol amistoso, contra el deportivo "Calvo y Cía".

Se enfrentarán con tres equipos, comenzando a las 14.30 horas, en la cancha que tienen los primeros en San Joaquín 362 disputándose una pelota. El primer equipo formará así: Zárate; Bravo, J. Olivares y Quijada; P. Olivares y E. Zárate; Sepúlveda, Canales, Reyes, Sáez y Reyes. El segundo cuadro lo hará con: Galindo; Jiménez, René y G. Giménez; Silva y Sepúlveda; Contreras, Vera, Meneses, Tapia y Córdova.

El conjunto Juvenil de Royle, se prepara activamente para intervenir en el cuadrangular organizado por el club Wanderers, filial Santiago, y que comienza el 21 del presente en la cancha Santa Isabel.

DEPORTIVO "REFINERIA" DE CONCON

Empleados y obreros del club deportivo de la Refinería de Concón, han organizado recientemente un torneo atlético, que ha despertado gran entusiasmo entre todos los asociados, incluso entre los jefes de la Empresa. Es de hacer notar, que se han establecido marcas bastante aceptables.

La competencia se está llevando a efecto en el Estadio deportivas este domingo, con una prueba de pista denominada "Mateo Ferrer". El torneo se efectuará a las 8.30 de la mañana, en el estadio de Quinta Normal, ubicado en calle Nueva Imperial 4600, entre Ecuador y San Pablo.

El programa a desarrollarse es el siguiente: 100 metros, varones; 80 metros, damas; 5 mil metros, varones; lanzamiento del martillo y bala, varones y damas; salto largo, damas; 400 metros, varones; lanzamiento del disco; salto alto, varones y 1.500 metros.

de Las Salinas de Viña del Mar, ya que el recinto de la Refinería está siendo sometido a reparaciones, esperándose se terminen pronto los arreglos y lo dejen con toda clase de comodidades.

El certamen finaliza mañana sábado, y se espera resulte tan brillante como se ha venido desarrollando. En esta forma, se ha llevado al seno de esta industria, una convivencia más estrecha y amistosa entre empleados y jefes.

CLUB "JULIO RUIZ" NO SE RETIRARA

La directiva del club "Julio Ruiz", de Quinta Normal, nos ha hecho llegar la siguiente nota aclaratoria, la que reproducimos a continuación:

"La Directiva del "Julio Ruiz" se hace un deber en informar a la opinión pública y deportiva de nuestra Comuna que son totalmente infundadas y tendenciosas las informaciones erróneas que han circulado con respecto al alejamiento de los tres equipos adultos de la Asociación de Fútbol de Quinta Normal, ni menos que han ido al DESCENSO. Nuestra institución se mantiene y se mantendrá en primer lugar en la Serie de Honor, pues no ha ocupado el último lugar en la Tabla de Posicione.; por lo tanto es falso lo que se diga en contra. Tampoco es efectivo que la Directiva haya renunciado en masa a seguir colaborando en las duras tareas de dirigente. El "Julio Ruiz" por ningún motivo se retirará de la Asociación, no renunciarán sus dirigentes y se mantendrán en la Serie de Honor, pues su prestigio deportivo en donde han actuado Luis Lindorfo Mayanés Contreras, José Violi Cademártori, Rutilio Pizarro, Emilio Pizarro, Gabriel Salazar G., Orlando Mora y otros, no le permitirán jamás dar un traspié que les signifique ir por una mala temporada al DESCENSO. Por último, señor Redactor Deportivo, le manifestamos que la Asociación ha dicho: "No habrá descenso este año".

Saluda con toda atención a Ud. S.S.S. WASHINGTON DELGADO P., Secretario".

KID DINAMITA POR SAM LEFF



HIPODROMO CHILE. - Domingo 14 de febrero de 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: CAFUR.— Séptima Serie.— Handicap.— Jinetes Aprendices.— A las 7.45 horas.

L. E. Toledo	1	Negra Verde	56	17	4a. de Thorez con el mismo peso; mantiene buen estado
J. Toro	2	Tranquilino	49	11	Reaparece; tuvo un chispazo y fue tercero de Monte Real
J. Pérez	3	Conjuración	55	19	3a. de Thorez; debe ser la presunta favorita y puede
G. Saavedra	4	S. Encore	55	8	13.o de Lana Turner; llegó a la última serie en tabla
L. E. Toledo	5	Baldovino	55	7	Malas todas las últimas; trabaja como para robar y nada
J. González	6	P. Celeste	55	18	Reaparece. No corre desde el 22 de Nov.; preferir a otros
V. Barra	7	Cabañero	54	13	Se descompuso mucho después de haber ganado a Groza pasar
S. Véliz	8	Filmada	54	6	Corriendo sin figuraciones, pero se ve muy bien en postura
F. Pizarro	9	G. Rojo	54	12	2.o de Thorez; mantiene buen estado y volverá a pelearla
A. Farías	10	Pitanay	52	4	Decían que en cuanto partiera ganaba, lo hizo y falló feo
A. Díaz	11	Olvidado	54	10	Vuelve de un largo descanso; se ha visto bien en cotejos
I. Sandoval	12	Record	53	16	Estaba figurando con regularidad y falló en la de Alcaldesa
C. Paredes	13	Don Iván	52	1	13.o de Thorez; hay mucho brujuleo en sus trabajos; pasar
J. Aravena	14	Calzada	52	15	13.o de Thorez y no se vio capaz de rendir algo superior
D. Cerda	15	Bañista	51	5	5a. de Thorez; ahora puede mejorar, pues acorta 100 metros
J. Barrios	16	Graphites	50	20	8a. de Thorez; se viene acercando y hará una buena carrera
M. Castillo	17	Transa	50	9	Es muy dispareja está trabajando en buenas condiciones
J. Trigo	18	Nurelya	47	14	9a. de Alcaldesa en su reentré; esperar que se afirme más
H. Arancibia	19	Almendrada	46	2	7a. de Thorez; hay indicios que mejora estado físico
S. Escudero	20	Playera	45	3	Decepcionantes son sus últimas performances; preferir otros

SEGUNDA CARRERA.— 850 metros.— Premio: CAMIONETA.— Serie "A".— Condicional.— Para potrancas de 2 años, perdedoras.— A las 8.20 horas.

U. Gaete	1	Ananai	53	3	Hija de Apolo, que debuta con buenos cotejos
J. Aravena	2	Baronesse	53	10	Sangre nueva en la pista, es hija de Taild Wind
E. Soto	3	Blameless	53	14	Pupila de Luis A. Orellana, que se presentará bien
I. Sandoval	4	Carta Blanca	53	8	Debutante, que es hija de My Chum y Cascadora; ligerita
L. Camus	5	Didine	53	2	Hija de Grand Strategy; trabaja con mucho empeño
S. Véliz	6	Espiral	53	9	Debutó en la ganada por Gran Puyehuito y fue última
J. Toro	7	Gold Queen	53	1	Por Los Galgos y Silver Queen, es ésta debutante
C. Ojeda	8	Hungria	53	11	4a. de Toscanela; ha mejorado y puede entrar en tabla
J. Barrios	9	La Golondrina	53	7	3.o de El Obrero; debe ser la favorita y ganadora
C. Pezoa	10	Lipipán	53	4	Buen jinete le buscaron a la pupila de Bustos; ojo
M. Díaz	11	Miria	53	6	Eduardo Rodríguez es el entrenador de esta debutante
R. Madariaga	12	Moscada	53	5	3a. de Toscanella; tiene asegurado un placé en el lote
V. Barra	13	Neófita	53	13	Amontillado y Nérida, son los padres de esta debutante
G. Jorquera	14	Piñacha	53	12	5a. de Pitiwy en el Club; debuta en esta pista difícil

TERCERA CARRERA.— 850 metros.— Premio: BUFON.— Serie "B".— Condicional.— Para potrancas de 2 años, perdedoras.— A las 8.55 horas.

J. Barrios	1	Ahuyentada	53	2	3a. de Ophelia; ha continuado trabajando bien; favorita
A. Díaz	2	Airada	53	8	Defensora y pupila de Cecilio Parra; coteja bien
S. Véliz	3	Amaltea	53	5	Debe ser muy ligera, pues su madre Nieta de Tigre lo era
M. Araneda G.	4	Antistina	53	13	6a. de Ophelia; se vio luchadora en su debut; ha mejorado
R. Madariaga	5	Audrey	53	12	3a. de Gran Puyehuito, ya se está acercando al marcador
M. Alquinta	6	Bodeguita	53	6	Mucho esperaban en su debut y no demostró nada; pasar
H. Salas	7	Cambarée	53	11	Muy entusiasmada está con ella Roberto Maggi
H. Galaz	8	Canzoni	53	7	Debutante; hija de Liberty, que se ve muy ganosa
J. Toro	9	Golilla	53	1	Hija de Los Galgos y Gónica, tiene pasta para velocista
J. Aravena	10	Karolinska	53	9	Linajuda, hija de Blue Fox y Kodakeana; trabaja bien
I. Sandoval	11	Peripecia	53	14	3a. de Pitiwy en el Club; una carta para placé
R. Castillo J.	12	Plácida	53	3	La primera hija de Pandillero que sale a la pista
J. Aravena	13	Spring	53	4	Ligera se ve en sus cotejos; hija de Spartan Fare
E. Soto	14	Vanagloria	53	10	4a. de Gran Puyehuito; es otra que acusa progresos

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: CLARA.— Condicional.— Para productos de 3 años y más perdedores.— A las 9.35 horas.

O. Sandoval	1	Llanto	58	9	Con este peso no le vemos la menor posibilidad, esperar
F. Ulloa	2	Allghieri	56	12	4a. de Huechuquito y le dieron descanso; ahora gana
J. Trigo	3	Lozano	55	1	Malas sus tres presentaciones; preferir otros mejores
M. Araneda G.	4	Talvez	53	3	Vuelve de un largo descanso; ha trabajado bien
D. Cerda	5	Cachito Mío	51	7	Lo traen de Viña; allá logró dos figuraciones, ojo
J. Barrios	6	Abanderado	50	17	2.o de Médica, ahora es una de cartas más recomendable
E. Soto	7	Abedul	50	15	Dos veces cuarto de Maranguape y Danés; aquí mejora
M. Castillo	8	Baquiano	50	4	Está cerca de la quemada, tiene figuraciones discretas
S. Allende	9	Battle Fox	50	12	8.o de Gitano; se para mucho al final; preferir otros
J. M. Aravena	10	Conde Lara	50	15	Reapareció en la de Médica rematando octavo; pasar
V. Barra	11	Convoy	50	16	14.o de Gitano; no hay antecedentes cotizarlo
C. Lorenzo	12	Damasquito	50	2	8.o de Danés; ese día lo creían fijo y falló; observar
R. Medel	13	Don Bernardo	50	18	No se ha repuesto del costalazo que se dio en el Club
L. Camus	14	Fernandito	50	8	Reaparece; nunca ha logrado una figuración, es muy malo
H. Salas	15	Latere	50	13	Viene desde Viña del Mar, donde está corriendo muy mal
R. Madariaga	16	Ohio	50	6	Tiene figuraciones que puede hacer efectivas aquí
C. Pezoa	17	Proud King	50	11	Reaparece; no corre desde el 22 de noviembre, lo hacía pésimo
C. Paredes	18	Regreso	50	19	3.o de Jabugo y ha estado trabajando con mucho empeño
J. Toro	19	Savonarola	50	20	Otro que vuelve de una larga relache; preferi rotros
I. Sandoval	20	Van Gogh	50	5	Está corriendo sin figuraciones; no tiene posibilidades

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: BURNT BROWN.— Condicional.— Para productos de 3 años y más, perdedores.— A las 10.15 horas.

J. M. Aravena	1	Tremal Naik	57	18	Vuelve a la pista para una segunda presentación
I. Sandoval	2	Aragonés	54	17	Ha mejorado mucho sus condiciones físicas y puede salir
E. Soto	3	Acerado	53	20	Reapareció en la de Médica y remató 7.o; ahora mejor
D. Cerda	4	Malagón	53	19	Vuelve de una larga relache; van otros en mejor forma
C. Lorenzo	5	Nature Boy	53	5	Malas todas sus carreras; pasar sin el menor susto
L. Camus	6	Huarino	52	15	9.o de Médica; ha dado señales de mejoría en cotejos
J. García	7	Hollyhock	51	3	Ultimo de Jabugo y sin menor síntoma de mejorar
O. Sandoval	8	Lilomen	51	4	No se puede cotizar; todas sus carreras son malas
M. Castillo	9	Ofqui	51	1	2.o de Danés con muchos tropiezos; pinta para favorito
R. Hevia	10	Amaducho	50	9	10.o de Médica se ha quedado pegado, van otros mejores
H. Arancibia	11	Andén	50	13	Muchos preparativos hay siempre en torno a él y nada
J. Toro	12	El Pirata	50	10	5.o de Médica; el petiso le pone empeño, pero no puede
H. Salas	13	Gaitero	50	6	Reaparece y frente a un lote que está en pleno training
J. Trigo	14	Hincapié	50	7	4.o de Médica; está cerca de la quemada y paga placé
A. Núñez	15	Leviathan	50	8	Se le está pasando el tiempo y aún no logra un placé
R. Madariaga	16	Lomaso	50	19	En el Club ha tenido unos chispazos, pero aquí difícil
J. Barrios	17	Nacional	50	2	No corre desde el 18 de septiembre; vuelve en buen training
C. Paredes	18	Nivel	50	16	7.o de Danés lo han trabajado con entusiasmo; algo hará
J. Martínez	19	Olvido	50	11	6.o de Jabugo; trabaja bien y luego saldrá con sorpresa
V. Barra	20	Salmanasar	50	12	Reaparece en La Palma; el 1.o de noviembre fue 5.o Juan Angel

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio: ATACAMA.— Carrera Especial.— Handicap.— A las 10.55 horas.

S. Véliz	1	Coker	58	9	6.o de Magnate, con 60 kilos ha recuperado estado físico
J. García	2	Alassio	54	10	5.o de Magnate y corrió con poca suerte; mantiene training
R. Madariaga	3	Don Eduardo	53	5	Acaba de ganar a Río Amargo, pero este lote es superior
A. Núñez	4	Torpedero	53	1	10.o de Magnate; dieron cuenta de que fue molestado; ojo
C. Pezoa	5	Magnate	52	6	Dos triunfos al hilo y quedó listo para el tercero
E. Soto	6	Mister Grock	51	7	2.o de Magnate, corrido con poco tino; debe mejorar
G. Farfán	7	Mequetrefe	50	4	3.o de Magnate; muy honrado y siempre en la pelea
G. Jorquera	8	Cucalón	49	3	8.o de Don Eduardo, con 58; ahora es carta de méritos
F. Gatica	9	Fairy Tale	47	2	Vuelve de Viña donde hizo dos papelones; difícil reentré
J. Toro	10	Extraño	45	8	7.o de Magnate; lo cargaron desde la partida a los 900

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio CAMBRIDGE II.— Sexta Serie.— Handicap.— A las 11.35 horas.

R. Silva	1	Marusia	55	15	Muchos preparativos hacen con ella y falla en carrera
U. Gaete	2	Bayón	54	14	Viene de Viña; allá fue 5.o y 6.o de Clemenceau y B. Berry
C. Pezoa	3	Oro en Polvo	52	6	Dos carreras en el Club sin figurar; aquí corre mejor
H. Salas	4	Oro Puro	54	12	En Viña ganó a Forestry; en el Club, 14.o de Laika
F. Guzmán	5	Correituana	53	11	Ganó a Record y falló con Royal Tudor es dispareja
E. Márquez	6	Monte Real	53	4	Después de sus dos victorias seguidas las demás pésimas
S. Véliz	7	Miss Kat	53	17	7a. de Agua Fresca; está buena y puede entrar en tabla
O. Muñoz	8	Danés	52	7	Ganó a Ofqui y falló con Agua Fresca; lo molestaron
A. Urrutia	9	Emma Luisa	52	18	Malas todas sus presentaciones no se puede cotizar
S. Allende	10	Turbio	51	1	9.o de Agua Fresca; mantiene buen estado físico
L. Camus	11	Agua Fresca	51	8	Ganó a Rosita Santa pero no es de las que repite
J. Toro	12	Frutillana	51	3	3a. de Agua Fresca; falló al final, ahora ayuda el tiro
C. Pezoa	13	Los Maitenes	51	5	16.o Agua Fresca; tiene que mejorar mucho su estado físico.
C. Ojeda	14	Montepín	51	9	Lo botó el jinete de Agua Fresca; esperar otra
J. García	15	Ranquén	51	13	Está corriendo muy mal y no se la puede cotizar; pasar
E. Soto	16	Tumbaíto	51	16	Reaparece de un reparador descanso; observar estado
J. M. Aravena	17	Crow	50	2	Después de escoltar a Lady Montez le dieron asueto
R. Valenzuela	18	Mañosita	50	10	6a. de Agua Fresca; en tiro más corto lo hará mejor
J. Ramírez	19	Oriass	49	20	No tiene la menor posibilidad; malas todas sus carreras
D. Reyes	20	Claridad	49	19	Reaparece pero en el lote van otros en mejor forma

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: CAPTAIN BLOOD.— Tercera Serie.— Handicap.— A las 12.15 horas.

E. Contreras	1	Anfora	57	9	Sorprende verla correr en esta pista y con estos kilos
J. Pérez	2	Qué Tal	55	2	5a. María Alicia; siempre le pone empeño, pero sin éxito
L. E. Toledo	3	San Remo	55	4	5.o Frontal el veterano va a ganar sin dar aviso
G. Jorquera	4	Vierol	54	7	Sobresaliente estado; ganó en el Club y aquí a Erudita
E. Saavedra	5	Icha	52	3	5a. Siete Lunas falsa actuación de Pilar la perjudicó
G. Monetta	6	Repintado	52	5	Reapareció en malas condiciones; dos veces último; pasar
E. Soto	7	Quino	51	10	Llegó a kilos ventajosos y puede ganar al galope
M. Alquinta	8	Bodeguera	50	6	Mala su reentré; fue última de Siete Lunas; pasar
J. Barrios	9	Rhin	50	1	Ganando a uno en la de Vierol; baja muchos kilos ahora
J. Toro	10	Taurus	49	8	No se le puede dar preferencia en este lote superior
R. Valenzuela	11	Banquero	48	11	5.o Vierol con 54 kilos; liviano es gran enemigo

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Premio: CLOUDY.— Segunda Serie.— Handicap.— Se correrá después de timbrada la Novena Carrera.

J. Escobar	1	Black Bar	57	3	2.o de Frontal con 59; guapo el mulato y resiste peso
A. Núñez	2	Honroso	57	1	Tres malas carreras en Viña no permiten cotizarlo aquí
E. Contreras	3	Do Well	53	4	Viene a probar suerte en esta pista; difícil compromiso
S. Véliz	4	Domingo	52	2	Reaparece el alazán puede abusar con el lote si quiere
E. Soto	5	Resfrío	52	6	3.o Don Eduardo; figura de vez en cuando y sin aviso
H. Salas	6	Río Amargo	50	7	2.o de Don Eduardo le están poniendo mucho empeño
J. Toro	7	Yácora	47	5	Ahora es peligroso, pues va liviana y así corre bien

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: CAMBRONNE II.— Quinta Serie.— Handicap.— A las 13 horas.

A. Díaz	1	Bélgica	55	1	Conviene dejar pasar esta reentré; van otros mejores
J. Barrios	2	Monteagudo	55	2	Malas son sus últimas carreras para poder cotizarlo
P. Ulloa	3	S. de Oro	55	4	Ganó a Fusta Libre y después dos veces llegó último
S. Véliz	4	Gramour	54	6	Elemento disparejo; es el que mejor trabaja en La Palma
R. Madariaga	5	Magreb	54	15	Ultimo de Estoica no da margen para confiar en él
C. Pezoa	6	Dorman	52	5	4.o de Royal Tudor; se le cortó estribo cerca de la meta
F. Vilches	7	P. Melba	54	9	Mal llegó en la de Estoica; dar preferencia a otros
L. E. Toledo	8	P. Moro	54	18	Penosa la reentré llegó manco; se empecinan en correrlo
F. Castro	9	Remezón	52	8	Las tres últimas son malas y no dan margen para nada
H. Salas	10	E. d'Amour	52	7	Tres malas carreras en el Club; difícil ganar aquí
V. Barra	11	Sabrina	52	10	12.o de Saltamonte, pero se quedó parada; ahora pica
A. Urrutia	12	Sorbete	52	13	14.o en la Royal Tudor; corrió largo trecho en punta
C. Ojeda	13	Pisquito	51	19	2.o de Sao Joao Girl; le dieron corto descanso; puede
J. García	14	Yoina	51	14	10a. de Royal Tudor con mucho desgano; ahora liviana
S. Escudero	15	Mitonaso	50	17	Vuelve a la pista; debe muchas platas que nunca pagará
G. Monetta	16	Ambiguo	50	11	Penúltimo de Saltamonte; feo fracaso, pues lo creían
U. Gaete	17	Floretista	50	3	3.o de Royal Tudor; volverá a entrar al marcador
S. Allende	18	Groza	49	20	2.a de Royal Tudor se está acercando al triunfo
J. Toro	19	Jabugo	49	16	Mal terminó en la de Royal Tudor; está bien insistir
R. Valenzuela	20	Dolmar	49	12	8.o de Royal Tudor; mantiene buen estado y puede mejorar

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio: CAMPESINO.— Cuarta Serie.— Handicap.— A las 13.45 horas.

R. Silva	1	Pomaire	57	4	Reaparece y lo hará con muchos kilos; pasar sin susto
S. Véliz	2	Florón	56	13	3.o Vierol corrió con empeño y otra vez en la tabla
V. Barra	3	Vatán	50	3	Malas sus tres últimas; pero tratará de arrancarse
U. Gaete	4	Saltamonte	56	1	Sorprendió con su victoria sobre Machetero; no repite
I. Sandoval	5	Chañal	54	7	Vuelve a la pista; muchos meses que está fallando
E. Soto	6	Estoica	54	5	9a. Vierol y antes había ganado a S. O. S. en 1.400 metros
E. Saavedra	7	F. Condado	52	14	Largo tiempo que no figura y aquí tampoco lo hará
H. Salas	8	Machetero	51	11	2.o Saltamonte se ha puesto honrado y figura siempre
S. Veas	9	Delmonte	50	2	Dos victorias consecutivas; después, dos fallas seguidas
D. Cerda	10	Candil	49	8	10.o Saltamonte; ahora va liviano y le vemos mucho color
S. Allende	11	Sao Joao Girl	49	16	5a. Saltamonte; esperaban mejor performance
L. Camus	12	Matisse	49	15	11.o Saltamonte; está bajando kilos, puede dar sorpresa
J. Barrios	13	Fastute	48	12	Mucho tiempo sin figurar; lo hará en pistas invernales
E. Márquez	14	Hohenzollern	48	10	Corrió pinchado y llegó 7.o de Saltamonte; ahora sale
J. Toro	15	Embrujado	48	17	Reaparece; le dieron descanso; estaba corriendo muy bien
M. Castillo	16	Ministro	47	6	13.o de Saltamonte; corrió con empeño y al final aflojó
S. Escudero	17	Lololino	46	9	Corre de preferencia en el Club; opción muy relativa



MARITAIN recibió un nuevo tratamiento. Le aplicaron puntas de fuego, ahora en la mano derecha.

Ben Shak y Piconero deben ser mayores favoritos en clásico "Hipódromo Chile"

CLASICO muy interesante es el premio "Hipódromo Chile", que se correrá el próximo domingo, como octava carrera dentro del programa del Valparaíso Sporting Club. Las opciones de cada uno y de todos los competidores las vamos a calificar nosotros en los siguientes términos:

PICONERO, 56 (E. Araya).— Lleva dos lindos triunfos en esta temporada en Viña y el domingo estiman que volverá a imponerse.

AMURRADO 54 (G. Saavedra).— El domingo la peleó con 58 kilos. Esta vez, con 4 kilos menos se sentirá en la gloria. El golpe.

ORION, 54 (S. Vera).— Después de ganar "La Copa Mercurio", llegó tercero, pero corrió con mucho desgano al final.

BEN SHAK, 54 (O. Olivares).— Está convertido en un coloso, ya que ha ganado cinco carreras al hilo. En su stud tienen fé en que volverá a imponerse, porque la victoria en el clásico "Andrés G. Scott" la obtuvo sin apremios visibles.

PETENERA, 52 (F. Toro).— Francamente, no le podemos encontrar opción frente a varios de sus rivales. ¿No se estará acomodando para el handicap del Casino Municipal?

ASOMBROSO 48 (L. Paredes).— Mucho corre en Viña del Mar, y como tiene la modalidad de arrancarse en punta, a lo mejor lo van a ver sus rivales de regreso al pesaje.

DONNA STELLA, 45 (C. Astorga).— Muy buena se ha visto y en Viña del Mar es de primera serie legítima. Su triunfo en los 1.500 metros del premio "Escocia", con 51 kilos fue muy bueno.

Laboratorios Nicolich S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 34 de los Estatutos, cítase a Junta General de Accionistas para el día 20 de febrero de 1960, a las 10.30 horas, en las Oficinas de la Sociedad, ubicada en Avda. Independencia 333, con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Designación de accionistas para firmar el acta.
2) Resolver sobre la Memoria, Balance General, cuadro de Ganancias y Pérdidas, Inventario e informe de los Inspectores de Cuentas.
3) Distribución de las utilidades y repartición de dividendos.
4) Fijar número de Directores y proceder a su elección.
5) Elección de dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes.

CIERRE DEL REGISTRO

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 13 al 20 de febrero, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Dirección General de los Servicios de la Armada

Propuesta Pública Nº 1.708

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de los siguientes artículos de consumos sanitarios:

Acidos, algodón, ampolletas vacías, diversos comprimidos, corchos, esparadrapo adhesivo, nitrato de plata, penicilinas, pomadas, películas radiográficas, sueros, supositorios, talco, vendas elásticas, vitaminas, etc.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el jueves 3 de marzo de 1960, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N.o 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

ADHEMAR Y FLAVIO PARTEN A EE. UU.

Fueron adquiridos ayer por el doctor Manuel Segura y los hermanos Gazmuri

Tenemos conocimiento de que en la tarde de ayer se formalizó una operación por la cual el stud "La Divisa", vendió a los hermanos Gazmuri y al doctor Manuel Segura los caballos Adhemar, por Madara y Aprietadita, y Flavio, por Madara y Finesse, quienes se proponen enviarlos de inmediato a los Estados Unidos.

Según nuestras informaciones, los dos ejemplares nombrados iniciarán sus campañas en Miami, para seguir después actuando en los demás hipódromos, donde tendrán oportunidad de demostrar la capacidad que exhibieron en sus actuaciones en nuestras pistas y, como se trata de caballos de tres años, pueden mejorar mucho en su nueva sede.

POLITO SUR CON CAUSTICOS

Polito Sur, el buen defensor del stud "Rihue", se alejará algún tiempo de las pistas. En la mañana de ayer se le practicaron aplicaciones de cáustico, por lo que será sometido a un severo descanso.

Su vuelta a las pistas será para el mes de mayo, aproximadamente.

NUEVAS PUNTAS DE FUEGO PARA CRACK MARITAIN

Aplicaciones de puntas de puntas de fuego, ahora en la mano derecha, recibió el campeón del stud "Anita". Maritain. Nos informaron en su corral, que al hijo de Nasr ed Din, por tal razón, aumentaría su descanso no sabiéndose aún cuando volvería a las pistas.

FREE LADY ESTA EN ESTA CAPITAL Y DONDE MELERO

ESTA en nuestra capital, de regreso de Viña del Mar, la linajuda potranca Free Lady, hija de Murmullo y Fastidiosa, media hermana de Arenales, que corrió dos veces en el Valparaíso Sporting Club, sin buen éxito, porque en ambas oportunidades se quedó en las cintas.

Free Lady se encuentra en los acogedores boxes de Juan Melero, y no correrá hasta fines del presente mes, pudiéndose adelantar que tiene promisorio porvenir, por lo que alcanzó a demostrar en sus **cotejos** iniciales, de tal manera, que sus propietarios pueden tener la certeza de que los cuatro millones de pesos que pagaron por ella van a resultar bien empleados.

GUADALCANAL Y ROYAL AFGHAN BUENOS APRONTES EN EL CLUB

Guadalcanal, montado por Galvarino Jorquera, y Royal Alfghan, dirigida por el "veterano" látigo Pedro Flores, registraron los mejores aprontes en la mañana de ayer en la pista del Club Hípico. A continuación entregamos la totalidad de los aprontes registrados por nuestro cronometrador en la arena del óvalo de la calle Blanco Encalada:

GUADALCANAL, G. Jorquera, 600 en 36.3|5.
AUSTER, R. Montoya, 500 en 31.2|5.
TOXINA, G. Saavedra, pasó al carrerón 700 en 48.
PALACIEGO, C. Pezoa, 600 sio apuro en 40.
LORIGA, R. Montoya, 600 en 37.2|5.
GITANO, F. Toro, 600 en 38.2|5.
PLATONICO, J. E. Bravo, 600 en 37.
LYSE, S. Escudero, y Oklaoma, G. Saavedra, 500 en 31, iguales.
BRISAMAR, J. Castro, 500 en 30.2|5.
EL BEDUINO, C. Oviedo, 500 en 32.
EL VALLE, M. Reyes, 700 en 46.
O KALAMAZOO, O. Muñoz, 400 en 25, repitió en 26.
REINA CRISTINA, N. Vásquez, 700 en 46.
LLEGAR y LLEVAR, R. Valenzuela, 600 en 37.2|5.
CHAMOTO, N. Vásquez, 400, en 24.3|5.
VERACRUZ, J. Aravena, 500 en 31.2|5.
REVESSTI, J. E. Bravos, 500 en 31.1|5.
IMPERISO, P. Flores, 700 en 45.
ROYAL AFGHAN, P. Flores, 500 en 30.
CHOCALAN, O. Muñoz, 200 en 13.
LISONJA, A. Núñez, sin gran apuro 500 en 30.
TABRES, H. Salas, y NOXFORD, E. Salas, 500 en 31.2|5, Tabres dos cuerpos.
NANSU, D. Reyes, 600 en 37.3|5.
RABELAISIENNE, P. U[...], 700 en 45.
CEVERO, J. Castro, 500 en 31.
MITONASO, S. Escudero, en 52.
MINOSKA, N. Vásquez, en 24.3|5.
CATUPIRI, R. Gatica, 600 en 39.
MELEKZAMAN, J. Escudero, 500 en 31.
DABAIBE, R. Gatica, sin apuro, 700 en 47.
BOTON ROJO, E. Contreras, 400 en 24.3|5.
COMANDO, O. Muñoz, y LONGUITA, A. Poblete, en 47, COMANDO, dos cuerpos.
GALGA RUSA, F. Arredondo, 1.000 en 1.5.2|5.
WARM, J. Castro, 600 en [...]
GRUMAN, O. Muñoz, 400 en 25.
NURBAR, D. Reyes, 400 en 24.3|5.
LAIKA, R. Valenzuela, a voluntad, 400 en 26.
AFINADA, A. Núñez, 600 en 37.2|5.

El lunes próximo renuevan directiva jubilados hípicos

Asamblea general tendrá el próximo lunes 15, la Sociedad de Preparadores, Jinetes y Empleados Hípicos Jubilados, en primera citación a las [...] horas, y la segunda a las [...] horas. La nueva directiva es la que debe regir los destinos de la institución durante el período de 1960-1961.

ESPLENDIDOS COTEJOS EN "LA PALMA":

Mequetrefe, Míster Grock y Torpedero hicieron ayer trabajos de categoría

SALIERON de madrugada a trabajar ayer los caballos que se alojan en el Hipódromo Chile, que tienen compromisos pendientes para el próximo domingo, o que se alistan para reincorporarse a las pistas.

Los mejores tiempos fueron marcados por tres rivales del clásico "Atacama", en tabla para este domingo, a saber: Mequetrefe, Míster Grock y Torpedero, como puede consultarse en la siguiente lista de trabajos hechos en la pista de arena, que estaba muy liviana, dando lugar a que se registraran muy buenas marcas:

HINCAPIE, R. Hevia; 600 en 36 2|5.
VATAN, S. Véliz; 500 en 30.
SALMANASAR, V. Barra; 1.000 en 1.5.
MONTE REAL, L. García; 200 en 12 repitió en 12 25.
GROSA, J. Sandoval; 600 en 38.
OFQUI, M. Castillo y Batle Fox, R. Castillo 600 en 37 2|5 ganó Ofqui por tres cuerpos.
TRANCO ALEGRE, E. Soto; y Jabugo, M. Castillo; 800 en 50 1 |5, ganó T. Alegre por varios cuerpos.
MARUSIA, S. Véliz; 600 en 37 1|5, sin ser exigida.
MADONNA, L. Rojas; 800 en 52, a la mano del Club.
TUÑATA, M. Castillo; 400 en 23 de bajada.
FLORON, S. Véliz; y Bianca María; L. Rojas; 800 en 51 llegaron iguales.
SNOW BOY, R. Madariaga; y Cotopaxi, E. Soto; 400 en 25 llegaron iguales.
EXTRAÑO, J. Toro; 600 en 36 2|5.
RIO ÑUBLE, A. Orellana; y Golden Bell, S. Véliz; 800 en 52, llegaron iguales.
CIDRO, R. Hevia; 600 en 38 3|5, repitió en 39.
RECORD, I. Sandoval; 600 en 38 4|5, a voluntad.
MISTER GROCK, E. Soto; 400 en 24 2|5.
NOBILE, L. García; 400 en 23 2|5, a la mano del Club.
LOS MAITENES, R. Madariaga; 500 en 31 1|5.
MEQUETREFE, G. Farfán; 400 en 24 3|5, en pelo.
PRINCIPE MIO, M. Alquinta; 600 en 39.
PEQUECO, M. Carú; 600 en 37 2|5.
NURELYA, O. Sandoval; 400 en 25, repitió, igual.
BAYON, U. Gaete y Hohenzoller, E. Márquez; 400 en 24 llegaron iguales, de bajada.
PATIESO, L. Camus; 200 en 13.
GRAPHITES, J. Barrios; 500 en 32 a voluntad.
YACORA, J. Toro; 200 en 12 1|5.
MINISTRO, M. Castillo; 200 en 11 3|5.
CHAÑAL, I. Sandoval; 400 en 25.
TORPEDERO, A. Núñez; 200 en 12 2|5, repitió en 12.
TOSCANELA, V. Barra; 600 en 36 3|5.
ALCALDESA, D. Cerda; 400 en 25 2|5, repitió 200 en 12 25.
HORMIGUERA, H. Rivera; 200 en 11 4|5 a la mano del Club.
SABRINA, aprendiz; 200 en 12, repitió igual.
SAINT LOUIS, L. Sandoval; 500 en 30 2|5.
TRONCALIN, L. García; 800 en 50.
STRAVINSKY, R. Madariaga; 1.000 en 1.5 3|5, a la mano del Club.
CALZADA, J. Aravena; 400 en 26.
KOSAK, H. Galaz; 400 en 25.

Rotundo fracaso de Petare en "Hialeah"

HIALEAH, Florida, 10 (UPI) — El pura sangre argentino "Petare", luego de haber ganado una importante carrera el lunes pasado, se clasificó penúltimo en el handicap "Mc Lennan", que se disputó hoy en el Hipódromo de Hialeah, con bolsa total de 64.100 dólares.

Ganó la justa de una milla y un octavo "Oo and On", que cumplió el recorrido en un minuto 48 segundos y 4|5 de segundo, ganando para "Calumet" 40.565 dólares.

Los dividendos, pagados por apuesta de dos dólares, son: "On and On", 6,60, 3,40 y 2,80; "Bald Eagle" el favorito, 3,30 y 2,70, y "Tudor Era", 3,20 por show.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO CONCURSO

Llámase a concurso para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Concepción:

Un médico cirujano examinador, con dos horas de jornada diaria, grado 5.o y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.o piso, Santiago, y en los Servicios Regionales, hasta el día 18 de febrero de 1960, a las [...] horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad

PROVINCIA DE CAUTIN

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

1.— Reconstrucción del Puente Provisorio Pe[...]co N.os 1, 2 y 3, en el camino de Gorbea a Villarrica, kilómetros 7 al 8, con un presupuesto oficial Eº 2.625,33. Fecha apertura, día 15 de febrero en curso, a las 11 horas.

2.— Reconstrucción Puente Ranquilco, en el camino de Ranquilco a Tirúa, kilómetro 2, con un presupuesto oficial de Eº 1.100,66. Fecha apertura, día [...] de febrero en curso, a las 11 horas.

3.— Reparación del Puente Perquenco, en el camino de Lautaro a Traiguén, por San Antonio, kilómetro 23, con un presupuesto oficial de Eº 1.8[...]. Fecha de apertura, día 17 de febrero en curso, a las 11.30 horas.

4.— Construcción del Puente El Diuco, en el camino de Séptima Faja al Poniente, kilómetro [...], sector El Diuco, con un presupuesto oficial de [...] escudos. Fecha de apertura, día 18 de febrero en curso, a las 11 horas.

5.— Reparación de varios puentes y caminos Villarrica a Pucón y límite, con un presupuesto oficial de Eº 732,80. Fecha de apertura, día 19 de febrero en curso, a las 11 horas.

Las bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial de Vialidad en Temuco.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Temuco, y tendrán opción a presentarse a ellas los contratistas inscritos en las Categorías Primera a Tercera, para el N.o 1, y Primera a Cuarta para los demás.

Dirección de Arquitectura

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de terminaciones en los Retenes de Carabineros de Angostura, Cultro y Pelequén, con un presupuesto oficial de Eº 8.093,53.

Contratistas Tercera Categoría, Clase B y superiores del Registro de la Dirección de Arquitectura.

Apertura Propuesta, Sala de Despacho Intendencia de la provincia de O'Higgins y Oficina del Arquitecto Relacionador de la Dirección, el día 24 del presente mes, a las 11.30 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Dirección de Pavimentación Urbana

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de LA SERENA, con presupuesto oficial de Eº 13.382,42.

APERTURA: Alcaldía de LA SERENA, el miércoles 17 de febrero de 1960, a las 16 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de LA SERENA.

Dirección de Obras Sanitarias

Llámase a propuestas públicas para la instalación de la maquinaria para el Agua Potable de Los [...], Proyecto N.o 789, con un presupuesto de obras por tratar de Eº 1.846,14, a los señores contratistas inscritos en los Registros de la D. O. S. y seleccionados por la Sección Maquinarias.

Los antecedentes están a disposición de los interesados desde el 13 al 17 de febrero, en la oficina de la Inspección General de la D. O. S.

La propuesta se abrirá el 26 de febrero, a las 1[...] horas, en la oficina del Director de la D. O. S.

CLUB HIPICO.- Domingo 14 de febrero de 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000.— metros.— Premio HAROLD.— Sexta Serie.— Handicap.— A las 13 horas

A. García	1	Nóbile	55	18	Malo y mañoso para partir. No salió en la ganada por Boreal.
J. Bravo	2	Ben Te Vi	54	9	El caballo de La Cisterna, tiene en la calle a todos los comuneros.
S. Escudero	3	Block	47	8	Su campaña se ha descompuesto mucho.
J. Escobar	4	Itahue	54	6	No es de carrera, último de El Escorial, y antes p. u., de Romancero.
O. Muñoz	5	Pitagórico	52	7	Está reñido con el marcador: su última noveno de Galbana.
Sin monta	6	Resuelta	52	15	No es nada de mala, y la tienen de tapada. 3a. de Huasamaca.
R. Montoya	7	Sifflet	52	13	Parece ser caballo de invierno. Llegó noveno nada más con Ciprio.
A. Urrutia	8	Aguaitando	51	14	Está corriendo bien; se mete siempre en tabla. 4.o de Caribú.
L. Camus	9	Miss Soraya	51	12	La tordilla no levanta cabeza, a pesar de que trabaja muy bien.
G. Alub	10	R. Véloz	51	2	Ultimo de Millapo, y después peor: último de Galbana. Está malo.
O. Sandoval	11	Calpe	50	11	Su mejor carrera la hizo un día en el Chile; 5.o de Maranguape
J. Ramírez	12	Mesurado	50	3	Nos cuentan que ha mejorado, pero fue 3.o de Universo, hace rato.
D. Reyes	13	Nurbar	50	19	Sus defecciones no tienen explicación, llegó sexto de Caribú.
A. Núñez	14	Frederica	49	17	Está trabajando bien, pero su mejor carrera fue 5a. de Galbana.
F. Arredondo	15	La Pollita	49	15	Hay que cubrirse, porque mejoró en cotejos. 9a. de Balumba.
Sin monta	16	Burana	48	1	Tuvo muchos tropiezos el domingo, en que llegó 6a. de Huasamaca.
J. Aravena	17	Apenitas	47	5	Tiene una negra hoja de servicio: nunca en tabla, siempre arriera.
H. Rivera	18	Soberbio	46	10	Hace tiempo que no corre, y cuando lo hizo llegó mal.
J. Trigo	19	Olguita	45	4	Corre a lo lejos. Penúltimo de M. Amores y 15a. de Huasamaca.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros. — Premio HEROE.— Condicional.— Para potrillos de 3 años perdedores.— A las 13.35 horas.

G. Jorquera	1	Aguijoso	55	9	No tiene línea que seguirle, porque fue 12.o de Menino. Malo
A. Jaque	2	Betuló	55	3	Tiene muy buenos antecedentes, pero debutó llegando séptimo
E. Contreras	3	B. Rojo	55	5	Su campaña no puede ser más mala, 11.o de A. de Thruimphe.
O. Muñoz	4	Chocalán	55	11	Malas sus últimas: 12.o de Laiko y 13.o de Boreal.
J. Aravena	5	Fenicio	55	1	Este es peligroso, porque fue 2.o de Merino, y 3.o de Anjou.
M. Reyes	6	Jubiloso	55	7	Cuarto en la ganada por Galbana, y les gusta mucho a su gente.
S. Escudero	7	Taguada	55	13	Después de verla llegar última de Catupirí, no la cotizaremos.
J. Escobar	8	Kubán	55	8	Llegó 11.o de Jasodito, y después apenas noveno de Menino.
L. Vega	9	L. Verde	55	12	Es de muy modestas aptitudes. Su última séptimo de Caribú.
M. Yáñez	10	Maseratti	55	14	Su mejor carrera fue un cuarto de Purey. No tiene opción aquí
M. Valdivieso	11	Montiglic	55	6	Muy mal llegó en una de las carreras ganadas por Narigón.
H. Rivera	12	Palafox	55	16	Ha corrido nada más que 2 veces, y en ambas ocasiones arriero.
D. Reyes	13	Pawnée	55	15	Después de haber llegado 4.o de Marfare, defeccionó muy feo
C. Pezoa	14	Poker	55	2	Había estado llegando siempre en la tabla, pero después nones
C. Castro	15	Portugalete	55	4	Debuta este hermoso hijo de Monty. No será nada de mala.
A. Rojas	16	Vendaval	55	10	Tiene un lote de buenas figuraciones. Aquí debe pagar placé

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros. — Premio HAMLET.— Serie "A".— Condicional.— Para potrillos de 2 años, perdedores.— A las 14.15 horas.

F. Zúñiga	1	Bataclán	55	8	Debuta este hijo de G. Thrium, con aprontes muy halagadores.
R. Gatica	2	Bohío	55	3	Este es un hermoso hijo de Biriatou, que inspira mucha confianza
J. Castro	3	Confucio	55	10	Penúltimo de Gran Puyehuito, y antes fue décimo de la Estancilla.
G. Jorquera	4	Don Gero	55	1	Este potrillo pertenece a los adelantados pupilos de Meiero. Debuta.
M. Yáñez	5	G. Bravo	55	3	Un producto de Iimajudo origen, que esta listo para hacer pelea
A. Núñez	6	K. Club	55	9	Tiene dos segundos y un tercer puesto, y como ha mejorado es bravo.
O. Muñoz	7	Molinero	55	7	Su 6.o lugar de Recital no es título para darle colocación aquí
R. Valenzuela	8	Niteroi	55	6	Hizo un debut muy discreto, clasificándose tercero de Fantástico.
L. A. Rojas	9	Tabalí	55	2	Mala su anterior. Fue octavo en el Chile, del ganador, G. Puyehuito.
Contreras	10	W. Wind	55	4	Ha corrido una sola vez, fue tercero, pero lejos de El Gitanillo

CARRERA "A".— 1.000 metros.— Premio HELICOPTERO — Serie "B".— Condicional — Para potrillos de 2 años, perdedores.— A las 14.20 horas

A. Poblete	1	Austríaco	55	6	Ha corrido dos veces en el Chile, sin lograr figuración.
F. Flores	2	Didú	55	5	Ultimo de El Gitanillo, el día de su debut; lenta mejoría.
D. Reyes	3	Nansú	55	2	5.o de Recital se vio empeñoso ahora debe estar en tabla.
N. Vásquez	4	Pirro	55	3	Debuta este hijo de Chateau Yquem, que entrena Inda Sánchez.
J. Escobar	5	P. Chile	55	7	2.o de Recital, y ahora debe ser el ganador más fijo del día.
E. Bravo	6	Rebenti	55	4	Hizo un auspicioso debut escoltando a Fantástico; un placé.
C. Pezoa	7	Sagaz	55	8	3.o de El Gitano; se advierten en él firmes progresos.
E. Contreras	8	Trocchus	55	1	6.o de Fantástico; por el momento hay varios que lo superan

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros. — Premio HUELEN.— Quinta Serie "B".— Handicap.— A las 15 horas.

J. Escobar	1	Baladí	56	19	El domingo lo jugaron con fe. Fue mal quinto, en la de Alabanciosa.
F. Flores	2	Tagüita	56	14	Después de estar figurando en los placés defeccionó y llegó 15a.
A. Poblete	3	Goldito	55	17	Se ha descompuesto. Llegó 17a. de Estoica, en su anterior.
E. Contreras	4	Praxíteles	55	15	Muy mal lo vimos llegar en las de Baleares, donde fue penúltimo
A. Rojas	5	Laika	54	2	Harto corredora está, y conserva su buen estado; ganó a B. Estrella.
D. Pezoa	6	Balumba	52	11	Su triunfo sobre Pepina, dio más medida exacta de sus posibilidades.
O. Muñoz	7	La Capitana	52	6	Malas sus carreras. La mejor su última; quinta de Lusitana.
S. Farfán	8	L. Dream	52	8	De aquí puede salir el golpe. Con tropiezos, 3a. de Lusitana
E. Salas	9	Galbana	51	4	Tendrá muchos boletos, porque fue impresionante su último triunfo.
S. Escudero	10	Padalla	51	9	Después de ganar a La Estrella, llegó "gateando" 12a., en la de Lusitana.
A. Jaque	11	El Chimbor.	49	10	Hay que seguirlo. Es mañoso, pero corredor. Su última llegó 8.o
H. Rivera	12	Hormiguera	49	1	Linda se ve este hija de My Chum y Horos, pero corre muy poco.
L. Vega	13	Mascarilla	49	16	Es un elemento barrero. Ha defeccionado en verano: 8.o de Lusitana.
F. Arredondo	14	Mi Reina	48	7	Se ha venido abajo, después de figurar hace tiempo: llegó última.
M. Aravena	15	Turmalina	48	12	No fue nada de malo un cuarto lugar que tiene en su última carrera.
J. Caro	16	A. Fir	47	3	Ya no le inspira confianza a nadie. Ha corrido jugado y llegado mal.
N. Vásquez	17	Medina	47	13	Nos cuentan que ha trabajado muy bien. Su última sexto de Moreno.
M. Castillo	18	Gran Visir	46	5	Está mejorando. Su última carrera fue mala, pero con tropiezos
O. Sandoval	19	Emula	45	18	Parece que esta está pidiendo a gritos el haras. 11a. de Bore-l.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros. — Premio HUNNA.— Quinta Serie.— Handicap.— A las 15.40 horas.

Sin monta	1	S. O. S.	58	3	6.o de Remador; ha mejorado en tiro más largo, puede salir.
C. Pezoa	2	Zeitún	55	2	3.o de Narigón; el potrillo está corriendo con empeño
R. Madariaga	3	Marañente	54	7	4.o de Bauprés; en este lote tiene que pagar placé.
O. Muñoz	4	Comando	53	5	4.o de Narigón; le sobró un poco de distancia; ahora puede
L. A. Rojas	5	Madonna	53	6	3a. en la 1a. victoria de Narigón; otra vez en la tabla.
R. Vásquez	6	R. Cristina	52	9	Reaparece y en buenas condiciones; tiene un 3.o de Monje.
R. Valenzuela	7	Miss Amores	49	10	5.o de Narigón, y liviana es buena carta esta potranca.
G. Saavedra	8	Samnite	49	1	3.o de Galbana, y ese día lo creían fijo; en la pelea.
A. Núñez	9	Tánger	48	8	2.o de Narigón, pagando un saco; ahora estará muy cotizado.
J. Aravena	10	Viun	47	4	Malas todas sus últimas; esperar que mejore su estado físico

CARRERA "B".— 1.600 metros.— Premio HELOSPONTO.— 2a. serie.— Handicap.— A las 16.25 horas.

A. Poblete	1	Lord Diener	58	[illegible]	Dos triunfos consecutivos, y el tercero está en bandeja.
R. Madariaga	2	Submarino	55	1	2.o, lejos, de Citizen Kane; puede pagar placé otra vez.
Sin monta	3	Toxina	48	3	Esta es la enemiga que tendrá el favorito; está muy buena.
F. Arredondo	4	Lupako	47	2	5.o de Toxina; hay dos que lo tienen netamente superado.
S. Escudero	5	Reseco	45	4	Reaparece y van otros que tienen training completo; pasar.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio LUISDAVILA LARRAIN.— Carrera Especial.— Handicap.— A las 16.20 horas.

J. Escobar	1	Belgrado	58	3	Se ha visto recuperado y va en el tiro que mejor corre.
C. Pezoa	2	R. Afghan	53	[illegible]	Insuperable estado, acaba de ganar a Extraordianrio; repite.
O. Muñoz	3	Extraordina.	52	1	Ganó a Lóriga y escoltó a Royal Afghan; en la pelea.
R. Montoya	4	Lóriga	52	6	Es ganadora de Royal Afghan en 1.000 metros; gran opción.
R. Valenzuela	5	Lle. y Llevar	51	7	2.o Symphonist; es otro que estará entre finalistas.
E. Salas	6	Symphonist	51	5	El ganador de Llegar y Llevar se perfila como el favorito.
J. Caro	7	Leslie	45	4	Ha mejorado en su training y liviana hará buena carrera.

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HURACAN.— 2a. serie.— Handicap.— A las 17.05 horas.

R. Montoya	1	Purey	55	[illegible]	Ganó el domingo en 3a. serie a El Rata, con 55 kls. Está bien
Sin monta	2	Grandiosa	54	6	Buena campaña. Reciente 3.o en La Palma, pero antes ganó a Brisamar.
G. Jorquera	3	Guadalcanal	54	8	9a. de Rucia Linda en su anterior. Puede ser dividendo alto.
Sin monta	4	Candonga	51	11	Tres triunfos consecutivos. Tomó un mes de descanso
O. Muñoz	5	Grumman	53	10	4.o de Don Eduardo, en el Chile. Desde nov. que no corre aquí.
J. Escobar	6	Mahé	53	3	En Viña: ganancia y figuración. Bien, en poder del "Mago".
M. Castillo	7	Jardín	50	9	Ultimo de Garrochista en dic., tendría que mejorar mucho.
N. Vásquez	8	Blue Grass	48	[illegible]	Un triunfo y tres figuraciones, sus 4 últimas actuaciones.
M. Aravena	9	Utópico	48	2	2.o de Purey en 1.200; menor distancia y muy liviano.
J. Gaete	10	King Alfred	47	7	Ultimo en sus dos recientes actuaciones.
Sin monta	11	Naito	45	5	No tabla de Encarnación, y 3.o de Bamako; Viña: sus últimas

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio HONORINO.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17.45 hrs.

Sin monta	1	Ch. Elysées	56	[illegible]	Buenas sus carreras, porque le hizo pelea a Ben Shah; llegó 4a.
O. Muñoz	2	O'Kalamazoo	56	[illegible]	En el papel, opción; pero se ha visto malo: 7.o de Petenera.
Sin monta	3	Panhandle	53	[illegible]	Sus últimas cinco carreras buenas, pegando siempre placé.
G. Jorquera	4	Dior	[illegible]	[illegible]	Iba bien en la de Bauprés, y apenas logró clasificarse 7.o
A. Rojas	5	El Paleta	51	[illegible]	Su segundo puesto de Vierol, en brava lucha, le da opción.
C. Pezoa	6	Gitano	51	1	Llegó 3.o de Gitano, en el Club. Lo hace mejor en el Chile.
E. Contreras	7	Marlinda	51	[illegible]	Es traicionera. Después de ganar a Frontal; última de Popy.
M. Yáñez	8	Warm	51	[illegible]	Sexto de Bauprés, en una carrera muy parecida a ésta. Pasar.
R. Gatica	9	Dabaide	48	[illegible]	Su 2.o lugar de Bauprés es harto bueno. Hay que seguirla.
M. Aravena	10	Narigón	48	5	Está convertido en coloso. Ganó dos, la última a Tánger.
S. Farfán	11	Souvenir	48	[illegible]	En la que ganó Don Fausto llegó 9.o, y nos consta que jugaron

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HACHA Y TIZA.— 5a. serie "A".— Handicap.— A las 18.30 horas.

E. Contreras	1	M. del Pilar	55	9	13a. de Grandiosa en 1.200, livianita. Puede ser de peligro.
O. Muñoz	2	Namur	54	11	10a. de Balcares. En mayor distancia ganó a Brisamar; liviana.
J. Escober	3	Ruralina	54	8	Después de 2 triunfos seguidos, 7a. de Baleares. Desquite.
R. Madariaga	4	Antipods	53	4	9a. de Remador, en 1.200; menor distancia tiene triunfo.
D. Reyes	5	Lusitana	53	3	Ganó a Browned Off, en buena forma. Puede repetir.
C. Castro	6	Marilita	53	1	3a. de Baleares, corriendo sólo al final. Una buena cubierta.
R. Montoya	7	Melancaman	52	5	15.o de Baleares, pero con jinete regular. Ahora buena monta.
A. Núñez	8	Terueza	52	16	2a. de Nat King Cole peleando desde la partida. Buena carta.
C. Pezoa	9	Boreal	51	7	Reciente ganador de B. Estrella, en forma muy cómoda.
[illegible]	10	Fusta Libre	51	6	Malas todas sus últimas. Ganó esta serie con 50 kilos en sep.
[illegible]	11	Onique	51	19	9a. de Baleares, pero figuración detrás de B. Miss.
[illegible]	12	Recompensa	51	2	14.o en la Baleares, corrió última, pero al final arremetía.
Jorquera	13	Regalando	51	13	2.o de C. Kane en 1.000 mts. con 52 kls. Una opción destacada.
Arredondo	14	Trotamundo	50	17	8.o de Chamoto. Descansa desde octubre. Corría con mejores.
[illegible]	15	Lilila	49	18	10.o de Remador en 1.200, ahora en su distancia preferida.
M. Aravena	16	Novela	47	15	12a. de Planetario con 49 kilos; antes, cinco veces última.
Gatica	17	Townsend	47	12	4.o de Baleares en 1.100 mts. Un rápido; mucha opción.
Gatica	18	Conciliador	46	10	7.o de Doña Moni en 1.200; por ahora no debe ser cosa fácil
Castillo	19	Millapó	46	11	7a. de Lusitana, antes ganó en esta distancia a S. Caroline. Ojo.

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HEIDELBERG.— 4a. serie.— Handicap.— A las 19.15 hrs

Flores	1	Ambientado	57	5	Sus tres últimas malas. Llegó 9.o en la de Polenta.
E. Bravo	2	Platónico	56	13	Este puede resultar favorito, porque ha ganado a mejores.
Soto	3	Radiante	55	10	Está mejorando, porque en su última llegó 9.o de Don Eduardo
Díaz	4	Tanaguare	55	11	Siempre lo ha hecho mejor en el Chile. Aquí 11a. de Reverbero
Salas	5	Remador	54	12	La forma de ganar a Planetario, indica que ha vuelto por fueros
Castro	6	Brisamar	53	2	2a. de Grandiosa y M. ...pués quinto en la que ganó Purey.
Contreras	7	Lacerada	53	5	Tuvo un relumbrón ...ro después se vino abajo: 8a. de B. Grass
M. Aravena	8	Baleares	45	8	Impresionante la forma cómo ganó a Oscar. Puede repetir.
Madariaga	9	Reina Isabel	52	3	Hay que tenerla presente porque ha ganado a mejores.
Pezoa	10	M. Carol	51	14	No es la veloz yegua de antes. Viene de ser 4.a de Reverbero.
Jaque	11	Matinée	51	1	Es muy ligera y ha hecho trabajos que tienen calidad efectiva.
Reyes	12	Mocifia	51	16	Ultime, en pobre acción en la que ganó hace poco Reverbero.
Lorenzo	13	A la Carga	50	4	La creían muy buena, pero no es tal. Llegó 7a. de Don Fausto
Núñez	14	Oscar	50	15	Se trata de un caballo de mal carácter. 2.o de Baleares.
Farfán	15	Grushenka	49	7	Con una monta de boletos no figuró en la de Baleares.
Vásquez	16	Ninoska	49	17	Es muy ligera, pero hasta mil metros. 12a. de Blue Grass.
Montoya	17	Auster	48	6	Su quinto lugar de Reverbero no fue nada de malo. Cubrirse.

Un buen registro hizo Belmont Park

Trabajó, tal como lo habíamos anunciado, el potrillo Belmont Park a la "mano" del Sporting. Montado por Fernando Toro, el hijo de Country Life, hizo un registro de 1 minuto 31 segundos para los 1.400 metros. El defensor del "Marval", inició su apronte en el poste que señala los 200 metros hasta la marca de la milla; en los últimos 200, el pupilo de "papá" Breque, señaló 13 segundos.

Interrogado por "La Nación", después del apronte, expresó:

—"Estoy conforme y sólo espero tener suerte. El caballo se ve muy bien."

—¿Cuándo viajará el potrillo a Viña del Mar..?

—Mañana. Ya está todo preparado. Manifestó el correcto trainer.

El jinete G. Ayub sufrió una rodada en el Hipódromo Chile

MADRUGO ayer el aprendiz G. Ayub para trabajar varios caballos en el Hipódromo Chile, pero sus actividades no las pudo cumplir porque sufrió una peligrosa rodada cuando ejercitaba el primer ejemplar que le fue entregado para su cotejo. Este fue el indómito Royal Veloz, el que puso en tierra a su piloto a la altura de los 600 metros.

Ayub, fue recogido, de la cancha por varios profesionales que estaban presentes y llevado poco después a una Clínica, donde se constató que había sufrido lesiones de mediana gravedad, que lo mantendrán breve tiempo alejado de las pistas.

Los cuatro competidores del "Saint Leger" cuentan con entusiastas partidarios entre los catedráticos



ZORRO VELOZ, el crédito viñamarino, llegará a la competencia del domingo en el mejor estado físico.

ABIERTA para las aspiraciones de triunfo de los cuatro rivales se presenta la competencia básica del programa viñamarino, el "Saint Leger", carrera que tendrá de tarea un recorrido de tres mil metros y un premio de dos mil quinientos escudos para el ganador, porque tanto Belmont Park como Che Peca, Marcos Paz y Zorro Azul tienen ardientes partidarios.

La situación creada tiene su justificación amplia, porque Belmont Park, que saldrá con el número uno en el mandil acaba de ganar el clásico "Handicap de Verano" por media tierra derecha, demostrando el noble pupilo de Augusto Breque que ha vuelto por esos fueros que exhibió a principios de su campaña de 1959, cuando barría con todos sus rivales.

CHE PECA, que acaba de ganar el clásico "Club Hípico", en la distancia de 2.600 metros, hará su última presentación en nuestras pistas, porque fue adquirido por un turfman de Estados Unidos y pronto será llevado a su nuevo destino. El hijo de Claro ha trabajado en forma halagadora de tal manera que correrá con la fe plena de su preparador y de su jinete.

MARCOS PAZ, hizo muy mala carrera en "El Derby" toda vez que llegó sexto, superando solamente a Alcance y a Maritain, el primero sin clase para alternar con sus rivales y el segundo porque sufrió un grave accidente, mancándose de gravedad de su mano izquierda. Esta vez el hermoso hijo de Holmbush puede conseguir su rehabilitación, porque aquella mala performance se atribuye a que desconoció la pista del Sporting Club, donde nunca había corrido.

ZORRO VELOZ, es el más ganchero de todos los cuatro aspirantes a ganar el "Saint Leger"; llegó tercero en "El Derby", después de haber sido estrellado, por lo que se había quedado último, volviendo después a la carga en una formidable atropellada, que dio la impresión de que pudo pelear el premio a los que lo procedieron: Relevo y Reparo. El próximo domingo contará con millares de partidarios, que lo creen imperdible.

BIEN RECIBIDO EN EL "OTOÑO"

Ernesto Inda está muy contento con la última actuación de Bien Recibido. Interrogado por nuestros cronistas, manifestó:

—"El caballo ya demostró su recuperación. La ganó un elemento que cada día se ve mejor. Ahora sólo esperamos la carrera del premio "Otoño" donde espero pueda cumplir una buena actuación.

EN EL COTEJO REAPARECE LA YEGUA LISONJA

Lisonja, la buena pupila de Luis Alberto García que cambió de categoría en la primera reunión del año, se alista, en estos instantes, para reaparecer en el premio "Cotejo de Potrancas", competencia clásica para hembras de dos años que será disputada en el Club Hípico, el día 13 de marzo.

NUEVOS PUPILOS PARA T. HERRERA

Dos nuevos pupilos tiene en su poder el entrenador Tulio Herrera. En efecto, fuimos informados que a este corral llegaron Nazra, una hija de Nasr ed Din y Tirantez, una hija de Pistolet. Su entrenador, manifestó, que debutarían en sus manos dentro de un mes aproximadamente.

Oscar Bravo, cuidador de Eugenia, vive sueño de las Mil y una Noches en "Belmont Park"

Vive un sueño Oscar Bravo Varela. Nunca pensó que la aventura que inició el 3 de mayo de 1956, al llevar a Estados Unidos a la potranca Eugenia, uno de los ejemplares más extraordinarios que ha producido el elevaje chileno, iba a cambiar completamente su vida y que en ese viaje se le abrirían las puertas de un mundo hípico nuevo y maravilloso.

BELMONT PARK, COMIENZO DE LA AVENTURA

Un vuelo tranquilo los llevo hasta Miami. Una espera de cuatro días para cumplir con los trámites aduaneros y sanitarios y después a Belmont Park. Allí los esperaba Horacio Luro, el entrenador argentino de brillante actuación en Norteamérica. Aguardaba con interés la llegada de la fabulosa potranca que le creaba nuevas responsabilidades, pues la inversión de 60 mil dólares, una de las más altas hechas para comprar un producto sudamericano, tenía que ser plenamente justificada ante Mr. Arnold Hanger, el millonario comprador.

Oscar Bravo quedó contratado por Luro, para atender a Eugenia. La galopó y cuidó los primeros cuatro meses, que son los más difíciles para un caballo que llega a Estados Unidos, pues en ese lapso hay que cambiar totalmente su training y eliminar las "mañas" sudamericanas. Cuando la potranca estuvo lista para correr la llevaron a Canadá. Bravo no pudo acompañar a la delegación por encontrarse enfermo de cierta gravedad y tuvo que ser hospitalizado. El señor Luro le brindó toda clase de atenciones hasta lograr su restablecimiento total. Desde la cama del hospital conoció Bravo la noticia del triunfo de Eugenia que lo llenó de alegría y nostalgia, pues era la primera vez que su regalona ganaba sin que él estuviera a su lado.

RESIDENCIA PERMANENTE

Restablecido Bravo volvió al corral de Horacio Luro y fue contratado en carácter de jinete para galopar los caballos en training. Posteriormente el propio Luro, le hizo las gestiones para conseguir la residencia permanente. Quedó viviendo en las casas del corral de Luro, en el propio Belmont Park, lo que consiguió gracias al hecho de conservarse aún soltero, pues el régimen norteamericano no admite a las esposas de los empleados de corrales.

LURO ESPECIALIZADO EN CABALLOS SUDAMERICANOS

Fama ha logrado Horacio Luro, de ser el mejor especialista para preparar a los caballos sudamericanos. A su corral han llegado además de Eugenia otros productos chilenos como Iceberg, de propiedad del señor Hanger, que cumplió una brillante campaña y fue enviado al haras y cruzado con Eugenia; Herodes, que aún no puede ganar, pues ha sufrido una lesión y últimamente apareció Siroco.

BIEN CONCEPTUADOS LOS PROFESIONALES CHILENOS

Nos cuenta Bravo, que los profesionales chilenos están conceptuados en primera línea en Estados Unidos. Jorge Contreras y Juan Sánchez llegaron a las caballerizas de Luro. El primero es una de las primeras montas y Sánchez ha dejado la fusta para convertirse en ayudante de Horacio Luro. El muchacho se ha destacado por su dedicación al trabajo y actualmente Horacio Luro le confía la responsabilidad de algunos productos que tienen que correr en hipódromos que están fuera del Estado de Nueva York y Sánchez ha vuelto con numerosos triunfos de esas jiras.

Le preguntamos a Bravo si había tenido noticias de Guillermo Silva.

Nos manifiesta que sabe que está actuando en New Orleans y que por algunos rumores supo que había rodado, sufriendo una fractura. También estuvieron actuando los hermanos Cruz, Carlos y Juan Eduardo, pero sólo lo hicieron corto tiempo, pues luego volvieron a Venezuela que es su actual sede.

DIFERENCIA DE SISTEMAS

Interrogamos a nuestro visitante sobre su impresión de los sistemas de trabajo que se emplean en el turf norteamericano y el chileno.

Nos dice, que son totalmente diferentes, que no hay puntos de contacto entre los dos sistemas ni en los métodos de alimentación, training y tratamientos curativos de lesiones y tonificación de los productos.

En general, el espectáculo hípico difiere en grandiosidad con el nuestro, pues el público que asiste a las carreras es extraordinario como que permite hacer temporadas de 45 días que se interrumpen sólo los días domingos, el que se dedica a pago de premios y porcentajes.

Oscar Bravo terminará sus vacaciones dentro de poco y es probable que vuelva a fines de este mes a Nueva York.



... Bravo encontró ambiente propicio en el turf norteamericano. El entrenador argentino Horacio Luro, le abrió las puertas del éxito.

Valparaíso

AQUI... VALPARAISO

BIBLIOTECA DE LA U. CATOLICA.— Setecientos se-[te]nta y seis nuevos volúmenes fueron adquiridos por la Biblioteca Central de la Universidad Católica de Valparaíso, sobre diferentes materias de estudio. La Biblioteca dio a conocer que en los últimos tres meses se han atendido un total de consultas de libros, por sobre las 20.480.

NUEVO SERVICENTRO.— COPEC proyecta instalar en las afueras de Valparaíso un nuevo Servicentro para la atención de automovilistas y vehículos que lleguen desde la capital.

DIRECTOR DE OBRAS SANITARIAS.— Ayer visitó Valparaíso, para examinar obras en ejecución, el Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, señor Ramón del Valle.

CURSO DE EJECUTIVOS — Un curso sobre Administración del Personal para altos ejecutivos de empresas y para jefes del personal, se dictará en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, entre el 29 de este mes y el 4 de abril próximo. El Seminario es organizado por el Punto IV y la Fundación "Adolfo Ibáñez".

CONSEJO DE SALUD.— Hoy se reunirá, a las 10 horas, el Consejo Técnico del Servicio Nacional de Salud, para tratar sobre la organización de los consultorios externos.

NUEVO LICEO FEMENINO.— La Universidad Católica de Valparaíso creó un nuevo Liceo Femenino dependiente de su Facultad de Filosofía y Educación, el que llevará el nombre de "Juana Ross de Edwards". El nuevo Liceo iniciará sus clases el 7 del próximo mes.

OFICINA DE TRANSITO MARINO.— Diez mil escudos han sido destinados para la construcción de una Oficina de Tránsito Marítimo, en los recintos de la Aduana. Serán oficios del nuevo servicio el despacho directo de la correspondencia que llegue por vía marítima y la atención postal telegráfica de los pasajeros de las compañías navieras.— (Agencia NOVA, corresponsales.)

Inaugurada ayer agua potable de V. Alemana

VALPARAISO.— A las 11.41 horas de ayer fue inaugurado oficialmente el nuevo sistema de abastecimiento de agua potable de Villa Alemana y Peñablanca desde la aducción de Las Vegas. La ceremonia tuvo lugar en el sifón de Peñablanca, lugar en el que se conectaron las redes matrices al acueducto.

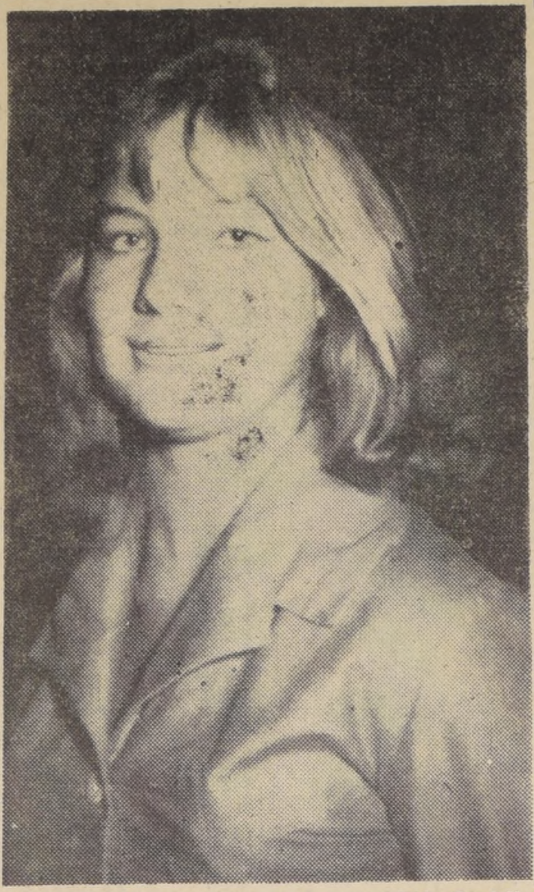
Asistieron al acto inaugural el Intendente, señor Luis Guevara, el diputado señor Guillermo Rivera, el delegado de Obras Sanitarias, señor Alberto Sanguinetti, quien representó al Director General de ese servicio, la Alcaldesa de Villa Alemana, señora Delia Salinas de López, los regidores señores Bartolomé Puiggrós, Luis Muñoz Vega, Nicolás Gardella, y Eduardo Galleguillos, el jefe del Servicio de Salud, Dr. Ramón López Vargas, y representantes de la prensa.

El acto se inició con el izamiento del pabellón nacional. Hizo entrega enseguida del servicio de agua potable el delegado de la DOS, don Alberto Sanguinetti, quien destacó la importancia que tenía la obra para el futuro de Villa Alemana. Luego el Intendente y la Alcaldesa cortaron la cinta tricolor y abrieron las válvulas del sistema para enviar el agua potable a las ciudades de Villa Alemana y Peñablanca.

El nuevo sistema soluciona definitivamente el problema de Villa Alemana, Peñablanca y Quilpué, ciudad ésta que queda ahora para su uso exclusivo con el estanque Marga Marga.

Las obras de conexión a la aducción de Las Vegas fueron ejecutadas por la firma Alejandro Tirado antes del vencimiento del plazo estipulado en el contrato y con una inversión de 120 mil escudos.

Terminado el acto inaugural se ofreció un coctel a las autoridades e invitados y posteriormente un almuerzo en el Circolo Sportivo Italiano de Villa Alemana. (Agencia NOVA, corresponsales).



REPRESENTA A IQUIQUE.— La señorita Edda Gandolfo Boero, que aparece en el grabado, representa a la ciudad de Iquique, en el concurso para elegir a la "Porteña Linda", reina del festival de verano de Valparaíso. La señorita Gandolfo es patrocinada por la Compañía de Cervecerías Unidas y una de las principales aspirantes al título. (Foto NOVA.)

22 kilómetros del nuevo camino a Santiago se inaugurarán hoy

VALPARAISO.— Los primeros 22 kilómetros del nuevo trazado del camino de Valparaíso serán inaugurados al mediodía de hoy. El tramo que se entregará comprende desde San Roque hasta la Vuelta del Plato, cerca de Lo Vásquez.

LA CEREMONIA.— Al acto asistirán el Intendente, señor Luis Guevara; el Ministro de Obras Públicas, señor Pablo Pérez Zañartu; los Alcaldes de Valparaíso, Viña y Casablanca, señores Guillermo Winter, Gustavo Lorca y Luis Larraín, respectivamente; el Director de Vialidad, don Oscar Jiménez; el ingeniero provincial, señor Darío Concha; la Alcaldesa de Villa Alemana, señora Delia Salinas de López; parlamentarios, regidores de Valparaíso y Viña, contratistas y representantes de la prensa.

S. E. don Jorge Alessandri, que pasa sus vacaciones en Viña del Mar, se excusó de asistir a la ceremonia. La invitación se la había formulado ayer mismo el Intendente, señor Luis Guevara, durante una visita que le hizo al Palacio del Cerro Castillo.

Cortarán la cinta tricolor el Intendente y el Ministro de Obras Públicas. La ceremonia se realizará en el puente construido sobre el desagüe del Lago Peñuelas.

LOS 22 KILOMETROS.— El tramo que se entregará oficialmente al tránsito público comprende los primeros seis kilómetros de Santos Ossa, la variante Peñuelas y la conexión entre ambos caminos. De estos 22 kilómetros, 16 serán usados por vez primera y corresponden a la variante Peñuelas y su conexión con Santos Ossa en Placilla. Los otros 6 kilómetros pertenecen a la primera parte de Santos Ossa y se encuentran transitoriamente habilitados al tránsito desde fines del año pasado.

El nuevo trazado del camino a Santiago es prácticamente recto y elimina cerca de 90 curvas. Su acortamiento real es de poco más de dos kilómetros. Atraviesa varias quintas y el recinto del Parque Peñuelas, cuya belleza panorámica es realmente incomparable.

Los primeros 6 kilómetros de Santos Ossa fueron pavimentados por la firma Delta, mientras que la variante Peñuelas y su conexión con Santos Ossa estuvieron a cargo de la empresa Inela.

ENTRADA MONUMENTAL.

— En los primeros días de abril se entregará el acceso a Valparaíso por Santos Ossa, cuya extensión es de 4,4 kilómetros. Sus últimos 1.500 metros constituyen la entrada monumental a la ciudad y constarán de 4 pistas con una calzada de 14 metros de ancho y dotada de moderna señalización y "ojos de gato".

La firma Arancibia y Jara, que está a cargo de sus faenas iniciará la próxima semana la pavimentación. El plazo del contrato expira el 31 del próximo mes.

Al término de la ceremonia inaugural los contratistas ofrecerán un coctel en honor de las autoridades e invitados y, posteriormente, un almuerzo. (Agencia NOVA, corresponsales.)



EL NUEVO TRAZADO DE LA RUTA. — Como una línea recta que se interna entre los bosques y se pierde en el horizonte se aprecia en esta vista aérea el nuevo trazado del camino de Valparaíso a Santiago. El tramo que se aprecia en el grabado corresponde a la variante Peñuelas, que atraviesa el recinto del mismo nombre, a lo largo de diez kilómetros y en medio de un paraje de incomparable belleza.— (Foto-NOVA).

LA ORQUESTA SINFONICA ACTUO AYER EN VALPARAISO

VALPARAISO. — Miles de personas se congregaron anoche en el Parque Italia de esta ciudad, para escuchar la actuación de la Orquesta Sinfónica de Chile, que actuó bajo la dirección de Teodoro Fusch.

La Orquesta Sinfónica de Chile se presentó por primera vez en la ciudad y en un concierto al aire libre, completamente liberado.

La Avenida Pedro Montt fue cortada al tránsito a las 19 horas, debido a que ya se estaba juntando público ansioso de escuchar la actuación, uno de los números más sobresalientes del Festival de Verano de Valparaíso.

La Orquesta Sinfónica de Chile se presentó bajo el auspicio de la Municipalidad de Valparaíso, y de la Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso.

Interpretó obras de Beethoven, Mendelsohn y Ravel.

Hoy, por otra parte, cumplirá una nueva presentación, a las 21.30 horas, esta vez en el escenario natural que ofrecen los jardines del Balneario Las Torpederas. Para esta ocasión se ha programado música de Weder, Manuel de Falla y Ducás. (Agencia NOVA, corresponsales.)

Se reanudaron las obras en la Escuela Industrial de Valparaíso

VALPARAISO.— La reanudación de las obras en el segundo cuerpo del edificio de la Escuela Industrial de esta ciudad, reveló ayer el Intendente, señor Luis Guevara Ortúzar, en su entrevista habitual a los periodistas.

Declaró la primera autoridad provincial que la firma Modesto Collado había reiniciado los trabajos a comienzos de esta semana, conforme a las modificaciones introducidas en el proyecto por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales a petición del Ministerio de Educación.

La construcción del segundo cuerpo estuvo paralizada a comienzos de este año por la resolución del Gobierno de suprimir el internado que se había proyectado en el edificio.

La reanudación de las obras se logró por gestiones realizadas por la Intendencia y el Centro para el Progreso de Valparaíso, en las esferas gubernativas. (Agencia NOVA, corresponsales.)

Forman Comité para Ayuda de Niño Lisiado

VALPARAISO. — Se formó en este puerto el primer Comité Provincial de Ayuda al Niño Lisiano, destinado a procurar medios asistenciales a los centros de rehabilitaciones de menores incapacitados. El comité desarrollará una activa campaña de divulgación, con el lema "Ayudar al Inválido, es ayudar al futuro del país". (Agencia NOVA, corresponsales).

El Director de Arquitectura visitó liceos

VALPARAISO. — Una visita informal a las obras de construcción de los tres nuevos liceos que se edifican en la provincia realizó ayer el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, señor Alberto Risopatrón, quien pasa sus vacaciones en Viña del Mar.

El jefe de Arquitectura realizó la inspección a los trabajos en compañía del arquitecto zonal, señor Juan Corgini. En una breve conversación con Agencia NOVA, el señor Risopatrón se mostró satisfecho del ritmo que llevan las faenas y señaló que exigirá su intensificación a fin de que los nuevos edificios entren en servicio en lo posible antes del plazo fijado en los contratos. — (Agencia NOVA, corresponsales).

Exposición de tránsito harán en el puerto

VALPARAISO. — Una Exposición de Tránsito Nacional, en el stand del Comercio Minorista, dará comienzo el domingo próximo a la Semana del Tránsito, en Valparaíso, organizada por el comité respectivo. El programa comprende actos públicos alusivos al tránsito urbano y un desfile final de automóviles de todas las épocas.— (Agencia NOVA, corresponsales).

Cementerio indígena habría en Laguna Verde; misterioso hallazgo

Cadáver enterrado hace 300 años encontraron en un fundo.— Investigación científica en torno al misterio.

VALPARAISO. — Osamentas de un indígena que se estima fue sepultado hace más de 300 años fueron halladas ayer por el obrero Pedro Salvatierra en los faldeos del fundo Curaúma, en Laguna Verde.

El hallazgo, según los entendidos, sería la primera aparición de un cementerio indígena en la localidad. Salvatierra dijo a la policía, que, excavando en esos terrenos, para enterrar basura, a unos 60 centímetros de profundidad se "había topado con restos de una persona, arrodillada, que vestía algunos adornos típicamente indígenas. Asustado hizo la denuncia a Carabineros; al efectuarse las primeras averiguaciones se comprobó que los restos estaban convertidos en polvo, aunque conservan parte de los brazos y el cráneo.

La Sociedad Arqueológica, "Dr. Fonck", se hará cargo de los restos para su estudio. Se anticipó a LA NACION, que es posible que miembros de esa entidad científica visiten hoy el sitio del hallazgo y se inicien nuevas excavaciones para desentrañar el misterio de un presunto cementerio indígena en Laguna Verde.— (Agencia NOVA, corresponsales).—

Hoy se celebra el "Día de la Prensa"

VALPARAISO.— Con una comida en el Club Naval, que se servirá esta noche, será celebrado en Valparaíso, el Día de la Prensa.

A esta comida, como es tradicional, han sido invitadas todas las autoridades civiles y militares de la provincia, como asimismo periodistas de Santiago y ciudades vecinas.

Tradicionalmente, esta celebración se realiza el día 13, Día de la Prensa, pero este año fue adelantada en un día, en vista de una representación que se hará mañana en el Estadio Playa Ancha, con ocasión del Festival de Verano, y durante la cual, se rendirá un homenaje a la prensa y a los diarios locales. (Agencia NOVA, corresponsales.)

Asumió ayer nuevo Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval

VALPARAISO.— En la Escuela de Artillería Naval de Las Salinas, se realizó en la mañana de ayer la ceremonia de cambio de mando de la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval. Hizo entrega el contraalmirante don Jacobo Neumann al contraalmirante don Jorge Gándara Boffil. Sirvió de interventor, el Director General de los Servicios de la Armada, vicealmirante don Hernán Cubillos Leiva.

En la ceremonia de ayer, a la cual asistieron altos jefes navales de la Primera Zona, tomaron parte las Escuelas de Artillería y Torpedos, Ingeniería, Electrónica y Telecomunicaciones y Defensa de Costa (Agencia NOVA, corresponsales).

BODAS DE DIAMANTE DE "EL LLANQUIHUE", DE P. MONTT

Hermosa trayectoria periodística es la que exhibe con orgullo "El Llanquihue", de Puerto Montt, al dar hoy a la publicidad su edición número 17.718, la cual señala su 75.o cumpleaños.

Esos ocho hombres visionarios, de espíritu generoso y sanamente inspirados —Javier Gutiérrez, Guillermo Gallardo, Christián Brahm, Antonio Staforeli, Federico Rinche, José Márquez, Fernando Schwerter y Teodoro Rehbein— que acometieron la empresa, seguramente atrevida en su tiempo, de entregar al público de una provincia alejada de la capital un nuevo periódico, tropezaron con dificultades previstas e imprevistas. Pero superaron con buen éxito todos los obstáculos, ajustándose a un programa que ha tenido por lema "**Dios, Patria y Libertad dentro del orden**".

"El Llanquihue" se incorporó a la familia periodística el 12 de febrero de 1885, siendo don Antonio Staforeli su primer Director. Por aquellos días se desarrollaba en el país una brava actividad política, y el nuevo diario, que sustentaba con calor la ideología conservadora, en que se inspiraba su programa, participó en muchas batallas políticas memorables. Pero los ardores de las discrepancias ideológicas no fueron tan intensos como para eclipsar el afán de servir los mejores intereses regionales y nacionales. Hojeando las colecciones de "El Llanquihue" se encontrará el secreto del gran prestigio que este diario ha sabido conquistar, hasta verse colocado en un sitio de honor entre los órganos destacados de la prensa chilena. Ha iniciado, y mantenido tenazmente, con sinceridad y fe divorciadas de todo interés de círculo, incontables campañas que se han traducido en obras de progreso, cultura y bienestar, no sólo en la ciudad de Puerto Montt, sino en toda una vasta región.

Tras un cambio de directorio, en 1924, "El Llanquihue" fue adquirido por don José Ignacio Maldonado Chávez, pasando enseguida a constituirse la sociedad colectiva comercial Maldonado, Klenner y Compañía Limitada. La actual denominación, "Sociedad Periodística El Llanquihue", fue adoptada por acuerdo de los accionistas, en 1944.

Desde 1929 ocupa la dirección de "El Llanquihue", el periodista sureño Ewaldo Hohman Junemann, oriundo de la localidad de San Pablo, provincia de Osorno, y a él le corresponderá presidir las sencillas ceremonias con que su diario celebrará hoy las bodas de diamante.

Quintero

DOCE MIL escudos, presupuestados por la Municipalidad local, financiarán la ampliación de la red eléctrica hasta el sector denominado Puntilla de Sanfuentes.

El Alcalde y regidores presenciaron la última etapa de los trabajos desarrollados por los técnicos para delinear las nuevas instalaciones.

—oOo—

SEMANA LONCURANA.— Desde el 18 y hasta el 21 de este mes, se llevará a efecto en la vecina caleta de Loncura, la tradicional "semana", en cuyo extenso programa destaca la participación de los integrantes del "Campamento Vida Sana" de esta temporada veraniega.

El producido por las fiestas será destinado en su totalidad a la instalación de luz eléctrica en esa Caleta.

Los estudios para la electrificación de la caleta ya han sido terminados por la Municipalidad. (TAGLE, corresponsal.)



LOS QUEÑES.— Señorita Lucía Ureta Godoy, alumna del Colegio del Niño Jesús, de Los Angeles, que pasa sus vacaciones en este balneario curicano, donde ha sido elegida candidata a reina de la "Semana Queñina." (MERINO, Corresponsal)

PUNTA ARENAS.—

Se constituyó en Magallanes un C. de Progreso

Quedó constituído el "Centro para el Progreso de la Provincia de Magallanes", con representación de prácticamente todas las instituciones sociales y gremiales de la zona.

En su primera declaración pública, al elegirse la mesa directiva, el Centro indicó que su única finalidad y su única preocupación sería la permanente lucha por el progreso de la región.

Presidente fue elegido el doctor Emilio Covasevich.— (KRAMARENKO, corresponsal.)

SARAMPION EN CURICO

Ultimamente se han [...] trado ya trece casos de [...] mos de sarampión, grave [...] demia que ha afectado [...] población infantil de esta [...] dad, por lo que las autori[...] des sanitarias están seria[...] te preocupadas y tratando [...] todos los medios de evitar [...] contagio.

Personas entendidas [...] manifestado que este flagelo [...] ha ido propagando entre [...] gente de clase modesta, [...] vive casi amontanada en [...] bitaciones callampas dem[...] dos estrechas e insalubres [...] bido a que con el aum[...] progresivo de la población [...] esta provincia, las pobla[...] de emergencia que hay [...] mente se hacen insuficientes.

Es de suma necesidad [...] lo tanto, acelerar la [...] trucción de la nueva pobl[...] de emergencia, que está [...] tada al lado sur del [...] La Granja, en los terrenos [...] fueron cedidos al Fisco [...] tal objeto, por la I. Muni[...] lidad de Curicó, gracias [...] gestiones realizadas por el [...] diputado don Raúl Gormaz [...] preocupado por solucionar [...] parte el problema habi[...] nal de esta provincia. (O[...] NO BUSTOS, correspons[...])

Portuarios de San Antonio trabajan "extr[...]"

SAN ANTONIO.— Los [...] ros movilizadores de este [...] to decidieron hoy no tr[...] más, desde mañana, hor[...] traordinarias.

La única razón dada [...] gunos dirigentes, despu[...] la asamblea en que se [...] esta posición, es que "[...] bierno no ha dado solu[...] los problemas gremiales[...]

San Bernardo celebr[a] su 139.o Aniversario

Ciento treinta y nueve años de vida celebra esta c[...] Fue fundada el 9 de febrero de 1821.

ANTECEDENTES HISTORICOS DEL DEPARTAM[...] — En la época colonial, la comuna de Calera de T[...] parte de la comuna de San Bernardo, fueron de propie[...] los Jesuítas y algunos Encomenderos. Desde lo que e[...] La Cisterna, hasta la comuna de San Bernardo, las tierra[...] áridas; en cambio, la comuna de Calera de Tango te[...] getación debido a que el valle era bajo, de tierras po[...] ro favorables al cultivo. Por esta razón, la comuna de [...] de Tango estaba habitada por los indios "Picunchos", [...] cuales se distinguió uno llamado "Tango", que signifi[...] da de agua. En 1802, las autoridades santiaguinas, de[...] radas por no satisfacer las necesidades de riego, enca[...] a don Domingo Eyzaguirre, la dirección de los trabajo[...] la construcción del canal del Maipo, obra que tuvo la [...] de transformar una llanura inhóspita en un vergel [...] aconteció con San Bernardo. A don Domingo Eyzaguirre [...] encomendó la venta de los terrenos del Lepe y las ag[...] canal del Maipo, a fin de que con el producto de esta[...] emprendiese la nueva obra y formase la villa de San B[...] do. En 1821, después de ser aprobado el proyecto de [...] celación de "Los Llanos del Lepe", redactado por d[...] mingo Eyzaguirre, el Director Supremo, don Bernardo [...] gins, con fecha 9 de febrero de ese mismo año, fund[...] villa que después se denominaría San Bernardo, en hon[...] al prócer.

Don Domingo Eyzaguirre falleció en 1854, y, como [...] menaje a su memoria, en la plaza de San Bernardo se [...] un monumento que fue inaugurado el 9 de febrero d[...] Con el transcurso de los años, el destino quiso que se [...] realidad el sueño de don Domingo Eyzaguirre, ésto en [...] de la Villa San Bernardo un lugar próspero, hermoso [...] cible.

Las autoridades locales, tanto el Alcalde, señor Hu[...] vez Gajardo, como el Gobernador, señor Manuel Ortiz [...] do, se han preocupado constantemente en mantener y [...] rar el ritmo de progreso de la ciudad.

La I. Municipalidad programó los siguientes actos [...] lebración: sábado 6 de febrero, campeonato de los ba[...] show artístico en la Plaza de Armas; domingo 7, marat[...] cívico de homenaje al fundador de la ciudad, coctel a l[...] toridades, retretas en las plazas, fuegos artificiales; lu[...] exposición de pinturas; martes 9, velada artística, [...] de la bandera en la I. Municipalidad y Gobernación [...] coles 10, homenaje a la prensa; jueves 11, sesión-almu[...] gala del Rotary Club; viernes 12, bailes populares en la[...] de la ciudad; sábado 13, comida bailable; domingo 1[...] tamen de tiro al blanco, ciclismo, retretas, etc. (RUBE[...] BARRAN B., corresponsal.)

PELICULAS DEL MOMENTO

PASAPORTE AL INFIERNO (Paramount).— Gangsters y acción en una película de Richard Widmark, Tina Louise y Lee Cobb (Rex).

¡QUE VIAJE! (Leo Films). — Dos camareros hacen múltiples travesuras en un transatlántico. Con Ronald Shiner y Brian Rix. (Plaza).

ESCALA DE EXITOS (Europa Films).— Comedia musical que transcurre en ambiente de music-hall. Con Demar Germaine y Claus Biederstaedt. (Central.)

EL BANDIDO DE ZHOBE (Columbia).— Aventuras en el desierto. Con Victor Mature y Anne Aubrey. (Real.)

EUROPA DE NOCHE (Selec-Films).— Antología de espectáculos de revistas y variedades de Europa. (Ducal, undécima semana.)

LOS BARBAROS INVADEN LA TIERRA (Rank).— Seres de otro planeta, destruído por experimentos nucleares, llegan a la Tierra en son poco amistoso. Japonesa. (Bandera, segunda semana).

EL CIRCO MAS GRANDE DEL MUNDO (Grandes Películas).— Selección de los mejores números de los circos soviéticos.— (Astor, segunda semana.)

CAMAS SEPARADAS (Select. Films).— Comedia con un árbitro de fútbol por protagonista. Los intérpretes principales son Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli y Vittorio de Sica. (Windsor, segunda semana.)

LONDRES LLAMA AL POLO NORTE (International Films) — Historia de contraespionaje de la última guerra, basada en un episodio verídico. Con Curd Jurgens y Dawn Adams.— (Lido, segunda semana.)

PECADO DE JUVENTUD (Leo Films).— Dos enamorados de un pueblo chico en conflicto con el "que dirán" y una madre dominante. Con Madeleine Robinson, Agnes Laurent y René Dary (Pacífico, tercera semana).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Lautaro Film).— Historia de un roto japonés. Con Toshiro Mifune.— (Nilo, vigésima semana.)

SUBE Y BAJA (Columbia).— Peripecias de Cantinflas, en ambiente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velásquez.— (Continental, vigésimotercera semana).

COMENZO CON UN BESO (Metro).— Se complica la vida de un militar norteamericano, recién casado, durante una misión en España. Comedia con Debbie Reynolds y Glenn Ford. (Metro) Tercera Semana.

MIS PADRES SE DIVORCIAN (Pel Pex).— Problema que deben enfrentar hijos cuyos padres resuelven separarse. Con Libertad Lamarque y Arturo de Córdova. (Santiago, tercera semana)

SALOMON Y LA REINA DE SABA (Artistas Unidos).— Drama, sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrígida, Yul Brynner y George Sanders. (Huérfanos, cuarta semana).

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos).— Dos músicos disfrazados de mujer, temibles gangsters, y Marylin, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon (Imperio, décimooctava semana).

Entra a su segunda semana "Los Bárbaros Invaden la Tierra" en el Teatro Bandera



Organización Rank presenta desde hoy, exclusivamente en el Teatro Bandera, y con censura para todo espectador, la película que ha batido todos los records de taquilla: "LOS BARBAROS INVADEN LA TIERRA", maravilla de la producción interplanetaria y en colores.



CUMPLEAÑOS DE SANTIAGO.—

Programa radial contará historia del Santa Lucía desde el propio cerro

Desde las terrazas del cerro Santa Lucía se conmemorará hoy el cumpleaños número 419º de Santiago. A partir de las 22.36 horas, y hasta la medianoche, los micrófonos de Radio Minería transmitirán desde ese lugar "Los Recuerdos del Huelén", en un libreto de Raúl de Veer y Roberto Rojas.

Comenzando con los días en que el cerro era un despeinadero de indios, hasta la llegada de Pedro de Valdivia, la independencia, la modernización realizada por Vicuña Mackenna, y los días de hoy, este programa contará lo que el Santa Lucía vió a través de los siglos.

La evocación histórica de los diferentes episodios estará combinada con un show en que cada incidente y período recibirá la ilustración musical correspondiente. Participarán Monicaco, Los De Ramón, Mirtha Carrasco, los Hermanos Lagos, Lautaro Manquilef y otros.

El programa cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago, y los que quieran ver y escuchar al mismo tiempo, podrán hacerlo en el propio Cerro Santa Lucía, que así quedará convertido, por una noche, en un gran auditorio.

TEATRO Cine REVISTAS Boite Radio



EMILIO DUFOUR

EL VIAJE a Contulmo de Emilio Dufour, jefe de Extensión Teatral del ITUCH, sufrió dos inesperados contratiempos. Iba a dirigir una obra de teatro en el pueblo sureño que, a pesar de sus menos de mil habitantes, cuenta con un activo conjunto de aficionados.

Pero sucedió que no quiso exponer a su familia a un lanzamiento y, en vista de que deberá entregar su actual vivienda a fines de mes, desesperadamente busca nueva casa. Aún no la encuentra, lo que le pone más nervioso cada día.

El contratiempo segundo resultó aún más inesperado. Emilio Dufour había comprado una motocicleta, y en ella proyectaba desplazarse hasta Contulmo. Pero cuando hizo los trámites del caso para obtener la documentación necesaria para manejar el vehículo, lo "rajaron" con una pregunta capciosa.

Dufour ahora menea la cabeza, escéptica y resignadamente, y reflexiona con su acento francés de siempre: "Pensar que he manejado en Francia, que he atravesado los desiertos de Egipto y de Siria, y ahora me pasa esto."

Programa de Jorge Escobar en la Radio Corporación

Desde el lunes 15, a las 14 horas, se volverá a escuchar por Radio Corporación el programa "Lo vimos y lo decimos", que comentará las actividades de cine, radio, teatro, ballet, música y plástica.

Dirigirá este espacio Jorge Escobar Guzmán, y los libretos estarán a cargo de Moisés Tiznado Rojas.



SUSPENSO EN CALIFORNIA.— En un pequeño y caluroso pueblo, ubicado en el desierto del sur de California, se desarrolla "Pasaporte al Infierno", film de acción que se exhibe en el Rex, con Richard Wirdmark, como abogado de un sindicato del crimen, que encabeza Lee J. Coob. En el grabado, Widmark y Tina Louise.

Congreso Panamericano de Críticos se realizará en Brasil en octubre

Del 10 al 14 de octubre de este año tendrá lugar en Río de Janeiro el "Primer Congreso Panamericano de Críticos Teatrales", cuyas finalidades, según un cuadro-resumen publicado por "Correio da Manhã", son las siguientes:

1) Formación de un organismo continental de críticos, integrado por las Asociaciones que agrupan a los críticos teatrales de los diferentes países.

Uno de los objetivos de ese organismo sería el intercambio recíproco de informaciones sobre los movimientos teatrales de los diversos países y también la formación de una bibliografía completa sobre teatro latinoamericano.

2) Publicación de una revista dedicada al teatro latinoamericano.

3) Estudio de las relaciones del teatro con la sicología, pedagogía y el desenvolvimiento general de la cultura de los países.

4) Relaciones del teatro con la radio, televisión y cine.

5) El teatro como factor que puede contribuir a un mejor conocimiento recíproco de los pueblos americanos y al desarrollo del espíritu panamericano.

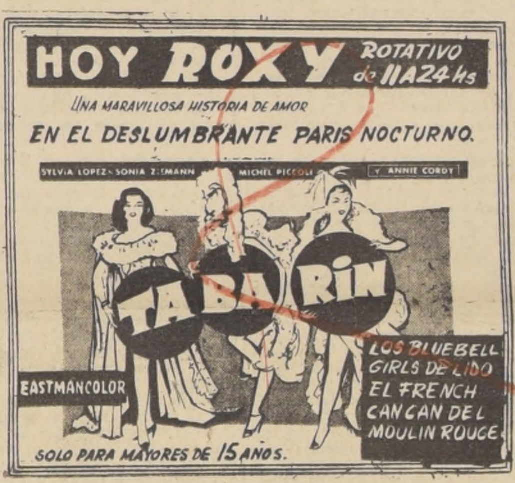
De la Barra cuenta planes del Teatro de la U. penquista



PEDRO DE LA BARRA

Asuntos familiares trajeron a Santiago, por breves días, a Pedro de la Barra, director del Teatro de la Universidad de Concepción. También aprovechó para conversar con los amigos, ver la revista del Opera, y contar algunos de los planes del teatro penquista para este año. Dijo:

"No sé aún qué títulos estrenaremos; lo más importante de todo es la jira que haremos por todo Chile, con repertorio nacional. Esa será nuestra contribución a las celebraciones del sesquincentenario de la Independencia. Estrenos sólo habrá en la segunda mitad del año. Es muy probable que demos alguna obra de Shakespeare."



COMENTARIO de cine

"MOLOKAY"

Festival de Cine Español.— Dirigida por Luis Lucía y protagonizada por Vicente Escrivá; en blanco y negro. Cine Rex.

La historia del Padre Damián bien mereció ser filmada. Este sacerdote se fue a vivir a Molokay, la isla de los leprosos, a fines del año pasado, llevando apoyo moral, espiritual y concreto a seres que la sociedad había expulsado de su seno como perros sarnosos, y que ahí debían esperar una horrorosa muerte, sin esperanza ni consuelo.

La película, desarrollada en ese ambiente, es terrible, pero al mismo tiempo está inspirada en valores espirituales, que la convierten en una de las mejores cintas de inspiración católica, que nos haya tocado ver.

Bien interpretada por Escrivá, "Molokay" muestra a los leprosos con escasas concesiones.

La realización es muy competente, convirtiendo a esta película en una de las mejores exhibidas en el Festival del Rex, aunque sus escenas finales se alarguen en exceso.

I. S. N.







GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MONEDA (Estado 82, teléfono 33477).— V. y N.: Compañía de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: "Puedes llamarme papá".

MATCH (San Diego 242, teléfono 89350). — Compañía Arturo Moya Grau. M. y V.: Veneno en sus labios.

TEATRO-CARPA: "Los Saltimbanquis". (Avda. Providencia esquina Román Díaz).— N.: Noche para saltimbanquis.

REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657). — Compañía de Revistas Humoresque.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revistas Folies.

OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Compañía de Revistas Picaresque.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112).— M. V. y N.: El circo más grande del mundo.

BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953). — M. V. y N.: Los bárbaros invaden la tierra.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— M. V. y N.: El capitán de Kopenick.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555). — M. V y N.: Escala de éxitos.

DANTE (J. Washington 26, teléfono 494349).— M. V. y N.: ¡Qué viaje! El antílope de oro.

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 33375)— M. V y N.: Europa de noche.

EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026).— V. y N.: Imitación de la vida. Un extraño en mis brazos.

EL GOLF (Avda. Apoquindo 614, teléfono 480046).— M. V. y N.: El circo más grande del mundo.

HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 81603).— M. V y N.: Los últimos serán los primeros.

HUERFANOS (bajos del cine Central).— M. V. y N.: Salomón y la reina de Saba.

IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960).— M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32838).— M. V. y N.: El último cuplé.

LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116) M. V. y N.: Vivirás tu vida.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M. V. y N.: Londres, llama al Polo Norte.

LO CASTILLO (Teléfono 491981 Vitacura). — M. V. y N.: Los bárbaros invaden la tierra.

LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— V. y N.: El bandido de Zhobe.

METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— M. V. y N.: Comenzó con un beso.

NILO (Monjitas 879, teléfono 392078).— M. V. y N.: El hombre del carrito.

ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M. V. y N.: Escala de éxitos.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M. S. V. y N.: Pecado de juventud.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: ¡Qué viaje!

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— V. y N.: Hermanos enemigos.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M. V. y N.: El bandido de Zhobe.

REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097).— M. V. y N.: Demasiado y muy pronto.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— M. V. y N.: Pasaporte al infierno.

SANTA LUCIA (Avda. Bernardo O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. S. V. y N.: Sube y baja.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. V. y N.: Camas separadas.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Tarzán lucha por la vida, Pancho Villa, el temerario.

ALCAZAR (Avda. Brasil 373, teléfono 80122).— Mi pecado fue nacer. El príncipe y la corista.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425). — Mi esposa me comprende. Carabina 30-30.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527). — Tumulto en Tokio. Duelo en la tarde. Cinco horas en el infierno.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Fantasía.

APOLO (Victoria 735).— El potro salvaje. Camino de perdición. Discos voladores.

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443). — Treinta hombres y una mujer. Raza incansable. Contrabando de almas.

ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— Juana de Arco. La hora trágica.

AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— Papá soy yo. Camino del oro. Cielo sin estrellas.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 733779).— El castillo de Frankestein. El imperio del gangster.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— La ruta de los temerarios. El gran dictador.

BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) El doctor Cyclope. El hombre de piedra. Rojo atardecer.

CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— Grítenme piedras del campo. El zarco. Los tres alegres compadres.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— Simbad y la princesa. Aladino y la lámpara maravillosa.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Balas de contrabando.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Angustia de un pasado.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).—Llamas sobre el Oriente

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Tarzán lucha por su vida, Pancho Villa, el temerario.

COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— Gran festival de dibujos animados.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— Sube y baja.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— El rifle de oro. Los muertos vivos. Ferias de México. Honrarás a tu madre.

EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334). — El último puente. La voz de mi ciudad. Que siga el rock and roll. Los buenos mueren jóvenes.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303). — Muñequita china. El llanero solitario.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289). — Asesinos a sangre fría.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— El llanero solitario. Muñequita china.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— Piroschka, Hoyoyo repartidor.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— Exploradores de la selva. Canción inolvidable. Mientras estés conmigo.

ITALIA (Avda. Bilbao esquina de Avenida Italia, teléfono 41883).— Vuelven los asesinos. Gigi.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— La casa del recuerdo. El príncipe negro. Sed de pasión.

LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627).— El circo del terror. Angeles con cara sucia.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— La casa del recuerdo. Verdugos del mar. Sed de pasión.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— Mi niño, mi caballo y yo. Se les fue la mano.

MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— El que debe morir.

MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— La que volvió por su amor. El triunfador. La encantadora enemiga.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907).— Marineros de agua dulce.

MADRID (Chacabuco 32).— Justicia y honor. Odongo. Atila frente a Roma.

MINERVA (San Pablo esquina de Chacabuco, teléfono 91464). — Cómo pescar un marido. Fronteras de fuego.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Bala sin nombre. El verdadero sexo fuerte.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— Cómo pescar un marido, Fronteras de fuego.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555). — Adiós pampa mía. Doctor Cyclope. Melodía siniestra.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253, La Cisterna). — La historia del tango. El príncipe negro. La casa del recuerdo.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— Te veré en mis brazos. Feliz mentira. Canción inolvidable.

NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422). — Aventuras en Japón. Tres compromisos de amor. Canción inolvidable.

NORMANDIE (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 87749).— Sueño de amor. Marejada de pasiones.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— El árbol de la horca. La ley del indio. Las lobas.

ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2706, teléfono 43152).— Cita en las estrellas. Todos menos inquilinos. Enséñame a besar.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929). — Angeles con cara sucia. El circo del terror.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— Te veré en mis brazos. Canción inolvidable. Feliz mentira.

PALMILLA.— Este es mi reino Paso a la juventud. Texas lady.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 344816).— Los vikings, La que no quería morir.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— Vida y música de Benny Goodman. La llave del paraíso. Falso orgullo.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— La fuente del deseo. Terror en alta mar. El signo del zorro.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613). — Dillinger, El que a hierro mata...

RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093).— Cómo pescar un marido. Terror en alta mar.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— Simbad y la princesa. Aladino y la lámpara maravillosa.

ROXI (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— Tabarín.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605). — Fieras callejeras.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— Mis padres se divorcian.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262). — Sombras en la noche. La calle de la esperanza. Los asesinos.

SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins esquina San Francisco, teléfono 35357).— El gran espectáculo.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3890, teléfono 53940).— La casa del recuerdo. Verdugos del mar. Sed de pasión.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— Hércules.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321).— Mi niño, mi caballo y yo. Se les fue la mano.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— Al este del paraíso. Casablanca.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— Música, piernas y amor.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Escalera de caracol.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288).— Falso orgullo. La llave del paraíso. El robo del siglo.

VERDI.— Mi esposa me comprende. Carabina 30-30.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— El tesoro del ahorcado. Tú sabes lo que quiero. El vivo del escuadrón.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— Lo que juntos soñamos.

YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— Pueblo embrujado.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— La última noche del Titanic. Mujeres sin rumbo.

CINE SANTIAGO (San Bernardo). La marca del halcón. El hombre equivocado. El hijo del crack.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Sube y baja. Corazón dividido.

NACIONAL (Puente Alto).— El último cuplé. Dos mexicanos en Aragón.

PLAZA (Puente Alto).— Las piernas de Dolores. Intermezzo.

TALAGANTE (Talagante).— Tu hijo debe nacer. El cofre del pirata.

PROXIMOS estrenos

LA CARA DE LA GATA.— En el ambiente de la resistencia francesa de la última guerra, transcurre "La Cara de la Gata", próximo estreno del Cine King. Francoise Arnoul interpreta a la protagonista en este drama de espionaje y contraespionaje. También trabajan Bernard Blier y Bernard Wiki.

VIEJOS FAVORITOS DE LA METRO.— Siguiendo con su tradición de volver a exhibir las mejores películas filmadas por sus estudios en años pasados, la Metro-Goldwyn Mayer anuncio para pronto un nuevo "Festival de Películas Favoritas", a iniciarse en los teatros Metro y California. Se presentarán siete producciones de antaño, reunidas con el mayor esmero, las cuales serán exhibidas a razón de una por día, en copia nueva y en funciones de matinée, vermouth y noche.

"Motín a Bordo", "El Gran Vals", "El Mago de Oz", y "El Puente de Waterloo", son algunas de las películas que se exhibirán.

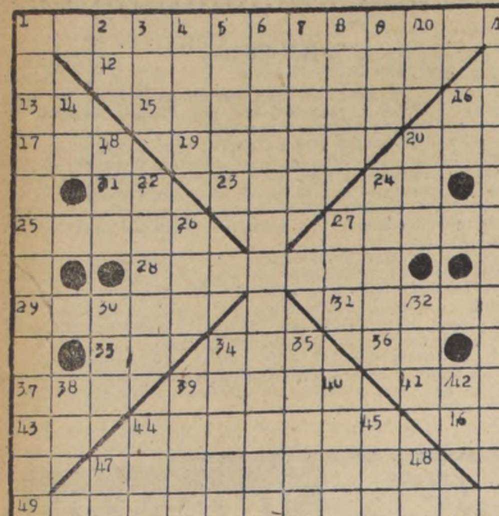
ALERTA AL CRIMEN.— El Cine Lido anuncia para el martes la película de acción y suspenso, "Alerta al Crimen", que está basada en un libro de Auguste le Breton, autor de "Rififí entre los Hombres". Jean Gabin es la figura central de la película; le acompaña [illegible] Girardot.

FESTIVAL DISNEY.— El próximo estreno del Windsor será un Festival Disney. Consta de un corto sobre Disneylandia, y de seis dibujos animados, en que aparecen personajes tan populares como Mickey Mouse y Donal Duck. Los seis cortos animados, son "Dos al Hueso", "Pluto entre las Fieras", "Los Neumáticos de Donald", "Exposición Canina", "Toque de Trombón" y "Hogar, dulce Hogar."

JUAN CHARRASQUEADO. — Será estrenada el lunes en el Cine Santiago la película mexicana del sello Pel Mex, "Juan Charrasqueado". Film de estilo netamente azteca cuenta con canciones y es protagonizado por Pedro Armendáriz, Miroslava, Luis Pérez Meza y Fernando Soto.

LA NACION

Palabras Cruzadas



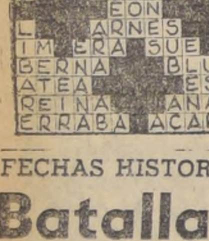
HORIZONTALES:

1.—El que escaramuza.
12.—Amontonada.
13.—Nombre de una consonante.
15.—Mete, introduce. Vulg.
16.—1100.
17.—Nombre de mujer.
19.—Apócope de Andrade, fam.
20.—Hermano de la madre.
21.—Nota musical.
23.—Escuchaba.
24.—Prep. insep. que significa con.
25.—Natural de Arabia.
27.—Cercas con un muro.
28.—Llegar.
29.—Cereal.
31.—Nombre de una especie de haya, chil.
33.—Punto cardinal.
34.—En mayor cantidad.
36.—Su Servidor.
37.—Sigla de los EE. UU. de N. América.
39.—Ropa talar con mangas, muy cómoda. Pl.
41.—Ave corredora de Australia.
43.—Dos vocales fuertes.
44.—Herramienta para grabar metales. Pl.
46.—Regalé, apliqué.
47.—Cráneo, cabeza de muerto.
48.—Palabra que imita el sonido de lo que significa.

VERTICALES:

1.—Insecto coleóptero de color verde azulado que roe hojas de vid.
2.—Interjección equivalente a ¡nunca!, ¡de ningún modo!
3.—En este lugar.
4.—Tosca, basta.
5.—Entretenido.
6.—Dícese del medicamento que sirve para limpiar y purificar.
7.—Adj. Más allá.
8.—Puerto yugoslavo, capital de Dalmacia.
9.—Nombre de mujer.
10.—Obsequia, regala.
11.—Volverá a constituir.
14.—Prep. de ablativo, que indica dónde, cuándo, cómo.
16.—Pronombre posesivo.
18.—Rotura la tierra.
20.—Dios de la guerra en la mitología de los pueblos germánicos.
22.—Madera muy apreciada en ebanistería.
24.—Sacerdotes católicos.
26.—Fig., tiempo, período.
27.—Océano.
30.—Adj. y pron. demos. de ambos géneros y números.
32.—Utilice, emplee.
34.—(Juan Pablo) Médico y demagogo francés, asesinado por Carlota Corday (1743-93).
35.—Fécula extraída del satirión y otras orquídeas.
38.—Sociedad Anónima.
39.—Medalla que en la antigua Roma llevaban al cuello los hijos de familias nobles.
40.—Fut. del verbo ser.
42.—1500.
44.—Onomatopeya de un ruido fragoroso.
45.—(Juan Bautista) Economista francés nacido en Lyon (1767-1832).
47.—Abreviación inglesa de Company.
48.—Afirmación.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





FIEBRE DESATADA.— Pese a todos los pronósticos, la fiebre del rock'n roll no ha decaído, ni en los Estados Unidos —su patria de origen—, ni en Europa. Recién acaba de finalizar en Milán un torneo en el que participaron entusiastas aficionados al inquietante ritmo. En una de las últimas etapas, los participantes finalistas, contagiados por la sincopada danza que popularizó Elvis Presley y Bill Haley, prosiguieron bailando hasta en la calle. Esta sesión al aire libre de rock terminó en una plaza de Milán, donde la policía y partidarios de dos parejas finalistas los miran bailar entusiasmados. Uno de ellos, incluso, porta un "mote" con la leyenda: "Forza Adriano", lo que en chileno significaría "Métele, Adriano".

BIOGRAFIA DE LA CUECA.—

Alegrías populares del esclavaje negro dejan huellas patriotas en América

Por PABLO GARRIDO

Es posible que lo que hoy en día llamamos música "negra", de africano no guarde ni la pigmentación. Otro tanto acaece en la casi generalidad de las culturas que sufrieron impactos migratorios, voluntarios o virulentos, cual los casos, por ejemplo, de las denominaciones romana, en Gran Bretaña, y árabe, en España. Las interdependencias culturales actúan preponderantemente en secrecía; es decir, con el correr del tiempo se tamizan o esfuman (cuando no sincretizan) los préstamos culturales, llegándose incluso a tener por tales los cuales y, aun, borrarse completamente las causas por las que cierta expresiones o características son como son. Por lo general, los fenómenos políticos, y aun los mítico-místicos, operan revertiendo orígenes, ascendencias e influjos. En este sentido, las nacionalidades y su administración político-económica ejercen una suerte de imperioso escamoteo histórico-patriótico, el que, en el caso de nuestro tema, entorpece ver ciertas lejanías anímicas.

Sea como fuere, el negro africano ha sido factor determinante en la forja de las nacionalidades americanas, como también en la de algunas grandes potencias del viejo mundo. Si a las tierras nuestras nos dejó un saldo de paradójicos llantos alegres, formulados en bailes calisténicos y cánticos guturales desgarradores, a otras landas, aquellas de abolengos atlánticos y mediterráneos, les significó ingresos materiales de fábula. Portugal, Francia, Holanda, Dinamarca, Suecia, Brandeburgo e Inglaterra sabían muy bien el precio en oro de la carne morena. A fines de 1700, Gran Bretaña disponía de setecientos barcos negreros. Cuando apareció "Africa in Miniature" (Liberia, 1834), se establecía que el continente pardo había sido alivianado en cincuenta millones de habitantes para la venta y reventa coloniales; la mitad de los esclavos murió en la travesía oceánica. Cuando en 1808 Gran Bretaña y los Estados Unidos de Norteamérica abolieron el tráfico negrero, no se logra sino un "principio", ya que el prejuicio perdurará hasta entrada la Era Atómica; aun reconocidos los derechos humanos del liberto, éste tendrá que readaptarse a un mundo socio-político-económico, e inversamente, los mandantes habrán de incorporar una facción de la cual no espera sino servidumbre y de la que admite, a regañadientes, sólo su contribución laboral y, en última instancia, la histriónica.

En lo que a Chile concierne, el negro cruza el macizo andino; aniquilado por el clima y el látigo, llega al valle de Quillota, y el amo, entre compadecido y sagaz, le entrega momentánea libertad. Cree, el moreno desarraigado violentamente de sus lares, que recobra la emancipación de su mundo original, porque está, incluso, libre de las cadenas fatídicas; siente que sus miembros se alivianan, no del hierro, sino del oprobio de no manejarlos a su arbitrio, y ¡baila! ¿Qué baila? "Cosas de negros", dirán los aterrados moradores de la Calle Larga quillotana; "cosas de salvajes antropófagos", dirán los soldados de la Corona que tienen en Quillota establecimiento de primera importancia; "cosas del demonio", dirán monásticamente los jesuitas que les miran piadosamente.

Jullien Mellet, "dit l'americain", alegre gascón, natural de Marmande (Burdeos), quien llegó en 1808 a Buenos Aires como criado del enviado de Napoleón al Virrey Limplers (Chassenai), recorrió toda la América, una vez separado de su amo, hasta que en 1820, los habaneros le devolvieron "gentilmente" a su país de origen. En 1813, Mellet "vio" bailar a los morenos el lariate, según lo registra en sus memorias (1823). Benjamín Vicuña Mackenna dice, al respecto: "La danza citada había sido introducida en Chile por los negros de la Guinea, y en Quillota y en el Almendral (barrio del puerto de Valparaíso, separado de la ciudad) en aquel remoto tiempo por el nombre africano o indígena de lariate". ¿Sería éste el antecesor de la zamacueca?

Pero, he aquí que, conforme a la investigación de Carlos Vega, Mellet copió para sus memorias la anterior descripción de Pernetty, quien describió la calenda (baile de negros del Uruguay) en unas memorias de viajes; pero Pernetty no habría sido honrado, pues su reseña de la calenda era, a su vez, copia de un relato anterior de Frezier, quien describía danzas negras del Perú. Y, como si ello no fuera suficiente, en la "Histoire General des Voyages" 1746-1761, se ha repetido, o incorporado (copiado, vamos), una más lejana referencia aún, la del Padre Labat, quien registra en "Nouveau Voyages" (La Haya 1724), una danza africana que viera bailar en Santo Domingo hacia 1698 y, ¡admírense los lectores!, que coincide con la que Mellet vio bailar 115 años más tarde (1813) en Quillota.

No se aclarará tan fácilmente, pues, aquello de los orígenes de nuestra aporreada y viajada cueca, pero sí es un hecho que, negra, limeña o lo que fuera, en Chile adquirió cabal carta de ciudadanía y el mundo la conoce e identifica como chilena, y ¡muy chilena!

FECHAS HISTORICAS.—

Batalla de Chacabuco y Jura de la Independencia

Por ANIBAL BRAVO KENDRICK

Los hechos históricos han sido siempre antes recordados por los chilenos, y en cada aniversario decoraban las salvas y las banderas de la patria. Hoy saludamos el 12 de febrero con veneración religiosa, en dos aniversarios que recuerdan otras tantas hazañas de nuestros Padres de la Patria, que tan grandes cosas hicieron por la libertad de Chile.

LA BATALLA DE CHACABUCO, (12 de febrero de 1817). — El Ejército organizado en Mendoza por el general argentino don José de San Martín y por don Bernardo O'Higgins, estaba ya listo el 17 de enero de 1817, y emprendió entonces la marcha hacia los desfiladeros de la cordillera. El ejército fue fraccionado en dos divisiones: una, al mando del general don Bernardo O'Higgins, con 1.500 hombres, y otra, con 2.100, a las órdenes del de igual clase, don Miguel Estanislao Soler. Otra división, que debía operar separadamente, atacando a los realistas en el espacioso valle de Los Andes, compuesta de 500 hombres, venía a cargo del coronel don Juan Gregorio de las Heras. A retaguardia marchaba San Martín, con las reservas y con la artillería, que conducía a lomo de mula el patriota sacerdote fray Luis Beltrán. El pasaje de la cordillera fue para los patriotas una serie no interrumpida de padecimientos. La cordillera, con su soledad espantosa, con sus nevados picachos, cerrando el paso de los audaces patriotas que osaban escalar sus desnudos peñascos, agregaba penosa angustia a tantos padecimientos. Por fin, el día 8 de febrero (1817), el Ejército Libertador se reunía en el valle de Aconcagua, cerca de Curimón. Una fuerte división realista de unos 2.000 hombres, al mando del brigadier español don Rafael Maroto, estaba acampada allí. En la tarde del día 11, todo el valle de Aconcagua estaba en poder de los patriotas. A lo lejos divisábase entre la bruma a los españoles en la cuesta de Chacabuco, cuyas cumbres coronaban gruesos destacamentos de infantería.

Al amanecer del 12 de febrero de 1817 se sintieron los primeros disparos de fusil y de cañón de los realistas. O'Higgins, entonces, despreciando el intenso fuego que le hacían de distintos puntos a la vez, ocupó con la infantería la cima de los cerros, y obligó a los realistas a replegarse a su cuartel general, con grandes pérdidas para ellos. Se había convenido que las divisiones de Soler y de Las Heras debían venir en auxilio de O'Higgins, pero el valiente jefe, sin esperar su arribo, bajó de las alturas en persecución del enemigo, lo atacó con un valor inaudito, avanzando hasta el mismo punto en que Maroto se hallaba ventajosamente colocado, y después de una lucha cuerpo a cuerpo, en que sus soldados hicieron prodigios de bravura, el cuadro realista fue al fin roto. Los cuerpos de caballería de Soler y de Las Heras, bajaron al poco rato de las serranías, como una avalancha, sable en mano, y en pocos momentos consumaron la derrota de los contrarios.

La batalla había durado más de una hora. Hubo grandes pérdidas, entre muertos y heridos, de uno y otro bando. El camino a Santiago se presentaba ahora libre, aunque sembrado de cadáveres. La defensa de las casas de Chacabuco, en que los realistas mostraron todo su valor y su heroísmo, no sirvió sino para hacer más sangrienta la escena. La persecución de los fugitivos duró algunas horas más, pero a mediodía, la victoria de los chilenos era completa. "Chacabuco fue un combate de vida o de muerte para la independencia americana",— ha dicho Sarmiento—, y ya ni se mentan los nombres ilustres que la inmortalizaron".

LA JURA DE LA INDEPENDENCIA.— (12 de febrero de 1818).— En este día memorable, al toque de diana, las tropas de la guarnición de la capital se reunían en la plaza mayor (Plaza de Armas). Al salir el sol, se enarboló la bandera nacional en todas las casas de Santiago. En la fortaleza del cerro de Santa Lucía, se hacían salvas con sus grandes cañones, al mismo tiempo que las campanas de las iglesias repicaban en alegre y festivo son. En la plaza habíase levantado un grande andamio, de regular altura, para las autoridades y la comitiva oficial. Aglomerábase la gente en torno del alto tablado, los alumnos de las escuelas públicas, de ambos sexos, las congregaciones, etcétera. El sol magnífico se filtra a través del follaje, y un ligero manto de sombras cae sobre la entusiasmada muchedumbre. El reloj marca la 9 horas. Al Palacio Directorial concurren todos los tribunales, los directores de corporaciones y de comunidades, la plana mayor de oficiales, para acompañar al Director-Delegado, general don Luis de la Cruz, designado por O'Higgins para que lo represente mientras él se halla al frente de sus tropas, combatiendo en Talca a las guerrillas realistas. Está también allí el general San Martín, el glorioso vencedor de Chacabuco, hermano de gloria y compañero inseparable de O'Higgins.

Un murmullo lejano que inquieta a los presentes, anuncia la llegada del representante del Director Supremo. A una voz, los soldados presentan armas, y un minuto después descansan sus fusiles en tierra, golpeando reciamente con sus culatas el áspero pavimento de redondas piedras de río. El Director-Delegado, sentado al lado del general San Martín, se levanta del sillón, fija su mirada en lo alto y en la bandera de la patria que flamea batida por la suave brisa matinal, y con voz entera, aunque apagada en ese momento por la emoción, dice: "Juro por Dios y prometo a la Patria, bajo la garantía de mi honor, vida y fortuna, sostener la presente declaración de independencia absoluta del Estado chileno, de Fernando VII, sus sucesores, y de cualquiera otra nación extraña". Unánimes aclamaciones acogieron este juramento, y los gritos del pueblo parecían rasgar el espacio. Luego, después, el general San Martín y todas las autoridades, puestos de rodillas, juraron en los mismos términos, sostener también la independencia de Chile. Como término de esta augusta ceremonia, y después del juramento que el Presidente del Cabildo, don Francisco de Borja Fontecilla, pidió al pueblo, el fiscal de la cámara de apelaciones, don José Gregorio Argomedo, dijo: "¡Pueblo de Chile!, en el momento que declaráis la independencia, os obligáis a ser unidos, virtuosos y valientes!". "¡Españoles europeos!, el día que Chile se declara libre e independiente a la faz del cielo y de la tierra, no os queda otro partido que ser hijos fieles al país, donde labrasteis vuestras fortunas, donde pensáis morir y propagar vuestra descendencia".

LOS GORDOS CORREN PELIGRO

NUEVA YORK (ANSA).— Un semanario norteamericano planteó a sus lectores la siguiente pregunta: "Si en un globo se hallaran un hombre de ciencia, un hombre político importante, y un astro de la pantalla, y para no precipitarse en el mar se debiese arrojar a uno de los tres, ¿cuál eligiría?" La respuesta, premiada con 500 dólares, fue: "El más gordo de los tres".

Con voluntarios dan batalla contra el resfriado

LONDRES (Telemundial).— Los científicos británicos han conseguido un gran avance en su lucha para prevenir el resfriado ordinario. Han logrado desarrollar fuera del cuerpo humano algunos de los virus que producen el resfriado.

Hasta ahora la investigación se ha efectuado sobre personas voluntarias, a las que se ha contaminado en el centro de investigación médica de Mill Hill, en las cercanías de Londres. Ahora será posible estudiar los virus en los laboratorios, y se podrá empezar inmediatamente a crear vacunas para ensayos con "conejos de indias" humanos.

En una conferencia de prensa celebrada en Londres, el doctor C. H. Andrews declinó vaticinar cuándo el catarro común podrá ser considerado algo del pasado, pero no hay duda de que se ha conseguido un "gran avance".

Se está apelando a los voluntarios para ensayar los resultados. En los últimos años más de 6.000 hombres y mujeres han permanecido por períodos de 10 días en el centro de investigación.

Una oveja tuvo cinco corderitos

ASTI (ANSA). — Una oveja de San Damianio d'Asti, perteneciente al agricultor Natale Gallo, tuvo un parto excepcional, dando a luz cinco corderitos, perfectamente sanos. El parto se registró en un establo donde "Caterina", la oveja madre, había sido "hospitalizada".

Así Atendemos al Públic[o]

Será aumentada dotación d[e] carabineros en Lo Cañas

Reclamación hecha a LA NACION apresur[ó so]lución que ya estaba en estudio en la Direc[ción] General de Carabineros

Nuestra sección atiende esta vez al señor Guillermo Villegas Alegret, quien hace algunos días reclamó una mayor vigilancia policial en el sector Lo Cañas. Dice el lector que el vecindario de la Población Lo Cañas y Villa Santa Irene, de La Florida, está formado por más de 5.500 habitantes, los cuales viven en continua zozobra por las molestias que deben sufrir, debido a que, para resguardar el orden, en el sector sólo hay dos carabineros, los cuales, a pesar del celo con que cumplen sus funciones, no pueden atender las necesidades de un sector tan amplio y poblado, en el cual existen innumerables negocios clandestinos de licores, donde se gestan riñas, asaltos, inmoralidades y toda suerte de atentados.

El señor Villegas finaliza su carta deseando que su denuncia tenga eco en la Dirección General de Carabineros, para que el sector Lo Cañas tenga otro carabinero.

Los deseos del lector, podemos adelantarle, pronto se verán convertidos en realidad, según nos respondió el Prefecto [...] exponer [...] r e c l[...] del señor [...] llegas, [...] cionario [...] dido, [...] cargo [...] La [...] nos [...] que la [...] ción [...] ya [...] estudio [...] proyecto [...] aumentar [...] dotación [...] ese [...] fin de [...] facer la [...] sidad [...] Población [...] Mientras tanto, [...] el Prefecto [...] personal[...] ticamente [...] está [...] cando [...] poder [...] una [...] atención [...] que de [...] es cono[cido] problema [...] la escasez [...] carabineros [...] sólo en [...] tor, [...] en [...] país. [...] bargo, [...] no es [...] que en [...] ñas ha[...] dos car[...] ros. La [...] es [...] tres; [...] tiene [...] darse [...] Com[...] mientras [...] otros [...] patrulla[...]

RECLAMAN MAYOR VIGILANCIA EN SECTOR LO CAÑAS

El vecindario de la Población Lo Cañas y Villa Santa Irene, de La Florida, está formado por más de 5.500 habitantes, los cuales viven en continua zozobra por las molestias que deben sufrir debido a que para resguardar el orden en el sector sólo hay dos carabineros, los cuales, a pesar del celo con que cumplen sus funciones, no pueden atender las necesidades de un sector tan amplio y poblado, en el cual existen innumerables negocios clandestinos de licores, donde se gestan riñas, asaltos, inmoralidades y toda suerte de atentados.

Por tal motivo, rogamos al señor Director se sirva dar publicidad a estas líneas que ojalá sean leídas por el señor Director General de Carabineros, quien, estamos seguros, dará solución a nuestro problema, dotándonos de otro carabinero, por lo menos.

Saludan muy atentamente al señor Director: Federico Winter, Carnet 223313, Santiago.— Gmo. Villegas Alegret, Carnet 1705396, Santiago.

Carabineros anunció que será aumentada la dotación de carabineros de Lo Cañas y Villa Santa Irene, escuchando así una reclamación hecha por un lector a nuestro diario.

Cartas al Direct[or]

DENUNCIA POR NO DISTRIBUCION DE PAQUETES CARITAS

Molestamos su atención, para dar cuenta de lo que está sucediendo con los paquetes de Caritas, en la Iglesia San Alberto, ubicada en Muñoz Gamero 603. Resulta que los camiones llegan todas las semanas con los víveres, pero éstos no son entregados a los pobres. Sin embargo, se ven carretelas salir con sacos de harina y demás artículos donados por Caritas.

Hago la reclamación en nombre de varios vecinos humildes que hacen colas y reclaman a la Iglesia, sin obtener los paquetes que en muchas otras partes hemos visto se entregan a los pobres.— **Una lectora.**

SOLICITA ETCE RESTABLEZCA SERVICIO

En LA NACION hemos leído que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado "atiende toda reclamación fundamentada". Por este motivo y haciéndonos eco del sentir de más de tres mil personas que viven en la Población Vicuña Mackenna Sur y otras del Paradero 5 del camino a Puente Alto, le rogamos pedir encarecidamente a la ETCE que restablezca el servicio de buses "Standard Electric" que tan importante servicio prestaba a ese poblado sector.

Los referidos buses fueron retirados con el pretexto de que se estaba pavimentando la calle Vicuña Mackenna entre Franklin y el paradero 7 del camino a Puente Alto. Sin embargo, los trabajos se han terminado y el servicio no ha sido restablecido.— **Luis Alfaro Reyes y Ramón Ugarte Cea.**

PRECIOS DESORBITADOS DE FRUTAS Y VERDURAS

Cansado de ver y palpar cómo abusan los comerciantes con los precios, me permito escribirle estas líneas para que alguna vez se interesen las autoridades y pongan atajo al alza desmedida de las verduras y frutas que este año se han ido a las nubes, como lo podrá notar Ud. en estos ejemplos: las papas no han bajado de los 80 y 100 pesos el kilo; los porotos verdes a 160 y 200 pesos el kilo; una rebanadita delgadita de zapallo, 50 pesos; el choclo, 60 y 80 pesos cada uno; los tomates, 100 y 160 pesos el kilo. Para qué seguir enumerando; hay que ver los precios que están en el mercado para darse cuenta de la carestía. Las cosas han subido un ciento por ciento y es[...]to tiene que pesar en [...] los sueldos y salarios [...] ne la mayoría de la pobl[ación].

Ahora qué decir de [...] Un meloncito cuesta [...] sos y una sandía, 60[...] Ojalá las autoridades [...] algo por hacer bajar estos [...] cios; de lo contrario, [...] blación va a estar más [...] nutrida que nunca y [...] mento del 10 por ciento [...] los sueldos bajos es m[uy] [po]co.— **A. M. C., Carnet [...] Santiago.**

RECLAMA PAG[O] DE SUBSIDIO

Con fecha 25 de j[...] 1957, fui acogido por [...] ventiva, Iquique, por [...] trarme enfermo, hasta [...] de diciembre. El resul[tado] [...] que me tienen 2 meses [...] go, que son: noviembre [...] ciembre de 1958.

Como primera medida [...] que me subsanaran es[...] tratiempo, recurrí al Dr. Sierralta, Médico Jefe [...] nal, sin resultados p[...] En igual forma lo hice [...] vicio Nacional de Sa[lud] [...] Santiago, sin tener [...] una respuesta alentad[ora] [...] espero desde hace un [...]

No sé si sea muy [...] rio en esta apreciación [...] estimo, señor, que los [...] gados de estos problemas [...] preocupan de sus seme[jantes] [...] menos si son de lugares [...] tados, como es el caso [...] **Juvenal Gutiérrez C.**

AGRADECE A "[LA] NACION" POR INFORMACIONE[S] SOBRE TORNEO DE GOLF

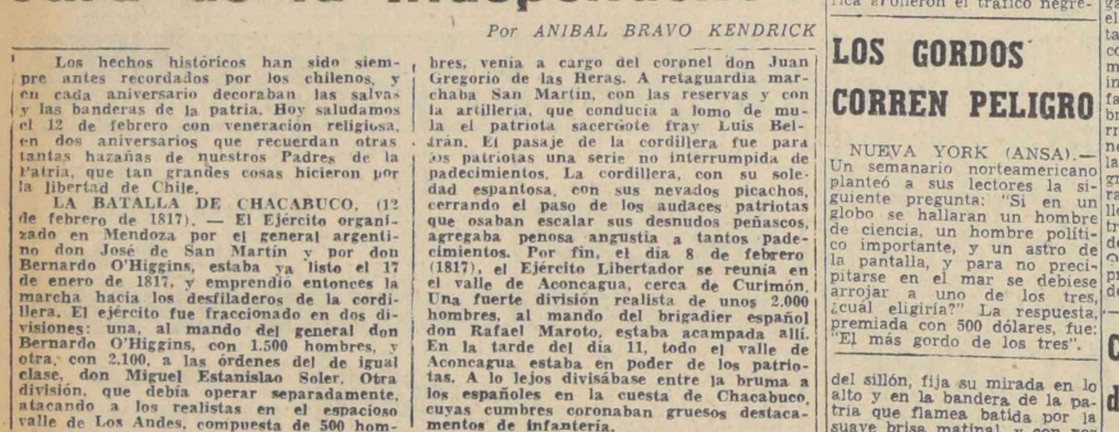
Terminada la Sema[na] [In]ternacional de Golf de [Vi]ña del Mar, Gran[...] Country Club se co[...] en hacer llegar a us[ted] [...] a los redactores dep[ortivos] [...] y corresponsales de es[e dia]rio, sus felicitaciones y [agra]decimientos por la ef[...]te forma en que se d[...] a la publicidad los d[...] y alternativas de las [...] rentes competencias [...] llevadas a cabo en los [...] de Granadilla.

Para el deporte del [...] que no es suficientem[ente] conocido en nuestros [me]dios, es de inapreciable [im]portancia la divulgación [...] significan las precisas [infor]maciones y material [...] gráfico publicados en [...] días de la Semana [Inter]nacional.

Con los sentimientos [...] mi mayor consideración [sa]luda al señor Director [...] atento y S. S., Gu[...] Biggs Délano, presidente [...] Comité Organizador.

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA

POR JORGE PALACIO[S]

